



منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

میژووی پزشکی

The History of the Medicine

لیزا یونت

و: مستهفا غه‌فور

به‌هره محمد‌مد



www.iqra.ahlamontada.com

لکنتب (کوردی، عربی، فارسی)

پرژده‌ی هاوبه‌ش

بۆدابه‌زاندنی چۆرهما کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەڕەي دانلود کتایه‌ای مەختەلف مەراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (کوردی ، عربی ، فارسی)

میژووی پزیشکی

لیزا یونت

وه رگپړانی:

مسته فا غه فوور و به هره محه ممه د

پیداچوونه وه و سه رپه رشتی

زنارته ها و سه نگر حاجی

له(تاریخ پزشکی. لیزا یونت
ترجمه: رضا یاسائی
چاپ اول ۱۳۸۵
انتشارات ققنوس) وهرگێڤدراوه



وهزارهتی روشنبیری ولایان
به‌پێوه‌برایه‌تی گشتی روژنامه‌نووسی و چاپ و بلاوکردنه‌وه
به‌پێوه‌برایه‌تی بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ولێر



ده‌زگای تیژینه‌وه و
بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی

پروژه‌ی هاوبه‌ش

• میژووی پزشکی (۴۵)

- نویسنی: لیزا یونت
- وه‌رگێڤ له فارسییه‌وه: مسته‌فا غه‌فوور و به‌هره محهممه‌د
- نه‌خشه‌سازی ناوه‌وه و به‌رگ: گروپی دیزاینی بلوو
- ژماره‌ی سپاردن: (۸۷۲)
- نرخ: ۲۵۰۰
- چاپ: یه‌که‌م
- تیراژ: ۱۰۰۰
- چاپخانه: چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی روشنبیری(هه‌ولێر)

زنجیره‌ی کتیب (۴۷۸)

ئهم کتیبه و کتیبه‌کانی وه‌زاره‌تی روشنبیری
له سه‌ر ئهم سایته بخوێنه‌وه
WWW.KURDCHAP.COM

ماله‌پ: WWW.MUKIRYANI.COM
ئیمه‌یل: INFO@MUKIRYANI.COM

پښت

- رووداوه گرنګه کان له میژوی زانستی پزشکی..... ۶
- پیشه کی: چاره سهر، پزشکی و زانست..... ۹
- ۱- سهره لدانی پزشکی..... ۱۳
- ۲- له دایک بوونه وهی دووباره..... ۲۹
- ۳- پزشکی ده بیته زانست..... ۴۷
- ۴- دوژمنه نه بینراوه کان..... ۶۵
- ۵- سهره بۆ ناو له ش..... ۸۳
- ۶- ده ورانی به ره و پسیوری چوون..... ۹۹
- ۷- سهرکه وتنه کان له سهره ی بیسته مدا..... ۱۱۷
- ۸- گورپان و رکابه ریبه کان..... ۱۳۵

رووداوه گرنگه کان له میژوی زانستی پزشکی

- ۵۰۰۰ سال پ. ز
کونکردنی کاسه‌ی سهر وهک یه‌که‌مین هه‌نگاوی نه‌شته‌رگه‌ری.
- نزیکه‌ی ۴۰۰ سال پ. ز
بقرات چۆنییه‌تی به‌کاره‌یتانی وردی ریبازی چاره‌سه‌رکردنی گونجاوی فیزی پزیشکان کرد.
- سالی ۱۸۰ ی زاینی
جالینۆس زانستی رومی و یونانییه‌کانی له‌مه‌ر پزیشکی کۆکرده‌وه.
- ۳۹۰ ی زاینی
فابیولا یه‌که‌مین نه‌خۆشخانه‌ی له‌ئوروپا دامه‌زراند.
- ۱۳۴۷ ی زاینی
مه‌رگی ره‌ش واته‌ تاعون هه‌موو ئوروپای گرته‌وه.
- ۱۵۳۴ ی زاینی
وزالیۆس یه‌که‌مین په‌رتوکی وردی له‌بارهی له‌شپشکنی مرۆفدا بلاوکرده‌وه
- ۱۶۲۸
ویلیام هارقی چۆنییه‌تی سوڤی خوینی دۆزییه‌وه.
- ۱۶۷۶ ی زاینی
ئەنتونیۆ قان لیفان هوک میکروبی له‌ ژیر میکروۆسکۆپ به‌دی کرد.
- ۱۷۹۸ ی زاینی
ئیدوارد جینیر بۆ پیشگرتن له‌ بلاوبوونه‌وه‌ی ئاوله‌ ریبازی کوتانی به‌کاره‌یتا.
- ۱۷۱۶ ی زاینی
رینه‌ لانک ئامیری گوینچه‌ی پشکنینی داهیتا.
- ۱۸۳۹ ی زاینی
ماتياس شلایدن و تیۆدۆر شقان، ئه‌و راستیییه‌یان خسته‌روو که‌ تیکرای گیانه‌به‌ران له‌ یه‌که‌ی بچووک پیکهاتوون به‌ ناوی خانه‌.
- ۱۸۴۶ ی زاینی
ویلیام مۆرتون بۆ نه‌شته‌رگه‌ری که‌لکی له‌ بیتهۆشکردن وه‌رگرت.
- ۱۸۵۴ ی زاینی

- جان ستيف گوازانەوہى نەخۇشى لە رینگەى ئاوى خواردنەوہو سەلماند.
- ۱۸۶۷ ى زاینى
- جوزيف لیستەر ریبازى ستریلیزەى دژى ھەوکردنى برین بەکار ھیتا.
- ۱۸۷۸ ى زاینى
- لويس پاستور گریمانەى نەخۇشبووونى بەھۆى میکروبەوہ شیکردەوہ.
- ۱۸۹۵
- ویلیام رۆنتیگن تیشکى ئیکسى دۆزییەوہ.
- ۱۸۹۷ ى زاینى
- رۆنالد راس گوازانەوہى نەخۇشى مەلاریای بە ھۆى میتشولەوہ دۆزییەوہ.
- ۱۹۱۲ ى زاینى
- کازیمین فونک یەکەمین قیتامینی بن خەوشى دەستەبەر کرد.
- ۱۹۴۱ ى زاینى
- بەرھەمەتانی بەکۆمەلى پیتسلین دەستیپیکرد.
- ۱۹۵۳ ى زاینى
- جان گیبون سەرکەوتوانە دلى دەسکردى بۆ مرؤف بەکارھیتا.
- ۱۹۵۵ ى زاینى
- کۆتان بە بەرفراوانى دژى ئیفلجى منداڵ ھاتە ئاراوہ.
- ۱۹۶۷ ى زاینى
- کریستیان بێرنارد یەکەمین پەیوەندى دلى سەرکەوتوانە ئەنجامدا.
- ۱۹۷۷ ى زاینى
- نەخۇشى ئاۆلە لەسەرتاسەرى جیھان بنبر کرا.
- ۱۹۹۹ ى زاینى
- دەبلیو فرانچ ئیندرسون یەکەمین چارەسەرى جینیتیکی سەرکەوتوانە ئەنجام دا

چاره‌سەر، پزشکی و زانست

له سهره‌تای درووست بوونی مرۆقه‌وه ئه‌وانه‌ی چاره‌سهری خه‌لکیان کردووه، بوونیان هه‌بووه، به‌و مانایه‌ ئه‌و مرۆقانه‌ی جگه‌ له‌ ئیش و کاری پۆزانه‌یان خه‌ریکی چاودیری و دهرمان کردنی نه‌خۆش بوون. له‌ چوار هه‌زار سال له‌مه‌و پیتشه‌وه مرۆقه‌کان روویان کردۆته‌ ژیانی کومه‌لایه‌تی و دابه‌ش کردنی ئیش و کار، هه‌ندیک چاره‌سهرکه‌ر ئیشه‌که‌یان وه‌ک پیتشه‌یه‌ک بۆخۆیان داناوه. ئه‌م تاکانه‌ وه‌کو دکتور ناسران پیتشه‌که‌یان ناو‌نرا پزشکی. به‌ پیتشه‌وتنی لیکۆلینه‌وه‌ی زانستی له‌ ئه‌وروپا له‌ سه‌ده‌ی پانزه‌و شانزه‌دا، دۆزینه‌وه‌کانی زانایان له‌ تاقیگه‌کاندا، بوو به‌هۆی به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاستی زانست و هۆشیاری مرۆف و، پزیشکان بۆ چاره‌سهر کردنی نه‌خۆشه‌کان توانیان که‌لک له‌و ده‌سکه‌وتانه‌ وه‌ربگرن.

چاره‌سهرکردن، پزشکی و زانست که‌ چه‌ندین سه‌ده‌ بوو په‌یوه‌ندییه‌کی ئه‌وتۆیان پیکه‌وه نه‌بوو له‌ ئه‌م‌پۆدا په‌یوه‌ندیان پیکه‌وه هه‌یه. له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی ناوه‌راست، کاتی که‌ پسپۆربوون له‌ پزشکی دا ناوبانگی دهرکرد. دکتورانی کۆلیج وازیان له‌ دهرمانسازانی تر هێنا. بۆ وینه: ئه‌وان جه‌ختیان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌کرد که‌ جه‌راحان و دهرمانسازه‌کان ده‌بێ ناوبانگیان له‌وان که‌متر بێ. ئه‌وان پزیشکییان له‌ ئافره‌تان و چه‌ند گروپێکی تر قه‌ده‌غه‌ کردبوو. به‌م شیوه‌یه‌ پزیشکان پێگایان له‌ دهرمان سازه‌کان گرت و خۆیان دوور خسته‌وه له‌و زانسته‌ ئه‌زمونییه‌ی ئه‌وان به‌ ده‌ستیان ده‌هێنا.

رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی زانست

زۆربه‌ی پزیشکه‌کان دژی دۆزینه‌وه‌ زانستیه‌کان ده‌وه‌ستان. پزیشکان زۆربه‌یان باوه‌ریان به‌و گریمانه‌ به‌سه‌رچوونه‌ هه‌بوو که‌ له‌ قوتابخانه‌ پزیشکه‌کاندا فیزی بیوون. زاناکانی‌ش زۆر پیتشره‌له‌بوونی ئه‌وانیان سه‌لماندبوو. بۆ وینه: زانایانی سه‌ده‌ی شازده و هه‌ڤده‌ و هه‌ژده‌هه‌م، زانیاریه‌کی زۆریان له‌ باره‌ی پیکهاته‌ی له‌شی مرۆف و شتیوازی



تابلویەکی ئیتالیای سەدەیی پانزەهەم، دەرمانسازان لە کاتی ئیش کردندا لە دەرمانخانەییەکی پرلە دەرماندا نیشان دەدا، لەوسەر دەمەدا دەرمانسازان ئەوەندەیی پزیشکەکان پێزیان لێ نەدەگیرا.

کارکردنیان بە دەست هینا، بەلام ئەم دۆزینە دەی ئەوان تا دەیان و هیندیک جار سەدان سالی ش دواتر کاریگەری لەسەر کاری پزیشکی کەم بوو. دواتر، لە سەدەیی نۆزدەهەمدا ئەم شێواژە گۆردرا. شکستە بەند و دەرمانسازەکان (پسپۆرانی دروستکردن و فرۆشتنی دەرمان) لە چاو ڕابردوودا پتر کەوتنە هاریکاری کردنی پزیشکان و بایەخیان پەیدا کرد. لە نیوەی دووەمی ئەم سەدەیدا ئافرەتان مافی فێربوونی زانستی پزیشکیان وەرگرت. رەنگە لەوێ گرنگتر ئەوە بووبێ کە پزیشکی یەوێندییەکی پتەوی لەگەڵ زانست پەیدا کرد. پزیشکەکان یا لە تاقیگەکان ئیشیان دەکرد یا لە نزیکەوێ ئاگایان لە لیکۆلینەوێ ئەوانی تر بوو. بەرەو پێش چوونی پزیشکی کە لە سەدەیی ڕابردودا سست بوو، لەبەر ئەم ھۆیە کتۆپێ کەوتە جموجۆل.

پزیشکەکان ھۆکاری زۆربەی نەخۆشیەکانیان دۆزییەوێ و شێوازی بەرگری لەو نەخۆشیانە فێر بوون. نەشتەرگەرەکان توانیان بەبێ ئازار نەشتەرگەری بۆ نەخۆشەکانیان



ئەنجام بەدن و، مەترسى ھەو کردنيان
کەمکەنەوہ .

ئەم بەرەو پيش چوونە لە سەدەى
بيستەم دا خيراى پەيدا کرد. پزىشکان
و تويزەران بە ھاوکارى يەکتەريگايان
بۆ چارەسەر کردنى زۆر بەى نەخۆشە
ھەوکارەکان (ئەو نەخۆشەيانەى
بە ھۆى ميکروبەوہ، وەک بەکتريا و
فايرۆس سەرھەلەدەن) دۆزىيەوہ.

ھەر وەھا ئەوان لە بارەى ناسين و
بەرگرى و چارەسەر کردنى نەخۆشى
تر وەک ژيرپەنجە و نەخۆشەکانى
دل، ھەنگاوى گەرەيان نا. لەگەل
باشبوونى بارودۆخى ژيانى زۆرىنەى
خەلکى ولاتە پيش کەوتووہکان يارمەتى
دەولەت و گرووپە تايبەتەکانيان دا تا
پيش بە بلاوبوونەوہى نەخۆشەکان
بگرن.

ئيليزابيت بلکول يەکەمین ژن بوو کە لە
ويلايەتە يەکتەرتووہکان، پيشەى پزىشکى بە دەست
ھيئا (١٨٤٩). تا ناوہ راستى سەدەى نۆزدەھەم ژنان
لە ئيشى پزىشکى قەدەغەکرايوون .

لە کۆتاييەکانى ئەم سەدەيەدا، بە
ھۆى ئەم ھەولانەوہ ھيواداربوونى
خەلکى ويلايەتە يەکتەرتووہکان بە
ژيان، گەيشتە (٧٦/١) سال، لە کاتىکدا
لە سەد سالى پرايردودا ھيواداربوون

بە ژيان (٤٧/٢) سال بوو. بى گومان پزىشکان و زانايان لە سەدەى يەکەمدا پتر لە ھەر
کاتىک ھاوکارى يەکتريان دەکرد.

تويزەران بە ھيوان شتوازيكى باشتر بۆ چارەسەر کردن و تەنانەت دەرمانىكى يەکجارى
نەخۆشى دل و ژيرپەنجە و نەخۆشى (الزايمر - بيرچوونەوہ) و، ھەر وەھا ھۆکارى
سەرھەلکى نەخۆشى و مەرگى مرقفەکان بدۆزنەوہ.

دوور نىيە پزىشكان بتوانن به گۆرپىنى (جىنەكان) پىش به سەر ھەلدانى چەند نەخۆشىەك بگرن يا كۆنترۇلپان بگەن. پزىشكان زۆر سوود لە ئەزمون و توانايى دەرمانسازان (بۆ نموونە چارەسەرى نەرىتى باو) وەردەگرن. كاتىك دەرمانساز و پزىشك و زانايان پىكەو ە كار دەكەن، (ھەروەك چۆن بەردەوام، ئەم سى شارەزايىيە لە يەك كەسدا دەبينىن) تواناي پزىشكى بۆ يارمەتى دانى مرقۇف، سنوورىكى ئەوتۆى نامىنى.

سەرھەڵدانی پزشکی

نەخۆشی، برین و مەرگ ھەمیشە بە شیک بوون لە ژیان، بەلام بەشیک ناخۆش. لەسەردەمی کۆن دا خەڵکانیک خەریکی لە ناو بردنی ئەم کارەساتانە یا بەرەنگاربوونەوێان. لەبەر ئەمەیه کۆنی زانستی پزشکی، ھەولدان بوو ناسین و چارەسەر کردنی نەخۆشیەکان و بەرەنگاربوونەوێان، لەوانەیه بەقەدەر مەزۆف کۆن بیت.

دەرمانسازانی سەرھەتایی

ھیچ کەسێک نازانی یەكەمین چارەسەرکەران، چ کەسانیک بوون و چییان کردووە؟ ھەرچۆنیک بیت شوینەوارناسان لەو باوەڕە دان ئەوان چارەسەری لەشی مەزۆفیان لەگەڵ باوەری دینی تیکەل کردووە. زۆرجار نەخۆشی و بریندار بوون چاوەڕوان نەکران، بۆیە مەزۆفە سەرھەتاییەکان ھەر وەک خەڵکانی شارستانیەتی دواتر لەو باوەرە دا بوون، ھۆکاری ئەم نەخۆشیانە پۆچی شەیتانی تووڕە بوونی خواکان. ئەرکی بەرەنگار بوونەوێ ئەم بوونەوێ بان سەروشتیانە، لە ئەستۆی قەشە و داوڵەکاندا (شەمن ھا) (لە نیگاریکی حەقدە ھەزار سال لەمەوێر لە ئەشکەوتیکی فەرەنسادا نیگاری پیاویک بە دەمامکی ئاسکەوێ کێشراو، بە برۆی شوینەوارناسان ئەو شەمنە).

مەزۆفە سەرھەتاییەکان وێرای ئەوێ بە نزائو نوشتەیی جادوگەرانی قەشەکان بە ھەرەمەند دەبوون، بە ئەگەری زۆر کەلکیان لە پێبازی زانستی وەرگرتوو. زیندەوێرناسان، کۆمەلە مەیمونیکیان دەبینی کە گزۆگیا، یەکی بوو لە ژەمە خوراکی ئاساییان. پێکھاتەیی ناوہوێ ئەم گیایانە قایرۆسی نەخۆشی ئەم گیاندارانی لە نێو دەبرد. پێ دەچی مەزۆفە سەرھەتاییەکان ھەستیان بەم دۆزینەوانە کردبیت. پێ گومان مەزۆفە کان بۆ کۆنترۆل کردنی بەربوونی خۆینی برینەکان فشاریان لەسەر دەنا یا چوار دەوری برینەکیان دا



مرۆڤه‌كان له چاخى به‌ردىنى نوێ دا، چه‌ند كارى نه‌شته‌رگه‌رى جيهانيان نه‌جام داوه. نه‌وان به‌ كون كردنى كاسه‌ى سه‌رى مرۆڤى زىندوو، ره‌نگه‌ له‌ هه‌ولى كه‌م كردنه‌وه‌ى فشارى سه‌ر مېشكه‌دا بووبن.

ده‌پۆشى. ژنانيش هاوكارى يه‌كتريان ده‌كرد بۆ ئاسان كردنى منداڵ بوون. له‌و په‌يكه‌ره ئېسكېيانه‌ى، نزىكه‌ى جهوت هه‌زار سال له‌مه‌و پېتش، له‌ چاخى به‌ردىنى نوێ به‌ جى ماون، شۆينه‌وارناسان كۆمه‌له‌ هېمايكيان به‌رده‌ست كه‌وتوو، كه‌ ده‌يسه‌لمېتى مرۆڤه‌كان بۆ زووتر چاك بوونه‌وه‌ى ئېسكه‌ شكاوه‌كان، هه‌وليكي فراوانيان داوه. ئېسقانه‌ شكاوه‌كان پاست يه‌كتريان گرتۆته‌وه، كه‌ نيشانه‌ى ئه‌وه‌يه‌ ئه‌و مرۆڤانه‌ بۆ راست يه‌كتگرته‌وه‌ى ئېسكه‌ شكاوه‌كان ته‌خته‌بيان به‌كاربردوو. ره‌نگه‌ كون كردنى كاسه‌ى سه‌ر يه‌كه‌مى نه‌شته‌رگه‌رى مېژوو بۆ. هه‌ندى له‌ كه‌له‌ سه‌ره‌كان چه‌ندىن كونيان تېدايه‌، ده‌وريان به‌ ئېسقان داپۆشراوه‌ كه‌ دواى كون كردنه‌كه‌ دروست بوون. ئه‌مه‌ش ده‌يسه‌لمېتى كه‌ ئه‌م نه‌شته‌رگه‌ريه‌ نه‌ك له‌ سه‌ر مرۆڤى زىندوو كراوه، به‌لكو ئه‌م نه‌خۆشانه‌ به‌ شۆيه‌يه‌كى



سەر سوپهینه زیندو ماون، ته نانه
ریگه یان داوه دووباره نه شته رگه رییان بۆ
بکریته وه.

پزشکی ده بیته پیشه

یه که مین زانیاری تۆمار کراو له باره ی
پزشکی دا، له گوشه یه کی عیراقی ئه مێڤدا
له نیوان دوو پروباری دجله و فورات دا،
ده سکه وتووه.

ئهم سەر زهویه ناسراوه به
(میزۆپۆتامیا)، واته نیوان دوو پروباره که.
پینچ هه زار سال له مه و بهر، له م ناوچه یه دا
شارستانییه ت وه دی هاتووه، که له
نووسراوه به جی ماوه کانی ئه و ناوچه یه دا
ئاماژه به نه خۆشی و چاره سه ره کردن
کراوه. پینچه چئ کۆنترینیان تابلۆیه کی
قورینی نووسراو بیت که میژوو وه که ی
ده گه ریته وه بۆ (٢١٥٠ سال پ، ز)، که
چۆنییه تی شۆردنه وه وه و تیمار کردنی
برینی تیدایه. نووسراوه کانی تاییه ت به
ئاشوورییه کانی سه ده ی پینچه می پیش
زاین و باسی زۆر نه خۆشی و شیمانه ی
ئاگامه کانیان ده کات. هه ر ئه و نووسراوانه
پێڕستیکی گیای ده رمانی و گیانه وه ر و
کانزاکانیان تیدایه.

زۆربه ی ده رمان سازانی (میزۆپۆتامیا)
زانای ئایینیش بوون. به م پینه پزشکان

ئه وانه ی که پیشه یان پزشکی بووه ده رمانی سرووشتییان به کار بردووه نه ک میتافیزیکی،

یاسا کانی حامورابی له سه ر پایه به ردیکی
ره ش هه لکه ندراون. ئهم یاسا نامه یه بریتیه
له ٢٨٢ یاسا که ده گه ریته وه بۆ نیوه ی
یه که می سه ده ی هه ژده هه می پیش زاین.

ورده ورده وهك كه سانيكي خاوهن پيشه ي سهر به خو ناسراون. له خاموورابي شه شه مين پاشاي ولاتي بابلي كون، ياسانامه يهك به جي ماوه كه له سهر تاشه به رديكي گه و ره هه لكه نراوه. له (282) ياساي حه موورابي، (10) ياسايان په يوه ندي به پزشكيه وه هه يه: بق نموونه له پيرستيكداهه قده ستي نه و پزشكانه ديارى كراوه كه نه شته رگه رى بق نه خوشاني چين و تويژى جياوازي كومه لايه تي نه نجام ددهن و، ياساي تريشى تيدايه سزاي نه و پزشكانه ديارى دهكات كه هوكارى مردنى نه خوشه كانيان. شارستانيه تي ميسرى كون كه هاوكاتي شارستانيه تي ميزو پوتاميا به له ویش پيش كه وتوتره. شوينه وارناسان كومه له نووسراويكي پاپيروسيان (ماده يه كه وهكو كاغز وايه له قاميش دروست دهكرئ) دوزيو به ته وه كه كومه له نووسينيكي ميسرى له بواري پزشكيده له خو دهگرئ. يه كيكي له وانه جورج پاپيروس ئيبرسه كه ميژووي دهگه ريته وه بق (1550) پش زابين به لام پينده چيت كوپی نه و زانياريانه كونتر بن. له و نووسراوه دا باسى دهيان نه خوشى و چاره سه ركرديان كراوه، له وانه كومه ليك نه فسون و جادو و نزىكي (700) دهرمان، هه ر له هه ناره وه بگره تاروونى كه رگه دهن. پاپيروس نه دوين سيمس كه نزىكه ي (1600) سال پ. ز نووسراوه، له باره ي نه شته رگه رى دايه كه پتر دهرمان كردنى برين و شكسته به ندى له خو دهگرئ.

ناودارترين پزشكى ميسرى كه نووسراوى لى به جي ماوه ئامه نحوه ته په كه (2600) سال پيش زابين ژياوه. نه م پياوه به هر مه نده وه زيرى فيرعه ون زوسير و، نه خشه سازى ههرمه مى مزارى پاشابووه. ئامنحوته ب نه ونده ناوبانگى دهر كرد كه وهك خوايه كان ستايش دهكرا. ههروه ها ناوى سه دان پزشكى ميسرى تيدايه. ميژووناسى يونانى هيرودت، له سه رده مى خويدا واته سه ده ي پينجه مى پيش زابين، نوسيو به تي: (هه موو شوينيكي ميسر پزشكى - ليه) (1). ته ناته هه نديكيان پسو ربون و ته نيا چاره سه رى هه ندى نه خوشى تاييهت، يا تي كچوونى به شيكى لاشه يان، تيمار كردووه وهك چاو.

پزشكى هيندى و چينى

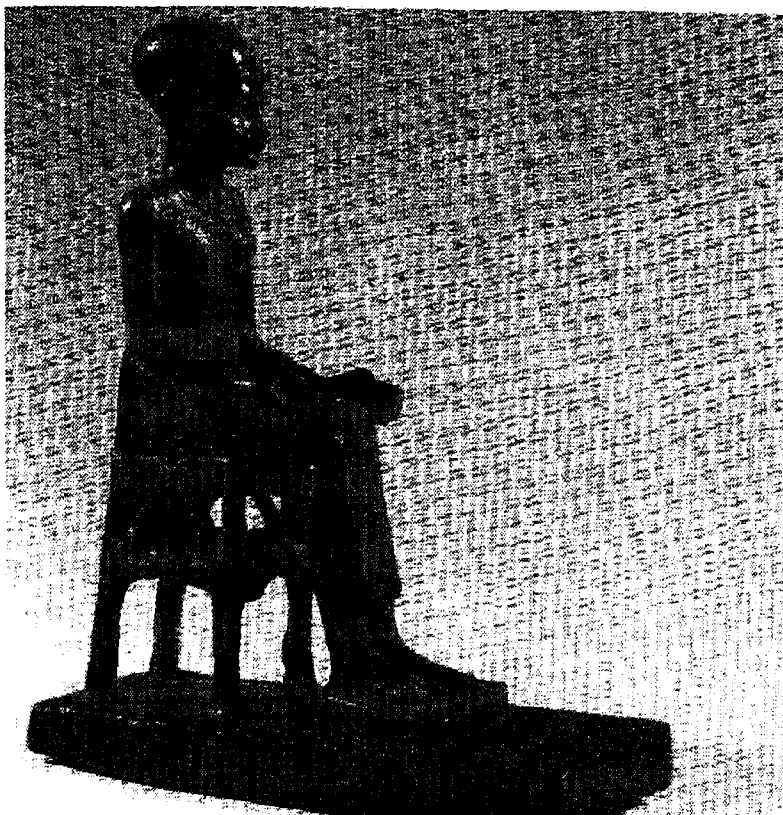
هاوكات له گه ل سه ره له داني پزشكى (ميزو پوتاميا و ميسر) نه ريتى پزشكى له هيند وچين هاته گوږى كه زور به يان تا نه مړش كار بيان بين دهكرى. ناسراوترين سيستمى پزشكى كوونى هيندى به (ئايرفيدا) ناوبراوه كه ماناى (زانستى پتويست بق ته مه نيكي دريژ) ه. ئايرفيدا له سه ر به نه مای كونترين بيروباوه رى هيندى واته هيندويزم و بوديزم

دامه زراوه. يه كه مين نووسراوى به جينماوى له مهر پزىشكى (ئايرقدايى) دهگه پټه وه بۇ سدهكانى سهرهتاي پاش زايين، به لام پټه چي زانستى زوركوتتر له خوڭگريټ. ئاسه وارى زانستى (ئايرقدايى) گه نجينه زانستى پزىشكيه كه رهنگه نووسه رهكانى دوو مروفي زاناو تيگه يشتوبن، يه كي له وانه ناوى (چاراكا) يه كه له ده وروبه رى سالى سهدى پاش زايين زياوه، نه و پتريان به ناوى (سوسروتا) كه (۲۰۰) سال دواى نه وه بووه. ئاسه وارى نه دوانه، شينوازي ديارى كردن، دوزينه وهى هوكار و سروشتي نه خوڭشى، به پشكنيني دهره كي نه خوڭش، گوڭگرتن له دهنگى قهفه زهى سنگ و به هيواشى گوشار خسته سهر سك، فيزى پزىشكه كان ده كرد. نه دوانه واره دانهرى پزىشكيه كه پيك هاتووه له (۲۴۱) پوهكى دهرمانى، (۱۷۷) دهرمانى دروستكراوى ئاژه لى و (۶۴) ماده ي كانزايى. له نووسراوه دا باسى كۆمه ليك نه شته رگه رى كراوه، له وانه شينه وه كه له نه شته رگه رى پلاستيكي كه له پيىستى نيوچاوان بۇ دروست كردنه وهى لوتى براو كه لى لى وه رگيراوه. نه دوانه شته رگه ريه به سوود بووه، چونكه نه دوانه سهرده مه برينى لووت سزاي باوى گه ليك تاوان بووه.

هاندان و سزادان

له وروبه رى سالى (۱۷۰۰) پيش زايين حامورابى پاشاى به دهسه لاتي بابل كه ئيستا ناوچه يه كه له عيراق، فهرمانى دهر كرد تا دهستوورى ولاته كه ي له سهر پايله به رديك هه لكه نن. له كتيبي پزىشكى (ميژوويه كي وينه دارى ئالبرت ئس ليونز و ئار. جوزيف پتروچلى، له ياسا (۱۰) خاليه كه ي په يوه ست به پزىشكانه وه هاتووه:

(نه گهر پزىشكيك بۇ كه سيني ئازاد واته هاوولاتيه كي پله يه كه، به چه قويه كي كانزايى نه شته رگه رى زاميكى قول نه نجامبدا و چاره سه ريشى بكات، يا لويه ك به چه قويه كي كانزايى هه لدرېت، يا چاوى چاره سه ر بكات، ده بېن (۱۰) ده شيكه لى زيوى بدرېتن. نه گهر نه خوڭشه كه مندالى كه سيني ئاسايى واته هاوولاتى پله دوو بېن، ده بېن پزىشكه كه پينج شيكه لى زيوين وه رگريټ. نه گهر هاتوو نه خوڭشه كه كويله بوو، ده بېن خاوه نه كه ي دوو شيكه ل به پزىشكه كه بدات. نه گهر پزىشكه كه به چه قويه كي كانزايى، نه شته رگه رى بۇ برينيكى قول نه نجام بدات و ببيته هوى مردنى برينداره كه، يا لويه كي له شى نه وه كه سه به چه قويه كي كانزايى هه لدرېت و ببيته هوى كوير بوونى نه وه كه سه، نه وا ده بېن هه ردوو ده ستى نه وه پزىشكه بېردرېت.



پەيكەرى ئامنخوتەب پزىشكى مىسرى دىرىن (سەدەى حەوتەمى پىش زايىن).

ئەگەر لە ژىر نەشتەرگەرىيەكى قوول بە چەقۇيەكى كانزايى، كۆيلەى كەسىك بمرىت و پزىشكەكە ھۆى مردنى بىت، دەبى ئەو پزىشكە كۆيلەيەكى تر بۇخاوەن كۆيلەكە بكرىت

ئەگەر ھاتوو پزىشك بە چەقۇيەكى كانزايى لوويەكى كۆيلەيەكى ھەلدېرى و بوبە ھۆى كوئىربوونى چاوى، دەبى پزىشكەكە نيوەى بارتهقاي ئەوكۆيلەيە زىو بدات بەخاوەنەكەى

بنه‌ماکانی پزشکی چینی هه‌روه‌ک ر‌یوشوینی کۆنی پزشکی له‌ نێو ئەفسانەکان دا هەن. بێ دەچی سەرەتاییترین نووسراوی پزشکی چینی سێ ئەمپراتور نووسیبیان، تۆکمەترینیان بە‌ناوی (یاسای دەروونی پزشکی) یە‌ که‌ دە‌گرتە‌وه‌ بۆ (یوه‌سینگ) ئیمپراتوری زەرد، نزیکە‌ی (٢٦٠٠) سال پیش زایین. یاسای دەروونی پزشکی، بۆ یە‌که‌م جار له‌ سالی (٢٢١) ی پیش زایین نووسرا، واتە‌ که‌میک دوا‌ی ئە‌وه‌ی چینی یە‌کیە‌تی سیاسی بە‌ دە‌ست ه‌ینا.

پزشکی چینی و ه‌یندی ها‌وران و، له‌ زۆر‌به‌ی شارستانیە‌کانی تردا ئە‌و را‌و بۆ‌چوونە‌ دە‌بێ‌رێت. بە‌ ب‌روای ئە‌وان ساخ‌لە‌می ئە‌نجامی گونجانی تاکە‌ له‌گە‌ل خۆی و ژینگە‌که‌یدا. وادە‌زدە‌که‌وئ گونجانی دەروونی لاشە‌یکی تە‌ندروست ئا‌وێنە‌ی ر‌یک‌خستنی‌ک بیت که‌ له‌ سروشت یا‌ شارستانیە‌کی تە‌ندرووستە‌وه‌ بە‌ دە‌ست ه‌اتبێت. بۆ‌ نموونە‌ له‌ یاسای دەروونی پزشکی دا ه‌ات‌وه‌:

(له‌شی مر‌و‌ف وه‌ک نه‌ته‌وه‌ وایه‌، روح واتە‌ ه‌یزی زال بە‌سەر لاشە‌دا، وه‌ک پاشا وایه‌، خوێن وه‌ک وه‌زیرە‌کانه‌، وزه‌ وه‌ک خە‌لکە‌. بە‌م پێ‌یه‌ دە‌زانین ئە‌و که‌سه‌ی له‌شی خۆی ها‌وسە‌نگ ر‌اده‌گریت، ده‌توانیت پارە‌سە‌نگی ولاتی‌ک ر‌ابگریت. ئە‌وه‌ی ولاتی‌ک ده‌خاته‌ ئاسای‌شە‌وه‌ پشتیوانی کردنی دۆستانە‌ی خە‌لکە‌. خواردنی شتی وزە‌دار دە‌بێ‌ته‌ ه‌وی پاراستنی سه‌لامە‌تی مر‌و‌ف)(٢).

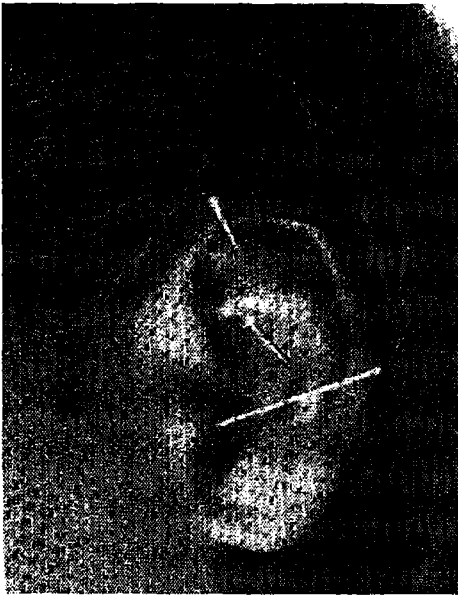
بە‌ پێ‌ ئە‌م بیرو ر‌ایه‌ نه‌خۆشی کاتی دە‌رده‌که‌وێت که‌ مر‌و‌ف پارە‌سە‌نگی دەرونی له‌ دە‌ست بدا. ر‌ه‌نگه‌ ئە‌م مه‌سه‌له‌یه‌ به‌ ر‌یکه‌وت ر‌ووبادات، یا به‌ ه‌وی کرداری نا‌ع‌اقلانە‌ی خوودی تاکە‌که‌وه‌، یا به‌ ه‌وی کاریگه‌ری ژینگە‌که‌یه‌وه‌. ئە‌رکی پزشکی ئە‌وه‌یه‌ به‌ ه‌وی بۆ‌نه‌ دینیە‌کان‌وه‌ چاره‌سە‌ری له‌ش یا ها‌وسە‌نگی ه‌ەر دووکیان، واتە‌ له‌ش و دەروون ر‌ابگرێ. ئیشی چاکتر ئە‌وه‌یه‌ پزشکی‌ک کان له‌ قوناغی یە‌که‌مدا خە‌لک فێر بکە‌ن که‌ چۆن پارە‌سە‌نگی خۆیان ر‌ابگرن. له‌ نووسراوی‌کدا که‌ ده‌ی‌گێ‌رن‌وه‌ بۆ ئیمپراتوری زەرد ه‌ات‌وه‌: (پزشکی گه‌وره‌ به‌ر له‌ ه‌ه‌نگاه‌وه‌ سەرە‌تاییە‌کانی نه‌خۆشی، یارمه‌تی نه‌خۆش ده‌دات)(٣). بنه‌مای پزشکی چینی له‌سەر ئە‌م تئوریە‌یه‌ که‌ شیوه‌یه‌کی ه‌یز یا گیان به‌ ناوی (چی) به‌ چه‌ند ر‌یگای دیاریکراو له‌ دەروونی لاشە‌دا له‌ گە‌ر‌دايه‌. نه‌خۆشی کاتی سەر ه‌ه‌له‌دات (چی) لاشه‌ هه‌ره‌سی ه‌ینابیت یا به‌سترابیت، یا (چی) یه‌کی زیان به‌خش له‌ ده‌ره‌وه‌ ه‌اتبێته‌ ناو له‌شی مر‌و‌ف. تیک‌چوونی ه‌ات‌وو چۆی (چی) به‌ ه‌وی لاسه‌نگی نێوان دوو تاییه‌تمه‌ندی (ین) و (یانگ) ر‌ووده‌دات، (ین) ژنانه‌، سست، کارپێکراو، شێدارو سارده‌. (یانگ) به‌ ته‌واوی

پېنچه وانه‌ی (ین)ه، پیاوانه، سووک، چالاک، وشک و گهرمه. ئامانجی چاره‌سهریه‌کانی پزیشکی چینی، دهره‌یتانی (چی) زیان به‌خش و به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی کاریگه‌ریه‌یه‌کانیه‌تی. ئهم چاره‌سهریه‌یه‌ ده‌بنه‌ هۆی زیندوو کردنه‌وه‌ی (چی)یه‌ ساغه‌که و نه‌هیتشتن و لابردنی لاسه‌نگی (ین) و (یانگ) و، هاتوو‌چۆی سروشتی وه‌کو خۆی پاده‌گریت. ره‌نگه‌ چاکترین چاره‌سهری خۆمالی چینی که‌ ئهم‌و به‌ پزیشکی دهرزی ئاژن ناسراوه، یه‌که‌مین جار له‌ کتیبیک دا باس کراوه که‌ میژووه‌که‌ی ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ (۲۸۰۰) سال پیش زایین. له‌ پزیشکی دهرزی ئاژندا، دهرزییه‌کان له‌ خالیک‌ی دیاری کراوی لاشه‌ دده‌ن، تا هاتوو‌چۆی (چی) لاشه‌ نزیک‌ بخه‌نه‌وه، دواتر دهرزییه‌کان ده‌سووریتن یان ده‌یان جولیتن. ئهم‌و پزیشکی دهرزی ئاژن له‌ رۆژئاوا وه‌ک رۆژه‌لاتی ئاسیا ره‌واجی په‌یدا کردوه.

پزیشکه‌ چینیه‌کان به‌ یارمه‌تی گه‌لیک‌ ری و شوین وه‌ک پشکنینی لیدانی دل، به‌ هۆی مه‌چه‌کی ده‌ست و شوینی تری لاشه‌، نه‌خۆشیه‌کان دیاری ده‌که‌ن. له‌ نه‌ریتی کۆنه‌وه‌ هاتوه‌: (له‌شی مرۆف وه‌ک تاری ژیدار وایه‌ لیدانی دلی به‌ کۆرده‌کانی تاره‌که‌ ده‌چویندری. هاوسه‌نگی یا لاسه‌نگی له‌شی ده‌کری به‌ پشکنینی لیدانی دل بزانی و ئهم‌ه‌ش بۆ زانستی پزیشکی شتیکی بنچینه‌یه‌) (۴). له‌به‌رئه‌وه‌ پشکنینی له‌شی ژنانی نه‌خۆش بۆ پزیشکان، که‌ هه‌میشه‌ پیاو بوون شتیکی ئاسان نه‌بوو. به‌م‌ پنه‌ ژنان چینی بۆ باسکردنی کیشه‌کانیان که‌ لکیان له‌ بووکه‌ شووشه‌ وهرده‌گرت، ئه‌وان شوینی نه‌خۆشیان به‌ هۆی بووکه‌ شووشه‌کانه‌وه‌ نیشان ده‌دات

بقرات

بیرو باوه‌ری کۆن که‌ زیاترین کاریگه‌رییان له‌ سه‌ر پزیشکی رۆژئاوا داناوه، به‌ره‌می شارستانییه‌تی یۆنانه‌. سه‌ره‌تا یونانییه‌کان، وه‌ک هه‌موو شارستانییه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی تر، خواکانیان به‌ به‌رپرسی نه‌ خۆشی ده‌زانی و داوای چاکبوونه‌وه‌یان هه‌ر له‌وان ده‌کرد. یه‌کیک‌ له‌م‌ خوا شیفابه‌خشانه‌، ئاسکلیپۆس بوو که‌ زۆر جار به‌ ئامنحوته‌بی میسری ده‌چوینرا. ئاسکلیپۆس پتر به‌ که‌سیک‌ ویتا ده‌کرا که‌ گوچانیکی به‌ده‌سته‌وه‌یه‌ و ماریک‌ له‌ ده‌وری ئالاوه. ئهم‌ نیشانه‌یه‌ ئیستاش له‌ شارستانییه‌تی رۆژئاوا دروشمی پزیشکیه‌. نه‌خۆشه‌کان ڕوویان ده‌کرده‌ په‌رستگای خواکان، که‌ له‌ سه‌ده‌ی چواره‌می پیش زاین له‌ هه‌موو شوینیکدا هه‌بوون و، شه‌و له‌و په‌رستگایانه‌ ده‌مانه‌وه. ئه‌وان چاوه‌ری بوون له‌ خه‌و دا خواکان ببینن و چاره‌سهریان لێوه‌رگرن، یان داوای چاکبوونه‌وه‌یان لێکه‌ن. به‌



ئەگەرى زۆر قەشەكانى پرستگاکان، پۇلى ئاسکلیپوسیان دەیینى. بەم پىنە ھەندى لە بیرمەندە یۇنانىيەكان ئەم بیروپایانەیان بىلاوکردهوه، که سروشت به تهواوى مادییه، پىویستی به پىنمای ئەو دیوى سروشت نییه. ئەوان دەیانگوت ھەموو ھۆکارەكانى نەخۆشى لە ناو لەش یا لە دەورووبەرى لەش دان. دەکرێ بلىن ئەم بیرمەندانه یەكەمین زانایان بوون.

بقرات بەناوبانگترین پزىشكى يونانى ھەمان بیروپای ھەبوو. میژوو نوسان پیتان وایە بقرات لە نیتوان سالانى (٤٨٠ تا ٣٧٧ پيش زاین) ژیاوه. لە بارەى ژيانیدا، شتىكى ئەوتۆ نازانین، تەنیا ئەوه نەبیت لە دورگەى کاس خەرىكى وانە وتنەوهى پزىشكى بووه و کارى پزىشكى ئەنجام داوه. گوايه نزیکەى (٦٠) نووسراوى ھەیه. بەلام کەس نازانى کام لەوانە به راستى ئەو نووسیویەتى. ئەو نوسراوانە

پزىشكى چینی، چوار ھەزار سالە کەلە چين دابلاوه و لە پۆژئاواش زۆر کەلکی لى وەردهگیری.

کكتین لە بارەى فەلسەفەى پزىشكى و چەند نوسراویکن لە بارەى نەخوشانى تاییەت. بقرات و شوین کەوتوانى بروایان وابوو به بینین و ھەندیک نیشانە دەتوانن زانایى لە بارەى لەشى مرۆڤ و نەخوشیەكانى دەستەبەر بکەن. به بۆچوونى ئەوان لیکۆلینەوه لە بارەى نەخۆش و ژینگەکەى، زۆر گرنگن:

بەشى گەورەى ھونەرى پزىشكى توانایى بینینە... بینینی سروشتى ھەر ولاتیک، جۆرى خواردن، تەمەنى نەخۆش، شیۆهى ئاخاوتنى، شیوازی ھەلسان و دانیشتنى، جورى جل و بەرگ و پۆشین، تەنانەت بیدەنگى، بیرکردنەوهكانى، کە باش دەخەوێ یان نا، ناوھپۆک و سەرچاوهى خەونەكانى.. مرۆڤ دەبێ مانای ھەمووى ئەم نیشانە و لیکۆلینەوانە شیبکاتەوه(٥).

گرتگی زانستی پزیشکی رۆژئاوا

رئی پورتەر له کتییی گه ورهترین سوود بۆ رهچەڵەکی مەرۆف : میژووی زانستی پزیشکی مەرۆف روونی دهکاتهوه ء که بۆچی کتییی ناوبراو وهک زۆربهی کتییەکانی میژووی پزیشکی جهخت لهسەر زانستپزیشکی رۆژئاوا دهکاتهوه.

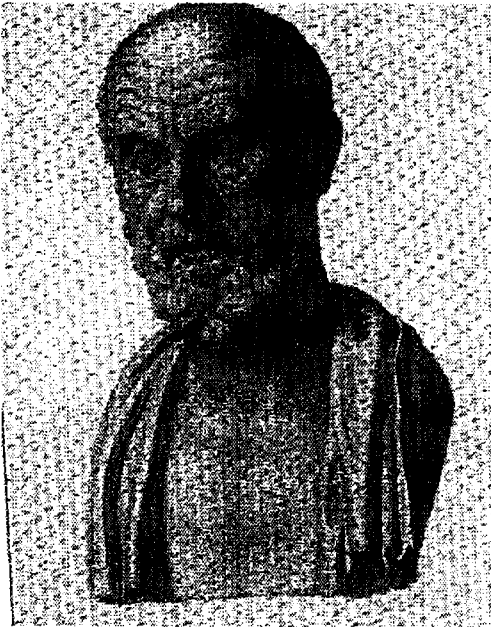
پزیشکیی رۆژئاوا زۆر پیشکەوتووه. به شیوهیهکی بێ وینه و به هێز، بهجیهانی بووه .. لهبەر چەند هۆیهک چارهپێ دهکری پزیشکیی داھاتوو درێژه پێدهری پزیشکیی ئیستای رۆژئاوا یا بهلایهنی کهمهوه، کاردانهوهیهکی نهو بێ. نهوهی که به ناوی پزیشکیی ئهوروپا دهستی پێکرد، خهریکه دهبیته زانستی پزیشکی ههموو جیهان. ههر بهم هۆیه، میژووهکی پێوستی به بابەخ پێدانی تایبەت ههیه.

له کاتێکدا زۆربهی پرۆسهکانی چارهسهری نهریتی، دواي ئیگه یشتن له پهیوهندی نیوان تاکي نهخۆش لهگهڵ ههموو جیهان، بهدواي نهوهوه بووه بتوانی پهیوهندی تاک و جیهان، یاگۆمهڵگا و جیهان پێکهوه بگونجێنێ. زانستی پزیشکی نهریتی رۆژئاوا له سهر خودی لهش واته جیهانی تاک، نهخۆشی دیاری دهکات. پزیشکیی کۆنی یونانی هێزی بان سروشتی وهلاناوه. ههر چەنده هێزی دهورو بهریان باراستووه، له سهدهی ناوهراست بهدواوه شێوازی لاشه ههڵدرین و فیزیۆلۆژی، واته تاوتوتیکردنی پێکهاتهی لهش و رهفتاری گیانهخشی لهش، ئهم ههستهی له نوێژه راندا وهدیپێنا که تیکرای زانیارییهکان، به تاوتوتیکردنی قوول و وردی ناوهوهی لهش، سیستم، شانه و (DNA)، بدۆزینهوه.

دهرکهوتووه ئهم شێوازهی لیکۆلینهوه پر بهرهم بووه که سههرتا زانست و دواتر تواناکانی وهدی هێناوه، لهوانه توانای زال بوون بهسهر نهخۆشیدا. تیوری دهروونی لهشی زیندوو یا مردوو، بهتایبهتی لهشی مەرۆف، بۆ پیشکەوتنی زانستی پزیشکی کهم نازۆر تایبەت به زانستی پزیشکی نهریتی نهوڕوایی.

لاسهنگی سروشتی مەرۆف

بقرات و هاوپیڕهکانی، وهک زۆربهی یۆناتیهکان پێیان وابوو سروشتی مەرۆف لهچوار رهگهزی سههرکی پێک هاتووه: ئاگر، ئاو، ههوا، خاک، مەرۆف چوار جۆر شلهمهنی تێدايه که پهیوهندیان بهو چوار توخمانهوه ههیه: خوین، بهلغم، پهنکریاسی زهردو پهش. ههریهکێکیان چەندین تایبەتمهندی ههیه، بۆ نمونه: خوین گهرم و شێداره، پهنکریاسی پش، ساردو وشکه. پزیشکانی لایهنگری بقرات، وهکو هاوکاره هیندی و چینیهکانیان، بریایان وابوو سهلامهتی پهیوهسته به هاوسهنگ بوون. لهشی کهسی ساغلهم بریکی تهواو له ههریهکێک لهو چوار شلهمهنییهی تێدايه. بوونی بریکی لهپادهبهدهری شلهمهنی له شوینیکی تایبەتی لهشدا، دهبیته هۆی ناهاوسهنگی و نهخۆش کهوتنی ئهوهکسه. ئهم ناهاوسهنگ بوونه لهوانهیه به هۆکاری جیاواز وهک خو، بهرنامهی خواردن، فاکتەری



ناوچهیی و ده‌وروبەر روو بدن.
پزشکانی پوژئاوا ئەم تیۆرییە
یۆنانی کۆنیان ماوەی زیاتر لەدوو
هەزار سال پەسند کردبوو.

بقرات و شوین کەوتوانی هەولیان
دەدا بەلابردنی شلەمەنی زیاده، لەش
بگەڕێننەوێ سەر دۆخی ئاسایی
خۆی. بۆ وێنە: لەنەخۆشیک خۆنیان
وەردەگرت یان ناچاریان دەکرد
بپیشیتەوێ. بەلام ئەم کارانەیان
کاتیک ئەنجام دەدا کەزیانبەخش
نەبن. یەكەمین بنەمای پزشکی
بقراتی (زیان نەگەیانندن) (٦) بوو.
باوترین شیتوازی چارەسەر، گۆڕینی
جۆری خواردن بوو، دواى ئەو
قوناغ بەقوناغ کەلکیان لەچارەسەری
توندتر وەردەگرت. لەنوسراویکدا کە
گوايه هى بقراته، هاتوو: (ئەوانەى
بەدەرمان چارەسەر ناكرين، چه‌قوى
نەشتەرگەری چارەسەریان دەکات،

بقرات لەو بپروایەدابوو پزشکیکەکان دەبین
شیتوازی ژيانى نەخۆشەکانیان ببینن تا بتوانن
چۆنیەتى لەشساغى ئەوان بەراستى هەستى
پێیکەن .

ئەویش چه‌قوى نەشتەرگەری چارەسەری نەکات، ئاگر (سوتاندن بۆوستانی خوین
بەربوون یان لابردنی لوو) دەتوانی چارەسەری بکات، خۆ ئەگەر ئەوێ سووتاندنیش
چارەسەری نەکات ئەوا نەخۆشیەکی بێ چارەسەرە) (٧). پزشکی بقراتی پێیان وابوو
زۆربەى چارەسەرەکان دەبین بدرینه دەستى سروشت. باوەریان وابوو ئەوێ لە
نەهیتشتى ناپارسەنگى گرینگترە، هەرلەسەرەتاو بەرەنگاربوونەوێ ناهاوسەنگییه، کە
بە هاندانى تاکەکان بۆگرتنەبەرى ژيانىکى تەندروست دەکرێ بەم مەبەستە بگەن.

ئامۆژگارییه‌کانى بقرات بۆ پاراستنى تاکەکان زۆر لە ئامۆژگارى پزشکیانى ئەمرو
دەچیت: بەئەندازەیه‌کى گونجاو خواردن بخۆ، بەردەوام وەرزش بکە، خۆت پاک و خاوینى



خۆت پابگره و خۆ له دله پراوکی
به دور بگره. پیتمونی هاوشیوه له
نوسراوه کانی پزیشکانی و هیندی
وچینیدا، هاتووه.

شیوازی زانستی

بیرمه ندیکی تری یۆنانی کۆن که
بیرو یۆچوونه کانی دواتر له سه ر
پزیشکی کاریگر بوون، ئه ره ستو
بوو که له نیوان ساله کانی (۳۸۴ تا
۳۲۲) پیتش زاین ژیاوه. ئه و داهینه ری
ئه و بیرۆکه یه که ئه مرۆ به ریبازی
زانستی ناوده بری. له ریبازی زانستیدا
که شیوازیکی فیر کردنه، مرۆفه کان
به به شیکی سروشتدا ده پوانن،
ئه وه ی دیویانه شیده که نه وه. دواتر
راستی و ناراستی ئه م پوون
کردنه وانه به تیرامانی زیاتر، یا ئه نجام
دانی تاقیکردنه وه تاوتوی ده که ن.

ئه ره ستو، فه یله سوفی یۆنانی سه ده ی
چواره می پیتش زاین شیوازی زانستی دامه زراند
که بنه ره تی هه مووزانسته کانه.

سه ره نجام له کاتی پتویستدا ئالوگۆر له پوون کردنه وه کانیاندا وه دیدینن تا له گه ل ئه و
واقع ه نوینه دا بگونجیت که واجار تاقییانکردۆته وه. زانستی پۆژئاوا به گشتی له سه ر ئه م
میتۆده وه ستاوه.

یه کئ له و تاقیکردنه وانه ی ئه ره ستو به ئه نجامی گه یاند، شیکردنه وه یان تویژکاری
لاشه ی گیانه له به رانی مردار بوو.

ئه و یه که مین که س بوو بۆناسینی پتکهاته و شیوازی کارکردنی له ش، که لکی له تویژکاری
پیکوپیک، وه رگرت. مرۆفی بۆ تویژکاری به کارنه ده برد، چونکه یۆنانیه کان وه ک هیندی و
چینه یه کان و زۆربه ی شارستانیه تیه کانی تر، بریایان وابوو کاریکی هه له یه .

له بری ئه وه ئه و تویژکاری له سه ر گیانداران ده کرد و ئه وه ی له باره ی له شیانه وه فیزی



دەبوو، بۆ پېتشیینی پیکهاتەى لەشى مرقوف بەکارى دەهینا. زۆربەى بۆچوونەکانى هەلە بوون، چونکە جەستەى مرقوف و گیانداران زۆر لیچک ناچن. وێرای ئەمەش ئەو شیواز و ڕێبازەى ئەو لەسەدەکانى داهااتودا زۆر بەسوود بوو.

پزیشکى یۆنانى دیت بۆ ڕۆما لەنزیکی سالى (١٤٦) پېش زاین کە دەسەلات لە سنورى دەریای ناوەراست واته لە یۆنانەوه بۆ ڕۆما گوازیایەوه، پزیشکە یۆنانیەکان بیروپرای پزیشکەکانى خۆیان بەرهو شارستانیەتى ڕۆم گواستەوه، هەندێک لە ڕۆمییهکان ئەم تیورییانەیان پەسند نەکرد یا چارهى پزیشکانى یۆنانییان نە دەویست، چونکە زۆربەیان کۆیله بوون یان پېتشینهى کۆیلهتیان هەبوو. لەگەڵ ئەوەشدا بە تێپەربوونى کات کەسانى خاوەن

نوسینهکانى پزیشکى رۆمى دێرین جالینوس، بۆ ماوهى (١٥٠٠) سال سەرچاوهى سەرەکی پزیشکى ئەوروپابوو.

ئەزموونى وهک (ئەسلکپیداس) کە بەلێتى دا نەخۆشى (بە ئارامى و بى ئازار) (٨) بە یارمەتى رېنمونیهکانى بقراى چارهسەر بکات، بەسەر ڕۆمییهکاندا زال بوون. نوسەرە ڕۆمییهکان وهک سلسوس، کە لەگەڵ مەسیحدا هاوکات ژیاوه و ئەنسکۆپیدیایەکی هەشت بەرگی پزیشکى نووسیووه و، پارێزگاریان لە بیروپرای یۆنانیەکان کردووه و زانیاری تریشیان خستۆتە سەر. ڕۆمییهکی تر بەناوى دیۆزکوریدس چەند دەهه دواتر یەکهەمین نووسراوى لەبارەى گیادەرمانیەکاندا نووسی.

پزیشکی ئابروومەند

بەناوبانگترین نووسراو کە دەگەریتەووە بو بقرات سوێندنامە کە یەتی کە رەوشتی پزیشکی وەخۆ دەگرێ و، زۆربەی پزیشکەکان ئیستاش لە تەواوکردنی کۆلیژی پزیشکی دا سوێندی لەسەر دەخۆن. لێرەدا کورتکراوەی ئەو سوێندنامەیە کە جی. چادفیک. فان، وەرگیراوە و لەکتیی کمبریج، میژووی وێنەداری پزیشکی دا نووسراوە، هاتوووە:

(من بە ئایۆلۆنی شیفا بەخش، بە ئاسکلیپوس، بە تەندروستی و هەموو هیژە شیفا بەخشەکان، سوێند دەخۆم و هەموو خواکان دەکەم بە شایەت کە بەم سوێندنامەیە وەفاداریم و، بەلێن دەدەم لە هەموو هیژە توانایی بیرکردنەوەی خۆم سوود وەرگرم تا یارمەتی نەخۆشەکان بدەم، من هیچ کاتێک لەم هیژە بۆ زیان گەیاندن و دروست کردنی کێشە بۆمرۆفەکان سوود وەرناگرم.

ئەگەر لە من داوا بکەیت دەرمانیکی کوشندە بدەم بە کەسێک هیچ کات قبوڵی ناکەم و هیچ کاتیش شتی وابە کەس ناییم و، هیچ کاتێک ئەو شتانەی بێنە هۆی لەباربردنی منداڵ، ناخەمە بەردەستی ژنان.

من لە ژیانداو لە پێشە خۆمدا پاک و بە ئیمان دەمیتەووە. من چەقۆی نەشتەرگەری بە کارناهیتم تەنانت بەدەر هێتانی بەردی میزەلدا نیش، بە لکو ئەم کارە دەخەمە بەردەست پسپۆرانی ئەو بوارە. هەرکاتێک چوومە ناو مالتیک مەبەستم یارمەتیدانی نەخۆشە نەک ئازار و زیان پێگەیا نین. من کەلکی خراپ لە پێشە خۆم وەرناگرم. ئەو هی کاتی ئێشە کەمدا نەپێیە و دەبینم یا دەبیستم، هەر بە نەپیتی دەپێتلمەووە و لای هیچ کەس ئاشکرای ناکەم.

کە وابوو هەرکاتێک من لەسەر ئەم سوێندنامەیە پوشتیم و ئیشم پێکرد لە ژیا و پێشە کەمدا سەرکەوتوو دەبیم و، لە نێوان هەموو مرۆفەکان هەمیشە ناوبانگیکی باشم دەبێ، هەرکاتێک ئەم سوێندنامەیەم شکاند ژیا نیشم تێک دەچێ)

جالینوس

ناودارترین پزیشک و نووسەری کتێب لەبارەی پزیشکی پۆمی، جالینوس بوو، کە لە نێوان ساڵی (١٢٩ تا ٢١٦) ی پێش زایین ژیاوە ئەو لە پیرگاموم (پەرگامای ئەمرۆی تورکیا) بەشیک لە یۆنان کە لە ژێر دەسلاتی پۆم دا بوو، لە دایک بوو. باوکی کە دەوڵەمەند بوو دوا ی ئەو هی لە خەودا بینی ئاسکلیپوس داوای لێ دەکات کۆرە کە ی بخاتە بەر خوێندنیکی

گونجاو و به‌رهو پزیشکی پښمونی کرد، داوايه‌که‌ی به جټهټنا. گوايه جالينوس به‌رله‌وه‌ی بگاته سيزده سالان، سټ کټیبي نووسیوو. بټخوټندن پووی کردوټه ټه‌سکه‌نده‌ریه‌ی میسر که ټه‌وسا له‌ده‌ریای ناوه‌راستدا سه‌نته‌ری سه‌ره‌کی خوټندن بووه. که ده‌گه‌رټه‌وه په‌رگاموم، ده‌بی به پزیشکی گلا‌دیاتوره‌کانی شار. گلا‌دیاتوره‌کان جه‌نگاوه‌رانی مه‌شق پټکراوبوون، بټ به‌سه‌رگه‌رم کردنی هاوالاتیان له‌گه‌ل ټه‌کتردا به‌شه‌رده‌هاتن. جالينوس به چاره‌سه‌رکردنی برینی زور له‌وانه‌ی له‌م رووبه‌پووبوونه‌وه‌یه‌دا بریندار ده‌بوون، زانیاریه‌کانی له‌مه‌ر توټژکاری له‌شی مروټ پتر کرد. سالی (۱۶۲ پ. ز) به‌رهو پښم پوشت و هه‌ر زوو ناوبانگی ده‌رکرد. ته‌نانه‌ت توانی مارکوس ټاورلیوسی ټیمپراتوریش چاره‌سه‌ر بکات.

جالينوس ده‌یان و بگره‌سه‌دان کټیټ و نامه‌ی بټ شیکردنه‌وه‌ی بیروباوه‌ری یونانیه‌کان له‌باره‌ی پزیشکی دا نووسی و بټ‌چوونه‌کانی خو‌شی پټوه زیاد کرد. جالينوس جه‌ختی له‌سه‌ر ټه‌م خاله‌ ده‌کرده‌وه که پزیشکه‌کان بټ فټربوونی زانستی پزیشکی، ده‌بی به‌کرده‌وه خو‌یان سه‌یری نه‌خو‌شی و نه‌خو‌شه‌کان بکه‌ن و، ته‌نیا به‌خوټندنه‌وه‌ی کټیټه‌وه نه‌وه‌ستن. ټه‌ویش وه‌ک ټه‌ره‌ستو ده‌ستی کرد به‌ توټژکاری ټاژده‌له‌کان وه‌ک مه‌یمون، بز، مه‌ر، به‌راز، هه‌ولټدا ټه‌و ټه‌نجامانه‌ی به‌ده‌سیان دټنی له‌مروټدا به‌کاریان بټنی. ټه‌ویش بیروپای یونانیه‌کانی له‌مه‌ر چوار سرشته‌که‌ی مروټ، لاپه‌سه‌ند بوو. به‌لام جیاوازی له‌گه‌ل یونانیه‌کاندا له‌وه‌دابوو، ټه‌م پړوای زیاتری به‌ده‌رمان هه‌بوو. ټه‌کی له‌و ده‌رمانانه‌ی که ټه‌م زور په‌یوه‌ندی له‌ گه‌لټدا هه‌بوو ټیکه‌لاویک بوو به‌ناوی (ترياک)، که له‌ دټر زه‌مانه‌وه بټمارپیټوه‌دان به‌کار هټنراوه. ترياک وه‌ک دژه ژه‌هری هه‌موو‌جوړه ژه‌هری‌ک یاله‌پاستیدا له‌ ده‌رمانی هه‌موونه‌خو‌شیه‌کدا به‌کار ده‌برا.

توټژکاری له‌شی مروټ

جالينوس پزیشکی پښمونی کون که‌نوسراوه‌کانی بټ‌ماوه‌ی پتر له‌ هه‌زار سال به‌رنامه‌ی به‌نه‌رتی زانستی پزیشکی ټه‌وروپابوو به‌ پزیشکانی وت: به‌توټژکاری و شیکردنه‌وه‌ی له‌شی مروټ‌ه‌کان وگیا‌ندارانی مردوو له‌باره‌ی پټکه‌ه‌ته‌ی له‌ش شت فټربن. ټاموژگاریه‌کانی له‌بابه‌ټیکدا له‌باره‌ی ټیسه‌که‌وه نووسراوه، له‌کټیټی سه‌رچاوه‌ی میژووی پزیشکی له‌لایه‌ن لوگان کلندنینگ وټراستاری، وه‌رگټر‌دراوه و چاپ کراوه: (ټیسه‌که‌کانی مروټ باب‌ه‌تن بټ لټکولټنه‌وه پټویسته ټیوه به‌ته‌واوی بیاناسن. ټیوه ناتوانن

تەنیا بە خويندەنەو لەبارەى ئىسكەو وەك كىتیبەكەى خۆم كە لە ھەموو ئەو كىتیبانەى تا ئىستا نووسراوەتەو وەردبىن ترە، لەسەر ئەم بابەتە زانیارى وەدەست بىنن. دەبى زۆر بەخەستى لىكۆلینەو بەكن، نەك تەنیا ھەر بە خويندەنەو، شىكردەوەى ئىسك فېزىن، بەلكو لە تاوتوێكردنى ھەر ئىسكێكا ورد و لە شێو و دۆخى ھەر ئىسكێك شارەزاین، بىنە یەكەم بىنەر و و باشتەرىن بىنەر.

ئەم كارە لە ئەسكەندەریەى (میسر) زۆر ئاسانە چونكە پزىشكانى ئەوئى لەتەك ئەوشتانەى فېزى خويندكارانى دەكەن، دەرڤەتیا بۆ دەرەخسینن تا لە لەشى مەرۆقى مردوو وەردبىنەو و توێژكارى بەكن. لەبەرپەو دەبى ھەول بەدەن بپۆن بۆ ئەسكەندەریە.. بەلام ئەگەر بۆتان نەكرا ئەم ئىشە بەكن، رەنگە خۆتان بتوانن ئىسكەكانى مەرۆف بىنن و لى وەردبىنەو. مەن خۆم چەندىن جار ئەم ئىشەم كردووە، بۆ وینە لە شوینەوارى گۆرستانەكان یا ئەو شویە یادگاربانەى وىچران كراون. ئەگەر ھاتو ئەمەشتان بۆرێك نەكەوت، دەتوانن مەیمونىك ھەلدەن و شىبەكەنەو، بەلابردنى ماسولكەكانى، لەبارەى ھەر ئىسكێكەو شت فېزىبىن. دەبى ئەو مەیمونانە ھەلژێرن زۆر لە مەرۆف دەچن. ئەو مەیمونانە شەویلاكان زۆردرێژ نىبە و ددانەكانیان زۆر گەورەن، چەندىن شتى تریشیان ھەبە كە لەمەرۆف دەچیت، لە سەر دوو قاچ دەپۆن و پادەكەن).

ئایتە دەرمانیەكانى جالینوس پتر لە ھەفتا مادە بوون. ئەم پێكھاتە ئالۆزە بى كەلك بوو، كەچى جۆرەكانى لەكىتیبە دەرمانیەكاندا تاكو تاییەكانى سەدەى بیستەم بەرچاو دەكەوێت.

جالینوس زانیاریەكى فراوانى ھەبوو كە لە بواری پزىشكیدا جێى برىو و متمانە بوو. متمانەى زۆر بەخۆى ھەبوو نوسىویەتى: (ئەمە مەن و تەنیا مەن كە پێرەوى راستەقینەى پزىشكیم ئاشكرا كردووە). دەبى ئەو وەربگرن كە بقرات پێشتر زەمىنەى بۆ ئەم زانستە خۆش كردووە... ئەو پێگای ئامادە كردومنىش وام لى كرد پێیدا بپۆن). (۹) وای بۆدەچن وەك نوسەرىكى دیار و كارا بەئاسانى قەناعەتى ھێناو بەوانىتر تا لەگەل ئەو كە وەلامى ھەموو پرسیارە پزىشكەكانى دەزانى ھاویرورابن. نووسراو كىتیبەكانى ئەو بۆماوھى (۱۵۰۰) سال سەرچاوەى سەرەكى ئەوروپا بوو لە زانستى پزىشكى دا.

له دایک بوونه وهی دووباره

ئو متمانه به خوبوونهی جالینوس، بئ گومان بۇ ئو خه لکانه ی له سه ده کانی سه ختی و ناخوشی دا ده ژیان، ئارام به خش بوو. له م سالانه هتدی هتدی ده سلاتی ئیمپراتوره یه تی که م ده بۆه. سالی (۴۱۰) زایینی ویزیگوته کانی به ره چه له ک ئەلمانی پۆمیان داگیر کرد. له و زهمانه دا ئو تۆزه ده سته لاتهی روم که مابوو، درایه ده ست ئیمپراتوره ی بیزه نتی و له قوسته نته نیه (ئیسقامبولی ئەمپۆی تورکیا) پایته ختی ئەم ئیمپراتوره یه دا چرپبۆه. له ئه وروپای رۆژئاوا دا پاشماوه ی ئیمپراتوره یه کۆنه که وورده ورده بۆ چه ند ولاتی که دابه ش بوو.

رۆژگاری بالادهستی ئاین

له نزیکه سه ده ی هه وته م، فیر بوونی زانیاری چ پزیشکی و چ زانستی تر، له هه موو ئه وروپا وه ستا بیرۆکه ی پشت به ستن به هه ستی تاک و که لک وه رگرتن له و پشت پینه ستنه، له و قوناغه دا پۆلیکی به ر چاوی هه بوو.

له بری ئه وه زۆربه ی خه لکی ئاینیان وه ک پتیه ری ژیان وه رگرتبوو، مسیحیه ت که له سه رده مانی جالینوسدا په سند نه بوو، وورده وورده جی خۆی کرده وه و، له سه ره تای سه ده ی پینچه مه وه بوو به ئاینی رسمی ئیمپراتوری بیزه نتی. له سه ده کانی ناوه راست دا (له سه ده ی پینچه م تا سه ده ی پانزه ی زایینی) کلیسای مه سیحی ده سه لاتی راسته قینه ی له بواری سیاسه ت و ژیا نی رۆژانه ی خه لکدا گرتبۆ ده ست.

هه ر له سه ره تاوه له مه سیحیه ت دا، وه ک یه هوودیه ت که له وه وه سه رچاوه ی گرتووه، بپروایان وابوو نه خۆشی له زۆربه ی کاتدا، تۆله یه کی خواپیه که داوینگیری گونا هباران ده بیت. له هه مان کاتدا مه سیحیه ت هاوکاری کردنی نه خۆشه کان به به خیر له قه له م ده دا. له ئینجیل دا هه زره تی مه سیح وه ک شیفا به خشیکی به توانای بان سرووشت وینا کراوه



قدیس بندیکتوس دامه‌زرنه‌ری یه‌شی به‌ندیکتان، بر‌وای وا بوو چاودیری کردنی نه‌خوشان بۆ قه‌شه‌کان کارئیکی حه‌یاتیه، که‌چی خویندنی زانستی پزیشکی له‌خه‌لک قه‌ده‌غه ده‌کرد.

و، چه‌ندین چیرۆکی وه‌ک چیرۆکی سامری پیاوچاکی تێدایه که بێ هیچ چاوه‌پوانیه‌ک یارمه‌تی که‌سێک غه‌ریبی داوه. هه‌ندێ له‌مه‌سیحیه‌کان له‌سه‌ر بڤه‌مای باوه‌ریان به‌ چیرۆکه‌کان چه‌ندین ناوه‌ندیان بۆ نیشه‌جێ کردنی نه‌خوشان و هه‌ژاران دروست کرد. بۆ وینه: له‌سالی (٣٩٠) ژنی سه‌رمایه‌دارئیکی پووحانی به‌ ناوی فابیولا بوو به‌مه‌سیحی



ئەم وئەنەيە محەمەدى كۆپى زەكەرياي پازى، پزىشك و كىمازانى ئىترانى لە تاقىگە كانىدا لە بەغداد نىشان دەدا. پازى لە نىوان سالاھىكانى (۸۶۷ تا ۹۲۵) زايىن ژياوھ.

و يەكەمىن نەخۇشخانەى ئەوروپاي لە پوم دروست كرد. مامۇستاكەى كە ئەمرو بە يرومياى قەدىس ناوى دەرکردووه نوسىويەتى: (ئەو ھەموو نەخۇشەكانى كۆلانى كۆ دەكرەووه و ھەر خۇشى تىمارى دەكردن، برسپەكانى تىر و نەخۇشەكانى چارەسەر دەكرد). من چەندىن جار لە كاتى شتن و تىمار كردنى برىنى نەخۇشەكاندا بىنيومە كە خەلكانى تر تەنانت پياوانىش نەيانتوانيوھ سەبرى ئەو برىنانە بكەن. نەخۇشخانەيەكى دروست كرد و نەخۇشەكانى سەر شەقامەكانى بردە ئەوئ و ھەموو جۆرە ئاگاردارى و چاودىرپەكى بۇ ئەنجام دان(۱۰).

دواتر لە قوستەنتىنيە چەندىن نەخۇشخانە دروست كران، يەكئ لەوانە زياتر لەدوسەد قەرەوئەلى لەخۇ گرتبوو كە قاوشى جياجىاي ھەبوون وەك تىماركردنى برىن و چارە سەركردنى چاو.

ھەندىك گروپى مەسىحى، چاودىرى كردنى نەخۇشەكانيان بە ئەركى خويان دەزانى. بۆنمونه(قەدىس بندىكتۇس) لەسالى (۵۲۹) چەند رىچسايەكى نووسى كەدواتر بوون بە



وینەیهکی میناتوری کتییی یاسا له پزیشکی دا، له نووسینی ئەبوعەلی سینا، بەشیک لە دەره‌مانخانە دەردەخات.

گرنگترین یاسای قەشەکانی کەنێسە یۆم. ناوبراو بۆ ئەم گروپە ی نووسی: (چاودێری کردنی نەخۆشان پلەیهکی هێندە بەرزە کە لە هەر ئەرك و کاریکی تر لە پێشتره) (١١). لە راستیدا پزیشکەکان لە سەدەکانی نێوان (٨ و ١٠) قەشەبوون یا بە شیوێهەک لە شیوێهەکان پەییوەندیان بە کەنێسەوه هەبوو. لە هەندێک پەرستگادا کتیبە کۆنە پزیشکیەکان، وەک نوسراوەکانی جالینوس، پارێزگاریان دەکرا و دەشیان نووسێهوه. سەرەپای ئەوەش قەشەکان ئەم کتیبانەیان نە دەخویندەوه و زۆربەیان تەنیا هەولێ ئەوەیان دەدا ئارامی بە نەخۆشەکان ببەخشن.

بۆنموونە: بەندیکتۆس فەرمانی بە قەشەکانی خۆی دەدا دواي فێربوونی زانستی پزیشکی نەکەون، چوونکە پێی وابوو تەنیا خۆی گەوره دەتوانێت نەخۆش چاکبکاتەوه. ئەنجامی ئەم بیرو بۆچوونە، تا ئەندازەیهک بەشی زۆری زانستی پزیشکی یۆمی

و یونانی، لهسه دهکانی ناوه پاستدا له روانگه و بۆچوونی ئه وروپای رۆژناوا دوور خسته وه، له گه له ئه مه شدا له رۆژه لاتى ناویندا په پره وانی ئایینه کانی دى، وهک ئیسلام زانستی پزیشکیان له بهر ده کرد. موسلمانان له سه ده ی حه و ته مدا به هیز و توانایه ک گه یشتن و شارستانی و ئایینه که ی خویان گه یانده ئه فریقای باکور، ئیسپانیا و به شیکی فهره نسا.

پاریزه رانی زانست

موسلمانان کان پیزی زوریان له زانست و زانیاری ده گرت. له سه ده ی هه شته م موسلمانان کانیش وهکو لیکۆله رانی په هودی و مه سیحی له شاره کانی وهک به غدا ژانیان به سه رده برد. زۆربه ی کتیب و نووسینه کانی یونانی و رومی له وانه کتیبی جالینوسیان وهرگتیرا بوو بۆ عهره بی.

پزیشکه گه وره موسلمانان کان وهکو ئه بوبه کهر موحه مه د زه کریای رازی و ئه بوعه لی حسین کوپی عه بدولا کوپی سینا، فه لسه فه ی خویان خسته سه ر ئه و کتیبانه. ده رئه نجامی ئه وه سه ره لدانی ئه نسکلۆپیدیا بوو که بوو به به شی بنه رته ی کتیبخانه ی هه موو پزیشکه کان بوون. پزیشکه په هوودیه کان له ولاته ئیسلامیه کاندای کاریان ده کرد وهکو رابی موسا کروی میمون و، ئه نسکلۆپیدیا ی خویان به زمانی عیبری نووسی. کاتیک زانا ئه وروپیه کان هه والی ئه م نووسراوانه یان پینگه یشت، هاتن بۆ ئه و شارانه ی له ژێرده سه لاتى موسلمانان کاندای بوون، وهک قورتوبه له ئیسپانیا. ئه وانیش ئه و ئینسکلۆپیدیا په یان بۆ زمانی لاتینی وهرگتیرا، که زۆربه ی خوینده وارانى ئه وروپا ده یان توانی بیخویننه وه. زۆرجار، کتیبه کان وهرده گێردانه سه ر زمانی ئینگلیزی و فه ره نسیش.

موسلمانان کان له بوواری پزیشکی دا ته نیا به نووسینی کتیب خزمه تیان نه کردوه، وهک ئه وه ی که رازی له وکاته دا نووسی (ئه وه ی له کتیبه کاندای نووسراوه به های زۆر که متره له ئه زمونه کانی پزیشکیکی زیرهک) (۱۲).

موسلمانان کانیش وهک مسیحیه کان ریزیان بۆ کاری چاودیری کردنی نه خۆش داده نا. ئه وان نه خۆشخانه ی گه وره یان له قاهره، به غداد، و شاره کانی تر دروست کرد. پزیشکه موسلمانان کان شاره زای ده رمانه کان بوون و په که مین ده رمانخانه که ئیشی دروست کردن و فرۆشتنی ده رمان بوو له ولاتانی موسلمان سه ریه لدا.

فیرگه پزیشکیه کان

به دهس پیکردنی ههزاره‌ی دووه‌می زایینی بارودوخی ژیانی زۆربه‌ی ئه‌وروپیه‌کان باشت‌ر بوو. له‌ماوه‌ی سه‌ده‌ی دوازده‌هه‌م و سیازده‌هه‌می زایینی ژماره‌ی دانیش‌توانی ئه‌م کیشوهره زیادی کرد و، خه‌لکی بو ژیان پتر پوویان کردد شاره‌کان.

له‌م ماوه‌یه‌دا به هه‌واشی، ئارزووی فیربوون سه‌ری هه‌لایه‌وه و، زانستی پزیشکی قوناغ به قوناغ له‌ ئایین دوورکه‌وته‌وه. کلیسا له‌ سالی (۱۱۶۳) راهبه‌کانیان له‌ پیشه‌ی پزیشکی، به‌تایبه‌تی بو پارده‌یدا کردن، دوورخسته‌وه و، زۆربه‌ی به‌شه‌ ئایینه‌کان، نه‌خۆشخانه‌کانیان راده‌ستی شاره‌وانی کرد. له‌م کاته‌دا بو یه‌که‌مین جار له‌ یونان و رومی کون، قوتابخانه‌ی جیا له‌ ئایین، بو فیرکردنی پزیشکه‌کان سه‌ریان هه‌لدا. سه‌ره‌تایه‌تیرین و به‌ناوبانگ‌ترین قوتابخانه له‌ سالترنو، له‌ باشووری ئیتالیا، درووست کرا. به‌ پێ نه‌فسانه‌کان، چوار زانا که‌ لاتینی و یونانی و عه‌ره‌ب و یهودی بوون، قوتابخانه‌ی پزیشکی سالترنویان درووست کرد.

چار پوشی له‌وه‌ی که‌ ئه‌م که‌سانه به‌ راستی بوونیان هه‌بووه یان نا، نه‌ته‌وه‌ی جیاوازی ئه‌و چوار زانایه، ده‌ریده‌خا کلتووری جوراو‌جۆری فیربوونیان له‌م کۆلیژهدا هه‌وین کردووه.

قوتابخانه‌ی سالترنو له‌و لایه‌نه‌وه نانا‌سایه‌ی بوو که‌ ڕینگه به‌ ژنان دها و ده‌ک پیاوان فیری زانستی پزیشکی ببن. یه‌کیک له‌و مامۆسا ژنانه به‌ناوی تروتولا کتیبیکی له‌باردی زان و نه‌خۆشی ژنانه‌دا نووسی که‌ سه‌دان سال له‌ ئه‌وروپا که‌لکی لی و ده‌گیرا، له‌ زۆر شوینی ئه‌وروپا ڕینگه نه‌ده‌دا ژنان بچنه‌ کولێژی پزیشکی. له‌ راستیدا ڕینگه‌ی پیشه‌ی پزیشکیان لی ده‌گیرا و ته‌نیا بۆیان هه‌بوو په‌رستاری یا مامانی بکه‌ن. گرته‌به‌ری ئه‌م ڕینگه‌یه‌ تا نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی نۆه‌می زایینی له‌ ئارادابوو.

له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی دوازده‌هه‌م قوتابخانه‌ی پزیشکی به‌ناوبانگ‌تر له‌ شاره‌دکانی وه‌کو پاریس (فره‌نسه) بولونیا (ئیتالیا) ئه‌کسفورد (انگله‌ستان) دامه‌زران. قوتابیانی ئه‌م قوتابخانه‌ ده‌بوايه (۱۰) سال ده‌رس بخوینن تا ببن به‌ پزیشک. زۆربه‌یان کتیبه‌کانی جالینوس و ئه‌وانی تریان له‌به‌ر ده‌کرد و، له‌شی گایه‌له‌به‌رائیان شه‌یده‌کرده‌وه. ئه‌گه‌ر شانسیان هه‌بوايه، سالا‌نه له‌شی یه‌ک دوو تاوانباری له‌ له‌ سیداره‌دراویان شه‌یده‌کرده‌وه. نه‌شته‌رگه‌ران که‌ له‌و کاته‌دا زۆر به‌رچاو نه‌بوون، ئیشی توێژکاریا ده‌کرد. شیوازی وانه‌ و ته‌وه‌یان به‌م شه‌ویه‌ی بوو: مامۆستا له‌ به‌رزاییه‌ک داده‌نیشت و ئه‌و به‌شانه‌ی له‌



کلېشه يه کي تهخته که دهگه ریته وه بۇ سالی (۱۵۲۰)، پزیشکیک له کاتی بینینی نه خوشیکدا نیشاندهدا، نه وروپا سهرتا له سالی (۱۳۴۷) توشی په تای تاعون بوو. له سه تهکانی دواتریشدا تاعون چهند جاری تر سهریه لدايه وه.

زانستی جالینوس که به پتویستی ده زانی، بۇ قوتابیه کان شیده کرده وه. نه و که سانه ی له کولیزوی پزیشکی خویندنیان ته واد ده کرد وهک ریزلینان پیان ده و ترا دکتور. نه وان زور ریزیان لی ده گیرا و زوربه ی نه خوشه کانیان له چینی بالای کومه لگا یا خیزانی بازارگانه

ئامۆزگارى تەندرووستى

پزىشكانى كۆلىتى بەناوبانلىقى پزىشكى سالرنو، لە ئىتالىيا ھەلبەستىكى بەرزىان نووسى، كە چەند ئامۆزگارىك لەبارەى شىۋەى لەش ساغ بوون لەخۇدە كرى. ئەم ئامۆزگارىيانە سەدان سال لە لايەن خەلكەۋە كارىيان پىن كرا. لە خوارەۋە چەند بەشىك لە كىتىي سەرچاۋەى مېژۋى پزىشكى لۆگان كىرنىنگ ۋەركىراۋە ۋە لايەن سىر جان ھارىكتۆن لە سالى (۱۷۰۸) ۋەركىردراۋە، ھاتوۋە:

(كۆلىتى سالرنو لەم چەند دېرەدا ئارەزۋى لەش ساغى بۇ شاي ئىنگلىس دەكات ۋە ئامۆزگارى ھەموۋان دەكات: بۆئەۋەى مېشكى خۇتان لە دلەراۋى ۋە ناخۇشى دوورىخەنەۋە، لە رادەبەدەر ئارەق مەخۇنەۋە، بۆنانى ئىۋارە خوارەمەنى سوۋك بخۇن ۋە بەيانىان زوۋ لە خەۋ ھەستن.)

لە پال ئەۋىشدا بۆناۋ مائەكانتان ئەم خالانە لەبەرچاۋ بگرن: لەۋ خانوۋانەدا نىشتەجى بن بۆنى ناخۇشى ئاۋەپۇ ۋە پىسى تېدا نەبىت. ئەۋ ھەۋايەى بەرپەرەۋى نادىارى ئاۋەپۇ ۋە ژىر زەمىنەكاندا دىت با پاك ۋە سازگار بىت.

لە بەرامبەر ھاتتە خوارەۋەى لىك، شىۋازى جىۋازى لەش كارىگەررە. بە رزىمى خۇراک ۋە خوارەنەۋە، ھەمامى گەرم، خۇرپانەنەۋە، خۇن لىگرن، كە لە كاتى خۇيدا ئەنجام بدرىت ۋە زىدەرەۋى تېدا نەكرىت، دەتوانىن لە بەرامبەر ھەموۋنەخۇشەكان خۇراپگىرن.

دەۋلەمەندەكان بوون. پزىشكەكان پىشەنگى دەرمانسازەكانى تر بوون، ۋەك مامان ۋە نەشتەرگەرەكان كە زۆربەيان سەرتاشىش بوون. لە دەۋر بەرى سەدەى بىستەم، پزىشكەكان بۇ پاراستنى ستانداردى پىشەى خۇيان، دەزگايەكىان دامەزراند بەناۋى سەندىكاي پزىشكان، تا ئەۋ پزىشكانە بخەنە بەر تاقىكرەنەۋە كە خۇيىندىيان تەۋاۋ دەكرە، ھەرۋەھا چاۋدىرى پىشەى پزىشكى بگەن. لە ھەندى ۋە لاتدا، پزىشكەكان پىش ئەۋەى لە بوۋارى پزىشكى دا دەستبەكار بن، دەۋايە لە لايەن مامۇستايانى كۆلىتى پزىشكى پىشكىنىيان بۇ بگرن.

مەرگى رەش

چارەسەر كىردى ھەندى نەخۇش لە دەسلەت پزىشكەكاندا نەبوو. تەننەت زىرەكترىن پزىشك نەيدەتۋانى نەخۇشى تاعوون كە بە مەرگى رەش بەناوبانگ بوو چارەسەر بكا. سەرباز ۋە بازگانان لە سال (۱۳۴۷) زاينى، ئەم نەخۇشەيەيان لە ئاسياۋە ھىتا ۋە لە ماۋەى كەمتر لە پىنج سال چۈرەكى دانىشتۋانى ئەۋروپا بە ھۋى نەخۇشى تاعون لەتاۋ

تاعون به هوی ژدهری پهیدا بوو له ماده گهڼوکان بلو دهنه وه. نهوان ناموژگاری نهوهیان ددکرکه مالهکان پاک وخواوین بن و به مادهی بون خوش بونداریان بکن تا بهرگری له چوونه ناوودهی ژهر بکن. هیندی له پزیشکانه به هوی له بهرکردنی جل و بهرگی پستی ماسکی و دکو په لوهو که پوشرابوون به گزو گیا، ههولیان نه دا له کاتی چار دسه رکردنی نه خوشی تاعون، خویان بپاریزن. نه م شینوازه و دک هه موو ری و شونیه کانی دیکه دژی تاعون، دهر نه نجامیکی بهرچاوی نه بوو.

نویگه ری

مه رگی رهش و نه خوشیبه درمه کانی ترد، له گهل ووشکه سالی و جهنگ پونه هوی بی نومیدبوونی خه لکی نه وروپا له ژیان و تنیا هیوا په کیان له م دنیا قهره بالغه دا په نا بردنه بهر ثابین بوو. به م شینویه له گهل دهست پی کردنی سدهی شانزدهم، نه وروپا هه لچونیکی نویی له ووزه و نویگه ری به خویه وه بیی.

که نه مه به رینساس ناوړا، نه م له دایک بوونه نوییهی زانست و کولتور، به داهینانی نویو، وزدو تینیکی تازهی هینایه نارو. به تاییه تی داهینانی چاپ که یوهان گوتنبرگ سالی (۱۴۵۰) زایینی له سهر خاکی ولایتیکا دروستی کرد، که دواتر ناوړا نه لمانیا. به هوی نه م ددزگایه وه کوپی کردنی ژماردهی زوری نووسراوی فرده چشن به خیراییه کی پترو نرخیکی گونجاوتر له پیشوو، نامه ددکران. سهرمایه ی نوی که له ئاسیا و نه مریکا تازه دوزراو بوونه وه، گوازیایه وه بو نه وروپا و بوو به یارمه تیده ری نه م (نویگه رییه).

زانایرییه کانی یونان و رومی کون له و باباته نه بوون که زانایانی رینسانس سهرگه رمی زیندو کردنه وهی بوون. نهوان له بری نه وهی ئاسه واری نووسره کونه کان له سدهی ناوه راست به دیهاتبوون وهرگیرن و تویرینه و دیان له سهر بکن، خه ریکی خویندنه وهی نه م ئاسه وارانیه بوون، له وانه نووسراوه پزیشکیه کان به زمانی بنه ردتی یونانی. به مشینوازه ئومیده واربوون تا له و هه لانهی له کاتی وهرگیران و دووباره نووسینه وهی مه به سته کان دروست ده بوون خو بپاریزن. په کی له زانایانی پزیشکی نه وکاته رایگه یاند: به هوی نه م نویگه رییه وه زانستی پزیشکی له سهر ته ختی مهرگ هه ستایه وه (۱۵)

زانایانی رینسانس دیسان هاتنه وه سهر نه و شینوازه ی بیرکردنه وه، که له سدهی ناوه راست له بیران کردبوون. نهوان له سهر راسپاردی زانای دیرینی و دک جالینوس، پشتیان به خوینده وه و پشکنین به ست. هه روه دک جالینوس خوی و تپووی: نهوان له باباته ی

ئەو دەى جەخت لەسەر خوا، ژيانى دواى مەرگ و روح بکەنەو، روويان کردە جيهانى سەرزەوى، سروشت و مروفايهتى.

پيشيل کردنيک له پزيشكى دا

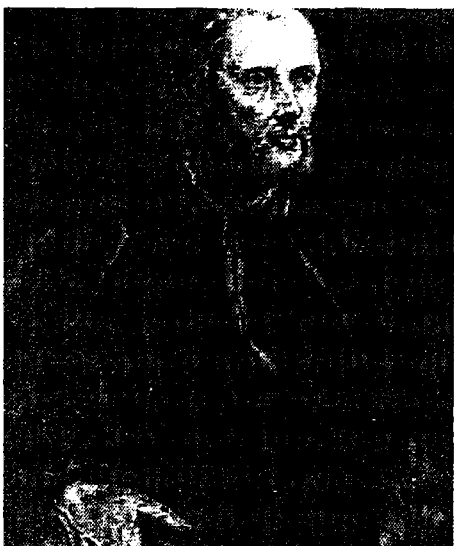
يهکيک له گەورەترين بېرمەندان، کە هەولیدا هەنگاويک پتر له زانايانى ديزين تپه‌پەي، پياويکى سويسرى بەناوى تئوفراستوس بمباستوس فون هوھنھايم بوو، ناوبراو زۆر لەخۆرازيانە ناوى خۆى نا پاراسلسوس واتە باشتر لە سلسوس. سلسوس کە يەکيک بوو لە نووسەرانی ناودارى کتیبى سەرچاوەى ميژووى پزيشكى له رومى کۆن.

سلسوس ناوى نوسەريکى ناودارى کتیبى سەرچاوەى پزيشكى بوو له رومى کۆن. ئەو حەزى دەکرد بليت: (يەک تالە مووى ملى من زاناترە لە ئيوەى زانا و، پاشنەى پيلادوکەم لە جالينوس و ئەبو عەلى سينا زيرەک ترە) (١٦) ئەگەر جالينوس زندووبا بيگومان بەم وتانە خوشحال دەبوو، چونکە ئەویش ئاوا خوى هەلدەکيشا. بيهۆ نەبوو کە دواتر ناوى کورتکراوێ پاراسلسوس له زمانى ئینگليزى دا بوو (bombast) واتە قسە زل.

پارسلوس بە ئەوروپا و پوژمەلاتى ناوداراست دا گەرا، تەنانەت سەفەرى بۆ روسيەش کرد. ئەو بيجگە لە زاناکان، گەليک زانيارى لە دەرمانسازانى رەشوکى کۆکردووە. ئەم کارەشى بوو بە جيگەى گالته‌جارى پزيشکە خویندەواردکان. ئەو نووسى: (من پينم شەرم نيهە لە ئافرەتانی هەرزەکار، قەصاب و سەرتاش شت فيرېم) (١٧). لەسەر فال و ئەستێرناسى زانيارى کۆکردووە کە پيشەکى ئەستێرناسى بوو. فيرى کيمياگەرى بوو کە سەردەتای زانستى کيميا بوو.

ئەم بابەتە پەيوون لە بېروکەى فال و جادو و، نووسينەکانى پاراسلوس چەندە بابەتى زانستى هەيه ئەوندەش بابەتى ئەفسونى.

بەم شێوەش کەچى پاراسلسوس کارىگەرى هەبوو لە سەر زانستى پزيشكى و، ئەو زۆر لەدەرمانە نوپيه‌کانى دۆزیه‌و، بەتايبەت ئەو دەرمانانەى لە کانزاکان درو ست دەکران (وەکو جيوه، مس وئارسينک). ناوبراو يەکيک بوو لەوکەسانەى لەپزيشکيدا کەلکى لەزانستى کيميا وەرگرت. لەدواى مردنیشى بېرو راکانى لەسالى (١٥٤٢) لەلایەن شوينکەوتوانى بلأوکراڻەو.



ناسینی لەش

زانایانی تری قوناغی رینساس، یەكەمین
پێكهاوەی لەشی مرقفیان بەوردی تاوتوێ
کرد. لەم کارەدا كەسانی هونەرمانەند،
بەتایبەتی هونەرمانەدانی باکووری
ئیتالیا، پێشەنگ بوون. لەبەر ئەوەی
ئامرازى كاری پزیشكان، دەرمانسازان
و هونەرمانەدان واتە گیراوه و هەویر، لە
پروالەتدا وێكەچوون، ئەم سى گروپە لە
ریزێكدا پۆلێن كرابوون. ئەوسا دەرکەوت
پزیشكان دەرمانسازان و هونەرمانەدان
خاڵێكى هاوبەشى تریان هەیه. ئەویش
ئارەزووی سەرنج دان و شیی كردنەوهی
لەشی مرقفە. هونەرمانەدان لە قوناغی
رینسانسدا، لەوانە لئۆناردۆ داڤینچی،
دەیان ویست نمونەیهك لە مرقف
درووست بكەن یا وینەیهك بکێشن بە
تەواوی لە مرقفی راستەقینە بچێت. ئەوان بیریان کردەوه تەنیا ڕینگەى زانینی چوونەتی
پێكەوه بەندبوونی بەشە جیاوازهكانى لەشی مرقف (بۆ وینە ماسوولەكان)، توێژكارى
لاشەكانە.

لەو كاتەدا كلیسا شیکردنەوهی لەشی بەتەواوی قەدەغە نەکردبوو، لەم ڕوانگەیهشەوه
بارودۆخ لەگەڵ سەدهى ناوەراست دا جیاواز بوو، بەلام كلیسا هانی ئەم شینوێشى
نەدەدا، بۆ وینە لئۆناردۆ لە ترسى ناره‌زایەتى كلیسا، شەوانە بە نهنینی توێژكارى لەشی
مرقفى دەکرد.
ئەو لە سەراتاكانى سەدهى شانزدههەم بەسەدان وینەى توێژكارى وردى كێشایەوه و،
دواى لەسەدهى هەژدەهەمدا چاپكران .

شهوانه له گهڼ مردوو کاند

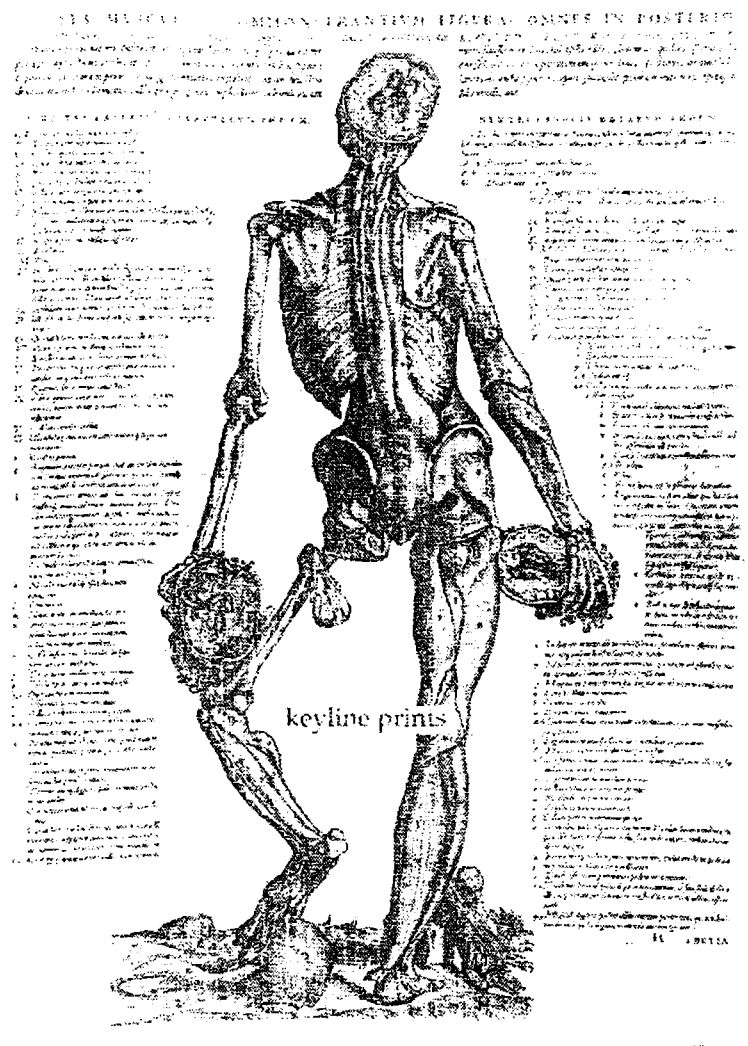
لئوناردو داوینچی، هونهمه ندى به ناوبانگى قوناغى رينسانس، ههروهه کو جالينوس برپاوى وابوو شيکردنه وهى له شى مردوو کاند ههم بۆ پزىشکان وه ههم بۆ هونه رمه ندان پتويسته. له م ده قه دا که له ده فته رى ياداشته کانى داڤينچى وه رگيراه وه له کتیبى ميژوروى پزىشکى روبرو مارگوتا دا بللو کراوه ته وه، لئوناردو هۆکار و ورده کارى تويز کاريه کانى باس ده کات:

اښوه که ده لښ بينين و شيکردنه وهى له ش باشته له سه پرکردنى ئەم و تپانه، رهنگه تپوه راس ت بکن، به لأم به مه رچيک بينينى هه موو تهو به شانەى له م و تپانه دا هه ن، له به ک ديمه ندا ده رکه ویت. ديمه نيگى تهو تو ته نانه ت تپوه يش به هه موو زيره کيتانه وه جگه له چه ند ده مارک شتيگى تر ناتوانن بينن. من بۆ ته وهى به واقعى په ي به بوونى ئەوان بيه م، زياتر له (۱۰) لاشه ي مردووم تويز کارى کردوو. وه هه موو په رده ي حياوازي ده وره وه رى ده ماره کانم لاداو، به بڼ ته وهى بيمه هۆى تووشبوونى خوڻن به ريوون، مه گه ر خوڻن له وورده ده ماره کانه وه هاتين. له به ر ته وه ناکرڻ له شى مردوو بۆ ماوه يه کى درئز هه لښگيردرت. پتويست بوو تا قوناغه کانى دوايى کار له سه ر له شى تر بکهم، ته مه ش بووه هۆى زياد بوونى زانياريم. بۆدۆزينه وهى حياوازيه کان ئەم کاره م دووباره کردوه. هه رچه نده بۆ ئەم ئيشه پتويسته عاشقى پيشه که تان بن، به لأم له وانه يه بارى سرووشتى بپتته رڭر، بيجگه له مه ش دوور نيه ترسى به سه ربردنى شهو له نيوان لاشه ي مردوو کى که وڻ

کراو و به شيه ش کراودا بپتته گزفت له به رده متاندا و له وانه يه زۆر شاره زاي کارى و تته کيشان نه ييت و، شيوازه کانى مه زه نده کردنى هتيز و تواناي بازوو نه زانى، يا له سه رخۆي پتويستيت بۆ ئەم ئيشه نه ييت.



وينه ي دلى مرقفه که لئوناردو داڤينچى، هونهمه ندى قوناغى رينسانس کيشاويه تى.



نیگاریکه ویدهچی (یان فان کالکار) کیشایتیهوه و له کتیبی توژکاری لاشه که وزالیوس له باره ی پیکهاته له شی مروّف له سالی (۱۵۴۳) نووسیویه تی، چاپ کراوه و ئیسقان و ماسولکه ی په یکه ری مروّف نیشان ده دات.



پزیشکه کانیش دهستیان کرد به
 فیربونی توژکاری و شیکردنه‌وی
 لاشه. ئاندریاس فان وزله یاوزالیوس
 له‌م قوناغه‌دا که به دووباره له
 دایک بوونه‌وی زانستی پزیشکی
 رینسانس ناوده‌برا، پیشه‌نگ بوو.
 ئه‌و له سالی (۱۵۱۴) له برۆکسل
 له دایک بووه و له کۆلیژی پزیشکی
 پاریس ده‌رسی خویندووه. بیینی
 یه‌ک یا دوو شیکردنه‌وی لاشه
 له ماوه‌ی سالی‌که‌دا ئه‌ویش له
 قه‌ره‌بالخی کۆلیژه‌که‌ی دا، بۆ
 ئه‌و به‌س نه‌بوو. ناوبراو له‌شی
 تاوانباریک که‌له قه‌راغی ریگایه‌ک
 له سیداره درابوو، به‌دزییه‌وه برده
 ماله‌وه بۆ ژورده‌کی خۆی و ده‌ستی
 کرد به‌ شیکردنه‌وی. کاتیک له
 سالی (۱۵۳۷) وه‌زالیوس خویندنی
 پزیشکی ته‌واو کرد، کۆلیژی به
 ناوبانگی پادوا له ئیتالیا ناوبراوی
 بۆ وتنه‌وه‌ی وانه‌ی شیکردنه‌وه‌ی

نەشتەرگەری فەرەنسی سەده‌ی شانزده‌هەم،
 ئامبرواز پارە بە نوێگەرێیەکانە‌وه، بویه‌ هۆی
 ئە‌وه‌ ئیشی نەشتەرگەری بە‌ شێ‌وه‌ی که‌م زیاتتر
 بگوریت.

لاشه‌ دامه‌زrand. ئه‌و له‌ کۆلیژی پادوا دا وتی: له‌و شیکردنه‌وانه‌ی ئه‌نجامی داوێن راستییه‌کی
 سه‌رسوپه‌ینه‌ری به‌ ده‌ست هه‌تاوه‌_ئه‌وه‌ی که‌ گالینوس هه‌ر شتیک هه‌بوێن پیرۆز نه‌بووه
 _به‌ شیکردنه‌وه‌ی گیانه‌به‌ران وه‌ ته‌واو کردنی ئه‌و زانیاریانه‌ی به‌ ده‌ستی هه‌تاوه‌ له‌باردی
 مروفه‌وه‌ توشی هه‌له‌ی گه‌وره‌ بووه وه‌زالیوس نووسی: تاکه‌ی ده‌بین پروانگه‌ی پزیشکان
 و توژکارانی شوێن که‌وتی جالینوس، ئه‌وانه‌ی جالینوسیان به‌ یه‌که‌مین توژکاری له‌ش
 ده‌زانی...په‌سند بکه‌ین...له‌ راستیدا من ئیتر ناتوانم له‌ سه‌ر گیلی خۆم به‌رده‌وام بم و، باوه‌ر
 به‌ نوسینه‌ کانی جالینوس و توژکارانی له‌ش بکه‌م (۱۸).

لهسالی (۱۵۴۳) کاتیک وهزالیوس ته مەنی ته نیا (۲۸) سال بوو، لیکولینه وهیه کی پرونی له سەر شیکردنه وهی لهشی مرقف له کتیبه کهی دا خسته روو. له م کتیبه دا ئیسقانه کان، ماسولکه کان، ده ماری خوین، میشک و ئەندامی ناوه وهی لهش به وینه وه شیکراونه ته وه و، ناوبراو چۆنیه تی په یوه ندی ئەم کۆئه ندامانه ی نیشان دابوو. له وانه یه یان فان کالکار ئەو هونه رمه ندە ی که پیشتر له گەل وزالیوس ئیشی ده کرد، وینه کانی کتیبه که ی کیشابیته وه.

کتیبی وزالیوس له پاستیدا تۆکه مترین کتیب بوو که تا ئەو کاته له باره ی توێژکاری له شدا نووسرا بوو. له م کتیبه دا به ره و پیشچوون له قوناغی رینسانس دا له سەر ئەوه ی که ناسینی په یکه ر و ئەرکی به شه کانی لهش بۆ زانستی پزیشکی پیویسته، ههست پنده کرئ.

هه رچه ندە زانایانی هاوچه رخی وزالیوس، به هۆی ره فتاری ناشایست له باره ی فیژکردنی جالینوس، ره خه یان له وزالیوس گرت. هێژه کانی کلیساش له ئیشه کانی ناپازی بوون، وزالیوس له ترسی گرتوخانه یان سزایه کی قورستر، هه موو نووسراوه چاپ نه کراوه کانی سووتاند وه له پادوا رای کرد. ئەو دواتر له لای دوو حاکی ئەوروپی دهستی کرد به کاری پزیشکی. وزالیوس ئیتر کتیبی نه نووسی، به لام کتیبی شیکردنه وه ی لهشی ئەو ئارام که ره وه ی زۆربه ی لیکۆله ره وان بوو.

به هۆی کاره کانی وزالیوس و شوینکه وتوانی، زانستی شیکردنه وه ی لهش بوو به بهشی بنه رته ی له فیژکردنی پزیشکی دا.

نهشته رگه ری بچوک

رهنگ له و برۆایه داین نهشته رگه ری له ده ره ئەنجامه کانی شیکردنه وه ی لهش له قوناغی رینسانس سه ری هه لدا بیت. به لام له پاستیدا به م شیویه نه بووه، چونکه به ده گمه ن دیزاینه ره کان له قوتا بخانه ی پزیشکی، شیکردنه وه ی لهش فیژده بوون، زۆربه یان نهشته رگه ری لای کهسانی نهشته رگه ر فیژبوون.

نهشته رگه ران بوونه هۆی زۆربه ی پیشکه وتنه پزیشکیه کان. یه کیک له وانه ئەمه راواز پاره، نهشته رگه ری فه په نسی بوو ئەو له پاستیدا نهشته رگه ری سه ربازی بوو، پاستی ئەم وتراوه کۆنه ی بقراتی (هه رکهس دهیه وئ ببیته نهشته رگه ر ده بی برۆات بۆ شه ر) سه لماند. (۱۹)

ئامبروازپارە، پىگايەكى نوپى باشتىرى بۇ كاريگەرى نەشتەرگەرى دۇزىيەو، كە دەبوو ھۆى كەمتر بوونەو ھۆى زىان گەشتىن بە نەخۇشەكان. بۇ وىنە: ئاوبراو دەريخست داپۇشىنى زامى ئەو سەربازانەى بە تەفەنگى بارووتى بىرىندار دەبوون كە تازە درووست كرابوو، جۆرىك مەلھەم دەبىتە ھۆى چاك بوونەو ھۆىيان. ئەو زامانە پىشتىر لە پۇنى كولا دەگىران. ئەو ھەروەھا پىگايەكى دۇزىيەو بۇ پىش گرتن لە خوین بەربوونى خوین بەربوونى دەمارى براو دواى بېرىنى ئەندامى لەش و، ھەك جاران بۇ پىگە گرتن لە خوین بەر بوونى زامەكان، دەستى نەكرد بە سووتاندان. ئامبروازپارە بە پىچەوانەى جالىنوس و پاراسلوس زۆر بى فېز بوو لەبارەى نەخۇشەكانى زۆربەى كات دەيگوت (من زامى ئەوم داپۇشى و خواى گەورە شىفای بۇ نارد). (۲۰) لە دەھەى (۱۵۶۰)، (۱۵۷۰) ئەو چەند كىتەپكى گەورەى لەبارەى نەشتەرگەرى دا نووسى كە تا سالانى دوايش ھەك سەرچاوە كەلكيان لى وەردەگىرا. ھەروەھا ئەو سىياسەتمەدارىكى بەرپز بوو و دواترىش بوو بە نەشتەرگەرى پاشا فەپەنسىيەكان.

گىشتىگىرى نوپى

بىرەنەكانى شەپ ئەوانەى ئەمىرواز پارە چارەسەرى دەكردن، ترسناك بوون بەلام پتر نەخۇشى درم بوون، ھەك دېكە، مىكوتە، سوريژە، كە لە ئوردوگا سەربازىيە قەربالغەكاندا زياتر دەبوو بە ھۆى مردنى سەربازەكان. ئەم نەخۇشيانە تەنانت ژمارەيەكى زۆرىش لە خەلكى شارەكانى لەناو برد، بۇ وىنە: تاعون چەند جار لە ئەوروپا بوو ھۆى مردنى خەلك، لە سالەكانى (۱۵۶۲، ۱۶۰۳، ۱۶۲۵، ۱۶۶۵)، تاعون لە بېرېتانيا بلاو بوو ھەو. ھەموو جارىك پىنج يەكى خەلكى لەندەنى لەناو دەبرد. بىچگە لەو جۆرىك نەخۇشى نوپى بەناوى سىفلىس، لەسەدەى شانزەھەم بلاو بوو ھەو. ئەم نەخۇشىە لە پىگاي جوت بوونەو دەگوازايەو و دەبوو بە ھۆى تىك چوونى شىو ھۆى لەش و دواترىش مردن، ئەمەش بوو ھۆى ترسانى خەلكى و بەجىتەشتى زۆربەى ئەو نەخۇشانەى تووش بېوون. پزىشكانى سەدەى شانزەھەم بۇ چارەسەرى ئەو نەخۇشيانە ھەك پزىشكانى سەردەمى مەرگى رەش شانسى زۆريان نەبوو، لەراستىدا ھەرچەندە دۇزىيەو ھەكانى پزىشكى قوناغى رىنسانس بۇ لىكۆلەرەوانى داھاتو گرنگ و باش بوو، بەلام بۇ ئەو قوناغە شتىكى زۆر نەبوو، ھەروا كە فرانسىس بىكن فەيلەسووفى بىرېتانياى لە كۇتايەكانى سەدە شانزەھەمدا وتبوو: (پزىشكى زانستىكە زياتر لەو ھۆى ئىشى لەسەر بىرېت، باسى لەسەر كراو، ئىستا پتر لەو ھۆى پىش كەوېت، ئىشى لەسەر كراو. بەلام ئەو ھۆى

که کراوه به بروای من له جیاتی پیشکه وتن ته کانیک بووه له جیگای خوی. چونکه من
له م کاره دا پتر دووباره بوونه ودم بینووه و نه و دی خراو ته سه ر ئم زانسته، زور کم
بووه). (۲۱)

.

پزیشکی دهیته زانست

له سه دهی حه قده همد له بواری بیر کردنه و دی زانستیدا راپه رینیک سه ری هه لدا. له ناکامدا روانگه ی ته وروپییه کان له باره ی بوونه وهر و پینگه ی مرؤف له ناو بوونه وهراندا به ته واری گورا. له قوناغی رینسانس کاتیک نیکلاوس کوپرینک سه لماندی زهوی به دهوری خوردا ده سوریت هه وه هه مووان سه ریان سورما. ته مه به و مانایه بوو که زهوی و مروقه کانی، به پینچه وانه وه و دک پیشتر گریمانه کرابوو، ناوه ندی بوونه وهره کان نییه. له سه دهی نویدا گالینو گالیه به دوزینه و دی هه ساره و چه ند مانگی نوی له کومه له ی خوردا ته و سه رسورمانه ی خه لکی دووهینه پتر کرد. ئیسحاق نیوتن راستی یاسای ساده ی بیرکاری، له مهر هیزی کیشی زهوی و هیزه کانی تری فیزیا سه لماند. کاره کانی رابرت بویل سه رده تای گورانی هونه ری ته فسوناوی کیمیاگه ری بوو بو زانستی کیمیا. بیرمه ندانی ته م قوناغه ته و ریگه زانستیانه ی ته رستو و دی هینابوون، زیندوو کرده وه و کاملیان کردن، ته وان وردیبنیان کرد، ته ندازه یان گرت، و شییان کردنه وه. ته وان دیارده ی سرووشتیان کرده چه ند به شیکی جیاوان، تا چزینه تی روودانیان تاوتوئ بکه ن. ته وان هه ولیان ددا تا ته و یاسای بنه رده تی و ساده و بچووکانه بدقزنه وه، که ده یانتوانی رده تاری گیاندار و بی گیانان روون بکه نه وه. ته وان له ته نجومه نی زانستی به ریتانیا و ته نجومه نی ته کادیمی فه رده نسا زور سیمیناری فراوانیان ته نجامدا تا زانیارییه کانیان تاوتوئ بکه ن.

له سه رده تای سه ده ی حه قده همد، رینه دیکارت فه یله سوفی فه رده نسی، روانگه ی زانستی فره چه شنی سه رده می خوی کوی کرده وه. رایگه یاند سرووشت شتیک نییه جگه له و بزاون و جولانه ی په یرده ی یاسای بیرکاری ده کهن. وتی گیانله به ران له وانه ش مروف ته نیا ده ستگایه کی ئالوزه. له و بریویه دا بوون مروقه کان به هوی بوونی روح، زینده وهریکی تاییه تن.

خوین له خولگه‌یه‌کدا ده‌گه‌ړی

پزیشکانیک وهک ویلیام هارډی به‌ریتانی که‌لکیان له‌م زانسته نوښه وه‌رگرت تا لیکولینه‌وه له‌سهر توپژکاری لاشه بگن. هارډی له‌سالی (۱۵۷۸) له‌شاری که‌نارده‌ریایی فولکستون له‌دایک بوو. سهرتا له‌زانکوی کمبریجی بریتانیا و دواتر له‌پادوا فیزی زانستی پزیشکی بوو. دواي گه‌پانه‌وه‌ی بق به‌ریتانیا له‌لنډن ده‌ستی به‌کاری کرد و بوو به‌پزیشکیکی ناودار. دوايی بوو به‌پزیشکی تاییه‌تی و هاوړی پاشای بریتانیا چارلزی یه‌که‌م. هارډی که‌بینکار ده‌بوو توپژکاری لاشه‌ی گیانله‌به‌رانی ده‌کرد، تا له‌باره‌ی له‌شیان زانیاری به‌ده‌ست بیتن. ئاره‌زویه‌کی تاییه‌تی هه‌بوو بق کوته‌ندامی سوړی خوین.

جالینوس وتبووی: دوو‌جوړه خوین هه‌یه،

خوینی سوړی پروون له‌ناو ده‌ماره‌کاندا

هاتوو‌چو‌ده‌کات که‌ناویان خوینبه‌ره و،

خوینی شینی توخ له‌ناو ده‌ماره‌کانی

تردا هاتوو‌چو‌ده‌ک‌ن که‌به‌خوین هینه‌ر

ناسراون. ئه‌و ته‌کانانه‌ی به‌دریژای

دیواری خوین هینه‌ره‌کان وه‌دی دین،

پال به‌خوینته‌وه ده‌نن به‌ره‌وپیش بروا.

جالینوس پتو‌ابوو خوینی شین به‌ناو

خوین هینه‌ره‌کاندا دیت و ده‌پوا و،

دل ئه‌و خوینته‌ دروست ده‌کات که

به‌خوینبه‌ره‌کاندا ده‌پوا. ده‌یووت

هه‌ردوو‌جوړه‌که‌ی خوین ته‌نیا یه‌ک

جار به‌ناو له‌ش دا ده‌خولینه‌وه و

دوايی له‌ناو ده‌چن.



ویلیام هارډی (۱۵۷۸ - ۱۶۵۷) پزیشک و

شیکه‌ره‌وه‌ی له‌ش، خه‌لکی بریتانیا، بیروک‌یه‌کی

نوی له‌باره‌ی سوړی خوین خسته پروو.

هارډی دواي توپژکاری له‌سهر

گیانداران، به‌ده‌رته‌نجامیکی نوښ

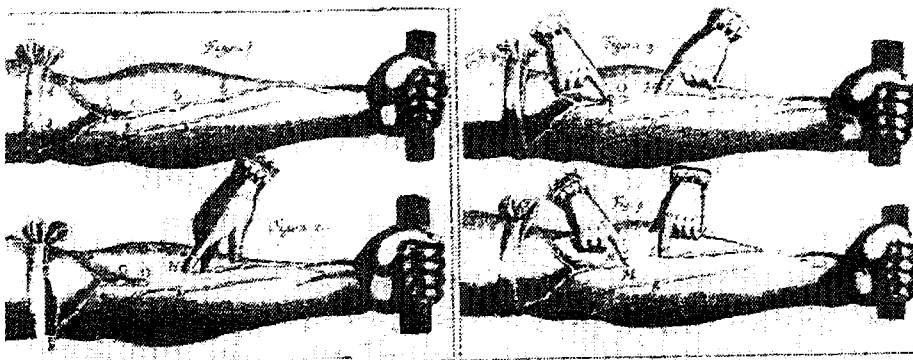
گه‌یشته، رایگه‌یاند دل ماسولکه‌یه پال

به‌خوینته‌وه ده‌نیت به‌ناو خوینبه‌ره‌کاندا

بپړا و، وهک په مپيکي ټاوه که تازه له بریتانیا ره واجی په یدا بپوو. سکولہی پاستی دل خوینته شینه که له پټی شاده ماره کانه وه دهنیریت بق خوینبه ره کانی سیی تا بگاته سییه کان، ټه و خوینته شینه هه لگه پاره ی به شیوه یک سوور هه لگه پاره، به هوی خوین هینه ره کانی سی ده گه پټه وه بولای چه پی دل.

دواپی سکولہی چه پ خوینی سوور له ریگای خوین به ریگی گوره به ناوی ټاؤرت پال دهنی بق ته وای له ش.

هارقی دهیوت خوین له ته وای له شدا ورده وورده له خوینبه ره وه بق خوینبه ری بچوک و بچوک تر ده چیت. له کوتاییدا له جیاتی ټه وهی له ناو بچیت دپړا بق ناو خوین هینه ره کان و به ریگای ټه واند ده گه پټه وه بق ناو دل. (فابریسیوس که ماموستای هارقی بوو له شیکردنه وهی له شدا، نیشانی دا که خویننه ره کان چه ندین زمانوچکه یان تیدایه که وهک باوهشین وان و تنیا به یهک ټاراسته دا ده گریته وه. ټم زمانوچکانه ده بنه هوی ټه وهی خوین به ره و دل پړوات). به م شیوه یه خوین به ته وای له ش دا ده گه پټ و به رده وام له سوږدایه. له راستیدا خوین له دوو سوږدا ده گه پټ، سوږیکی بچوک به ناو سییه کاند تپه ږ ده بی و سوږیکی گوره به شه کانی تری له ش ده گریته وه. له سالی (۱۶۲۸) هارقی بیرو بچوونه کانی خوی، له کتیبیکدا به ناوی پشکینی له ش له سه رجولہی دل و خوین له گیانه به راند نووسی و، بلاویکرده وه. ټه نووسی: (خوین له له شی



چه ند وینهی کتیبیکي ویلیام هارقی که له ودا خوینبه ره کانی ده ست به مه به ستی نیشان دانی پوشتنی به رده وامی خوین به یهک ټاراسته دا، له دل ټه وه بق ټه ندامه کان نیشان دراوه.

گیانله بهراندایا به ئاراستهیه کدا ده سوپئ...ئهم کارهش، دل به لیدانه کانی خۆی ئه نجامی دهدات (٢٢). ئهو به کیشانی وینه و ده پڕینی ده ره نجامی تیروانینه کانی، بیروبوچوونی خۆی سه لماند. بۆ وینه: ناوبراو به پیوانه کردنی خۆینی دلی مه پیک که له نیو کاتژمیردا ده رده چوو، سه لماندی نا کرئ خوین به رده وام و سه ره له نوێ دروست بیته وه. ووتی: ئهم خۆینه زیاتره لهو خۆینهی که له لهشی ئازهلێک دا ههیه، ته نیا شتیک که نابراو نه یه توانی بیسه لمینی، په یه دندی نیوان ده ماره خۆینه بهر و خۆینه نه ره کان بوو.

توژکارانی دیرینی لهش، هه ندیک له م بیرو رایانه یان خستبو ڕوو. به لام ته نیا هارقی توانی کوئه ندانی سوپی خوین به شتودهیه کی ته واو شروقه بکات و به ئه نجامدانی چه ند شیکردنه وه یه ک بیر و پای خۆی به سه لمینی. کاره کانی هارقی وه ک کاره کانی وزالیوس مشتومپی زوری له نیوان پزیشکه کاندایه که وه ته وه. هارقی نووسی: بیر و رایه که م له سه ره سوپی خوین به ناو ته واوی له شدا، ئه وه ند ه کتوپ بوو نه ک هه ره له وه دترسام ئه وانیه دژم. بوون زیانم پێگه یه نن، به لکو خه می ئه وه شتم بوو که نه کا مرو قایه تی له کۆی ئیشه کانم زیانی به رکه وئ). که چی زویه ی پزیشکه کان تا سالی (١٦٥٧) واته دوا ی کوچی دوا یی هارقی، بیر و بوچوونه کانی ئه ویان په سند کرد.

له ژیر میکرو سکوب دادا

ئامیریکی نوێ که ئهو کاتیش له ئارادابوو به لام هارقی که لکی لی وه رنه ده گرت، میکرو سکوب بوو که بۆناسینی به شه ورده کان له ش زور یارمه تی زانایانی دهدا. دوو چاویلکه ساز به ناوه کانی هانس و زافاریوس یانسن ئهم ئامیردیان له سالی (١٩٥٠) دروست کرد، لینه ره کانی به هۆی لوله یه که وه پێکه وه به سترابوون گه ده بوو به هۆی ئه وه ی شته کان له خویان گه ورده تر بیهیزن، میکرو سکوب هه ره وه ک تلسکوب که گالیله دروستی کردبوو، مه ودا ی بیهیزی زاناکانی زور فراوان کرد.

مارچلو مالپیکی ئیتالیایی که له له پیزا و بلونیا و ده رسی ده وته وه، توانی به یارمه تی میکرو سکوب چه ند به شیک له کوئه ندانی سوپی خوین بیدۆزیه وه که هارقی نه یه توانی بوو بیانیه یی. ئهو زانی خوین به ره کان و خوین به ره ره کان به هۆی ورده ده مارده وه پێکه وه به ستراون. مالپیکی یه که مینجار ئه سالی ١٦٦١ ورده ده ماری سییه کانی بۆتیک بیهینی. ئهو نووسی:

من به یارمه تی لینه یه که ی برش و بۆلی خوین به لکو چه ند ورده ده ماریکم

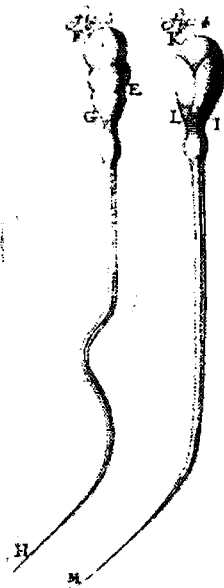
سووری خوین

لهم بهشدا که له کتییښدا سالی (۱۶۲۸) بلوکراوهتهوه. ویلیام هارقی دۆزینهوه سهیر و سهمهرهکانی خوی لهسهه نهو بنهمابهی که دل دهیته هوی سووری خوین له لهشدا، کورت کردوتهوه. روی پورتر له کتییی گهورترین قازانچ بو مرؤفایهتی. بهشیکی میژووی پزیشکی مرؤقی له کتییی هارقی وهگرتهوه.

الهبهرتهوهی ټیگرای بهلکه و نۆرینهکان دهريدهخه، خوین له ناو دل و سیهکان دا به یارمهتی هیزی ویک هاتنهوهی سکولهکان واته چالهکانی خوارهوهی دل هاتوچو دهکات و، دهئیدری بو ههموو بهشهکانی لهش تا لهوڼوه بچینه ناو کونه وردیلهکانی پیست، نیجا بو خوین هیتهره وردیلهکان و له ههموو لایهکهوه له خوینهی بچوکرتهوه بو خوینهی گهورهکانی تر تا دهگاته گهورهترین خوین هیتهرهکانی لهش و سهرهتهجام دهپرژته ناو بوشایی راستی دل واته چالهکانی سهروهوهی دل، بهم شتوازهی هاتوچوی خوین له خوینهیتهرهکانهوه بو خوینهیتهرهکان و، لهبههرتهوهی خوارهمهنی ههرسکراو ناتوانیت حیقای خوین بگریتهوه و، نهاندازهکی زور لهوه پتره که نهیا بو کهباندنی خواردن پیوست بیت. دهیت بهم نهتهجامه بگهین که خوین له لهشی نازهلندا بهیهک ئاراسته و بن وچان له هاتوچو دایه

بینی که به شتویدی نهلقه پیکهوه بهستراپوون...ئهم دهمارانه له لایهکهوه بهدهماره خوینهیتهرهکان و له لایهکی تردهوه بهدهماره خوین هیتهرهکان دهگهیشتن. نهوانه یهک ریزهویان نهبوو، وادهیینرا که توریکن ئهم دوو دهماره (خوین هیتهرو خوین بهر) پیکهوه دهبستیت. بهم شتویدی ئاشکرا دهیت که خوین...له شونینکی کراودا خالی نابیتهوه، بهلکو بهردهوام له ورده دهمارهکاندا که هاتوچو و دابهشبوونی خوین له ناو لهشدا مهیسره دهکات له گهران دایه.(۲۲)

ههروهما مالییکی زانی، سیهکان که تائهو کاته گومان دهکراماسولکه بن، ماسولکه نین بهلکو پیکهاتهیهکی نهرم و ئیسفنجین. سیهکان چهند کونی دیوار ناسک و پر له ههویان هیه که وهک بۆلوی هیثوود تری بهستراونتهوه به کوتایی لولهی ههناسهدان. ئهم لولاته به لولهی کپراگهیی واته بۆری ههواکوتاییان دیت که له راستیدا ریزهوی پهیهندی دهمه به سیهکانهوه.مالیگیش وهک دیکارت لهشی به نامیزیک وینا دکرد. نهو نووسیویهتی: کار کردنی لهشی ئیمه به یارمهتی،چهند قایش، زنجیر، پیچ، شلهمهنی، کون، لوله، پالوین و رههتی ز چهند شتی ناوا نهتهجام ددریت.(۲۵)



Wanneer nu een ofte meer dierkens uit het mannelyk-zaad van een dier, soo verre in de Baar-moeder is ofte zijn gekomen, dat deselve dat deel in de Baar-moeder hebben aangetroffen, dat bequaam is om het selve te voeden, ende tot foodanigen soort van schepfel te brengen, als wat het lighaam daar het zaad van afgekomen is; soo kan het sonder eenig nadenken leer ligt, ende in Weinig tijds geschieden, dat de staart of staarten van de geseide dierkens komen af te vallen, of dat zy het gantsche vel en staart te gelijk verwisselen, ende dit dus geschied sijnde, soo heeft ofte behoudt het schepfel als dan een ey-ronde figuur, als Fig. 3. FGH. ofte Fig. 4.

IKL. Ten anderen wecten wy dat de lighamen van alle dieren, nog in de Baar-moeder sijnde, soo dicht in een gebogen leggen, dat die meest na een ronde figuur hellen. Is dit nu in de dieren die tot foodanigen grootte gekomen zijn omme gebaart te werden, soo is zulks ook sonder twijfel in foodanige kleine schepfels, die wy met het oog niet kunnen bekennea, die ik dan oordee-

le

لاپه‌په‌یه‌ک له کتیبی ئانتونی فان لیقان هوک که وینه‌ی سپیرمی زیندو و مردووی سه‌گی‌ک نیشان دهدات.

سه‌رده‌می رۆشنکه‌ری

لیقان هوک له سه‌رده‌ی هه‌ژده‌مه‌دا کاتیک که راپه‌رینی سیاسی و کومه‌لایه‌تی له ئارادا بوو له‌سه‌ر روانیین و تاوتویکردنی خۆی به‌رده‌وام بوو. له‌م کاتهدا خه‌لکی دونیای رۆژئاوا چاوه‌پێی گۆرانکاری بوون. بیرمه‌ندان، میژوویان به‌ جوړیکی پیشکه‌وتن ده‌زانی، وه‌ک سه‌رده‌مه‌کانی کۆن میژوویان به‌ کومه‌له‌ شتیکی یی کۆتایی قوناغه‌کان وینا نه‌ده‌کرد. ئه‌وان به‌و بره‌ویه‌ گه‌یشتن که وه‌ک چۆن شیوه‌ی ساده‌ی گیانه‌به‌ر کامل بووه

بوونه وهرانی ورد و چالاک

ئاتنونی فان لیفان هووکی هولهندي درووستکه ری میکرو سکوب له نامه یه کدا بو ته نجومه نی سه آته نه تی بریتیا که بریتی بوونه له گروپیک زانای ناودار. باسی تهو بوونه وهره وردانه ده کات که له توئری سهره وهی ددان وهریگر تبوو. میژوی نامه کی لیفان هوک (۷ سپتامبری سالی ۱۶۸۳) به که له کتیبی جیهانی نه پینراوه کان دا هاتوو، به پتنوسی رنه دویو له باره ی تهو دۆزینه زانه ی به میکرو سکوب ته انجام دراوون.

امن زور سهرم لهو توئره سورما بوو که جیام کردبو وه. چهندين بوونه وهری زور وردی زیندووم بینی که له جولهدا بوون.. گهوره ترینیان جولهبه کی به هنزی هه بوو وهک مارماسی له ناو لیکي ده مدا هاتو چۆی ده کرد.. هه رچه نده ته مانه زور به ی کات ژماره یان که م بوو. چۆری دووهم... وه کو مزراح به ده وری خۆی ده سوراپه وه و جار جاره جولهبه کی زیکزکی ته انجام ده دا.. ته مانه ژماره یان زور تر بوو. چۆری سیه م.. هه ندی کات شنه و هتکه یی و هه ندی کات ته واو خربوون... ته وانه زور چالاکانه به ره و پیش ده چوون ده کری به گروپیکی منیش یا میشو له یان بچوئین که قره قری بالیا نه

و، به دریزایی میژوو شینودی ئالوزیان وه دی هیناوه که له پیشوو باشتر دینه به رچاو، مرو قایه تیش به تیگه یشتنی باشتری دونیا پیش ده که ویت و، پله به پله ده بیته هوی باشتر بوونی کومه لگا. چونکه ئەوان بروایان وابوو زانیاریان پیشینیانی خویان پتره و، ئەم قوناغه شیان ناو سهرده می روشنگه ری.

زانایانی سهرده می روشنگه ری وابیریان ده کردوه، که کلیلی سهرکه وتنی داهاتوو زانست و زانیارییه. زور به ی ته وروپییه خوینده واره کان لهو بروایه دا بوون، سه یرکردن، تاقیکردنه وه، پێوان، باشترین ینگایه بو ناسینی دونیا. ئەوان به هیوا بوون به به کارهینانی زانست بتوانن سروشت کۆنترۆل بکه ن و یارمه تی مرو قایه تی بدن. زور به یان ده یانویست که لک له بنه ماکانی زانستی وه ربگرن بو کاروباری کومه لایه تی وهک له ش ساغی و ته ندروستی.

فیزیوا کیمیا له له شدا

ئهو ههنگاوه به رزانه ی به دریزایی سه دهکانی هه قده و هه ژده دا له بواری فیزیوا کیمیا نراون، بوونه ته هوی ته ودی هه ندی توێژدر، ئەم زانستانه بو ناسینی له شی مرو ق به کار



گراوریک له کتیبی په یوست به سالی (۱۷۹۳) نووسینی لویجی گالوانی که قاچه کانی
بوقیکی تویتکاری کراو و چهند نامیریکی جیاواز بو پینوان نهودی پتی دهوتری
تهزوی کاردهای له شی گیانله بهران، نیشانی ددات.

بهن. هندیک وا پینان و ابوو دهکری تیکرای کار و چالاکی له ش به هوی بنه ماکانی زانستی
فیزیا و کیمیا شیبکړینه وه. به پروای نهوان جیاوازیه کی نهوتو له نیوان گیانله بهرو بی
گیانان دا نییه. له گهل نه مه شدا هندی له زانایان بانگه شه یان دهکرد جوړه (تروسکه یه کی
ژیان) که زانست ناتوانی شیبکاته وه، ده بیته هوی نهودی گیانله بهران لایه نیکی تاییه ت به
خویان هه بی.

هندی له زانایانی سدهی هژده هم نه م تروسکه یه ی ژیانان به جوړیک له وزدی
کاردها ده زانی. ثالبرشت فون هالری تویتدري سویسی، ددریخت که هه مو و ماسولکه کان
توانای گرژبوون و، تیکرای رایه لکه عه صه بیه کان توانای وه لاندانه و دی هر په یامیکی
کاره بایان هیه. دوو زانای ئیتالی به ناودکانی لویجی گالوانی و ثالسندرو ولتا چه ند
تاقیکړنه وه یان نه انجام دا که نیشانیان ددا وزدی کاردها له پشت نه م دیاردانه
شارادراوه ته وه. بو وینه: نیشانیان دا ده تکردي تهزوی کاردها، به دهماریکی عه صه بی
قاچی بوقیکی مردوودا، ده بیته هوی گرژبوونی ماسولکه کانی قاچی بوقه که و نه م بوداوه
له بوقیکی زیندووشدا به هه مان شیوه یه.



هه‌ندى له دۆزراوه گوره‌كان كه
به به‌كاره‌يتانى بنه‌ماكانى فيزيا و
كيميا ده‌سته‌به‌ر ده‌كران، له بوارى
په‌يبردن بوو به

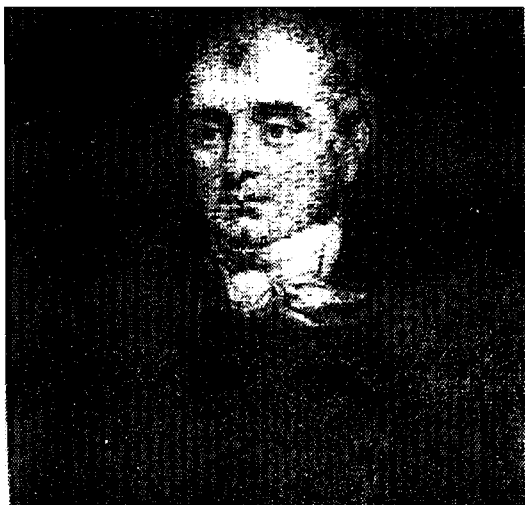
پروفسه‌ى هه‌ناسه‌دان.

رابرت بويل، كيمازانى به‌ريتانى
له سالى (١٦٦٠) دا سه‌لماندی، به
نه‌مانى هه‌وا گرى مۆم ده‌كوژيته‌وه
و گيانله‌به‌رانيش ناتوان هه‌ناسه
بدەن. به‌م شيوه‌يه‌ ده‌ركه‌وت هه‌وا
بۆ سوتاندن و هه‌ناسه‌دان پيوستە.
يان باپتيست فان هلمونت زانىي كه
هه‌وا ته‌نيا مادده‌يه‌كى روت نيه‌،
به‌لكو تيكه‌له‌يه‌كه له چه‌ند گازيكي
جياواز. جوزف پريستلى زانى
بريتانى، كارل شيله زانى ئه‌لمانى

ئانتوان لافوازيه زانى كيميای سە‌ده‌ى هه‌ژده‌هەم،
ده‌ريخست كه هه‌ناسه‌دان بریتيه له هه‌لمزینی ئوكسژین
و دانه‌وه‌ی کاربۆن دی ئوكساید و هه‌لمی ئاو.

به‌ شيوای جياواز گازه‌كانی ئاو ئه‌و هه‌وايه‌ی بۆ سوتان و هه‌ناسه‌دان پيوست بوون، له
هه‌واجيايان كرده‌وه. ئانتوان لافوازيه، كيميازانی فەرهنسی ئه‌و گازەى ئاونا ئوكسيجين.
لافوازيه له‌مه‌ر هه‌ناسه‌دان چه‌ند تاقيكردنه‌وه‌يكي ئه‌نجام دا. له ئه‌نجامی ئه‌م
تاقيكردنه‌وانه‌دا، ده‌ركه‌وت كه له كاتى هه‌ناسه‌ وه‌رگرتندا، گازى ئوكسيجين ده‌چيته ئاو
له‌ش و دوو گازه‌كه‌ی تر دی ئوكسيدي کاربۆن و هه‌لمی ئاو له هه‌ناسه‌دانه‌وه‌دا له‌ش
دينه‌ده‌ره‌وه. تاقيكردنه‌وه‌كانى ئاو‌براو سه‌لماندی كه هه‌ناسه‌دان و سوتان په‌يوه‌نديان
به‌يه‌كه‌وه هه‌يه. له‌سالى (١٧٨٣) لافوازيه ئاواى نووسى: هه‌ناسه‌دان...جۆريكه له سووتان...
كه زۆر سسته... وه‌لى كتومت وه‌ك سوتانى(خه‌لۆزه). ئه‌م سووتانه له سيبه‌كاندا ئه‌نجام
ده‌درئ...گه‌رمای به‌ده‌ست هاتوو ده‌گاته ئه‌و خوينه‌ى به سيبه‌كاندا تیده‌په‌رئ.. و له‌ويوه
به هه‌موو له‌شى گيانله‌به‌ردا بلاو ده‌يitte‌وه. (٢٧)

له كوتای ئه‌و سه‌ده‌يه‌دا، زاناکان له‌سه‌ر ئه‌و بابته‌ كۆك بوون، كه له كاتى هه‌ناسه‌دان



ئۆكسىجىنى ھەوا لەگەل كاربۇنى
ناو خوار دەمەنى يەك دەگرى. ئەم
پىكھاتەيە دەبىتە ھۆى درووست
بوونى گەرما و وزەكانى تر بۇ
بەردەوامى ژيان.

ئاسەوارى نەخۇشەكان

ھەندى لە زانايان لەباتى
وورد بوونەوہ لە چۆنەتى
ئىشكردى لاشەى مرۇفى
تەندروست، لە كۇتايىەكانى
سەدەى ھەژدەيەمدا لىكۆلىنەوہيان
لەسەر ئەو گۇرپانكارىيانە دەگرد
كە لە كاتى نەخۇشىدا، پوويان
دەدا. گرنگىرىنى ئەم كەسايەتيانە،

ئەگزاڧيا بېشا فېزىئولۇجى و توپۇكارى فەرەنسى
(۱۷۷۱-۱۸۰۲) بېرى (۲۱ جۇر) توپۇزى جىاوازى لە
لەشى مرۇف جىاكرەدەوہ.

واتە جىئوقانى مۇرگايىنى، زاناىەك بوو كە لە قوتابخانە بەناوبانگە پزىشكىەكەى
«پادوا» وانەى دەگوتەوہ. ئەو لەسەر لاشەى مردووەكان، چەندىن لىكۆلىنەوہى
جۇراوجۇرى ئەنجامدا و نموونەى زۇرى خستەبەر شىكارى تا لە ھۆى مردن يان
زىانى نەخۇشە جۇراوجۇرەكان تىپىگات. ئەو لە كىتەبەكەيدا بە ناوئىشانى «لە بارەى
ھۆو شوپىنى نەخۇشەكان» كە لە سالى ۱۷۶۱ بىلاو كرايەوہ ئاسەوارى نەخۇشەكانى
لەگەل ئەو گۇرپانكارىە فېزىياويانەى كە لەپاش مردن لەسەر تەرمى مرۇفەكان بەدىار
دەكەوتن، پىكەوہ بەراورد كردن. مورگايىنى يارىدەرىك بوو لە دروستبوونى زانستى
پاتۇلۇجى(زىان ناسى) كە ناساندنى ئەو گۇرپانكارىانەى كە بە ھۆى نەخۇشەكانەوہ
پوو دەدەن.

لە كۇتايى ھەمان سەدەدا ئىگزاوۋىە بېشا، زاناى فەرەنسىەى، تىۋرىەكەى مورگايىنى
لەسەر زىان ناسى خستە ژىر لىكۆلىنەوہوہ. بېشا بە لىكۆلىنەوہ ووردىپىنانەكانى لەسەر
بەشە جىاوازەكانى لەش، لەباتى ئەوہى كە سەرنج بخاتە سەر ئەندامەكان، تىشكى

خسته سەر شانه جياوازداكان. شانه كان پىنكها ته يه كن كه خالى هاوبه ش، به تاييه ت، بنه ماي يه كسانيان هه يه. له وانه يه جوردا شانه يه كه له هه موو نه دنامه جياوازه كاندا بوونى هه بى ت. بيشا له له شى مرؤفا ۲۱ جور شانه ي ديارى كرد كه گرنگ ترينيان شانه ي ماسولكه ي، دهمارى و هاوبه ند بوون.

دوو چاره سهرى نوئ

زوربه ي پيشكه وتنه زانستيه كانى سه ده ي هه قده يه م و هه ژده يه م وهكو ده سته كه وته كانى ده ورانى رينسانس، كارى گه ريه كى نه وتوى له سهر كار ه پزى شيكه كانى روژانه ي نه و سه رده مه نه بوو. مه تى بى پزى شيك و جه سته شيكارى به ريتانبايى كو تاييه كانى سه ده ي هه ژده يه م، به م شيوه يه دان به بوونى خويدا ده نى ت : «له وانه يه من له هه ر كه سى كى تر باشتر زانيارى م له سهر زانستى جه سته شيكارى هه بى ت و چو نيه تى دوزينه وه ي نه خو شيه كان بزانه م، به لام كاتى كه نه خو شيه كه ش بناسم، نازانه م چو ن چاره سهرى بكه م» ۲۸.

له راستيدا تا نه و زهمانه ته نها دوو چاره سهرى به سوود هه بوون. يه كيكيان تو يكلى (پىستى) دره ختى «سين چونا» بوو كه له وولاتى «پىرو» وه ده هئى را. نه م مادده يه بۇ يه كه مجار نزى كه ي سالى ۱۶۳۳ هئى را يه نه وروپا و هه ندى جار به تو يكلى دره ختى يه سوعيان (فى رقه يه كه له شو ينكه وتوانى كاتولىكى رومى) ناو ده برا. له به ر نه وه ي مافى هئى نانى بۇ ناو وولات تاييه ت بوو به وان. تو يكلى دارى «سين چونا» مادده يه كى تى دا بوو كه دواتر به «كىنين» ناو نرا كه ده يتوانى نه و زىنده وه ره مى كرو سكو پى يانه ي كه ده بنه هوى نه خو شى مه لارىا له ناو ببات. مه لارىا جورده نه خو شيه كى خو نيه كه به چه ند قوناغ تاو له رزى

به رده وام ئاشكرا ده بى ت و جارى وا هه يه ده بى ته هوى مردنى نه خو ش. له وانه يه تو يكلى دره ختى «سين چونا» يه كه م مادده بوو بى ت كه به تاييه تى له چاره سهرى نه خو شيه كه به كار برا وه.

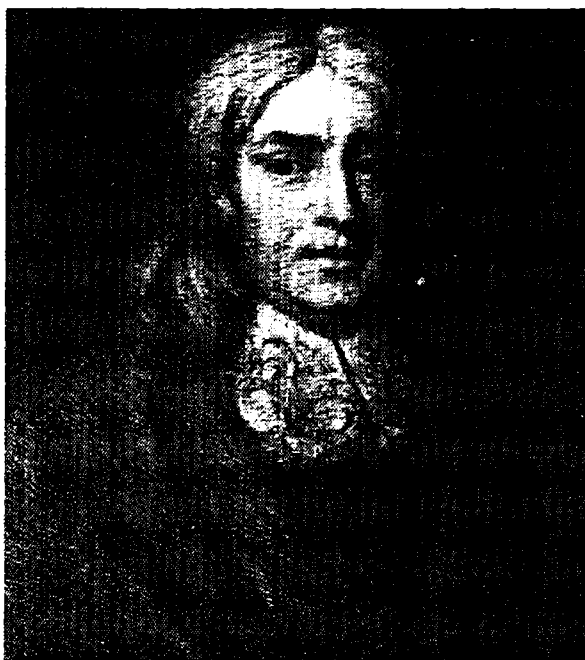
نه م مادده يه نه ك ته نها له به ر نه ودى كه ده بوود هوى چاره سهرى نه خو شيه كى قورس و باو له كۆمه لگادا گرنگ بوو، به لكو گرنگيه كه ي له ودا بوو كه دوودلى خسته سهر تى وريه كه ي يونانيه كان سه باره ت به نه خلاتى پى كه ينه رى جه سته كه زوربه ي پزى شيكه كان هئى شتا باوه ريان پى هه بوو. نه گه ر هه موو جورده كانى تا به هوى ناكو كى تى كه له كان روويان ددا، هئى چ پاساويك نه ده بوو بۇ نه وه ي كه چاره سهرى ك بى توانى ت

ددرمانی جۆریکی تا بکات و لەسەر جۆریکی تر، کاریگەری نەبێت. هەروەکو ئەوەی
 کە سەبارەت بە درەختی «سین چونا» ڕووی دەدا.
 چارەسەریکی بەسوودی تر، دیزیتالیس بوو کە لە گیای گولدارى ئەنگۆشتانە،
 دەگیرا. چارەسەرکەرە لاڤۆلانیە ڕەسەنەکانی بەریتانیا بە دریزایی چەند سەدەیک
 بۆ چارەسەری هەلئاوسان (جۆرە نەخۆشیەک کە دەبێتە ھۆی هەلئاوسانی لەش
 و چەند ھۆیکەکی جیاوازی ھەیە)، چای گۆلی ئەنگۆشتانەیان بەکار دەھێنا. ویلیام
 ویتیرینگ کە قەشەیکەکی بەریتانیایی بوو، لە سەردەتای دەیکە ١٧٨٠ بە شێوەیکە
 پەتی ئەم ماددەیکە ئامادە کرد. یەكەمجار سەبارەت بەم دەرمانە بەم شێوە دەنوسیت
 کە ئەم ماددەیکە وەکو بەشیک لە چارەسەری گیایی لە لایەن ژنیکی بەتەمەنەو لە
 «شروپشاییز» وەک دەرمانیکی نەینی بۆ ئەو کەسانە کە تووشی نەخۆشی هەلئاوسان
 بوون و چارەسەر ئاساییەکان لەسەریان کاریگەر نیە، بەکار دەبریت (٢٩). ویتیرینگ
 پەیی بەو برد کە گەلا و وشکبوودەکانی گیای ئەنگۆشتانە، کاریگەری بەھیزیان لەسەر
 دل ھەیە. ھەر لەبەر ئەوەش ڕایگەیاند کە لەوانەیکە ئەم دەرمانە ئاسەواری ژدەرەوای
 ھەبێت مەگەر ئەوەی کە بە ڕێژەیکەکی دروست بەکار بێریت و پاشان کەم کەم زیاد
 بکړیت. گرنگی دۆزینەوێکە ویتیرینگ لەم راستیەدا بەدیار دەکەوێت کە تا ئیستاش
 دیزیتالیس، لە چارەسەری ھەندێ لە نەخۆشیەکانی دل دا بەکار دەبریت.

لەسەر سەرینی نەخۆشەکان ئامادە بن

باشترین پزیشکانی ئەم سەردەمە، پێشنیازدەیکە «بوقرات»یان سەبارەت بە
 چاودیری نەخۆشەکان، جێبەجێ دەکرد. «تۆماس سیدینھام»ی بەریتانیایی، لە ساڵە
 سەرتاییکەکانی سەدەیکە ھەڤدەیکەم و «ھیزمان بۆرھاو» کە نزیکەیکە ٥٠ سال لە
 یاش سیدینھام و ھۆلەندی بوو، لەم کۆمەلە پزیشکانە بوون. سیدینھام کە لە لایەن
 پزیشکانی پاش خویەو نازناوی بوقراتی بەریتانیایی پێبەخشا لەبەر ئەوەی کە
 زانا نوینیەکان تەنھا شیکاری نەخۆشینەکانیان دەکرد، باوەڕی پێیان نەبوو. ئەو بە
 باشتەری دەزانی کە بەوجۆرەیکە نەخۆشیەکە لە مەرقە زیندەکاندا دەبیریت، باسی
 لی بکات.

بەلام بۆرھاو کە مامۆستایەکی بەناوبانگی پزیشکی بوو لە کۆلیژی «لیدین»، بە پێچەوانەیکە
 سیدینھام، داوای لە قوتابیەکانی دەکرد کە لە کۆبوونەوێکە شیکاری یەکاندا ئامادە بن،



توماس سیدنهام پزشکی بهریتانیایی پیشنیازی دهدا پزشکیهکان که برپونه سهر سهری نهخوشهکان تا زانیاری نوی و راستهوخو له نهخوشیهکه وهرگرن.

بهلام ههردووکیان لهسهر یهک خال هاوړا بوون ئهویش ئهوه بوو که قوتابیانی پزشکی گرنګترین وانهکانیان لهسهر سهری نهخوش فیر دهبن. سیدنهام به یهکیک له قوتابییهکانی گوتی: ئیوه دهبن برپونه سهر سهری نهخوش، لهویوه که فیری نهخوشیهکان دهبن(۲۰). بورهاوه، قوتابییهکانی خوی دهبرده نهخوشخانهو بنکه ناوچهیییهکان و داوای لی دهکردن که کاتیک خهریکی پشکیننی نهخوشهکانه لهگهلی بن و سهبارت به نهخوشیهکان گفتوگو بکن. لهبهر ریزلینان له کارهکانی سیدنهام و بورهاوه، ئیشکردن له نهخوشخانهکان، بووه بهشیکی فیرکاری پزشکی. «جان ئایکن» قوتابی پزشکی سکوتلهندا سالهکانی ۱۷۷۰ بهم شتیهیه باس له دیمهنیکی ئاسایی ناو نهخوشخانهکه دهکات:

ههندی له نهخوشهکان که پیدهچوو نهخوشیهکهیان فیرکاری بیت دهیترانه ناو ژووریکی جیاوازی نهخوشانهکو یهکیک له ماموستاکان ئاماده دهبوو. قوتابییهکان،

پۆژانە لەگەڵ مامۇستا لەناو بەشەكەدا دەگەپان و حالى نەخۆش و ئەو چارەسەرانی
كە بۆى دانراوە دەیان نووسی. لە چەند كاتیكى دیاریكراودا، چەند زانیاریەك سەبارەت
بەم نەخۆشەدانە دەخویندرانە. ۳۱

پزیشكە دوو دلەكان

زۆربەى پزیشكان وەكو مەتیق بىلى، سەبارەت بە زانستى جەستە شىكارى زانیاریان
نەبوو وە وەكو قوتابیانی سیدینھام و بورھاو، مەجالى وەرگرتنى ئەزموون و
تاقىکردنەوێ ناو نەخۆشخانەشیان نەبوو. ئەوان هێشتا باوەرپان بە تیۆرى جالینۆس
بوو كە دەویوت نەخۆشى لە تىكچوونى هاوسەنگى نێوان تىكەلەكان دروست دەبێت.
ئەوان بە گشتى بە حەجامە و پالاق، هەر وەكو پىشینیانى خۆیان كە چەند سەدە لەسەر
ئەو شىوازە بەردەوام بوون، نەخۆشیان چارەسەر دەکرد. تەنانت هەندىكیان تریاكیان
بۆ نەخۆش بە چارەسەر دەنووسی. بەختەوەرترین نەخۆشەكان كەسانىك بوون كە
پزیشكەكەیان سەفەرى بە چارەسەرى دادەنا. وەكو سەفەر بۆ بەریتانیا بە مەبەستى
سوود وەرگرتن لە ئاوە كانزاییەكانى كە واى بۆ دەچوون پۆشتە. ناو ئەو ئاوە وەیان
خواردنەوێ دەبێتە هۆى چاك بوونەوێ نەخۆشى.

لەبەر ئەوێ چارەسەریەكان بێسوود و جارجار ناخۆش بوون و نەخۆشەكانیان
بیتاقەت دەکرد زۆربەى خەلك بەرامبەر بە پزیشكەكان پەشیمان بووبون. نووسەرانیكى
وەكو ژان باپتیست وە فرانسوا ماری قۆلتەر لە نووسراوەكانیاندا گالتهیان كردووە
بە فریودان و لەخۆبابى بوونى پزیشكە ئەشرفزادەكان. خەلكى ئاسایی كە بەزۆرى
نەیان دەتوانى تیچووى سەردانى پزیشك دابین بكەن بە چارەسەرە پەسەن و دەرمان
فرۆشە لاكۆلانى و گەپۆكەكان پازى دەبوون.

هەندىك لە چارەسەرەكان بە نىسبەت پزیشكەكان شیوێ چارەسەریكى نەرمترین
دەخستە پوو، بەلام هەندىكیشیان، شىوازیكى مەترسیداریان دەگرتەبەر. ئەوان دەیانوت
كە دەتوانن هەموو نەخۆشیەكان چارەسەر بكەن بەلام زۆرترین کاریگەرى ئەو دەرمانانە
لەسەر نەخۆشەكان بەهۆى كحول و تریاكى ناو ئەو گیراوانە بوو. خەلك ئەم كەسانەیان
بە كواك (پزیشكى درۆی) ناو دەبردن. هەندىك لەم پزیشكانە پىكهاپەك لە جیوێ كە
ئاسنىكى ژەهرراوێ، تىكەل بە مەعجوون و گیراوەكانیان دەکرد. لە زمانى هۆلەندى بە
جیوێ دەوتریت «كواك سالۆر»، لەوانەى ووشەى كواكیش هەر لەم ووشەى وەرگیرا

بیت. هه‌رچهند وا دیته به‌رچاو که گالته کردن به‌و پزیشکانه به‌م هویه‌وه، دادو‌درا‌نه نه‌بیت له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پزیشکه ریت‌درا‌وه‌کانیش که‌لکیان له‌م که‌ره‌ستانه وهر‌ده‌گرت.

سه‌ره‌رای بینه‌سو‌دی و نا‌کارامه‌یی چاره‌سه‌ره‌کانیان، پزیشکان زۆر نا، که‌م له‌ دۆزینه‌وه‌ی ریگا‌چاره‌یه‌کی کاری‌گه‌ر به‌ مه‌به‌ستی زالبوون به‌سه‌ر نه‌خۆشیه‌کاندا به‌رده‌وام بوون، گرنگ‌ترین دۆزینه‌وه‌ی ئه‌م ده‌ورانه که له‌ بواری چاره‌سه‌ردا پووی داوه له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌م بو. ئاو له‌ نه‌خۆشیه‌که که به‌ خیرایی ده‌گوازیته‌وه‌و ئه‌م‌رۆکه جۆره قایرۆسیک به‌ هۆکاری ئه‌و نه‌خۆشیه ده‌زانین، له‌ چاخ‌ی دیریندا له‌ زۆربه‌ی ناوچه‌کانی جیهاندا باو بو. ته‌نها ئه‌م نه‌خۆشیه له‌سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌مدا، له‌ ئه‌وروپا بوویه هۆی مردنی شه‌ست ملیۆن که‌س، ئه‌و نه‌خۆشانه‌ی که توانیان به‌سه‌ر ئه‌م نه‌خۆشیه‌دا زال بین شوی‌نی ناشیرینی ئه‌و زامانه‌ی که له‌به‌ر تلو‌قه ئاو‌داره‌کان مابوویه‌وه له‌سه‌ر دهم و چاو و لاشه‌یان دیار بو. سه‌ره‌رای ئه‌مه که‌سانیک ئاگاداری ئه‌وه‌ بو‌ونه‌وه که ئه‌و که‌سانه‌ی که په‌کجار تووشی ئه‌و نه‌خۆشیه ده‌بن، ئیتر تووشی (بۆ جاری دوهم)، نابته‌وه. ئه‌وان به‌و ده‌ره‌نجامه‌ گه‌یشتن که نه‌گه‌ر ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ی که له‌ خوراندنی زامی تووشبو‌ه‌کان به‌ده‌ست دیت کۆکه‌نه‌و و به‌هۆی سرنجه‌وه بیکه‌نه ناو له‌شی خویان تووشی جۆریکی سووکتری ئه‌و نه‌خۆشیه ده‌بن که به‌ تووشبوونیان به‌ پله توند و قورسه‌که‌ی ئه‌و نه‌خۆشیه ده‌یانپاریزیت و ئه‌م کاره که پێیان ده‌گوت ئاو له‌کوتان له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌مدا گه‌یشته به‌ریتانیا. به‌داخه‌وه جاری وا هه‌بوو که ئه‌م شینوازه ده‌بوویه هۆی تووشبوونی ئه‌و که‌سه به‌ جۆری توند و قورسی ئه‌و نه‌خۆشیه.

پزیشکیکی به‌ریتانیایی به‌ناوی ئیدوارد جینیر سه‌باره‌ت به‌ ئاو له‌ کوتان هه‌ندی زانیاری بیستبوو. هه‌روه‌ها له‌ نه‌خۆشه‌کانی گونده‌که‌ی بیستبوو ئه‌و ئاژه‌لدارانه‌ی که له‌کاتی شیردۆشین له‌ مانگا‌کانیان تووشی ئاو له‌ی مانگایی ده‌بن هیچ کات تووشی ئه‌و نه‌خۆشیه نابن.

ئاو له‌ی مانگایی زۆر له‌ ئاو له‌ی مرۆفی ده‌چیت، به‌لام به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی نه‌خۆشیه‌کی سووکه، بۆیه جینیر بیرى له‌وه ده‌کردوه که به‌ که‌لک وهرگرتن له‌و ماده‌یه‌ی که له‌ خوراندنی زامی ئه‌و مانگایانه‌ی که تووشی ئاو له‌ی مانگایی بوون ده‌ستکه‌وتیک هاوشیوه‌ی کوتان ئاو له‌ی مرۆفی، به‌لام به‌ مه‌ترسی که‌متر دروست بکات. له‌ رۆژی چوارده‌یه‌می مه‌ی سالی ۱۷۹۶، که‌رده‌سته‌ی به‌ده‌سته‌اتوو له‌ خوراندنی زامه‌کانی ئاژه‌لداریک که تووشی

پزیشکاني گالته جاري

لهم گفتوگو ٿيڻدا ته له شانوگهريهڪ له ٿرير ناو نيشاني «عشق باشترين پزيشڪه»
 ته به قهله مي مؤليري شانو نووسي فهرانسهي سدهي هه فدهيم نووسراوه، مؤلير
 پزيشڪاني دهر بار ده گريته بهر گالته له بهر نه وهي ته چاره سهرى گيژانه و جارجار
 مه ترسيدار پيشياز ده کن. ثم به شه ته له سالي ۱۷۳۹ له لاهين بيڪر و جهي
 ميله وهر گير دراوه ته وه. له کتيبي ميژووي زانستي پزيشڪي ته لوگان نووسيويه تي
 وهر گيراوه:

«ليزنا: ٿيو به و ۽ پزيشڪه چي ده کن؟ ٿايا بو کوشتي مروف يهڪ پزيشڪ به س
 نيه؟

ٿوسكانارول: زمانت بگره (دهمت داخه)، چوار پيشياز باشتره له يهڪ پيشياز..

ليزنا: بو ناهين ڪجهه ته تان به بن يارمه تي ثم بهر پزانه بمرت؟

ٿوسكانارول: مه گهر پزيشڪان مروف کوژن؟

ليزنا: به دنيا ييه وه. پياوڻگ ده ناسم ته به هو ڪاري باش قنياتي پيگرم ته هيج ڪاتيگ
 نايبت بلين ڪه سيگ له بهر تا يان هه لئاوساني سي مردوه. به لگو راستيه ڪي ته وه يه ته
 بلين ڪه سيگ له بهر چاره سهره ڪاني چوار پزيشڪ و دوو داروساز مردوه.

ٿوسكانارول: بندهنگ به! پيژي به و بهر پزانه مه ته.

ليزنا: ٿيو راست ده کن گهرم. پشيله ڪي ٿيمه باش ڪه وته خواره وه له سهران
 ڪه وته ناو ڪولنه ته سهره پاي ته وهي ته سڀ پوڙي ته واهو هيجي نه خوار و ده ست و پي
 نه جوولاند، باش بوويه وه، چونكه ته و چانسهي هه بوو ته پشيله ڪان هيج پزيشڪيان نيه
 ته گهرنا به حجامه و بالوتني ته پزيشڪه ڪان بويان ده نووسي به دنيا ييه وه ده مرد..

ٿوسكانارول: ده ڪري بندهنگ بي؟ ته مه ج پيژي ته ڪه؟! وا دين..

ليزنا: ٿاڪدار بن به زروترين ڪات ٿيوهش تي ده کن. ته وان دين و به زماني لاتيني
 پتان ده لين ته ڪجهه ته تان نه خوشه.»

ٿاوله مانگايي بوبو، به هوي سرنجه وه ڪرده ناو له شي ڪوپيڪي ۸ سالان به ناوي
 جيمز فيس. شش ههفته دواتر، مه وادي به ده ستپاتو و له زامه ڪاني ٿاوله مروف
 وه ڪو تاقير دنه يه ڪ، ڪرده ناو له شي ته و ڪوپر. فيس تووشي ٿاوله مروف نه بوو.
 ته و له پاش نه جامداني ته م شيوه له سهر ۲۳ ڪه ستر له سالي ۱۷۹۸ راپورتي ڪي له سهر



دوکتور ئېدوارد جېنېز له کاتی کووتانی جیمز فیپس ی ۸ ساله، له بهررواری ۱۴ مه ی ۱۷۹۶، کاریگری ته م دهرزیه سهرکه وتوو بوو، منداله که تووشی ئاوله نه بوو.

کاره کانی بلاو کرده وه. شیوازه که ی ئه و له وشه ی «فاکسینا»، ناوی لاتینی ئاوله گیرا و له ژیر ناو نیشانی «فاکسیناسیون» به خیرایی له سهرتاسه ری ئه وروپا ته م شیوه یه به کارهات. له سالی ۹۹ ته نها له بهریتانیا ۵۰۰۰ کهس دژ ی ته م نه خوشیه کوتران. فاکسیناسیون (کوتان) بوویه بهرگریک له بهرام بهر مردنی نه خوشه کان و ههروه ها ناشیرین بوونیان له پاش چاکبوونه وه یان. سهرکه وتنه که ی جېنېز، زۆرت ر له هه موو پووداوه کانی سه ده ی هه قده یه م و هه ژده یه م په یامه پته ری ئه وه بوو که به کاره پتانی شیوازی زانستی ده توانیت بۆ پزیشکی و سهرکه وتنه کانی داهاتوو کاریگر و کارامه بیت.

دوژمنه نه بینراوه کان

به دريژايي سدهي نوزدهيم و له کومه لگای ئه وروپي دا چهند گورانکاره کي بهرچاو ږووياندا، هر بهم چه شنه زانستی پزیشکيش به تايبه تي له بواړي دوزينه وه و ناسيني نه خو شيه په تاييه کان گورانکاری زوري به سرده هات. له م سرده مه دا بق په که مجار پزیشکان توانيان نه خو شيه کوشنده په تاييه کان کوترول بکه ن. سره له داني ئه م گورانکاره کومه لگايانه به شوړشي پيشه يي ناوده برا، شوړشي پيشه يي له کوتاييه کاني سدهي هه ژده يم له بهریتانیا دهستی پيکرو و به دريژايي سدهي پاشتر له به شه کاني تري ئه وروپا و ئه مرکا بلاو بووه وه. ناوي شوړشي پيشه سازي له بهر داهيتاني مه کينه ي هلم، له سره تاکاني (١٧٧٠) وه ئه و پيداويستiane ي که ئه م مه کينه يه دهيجوولاندن (به تاييه ت مه کينه کاني رستن و چنين)، بهم گورانکاریانه ووترا. به شيوه يه کي گشتي شوړشي پيشه سازي شيوه ي کاری خه لکاني گوري. ئيتر ئه و خه لکه له باتي ئه وه ي که له ماله کان، يان دووکانه بچوکه کان که به لاني زوره وه چهند کریکاری تيدا بوو ئيش بکه ن، له کارگه و کارخانه کان له گهل دهيان يان سهدان که س ئيشيان ده کرد. به مه به ستي دابينکردني ووزه ي پتويست بق بهر ي خستني مه کينه کان، کارخانه کان له شويئيک بنيات تران که له که نار و نزیکي ئاودا بوون، يان له شويئيک که ووزه ي پتويست بق مه کينه کان يان هه بووايه، پاشان له دهورو بهري ئه و کارخانه شاره کان دروست کران و په رهيان سهند. به ليني دامه زراندن خه لکاني ناوچه دوورونزيکه کاني هيتايه ناو شاره کان و زوربووني دانيشتوان قه له بالغي ناو شاره کاني زورو زورتر کرد. هه رچند ژياني ناو شار، بووه هوي دروست بووني ئيش وکاری نوي، به لام بق زوريک له خه لکان، سوديکي ئه وتوي نه بوو. کریکاراتي کارخانه نوييه کان به گشتي داهاتيکي که میان هه بوو، باري خوراکیان گونجاو نه بوو وله بارودوخیکي زورناله بار کاریان ده کرد. ژماره ي دانيشتواني ماليک زوربوو و دهورو بهري ئه و خانووه کان يان پر بوو له زبل و له لاشه ي مرداربووي گيانله به ران.

((ئەو رۇحانەى چاويان بە قوولدا چوۋە))

بوۋنى ئەم جۆرە شوپانە، بە چەند شىتوۋىكى جياۋاز تەندروستى ئەم كەسانەى دەخستە ژىر مەترسىيە. ھەندى لەو كەسانە توۋشى ئىسكە نەرمە دەبوون كە يەككىك لە ھۆيەكانى كەمبوۋنى كالىسيۇم و فسفۇرى ژەمى خواردنيان بو. ھەندىكىش توشى نەخۇشە پىشپىيەكان ۋەكو رەشبوۋنەۋەى سىيەكان دەبوون لە ھەموو ئەمانە خراپتر بىلاۋبوۋنەۋەى نەخۇشە پەتايەكان بە خىرايەكى زۆر لە نيوان خەلكانى ھەژاردا بو. «فرىدريك ئەنگلس» كە نىزىكتىن ھاۋرىتى زاناي كۆمۇنىست «كارل ماركس» بو ۋە لەۋكاتەدا بەرپوۋەبردنى كارخانەى پستىن و چىنىنى باۋكى لە مەنچستىر لە ئەستۇدا بو بەم شارنشىنانەى ناۋچە ھەژارەكانى دەگوت «پۇخە رەنگ زەرد و لاۋازو ئىسقانىيە چاۋ بەقۇلاچوۋەكان» ۳۲

دو نەخۇشى ھەۋكردن، يەككىيان دىرىن و ئەۋەى تىريان نوئ، ئەم ھەژارنشىنانەى سەدەى نۆزدەيەميان دەخستە بەر ھىرشى خۇيان. نەخۇشە كۆنەكە سىل بو كە بە تاعونى سىيى ناويان دەبرد كە لەۋانەيە ھۆى ئەم ناۋلىتانەى ئەۋە بوۋىت كە توۋشبوۋانى ئەم نەخۇشە رەنگيان ھەلدەگەر ۋ لاۋاز دەبوون ئەم نەخۇشە كە لە دەۋرانى مىسىرى كۆنەۋە ناسراۋ بو لە سەدەى نۆزدەيەمدا زۆرتىر لە ھەركات و زەمانىكى تر بىلاۋ بوۋەۋە كە ھۆيەكەشى دەگەرپايەۋە بۇ قەلەبالغى زۆر و خۇراكى نەگونجاويان. يەككىك لە شايتە حالەكانى سەرەتاكانى سەدە نۆزدەيەم بەم شىۋەيە دەنوسىت:

«ھىچ نەخۇشەكى تر بەم شىۋەيە باۋ نى» ۳۳. لە كۆتايىيەكانى سەدەى نۆزدەيەم بىلاۋبوۋنەۋەى سىل تەننەت لە سەرەتاي سەدەش زۆرتىر بو.

نەخۇشە نوۋيەكە كە لە پاستىدا بۇ جىھانى پۇژئاۋا نوئ بو، كولىترا بو. كولىترا دەبوۋە ھۆى پشانەۋە سىچوۋىنىكى قورس كە زۆربەى توۋشبوۋەكانى لەبەر كەمبوۋنەۋەى ئاۋى لەشيان گيانيان دەسپارد. كولىترا لە دىرژەمانەۋە لە ۋولاتى ھىند دا باۋ بوۋە و لەپاش دەست پىكردنى بازىرگانى نيوان ئەۋروپىيەكان و مىدىيەكان گەيشتە ئەۋروپا. يەكەمىن پەتاي كولىترا لەسەرەسەرى جىھاندا، كە گەيشتە ئەۋروپاۋ ئەمىرىكاي باكورىش، لە سالى ۱۸۳۲ پوۋى دا دوو جارى دىكەش لە سالەكانى ۱۸۵۲، ۱۸۶۳ كولىترا سەرەسەرى جىھانى گرتەۋە.

زانايانى سەدەى ھەژدەيەم ئاگادارى پەيۋەندى نيوان نەخۇشە پەتايەكان، ھەژارى و پىسبوۋنى ژىنگە بوۋنەۋە. ژىنگەى پىس و بۆن ناخۇشى خەلكانى ھەژار، دەبوۋە ھۆى



لەم وینەیەدا ناوچەیهکی ھەژارنشینى لەندەن، بەریتانیا، لە دەورانی شۆڕشی پیشەسازی
پیشان دراوە. بارودۆخی دلتەزینی ژیان لەم ناوچانەدا بوویە ھۆی تووشبوونیان بە
ئێسکە تەرمە، کۆکەرەشە، سیل و کولتێرا.

دروستبوونی کەش و ھەواییکی ناخۆش کە دەبوو ھۆی ڕوودانی پەتاکان. چاکسازی
سەدەى نۆزدەھەم سەبارەت بەم پەیوەندییە لیکۆلینەوھى زۆرتر و ووردترین ئەنجامدا.

چادویک باس کرابوو ئەوەندە ترسناک بوو، کە یەکیک لە شایەتکارەکان گوتبووی ((سەرکردە حکومەتەکان بەسەر سوپمان، دلەپاوکی، ترس و تەنەت گوممانەوه خوێندوویانەتەوه.)) ٣٤

گروپەکەی چادویک باوەڕیان وابوو کە بەپاککردنەوهی شوینی ژیاڤیان دەتوانن رینگە لە سەرھەڵدانی نەخۆشیەکان بگیرن. ئەوان نووسیان:

یەکەمین و گەرمترین و لەھەمان کاتدا پراکتیکیترین کاریک کە دەکری جێبەجێ بکری بەشترکردنی بارودۆخی ئاوەپۆکان و لابردنی ھەموو زبڵەکان لەناو مال و کۆلان و جادەکان و بەشترکردنی پرۆژە ئاویەکان، بەلام حکومەت سەبارەت بە پێشنیازەکانی چادویک زۆر بە ھیواشی دەجووڵایەو ھۆی ئەم کەمتەرخەمیە تا رادەیەک دەگەڕایەو ھەوێ ئەوێ کە پڕوپاگەندەکەی چادویک لەسەر بوونی پەیوەندی لە نێوان نەخۆشیەکان و پیسایی ھێشتا بە تەواوی نەسەلمیتر بوو. لە ئاوەپاستەکانی ھەمان سەدەدا جان ئسنو، پزیشکی لەندەنی، توانی بە ڕوونی ئەم پەیوەندیە سەبارەت بە کولێرا پێشان بدات. لەبەر ئەوێ کە بە گشتی کولێرا کاریگەری دەخستە سەر کۆئەندامی ھەرسی مەوۆ ئسنو بیری کردووە کە دەبێ ئەم نەخۆشیە بەھۆی ئاویان خۆراکەو بەگوازیترتەو. بە تایبەت ئاوی خواردنەوێ بە سەرچاوەی ئەو نەخۆشیە دادەنا. ئەو بۆ تاقیکردنەوێ تیۆریەکەی لە کاتی پەتای کولێرای سالاھەکانی ١٨٤٩ و ١٨٥٤ لە لێدەن زۆر ڕیڤای تاقی کردووە.

ئسنو لە پەتای کولێرای کە سەرھەتاکانی مانگی سپتەمبەری ١٨٥٤ لە یەکیک لە ناوچەکانی دەورووبەری لەندەن بەناوی فلکە «زیرین»، بەشترترین بەلگەئە لەسەر دروستبوونی تیۆریەکەی بەدەست ھێنا. لەم ناوچەیداو لە ماوێ دوو ڕۆژدا زۆرتر لە ٥٠٠ کەس بەھۆی کولێراو گیانیان سپارد. دواتر ئسنو ئەم ڕووداو بە ترسناکترین جۆری سەرھەڵدانی کولێرا لەم وولاتە ناو دەبا. ٣٦

فلکە «زیرین» لە ئاوەپاستی کۆلانی «برود»، بیرنکی ئاوی ھەبوو کە زۆربەیی دانیشتوانی ئەو کۆلانە ئاوی خواردنەوێ خۆیان بەھۆی دینەمۆو لەو بیرە داھێن دەکرد. ئسنو پەیی بەوێ برد کە ٥٩ خیزان لەو ٧٧ خیزانەئە کە تووشی کولێرا بوون و ئەو دەیتوانی سەبارەت بەوان زانیاری کۆکاتەو ئاوی خواردنەوێیان لەم بیرە داھێن کردو. زۆربەیی ئەو خیزانانەئە کە سەلامەت ماہونەو لە سەرچاوەیەکی تر ئاوی پیوستانی داھێن دەکرد. ئەو گومانی دەکرد کە پیسایی مەوۆی و ناوماڵیەکان لە چالێک کە لەولاترەو ھەو دزە دەکات و تیکەل بە ئاوی ئەم بیرە دەبێت و دەبێتە ھۆی پیسبوونی ئاوەکەئە. لە



پوژی حوته می سپته مبه، ئسنق ئەم
 بیروپایه ی خۆی له بهرامبەر کۆمهله ی
 به پێوه به رانی پارێزهری «سینت
 جیمز پریش» (کۆمهله یه ک هاوشیوه ی
 به پێوه به رانی ناوچه یی ئەو شوینه)،
 خسته پوو. ئەو داوای له م کۆمهله یه
 کرد که دینه مۆی بییری «برود» لایه ن
 تا چیتر خه لک نه توانن ئاوی ئەو بییه
 به کار بینن. به پێی نووسراوی ئیدوین
 لانکستر (هیچ یه کیک له هاوکارانی خۆی
 و دانیشتوانی کۆلانه که باوه ریان به
 دروستبوونی و ته کانی ئسنق نه بوو) ۳۷.
 به لام کۆمهله که که له کۆنترۆل کردنی
 په رسه ندنی کولێرا نا ئومێد بوو بو
 به م پیتشینازه ی ئسنق پازی بوو. پاش
 ماوه یه کی کورت بلابوو نه وه ی ئەم
 نه خۆشیه راوه ستا.

پاشتر لیکۆلینه وه کان پوونیان کرده وه
 که هه لمه ته که ی ئسنق بۆ به رگری له

سه ره له دانی نمونه ی نوی کولێرا له هه مان ناوچه بووه هۆی پزگارکردنی ژیا نی
 مرقفه کان. هه ره که ئەوه ی که ئسنق گومانی کردبوو، خسته کانی نیوان چالی ئاوه پۆ
 و بییری ئاوه که ی کۆلانی برود کۆن و شکا بوون، به هۆی به کارهێنانی بۆیه وه بوونی
 پێگایه کی بن عه رزی له نیوان ئەو چال و بییه ئاشکرا بوو وه به م شیه وه سه لمیترا که
 پیسای ناوچاله که پۆشتووه ته ناو بییری ئاوه که وه. له و راپۆرتیه ی که له کتیی نه خۆشیه
 په تاییه کان که هاوکات له گه ل کردنه وه ی موزه ی میژوی سروشتی ئەمریکا له سالی
 ۱۹۹۹ چاپکراوه و تیندا لیکۆلینه وه ئه نجامدرا وه کان سه باره ت به نه خۆشیه په تاییه کان
 شیکراوه ته وه، ها توه که: (هه لمه تی ئسنق له پیتاوی لایر دینه مۆی ئاوی کۆلانی برود
 یه که مین کاریکی به لگه داره که وه که هه لمه تیکی راسته وخق بۆ کۆتایی هینان به کیشه یه کی

تاوانبار بوونی دینه‌مۆی ئاوه‌که‌ی کۆلانی برود

جان ئسنۆ، پزیشکی به‌ریتانیی، له‌ کتێبه‌که‌یدا له‌ ژێرناونیشانی «سه‌بارت به‌ گواستنه‌وه‌ی کولێرا» که‌ له‌ ساڵی ۱۸۵۵ خرایه‌وه‌ به‌ر پێداچوونه‌وه‌ و چاپ کرا، چه‌ند نمونه‌یه‌کی ئاشکرا کرد که‌ جه‌ختیان ده‌کردوه‌ له‌سه‌ر بڵاوبوونه‌وه‌ی کولێرا له‌ پڕنگای ئاوی پیسی خواردنه‌وه‌ی ناو بیری به‌شیک له‌ شاری لهن‌ده‌ن. لۆگان کلێندینگ له‌ کتێبه‌که‌یدا به‌ناونیشانی «کتیپی سه‌رجاوه‌یی میژووی پزیشکی» به‌شیک له‌ کتێبه‌که‌ی ئسنۆی گیراوه‌ته‌وه‌. زۆرتر له‌ ۳/۴ برۆ به‌ری خانه‌ی به‌سال‌چووانی پۆله‌ند به‌و خانووه‌ ده‌وره‌ دراوه‌ که‌ نمونه‌ی مردن به‌هۆی کولێراوه‌ی تیدا پروو داوه‌، له‌ حاله‌تیکدا که‌ له‌ ۵۳۷ نیشته‌جێ بووی خودی خانه‌ی به‌سال‌چووانکه‌ ته‌نها پێنج که‌س به‌هۆی کولێراوه‌ مردوون. خانه‌ی به‌سال‌چووان له‌ناو بینا که‌یدا دینه‌مۆ و بیره‌ ئاوێکی هه‌یه‌ و سه‌ره‌رای ته‌وه‌ش ئاوی ته‌و شوێنه‌ له‌ «گراند جاکشن» دا‌بین ده‌کرێت وه‌ دانیشتوانی خانه‌ی به‌سال‌چووان هیچ کات پۆ هه‌تانی ئاو نا‌پۆنه‌ کۆلانی برود. به‌پێز مارشالی نه‌شته‌رکار، گه‌وره‌یی کرد و سه‌بارت به‌و جه‌وت کرێکاره‌ی که‌ له‌ خانه‌کانی ژماره‌ ۸ و ۹ ی کۆلانی برود ئیشیان ده‌کرد و به‌هۆی کولێراوه‌ مردون لیکۆلینه‌وه‌ی ته‌جمداوه‌، ته‌و به‌و ده‌ره‌نجامه‌ گه‌یشت که‌ هه‌موو ته‌و که‌سانه‌ پۆژانه‌ نزیکه‌ی ۵۷٪ لیتر له‌ ئاوی ته‌م بیره‌یان خواردوه‌ته‌وه‌ له‌ کاتی‌دا که‌ دوو که‌سه‌که‌ی تر که‌ به‌رده‌وام له‌و شوێنه‌ بوون، به‌لام له‌ ئاوی ته‌و بیره‌یان نه‌خواردوه‌ته‌وه‌ ته‌نها تووشی سکچوون بوون. به‌پێز مارشال، هه‌روه‌ها منی ئاگادار کردوه‌ته‌وه‌ که‌ نه‌فسه‌ریکی سوپا که‌ له‌ ناوچه‌ی «سیتت جان وود» ژیاوه‌ و شه‌ویک پۆ چێشت خواردن هاته‌وته‌ کۆلانی «واردور» و له‌ ئاوی بیره‌که‌ی برودی خواردوه‌ته‌وه‌، تووشی کولێرا بووه‌و له‌ ماوه‌ی چه‌ند سه‌عاتیکدا گیانی سپاردوه‌.

عه‌مه‌لیات له‌به‌ر ده‌کرد. ئه‌وان ده‌ست و پێداویستیه‌ پزیشکیه‌کانیان له‌ کاتی بینینی نه‌خۆش ده‌شووش و شووشنتی پیش نه‌شته‌رگه‌ریان به‌ پتیوست نه‌ده‌زانی. ئه‌وان وایان ده‌زانی که‌ هه‌کردن به‌هۆی هه‌وای پیسی ناو به‌شه‌کانی نه‌خۆشخانه‌ دروست ده‌ییت.

به‌لام لیسته‌ر به‌ بیرێکی کراوه‌تره‌وه‌، سه‌بارت به‌ سه‌ره‌لدانی هه‌کردنی بیری ده‌کرده‌وه‌. له‌ ساڵی ۱۸۶۴ بابه‌تیکی سه‌بارت به‌ لۆیی پاسته‌ر کیمیا‌زانی فره‌نسای خوینده‌وه‌ که‌ به‌م دوا‌ییانه‌ توانیبوی بوونی گیانه‌وه‌ره‌ زۆر وورده‌ زیندو‌ه‌کان که‌ به‌ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ هه‌وادان به‌سه‌لمینی. گیانه‌وه‌رانیکی ته‌وه‌نده‌ وورد که‌ ته‌نها به‌ ووردین دهبیرن. هه‌ندی له‌م گیانه‌وه‌ره‌ زیندو‌وه‌ ووردانه‌ تایبه‌تمه‌ندی ترشانیان تیدا بو. په‌وتیک که‌ له‌کاتی به‌ریوه‌چوونیدا له‌به‌ر شیبوونه‌وه‌ی شه‌کره‌کانی ناو شانه‌گیایی و گیانه‌وه‌ریه‌کان، کحول دروست ده‌بوو. گیانه‌وه‌رانیکی تریش ده‌بوونه‌ هۆی گه‌نین، هه‌ر ته‌و په‌وته‌ی



که له کاتی گه نینی گوشت یا خوراکه گیانه وهریه کانیتړ پووی دهدا. لیستر له پاش فیتربوونی نه و شته ی که به لیکولینه وه جوانه کانی پاستور ناوی ده برد په ی به وه برد که هه که وکردنی برین زورتر هاوشیوه ی گه نینه به م جیاوازیه که له له شی گیانه بهری زیندوودا پوو دهادت. نه و به م دهره نجامه گه یشته که بوونه وهره زیندووه وردبینیه کان (که جارجار به میکروب ناوده بران) ده توان هه به و شیوه یی که دهنه هوی گه نین بینه هوی هه وکردنی برینه کان.

پاراستنی برین

لیستر باوه پری و ابو که نه گهر میکروب به کان هوی دروستبوونی هه وکردن بن، نه و ده توانیت به کوشتنی میکروب به کانی ناو زامه کان و بهرگری له هیرشی میکروب به کانی تر بقی نه و زامه له پروودانی ثیلتهاب بیپاریزی نه و چند زانیاریه کی

ژوزف لیستر (۱۸۲۷-۱۹۱۲) نه شته رکاری به ریتانیایی که به مه بهستی بهرگری له سهره لدانی ثیلتهابی برین، که رهسته ی پاککردنه وه ی به کارهینا.

سه بارهت به ماده ده کی کیمیا یی به هیز به ناوی نه سید کاربولیک خوینده وه. کارگوزارانی په کیک له شاره کانی سکوتلهندا به رشتنی گیراوه ی نه سید کاربولیک بقی ناو ناوه بقی، له و ماده ده وه کو ماده ده کی پاکژکه ره وه سوودیان وهرگرتبوو تا پیش له سهره لدانی نه خوشی بگرن.

نەشتەرگەرى بىي وردەكارى

ئەم بەشە نووسراۋە جگە لە بەشە كۆتايپەكەي، لە كىتەبى «گەورەترىن سوود بۇ مرۇقايتەي»، لە نووسىنى پۇرتەر گىرپدراروتەۋە و سەبارەت بە نەشتەركارانى ھاۋچەرخى لىستەر لەكاتى پىش دۆزىنەۋەي پىگاكانى پاڭزىكردنەۋەدا، راستە. لىرەدا نەشتەركارىك بەناۋى «برىكلى مويىنھان» قۇناغەكانى پىش ئەنجامدانى نەشتەرگەرى لە شارى «لېدز»ى بەرىتانيا لە سالى ۱۸۸۰ باس دەكات، واتە نىزىكەي ۱۵ سال لەپاش ناساندنى پىگاكانى پاڭزىكردنەۋەكەي لىستەر.

لەو دالانەي كە ژوورى نەشتەرگەرى لى بوو، قۇلەكانى ھەلدايەۋە، لەناو باۋەلەكە چاكەتىكى كۆنى درىژى دەرھىنا، چاكەتىكى كۆن كە لەكە كۈنەكانى پىتو ديار بوو، خوڭنى پىتو ووشك بوبوۋەۋە. ھەركام لەم چاكەتەنە بە لەخۇبايى بوونىكى تاييەت يا لە راستىدا شادمانىيىكى زۆر لەبەر دەرگا، چونكە ھەركاميان ھى يەكەك لە مامۇستا خانەنشىن كراۋەكان بوو. قۇلەكانيان تا سەرووى مەچەك ھەلدەكرد و دەستەكانيان لەناو دەستشۇرىك دەشوشت. كاتى كە دەستەكانيان (بە پىژەي ئاسايى) خاۋىن دەرگانەۋە لەناو گىراۋەي ئەسەيد كاربۇلىك دەشۇران.

بەلام لىستەر ھىۋادار بوو كە بە ئاۋىتە كردنى ئەو ماددەيە لەگەل ئاۋدا بتوانىت لەم گىراۋەيە بۇ كوشتنى مىكرۇبى ناو بىرىنەكان، بەبى ئەۋەي كە زىان بە شانە ساخەكە بگەۋىت سوودى لىۋەرگىت. بۇ يەكەم جار، لىستەر لە بەروارى دوانزەيەمى مانگى ئوتى ۱۸۶۵ بەكارھىنانى ئەسەيد كاربۇلىكى تاقىكردەۋە.

نەخۇشەكەي كوپىكى يازدە سالان بوو بەناۋى جەمىس گرېنلېس كە ساقى پىي كەۋتبوۋىە ژىر تايەي عەرەبانەۋ شكا بوو، سەرىكى ئىسقىانە شكاۋەكە لە پىستەكەۋە دەرھاتبوو. زۇرجار ئەم جۆرە شكانانە ئىلتىھابى دەرگا، بەلام لەپاش ئەۋەي كە لىستەر، بىرىنەكەي جەمىز گرېنلېسى بە پارچەيەك كە بە ئەسەيد كاربۇلىك تەر كرابوۋ داپۇشى، بەبى توۋشبوۋن بە ئىلتىھاب چاك بوۋىەۋە. لىستەر، ھەر ئەم شىۋەيەي بۇ كەسانىكىتر كە توۋشى ئەم جۆرە شكانە دەبوۋن، بەكارھىنا و بەھەمان شىۋە سەركەۋتنى بەدەست ھىنا. لە شازدەي مارسى ۱۸۶۷ لە گۇفارى پزىشكى بەرىتانيايى «لانىست»، دەرئەنجامى كارەكانى بلاۋكردەۋە، ئەو لەپاش ئەنجامدانى تاقىكردنەۋەي زۇرتەر، پەۋشەكەي بە شىۋەيەكەي ووردتر بە نويسىنى وتارىك لە ھەمان سالدا شى كردهۋە نارى «پاڭزىكردنەۋە»ى لى نا. ئەو بەم شىۋەيە دەنوسىت: لەۋكاتەۋە كە دەرمانى پاڭزىكردنەۋە لە نەشتەرگەرىەكان



پارچەيەك كە بە كۆلۈرۈقۇم تەپ كراوہ لە كاتى نەشتەرگەریدا لەسەر دەم وچاوى نەخۇش دانراوہ و ھاوكات پەمپىكى ئەسید كاربۆلىك شۆینەكە پاكژدەكاتەوہ. لیستەر بۆ یەكەمجار لە سالى ۱۸۶۵ ئەم گیراوەیەى بەكارهیتا.

بەكاردەهیترا ئیتەر برینەكان بە گازە بۆگەن و بۆن ناخۆشەكانیان، ھەوای بەش و قاوشەكانى ناو نەخۇشخانەكانیان ژەھراوى نەدەكرد، لەگەل ئەوہى كە بارودۆخى بەشەكانى ژێردەستى من گۆرانكارىەكان بەسەردا نەھاتووە، بەلام ناوہپۆكیان بە شتوہیەكى گشتى گۆراوہ، لەبەر ئەوہى لە دريژايى ۹ مانگى ڤاڤردوودا، تەنانەت يەك نمونە لە ئىلتىھابى خوین، قانقاریای نەخۇشخانەى(پەشبوونەوہى ئەندامەكان) یان جۆرەھا ئىلتىھابى برین لەوئى پرووى نەداوہ. كەم كەم لیستەر ڤىكاكانى پاكژکردنى كىشايە ناو ژوورى نەشتەرگەرەكان. ئەو پىشنىازى بۆ نەشتەركاران ئەوہ بوو كە پىش ئەوہى دەست بكەن بە نەشتەرگەرى بۆ نەخۇشەكە، دەست و پىنداویستى پزىشكى و تەنانەت دەرگاودىوار و زەوى ژوورى نەشتەرگەرەكەش بە گیراوەى ئەسید كاربۆلىك بشۆن. ئەو بە دريژايى ئەو نەشتەرگەریانەى كە ئەنجامى دەدا، لەو پەمپانەى كە ئەسید كاربۆلىكى تێدا بوو، لە ژوورى نەشتەرگەرییەكان بەكارى دەهیتان تا مىكرۆبەكانى ناو ھەوای ژوورەكە لەناو بچن.

سەرەتا نەشتەركارە بەریتانیایەكان ئامادە نەبوون كە رینگا چارەكانی لیستەر قەبوول بکەن، ئەوان ئیشکردن بە ئەسید کاربۆلیکیان قەبوول نەبوو، چونکە دەبوو ھۆی ئازاردانی پیستیان. ئەوان هیچ کاتێک سەبارەت بە پاستەر هیچیان نەبیستبوو، یان ئەگەریش بیستبوویان، لەئەنجامی کارەکانی دوو دل بوون. بۆ ئەم کۆمەلە پزیشکە باوەرکردنی ئەو خالەیی کە گیانەوهرانیکی ئەوەندە وورد کە نابینرێن، بتوانن ببنە ھۆی نەخۆشی کوشندە، سەخت و باوەر پێتەکراو بوو. ئەوان لە قەبوولکردنی ئەم راستیە، کە ھۆکاری بلاو بوونەو ھەمی مەرگ و نەخۆشی خویانن، ھەلەدەھاتن. ھاوکات لیستەر، بە شێوەیەکی بەردەوام پەیمەرەکی خۆی دووپات دەکردەو، بە تێپەڕینی زەمەن و سەرکەوتنی رینگاکانی لیستەر کە ۲٪ رێژەیی مردنی کەم کردبوویەو، نەشتەركارانێتر قەناعەتیان بە کارەکانی ھینا. نەشتەركارانێ فەرانسائە ئلمان زووتر لە نەشتەركارە بەریتانیایەكان رینگاکانی لیستەریان قەبوول کرد، بەلام نەشتەركارانێ ویلایەتە یەگرتووەكان تەنانت لە بەریتانیایەکانیش دواتر کەوتن. سەرەرای ئەمانە لە کۆتاییەکانی سەدەی نۆزدەھەم، پاکژکردنەو تەقریبەن لە ھەموو شوێنێک دەبوو ھۆی رزگارکردنی گیانی مرۆفەكان. بەلام کاتی کە نەشتەركارەكان لە بوونی گیانەوهرە زیندوو و ووردبینەكان لەسەر پیداوپیستی پزیشکی و دەستەکانیان ئاگادار بوونەو و تیگەشتن کە بوونی ئەم میکروبەکانە لە بوونی میکروبەکانی ناو ھەوا مەترسیدارترە، لە بەکارھێنانی پەمپە ئەسید کاربۆلیکیەکانی لیستەر وازیان ھینا. (لیستەر لە سالی ۱۸۹۰ ھەو وازی لێ ھینابوو). لە راستیدا زۆریک لە نەشتەركارەكان لە جلە بەرگری کەرەكان وەکو ماسکی دەم و چاویان دەستکێشی لاستیکی کەلکیان وەرەگرتا بەم شێوەیە لە چوونەژوورەو ھەمی میکروبەكان بۆ ناو لەشی نەخۆشەكان بەرگری بکری. ئەم رەوشە بە «ئاسپسی» بە واتای «نەبوونی ئیلتیھاب» ناوئرا. لە سالی ۱۹۱۰ نەشتەركاریک دەنوسیت:

لەباتی ژوورەکانی نەشتەرگەری سالی ۱۸۶۰ کە وەکو قەسابخانەكان بوون، ئەمڕۆکە نەشتەرگەرییەكان لە ژووریکی خاوین بە پیداوپیستی پزیشکی ئاسن و پروناکی کارەبا ئەنجام دەدری. ھەموو ئامادەبووانی ژووری نەشتەرگەری ھەر لە نووکی پێیانەو تا سەر لوتیان بە جل و بەرگی کەتانی و ئستریل داپۆشراون. وە دەستەکانیان بە دەستکێشی لاستیکی ئستریل کراو داپۆشراون.

تيۆرى مىكرۇبەكانى پاستەر

كاتىك كە لىستەر سەرقالى تاقىكردنەۋەى رېڭاكانى پاكىزكردنەۋەى ھاندانى نەشتەركارانىتر بوو بۇ قبوولكردنى ئەو رېڭايانە، لوىي پاستەر كە رېڭە پېشاندىرى بوو سەرقالى سەلماندى ئەو تيۆرىيە بوو كە گيانەۋەرە ووردىبىنيەكانىش دەتوانن بىنە ھۆى نەخۆشى و سەرھەلدانى ئىلتىھابى برىن لە رۆژگارى يۆنانى كۆنەۋە، زانايان باۋەرپان وابوو كە نەخۆشىيە پەتاييەكان بەھۆى جۆرە زەرراتىكى نەبىنراۋ كە لەۋانەشە زىندوو بن دەگوازىنەۋە. ھەندى لە زانايان سەبارەت بە گيانەۋەرانىكى وورد كە «ئانتۇنى فان لوون ھۆك»، نزيكەى سەد سال پېشتىر باسى كىردبوو لىكۆلىنەۋەيان ئەنجامداۋو، بەلام لەبەر ئەۋەى بىنىنى ئەم گيانەۋەرانە بەبى ووردىبن كە لە سالەكانى ۱۸۳۰ بەكارھىنرا گىرفت بوو بوو ژمارەى ئەم زانايانە بە پەنچەكانى دەست دەژمىردا(لە راستىدا پېشكەۋتى سەرەكى لە دروستكردنى ووردىبن، لەلایەن باۋكى ژوزف لىستەرەۋە بوو) دۆزىنەۋەكەى پاستەر لە بواری ترشان و گەنىن بوۋە ھۆى ئەۋەى كە بىر لەۋە بىكەتەۋە كە مىكرۇبەكان دەبنە ھۆى نەخۆشىش، ھەرۋەكو ئەۋەى كە لىستەر باۋەرپى پىنى بوو.

بۇ يەكەمجار لە كۆتايى سالەكانى ۱۸۶۰ پاستەر سەلماندى كە جۆرە مىكرۇبىك ھۆى دروستبوۋنى نەخۆشىيە لە كىرمە ئاورىشمەكان كە دەبىتە ھۆى مردىيان. پاشان لەسەر چەند نەخۆشىيەكى تر كە مۆۋد و گيانلەبەرانى توۋش دەكرد، خويندەۋەى ئەنجامدا. لە زۆربەى نمونەكاندا پاستەر توانى مىكرۇبى ھۆكارى نەخۆشىيەكە بناسىت يان جەخت بىكەتە سەر كارى ئەو كەسانەى كە پېشتىر ئەم ھۆكارانەيان ناسى بوو، ئەو لەۋ وتارە گىرگانەى كە لە سالى ۱۸۷۸ خستىيە بەردەست كۆمەلەى پزىشكى فەرەنسا لەسەر ئەۋ شتەى كە دواتر بە تيۆرى مىكرۇبى نەخۆشىيەكان ناۋ دەبرا دوا. لەم وتارانەدا ووترا بوو كە گيانەۋەرە زىندووۋە مىكرۇسكۆپيەكان كە ھىرش دەكەنە سەر لەش ھۆكارى نەخۆشى و ئىلتىھابن و چەند جۆرى جىاۋاز لە مىكرۇبەكان، نەخۆشى جىاۋازيان لى دەبىتەۋە. ھەندى لە پزىشكە فەرەنساىيەكان لەگەل پاستەر ھاۋرا نەبوون، بەلام ئەو لە بەرامبەر ئەۋان مىلى دانەدەنەۋاند و بە تورەيىيەۋە دەيگوت: «مەن ئەۋان ناچار دەكەم تا بىبن، ئەۋان دەبى بىبن!».

پاستەر ھەرۋەھا چەند رېڭاچارەى بۇ بەرگرى لە ھەندى لە نەخۆشىيەكان دۆزىەۋە. بۇ نمونە لە سالى ۱۸۵۴ سەلماندى كە دەكرى ئەۋ مىكرۇبانەى كە دەبنە ھۆ ترشانى ناخۆشى شەراب بە گەرمكردن لەۋاۋ بىرىن. ئەم رېڭايە دواتر بە «پاستورىزاسىۋن»



ناونرا و بۆ شیر و هه موو
 شله مه نیه کان به کارده هیترا تا ئه و
 میکروبانه ی که ده بنه هوی نه خوشی
 له ناو ببرین. پاسته ریزاسیون کردنی
 شیر بهرگریکه له بلا و بونه وهی
 نه خوشی سیل . پاسته ر له کاتی
 خویندنه وه سه بارهت به چۆری
 کولتیرای مریشکی پی به وه برد که
 میکروب به چیترا وه کانی ناو تاقیگه کان
 به زۆریوونی ته مه نیان لاواز ده بن
 وه ئه گه ر ئه م میکروب به لاواز بووانه
 به هوی سرنجه وه بکریته ناو له شی
 جو جکه وه ئه و میکروبانه ناتوانن بینه
 هوی نه خوش که وتنی جو جکه که. ئه و
 جو جکانه ی که ئه م تاقی کردنه وه یان
 له سه ر کرابو و دواتر به میکروب به لاواز
 نه بو وه کانیش (میکروبی سروشتی
 کولتیرا) نه خوش نه ده که وتن و به
 ته ندروستی ده مانه وه. ئه م دیارده یه

لویی پاسته ر کیمیازان و ژینگه ناسی
 فه ره نسایی سه ده ی نۆزده یه م له کاتی بینینی
 کوتانی نه خوشه که ی به ده رزی هاری.

له گه ل ئه و شته ی که ئیدوارد جینتیر سه بارهت به ئاوله ی مانگایی جیبه جیتی کردبوو
 لیکچوونی زۆری هه بوو، پاسته ر له بهر ریتزلینان له یادی ئیدوارد جینتیر ئه م ریگایه ی
 ناونا «فاکسیناسیون». پاسته ر له باتی پشت به ستن به دیارکه وتنی چۆریکی لاواز له
 میکروب به کان که زۆرت له سه ر شانس و له پڕ پووی ده دا له سه ر کاره که ی بۆ دۆزینه وه ی
 جۆره کانی لاواز بوونی گیانه وه ره زیندوه میکروسکوپیه کان له تاقیگه کان به رده وام بوو.
 پاسته ر به سوود وهرگرتن له چه ند ریگه یه کی جۆراوجۆر، توانی بۆ هه ندیک له نه خوشیه
 گرنگه کانی سه ره تاکانی ده یه ی ۱۸۸۰ ده رزی دروست بکات. یه کیک له م نه خوشیه
 «کۆکه ره شه»، بوو که ده بوویه هوی له ناوچوونی ژماره یه کی زۆر له مه پو گویره که کانی
 فه ره نساو جاری واش هه بوو که مردنی مرۆقه کانیشی لی ده که وته وه. نه خوشیه که ی تر



ئىميل فن برىنگ، فیزیولوژیستی ئەلمانى ۱۸۵۴-۱۹۱۷، لەگەڵ یاریدەرەكەى لە ناو تاقیگەدا. برىنگ لە سالى ۱۹۰۱ لەبەر چالاکیەكانى لە بواری تەندروستى لە دژی نەخۆشى «دیفترى» پاداشتى نوبلى وەرگرت.

«هاری» بوو كە چۆرە نەخۆشیەكى مەترسیدارى دەماخە كە هەندى جار لەبەر قەپ گرتنى ئەو گیاندارانەى كە تووشى ئەو نەخۆشیە بوونە، دەگوازییتەوە بۆ مرقۇف.

ياساكانى كۆخ

هەر لەم كاتەدا پزىشكىكى لاكولانى بەناوى «رابىرت كۆخ» لە ئەلمان سەرقالى داينكردى بنەما زانستىەكانى تیۆرى دروست بوونی نەخۆشیەكان بەهۆى مىكرۆبەكانەو بوو كە تا ئەو كاتە هێشتا دوودلى لەسەر بوو. ئەو بەپێى بېرۆكەكانى مامۇستاكەى «ياكوب هیتلە» كە نزیکەى سالى ۱۸۴۰ رايگەیاندىبوو «كەرەستەى پیسكەر نە تەنها سروشتین بەلكو زیندووشن» كاری دەكرد. كۆخ یاسا بنەماییهكانى دانا. ئەو یاسایانەى كە بەناوى «بنەما تیۆریەكانى كۆخ» یان «بنەما تیۆریەكانى كۆخ_هیتلە» ناویان دەبریت و تا ئیستا وەكو شتیهیهك كە نیشاندهرى دروست بوونی نەخۆشیەك بەهۆى مىكرۆبیكى تایبەتە، پەسەند كراوه.

میکروب دەبىي لە لەشى ھەموو گيانلەبەر يان کەسانەى کە تووشى ئەو نەخۆشە بوون بدۆزىتەو.

دەبىي بتوانىي میکروبە کە لە لاشەى کەسى تووشبوو بەو نەخۆشە جيا بکرىتەو و لە تاقىگەدا شىبکرىتەو.

لیدانى نموونەىک لە میکروبە چىنراوە کە لە لەشى گيانلەبەر ببیتە ھۆى تووشبوونى بە نەخۆشى.

دەبىي بتوانىي میکروب لەم گيانلەبەرە نەخۆشە وەرگىرىت و لە شوئىنىکى پاک جارىکى تر گەشە بدرىت.

کۆخ لە وتارىکدا لە سالى ١٨٨٢ ئەم بنەمايانەى بلأو کردەو. ئەو لەم مەقالەىدا ھەولى دا کە بە يارمەتى وەرگرتن لەم بنەمايانە بسەلمىنى کە جۆرىکى تايبەت لە بەکترىەکان دەبنە ھۆى نەخۆشى سى. ئەو و ھاوکارانى توانيان ئەو میکروبە بئاسن کە ھۆکارى ھەندىک لە نەخۆشە پەتايەکان بوون. (بە تايبەت کوليرا لە سالى ١٨٨٤)، (ھەروەھا جەختى کردەسەر بۆچوونەکەى ئىسق سەبارەت بەو کە کوليرا لە ڤىگای ئاوى خواردنەو و دەگوازيەتەو). بە بەکارھىنانى بنەماکانى کۆخ لە نىوان سالى ١٨٧٩-١٩٠٠ لىکۆلەرەوان تەقريبەن ھەرسالەو يەکىک لەو میکروبەنى کە ھۆکارى نەخۆشە گرنگەکانى مرۆف بوون دەياندۆزىنەو.

شۆڤشى راستەقىنە

لە کۆتايى سەدەى ئۆزدەيەم کارەکانى کۆخ، پاستەر و شوين کەوتەکانيان تەقريبەن ھەموو کەسيان بەو قەناعەتە گەياند کە میکروبەکان ھۆى زۆرىک لە نەخۆشەکانى مرۆف، بە تايبەت لەو کاتانەى کە پەتاکان بلأو دەبوونەو. ئەم ئاگادارىە يارمەتى زانايانى دا کە چەند ڤىگايەک بدۆزنەو بۆ بەرگرى لە چەند نەخۆشەى گرنگ لە ڤىگای وەستاندن و بلأوبوونەويان يان دروستکردنى پىکوت (دەرزى) بۆيان. نزىکەى سالى ١٨٩٠ لىکۆلەرىکى ئەلمانى بەناوى ئىميل لەگەل ھاوکارە ژاپۆنىەکەى «شىبا سابۇرۇ کىتا ساتو»، ڤىگای سىنيەميان بۆ بەرەنگاربوونەو لەگەل نەخۆشە ئىلتىھابىەکان دۆزىەو. ئەوان ئاگادار بوونەو کە بە لیدانى بەشىکى زۆر کەم لەو بەکترىانەى کە ھۆکارى نەخۆشە تايبەتەکان، دەتوانن بە دروستکردنى ماددەىک لەناو پلازما (بەشى شلى خوين)، توانايى بەرەنگاربوونەو لەگەل بەکترىەکان دروست بکەن. ئەم ماددەى کە دواتر

بە دژە پلازما ناسرا، دەتوانیت ببیتە یاریدەدەریک لە چارەسەری نەخۆشیەکاندا، شیوەی کارکردنی دژە پلازما لەناوبردنی ئەو ژەهرانەیە کە بەکتریەکان دروستیان دەکەن. یەکەم دژە پلازما کە بەکارهێنرا بۆ چارەسەری نەخۆشی دیفتری بوو. نەخۆشیەکی کوشندە کە لە ساڵی ۱۸۹۸ بوو هەوی مردنی ژمارەیهکی زۆری مندالانی برلین. دواتر زانا فەرەنساییهکان پێگایهکیان دۆزیووە بۆ دروستکردنی دژە پلازما لە قەبارەیی گەورەتردا، پێگا نوێیهکانی بەرگری و چارەسەر هاوکات لەگەڵ باشتر بوونی پێوهرهکانی تەندروستی گشتی کە بوبوو هەوی خاوەنکردنی ژینگەو باشتر بوونی دۆخی خۆراکی خەلکی، بوو هەوی کەمبوونهوهی مردنەکان لەکاتی سەرھەلانی نەخۆشیە پەتاییەکان. لە ئاکامدا ژمارەیی دانیشتوان و هیوا بە ژیان لە ئەوروپا و ئەمریکای باکوور زۆر بوو. پۆی پۆرتەری میژوونوس دەنووسی: لە بەشی کوتایی سەدەیی نۆزدەیه‌مدا، شۆرشیکێی راستەقینە لە زانستی پزیشکیدا پوویدا. تیۆریە نوێیهکان سەبارەت بە نەخۆشیەکان (کە پاستەر و کوخ رایان گەیاندن) راستەخۆ و بە خێرای بوونه‌وهی پەیدا‌بوونی پێگاکانی بەرگری و چارەسەری کاریگەرتر و ژیا‌نی زۆریک لە خەلکانی پزگاکرد.

سەفەر بۆ ناو لەش

كاتى كە پاستەر، كۇخ و كەسانىتر سەرقالى سەلماندىنى نەخۇشخەرە نەبىنراوھەكان بوون كە لە دەرەوھى لەشەوھە ھىرشىيان دەكرده سەر لەش باقى لىكۆلئىنەرەكان لە تەكتۆلۇجىيائى نوئى سوودىيان وەرگرت تا قوولايىيەكانى لاشەى مەوۇڭ بناسن. زانايان لە تاقىگەكان كەلكيان لە ووردىيەنە پىشكەوتوھەكان وەرگرت تا خانە دروستكەرەكانى لەش بناسىن. پزىشكان ئامىرى نوئىيان بەكارھىنا تا لەو شتانەى كە لەناو لەشدا پوو دەدات تى بگەن. بە يارمەتى بەكارھىنانى پىگاكانى پاكرىدەنەوھە لە لاين لىستەرەوھە، ھەرەھا ئەو دۆزىنەوانەى كە لە سەدەى نۆزەدەمدا پوويان دابوو وەكو بىھۆشى، نەشتەركارەكان دەستيان گەيشتە ئەو شوين و ئەندامانەى لەش كە تا ئىستا ھىچ كەس نەيوئىرا بوو نەشتەرگەريان بۆ بكا بكات.

شىبوونەوھى خۆراكەكان

ھەندىك لە لىكۆلئىنەوھە تاقىگەبىيەكان بەتايبەت لە ئەلمانىا، كارلىكە كىمىيەبىيەكانى ناو لەشى مەوۇڭيان خستە بەرچاودىرى، ئەوان ئەو زانستەيان بنىات نا كە ئەمەركە ئىمە پىتى دەلئىن زانستى كىمىيائى ژىنگەبى. بۆ نموونە «يۇستۇس فون لىبىگ» مامۇستائى زانكۆى مەيونخ پەوتىكى خستە ژىر لىكۆلئىنەوھە كە بە درىژاى ئەو پەوتە گيانلەبەران لە خۆراكى بەكارھاتوو ووزە بەرھەم دىن. بەم شىوھە بوو ھۆى پەرەسەندى ئەو زانىارىيانەى كە لە سەدەى ھەژدەمدا سەبارەت بە ھەناسە ھەلكىشان بەدەست ھاتبوون. لە شوئىنىكى زۆر دوورتر، لە وىلايەتە يەكگرتوھەكان لىكۆلەرىكى تر جىگايەكى تايبەتى بەدەست ھىنا تا سەبارەت بە بابەتىكى پەيوەندىدار، واتە كىمىيائى ھەناو لىكۆلئىنەوھە ئەنجام بەدات. «ويليام بۇمۇنت» كە نەشتەركارى سوپا بوو لە مەقەپى «مەك كىناك» لە باكورى «مىشىگان»، پۆژىك لە پۆژەكانى سالى ۱۸۲۲ بۆ چارەسەرى پاوچىەكى كۆپ بەشە كە فەرەنسايى—كانادايى بوو، بە ناوى «ئەلكسىس سىنت مارتىن»، بانگ كرا.

بەنچەرەبەك پروو بە گەدە

«ويليام بۆمۆنت» جەراحي سوپاي ئەمريكي لە پياوئىكى گەنج كە بەهۆى گوللەووە كونىكى ھەميشەى لە پىستى سكبەووە تا گەدەى دروست بوو، سوودى وەرگرت تا سەبارەت بە ھەرس بوونى خواردنە جۆراوجۆرەكان لەناو گەدەدا لىكۆلنەووە ئەنجام بەت. لەم بەشەى كتيى «تافيكرەنەووە بىن شيرەى گەدە»، لە نووسىنى بۆمۆنت كە لە كتيى «سەرچاوەى ميژووى پزىشكى» لە نووسىنى «لۆكان كلتيد نىنگ» ھىندراو، ھەندى لە تافيكرەنەووەكانى بۆمۆنت شى كراو تەووە.

يەكى ئۆگەست ١٨٢٥، كلترمىر ١٢ ى نيوەرۆ لە رېڭاى كونىكەووە ئەم كەرەستانەى ژىرەووە كە بە دوورى گونجاو و بە دەزويىكى ئاوريشمى يىگەووە بەستوومن، تا رۆشتنە ژوورىان بۆناو گەدە لە رېڭاى ئەو كۆنەووە بېئازار بىت، خستمنە ناو گەدەووە. پارچەبەك گۆشتى گۆپرەكە پەر بە بەھارات، پارچەبەك گۆشتى خا، سوپر كراو و چەورى خوك، پارچەبەك گۆشتى خاوى گۆپرەكە بە بى چەورى و سوپر كراوى، پارچەبەك گۆشتى كۆلۆ و سوپر كراوى گۆپرەكە، پارچەبەك نان. پارچەبەك گەلەى كەلەرمى خا، كيشى ھەر پارچەبەكيان نزيكەى دوو درەھەمى پزىشكى (نزيكەى ٨ گرام) بو، پياووە كە خەريكى ئەنجامدانى كارە نااسايەكانى مألەووە بو.

كلترمىر يەكى پاش نيوەرۆ، دەزوەكەم كيشابەووە لە مەواددەكان وورد بوومەووە، نان و كەلەرمەكە نيوە ھەرس بووون، پارچە گۆشتەكان ھىچ گۆرانيگيان بەسەردا نەھاتبوو، كەرەستەكانم گەپاندەووە بۆ ناو گەدە، كلترمىر دووى پاش نيوەرۆ دووبارە داووەكەم كيشابە دەروە، كەلەرم، نان، گۆشتى خوك و گۆشتى كۆلۆى گۆپرەكە ھەموويان بە تەواوى ھەرس كرابوون و لە دەزوەكە حيا بووونەووە، بەلەم باقى پارچە گۆشتەكان حياوازيەكى ئەوتۆيان نەكردبوو. دووبارە خستمنە ناو گەدەووە.



«ويليام بۆمۆنت»،
نەشتەركارى سوپاي ئەمريكا
بۆريەك دەنيزيتە ناو گەدەى
ئەلكسيس سينت مارتين.



نىگارىكى خانە گىايىيەكان و زىندەوهرىك كە
تىۋدۇر شوان زانائى ئەلمانى كىشايەتەو

سىنت مارتىن كەوتبويە بەر
گوللەيەك كە لەسكى دابوو وە برىنىكى
ترسناكى دروستكردبوو، سىنت مارتىن
لەم پرووداۋە بە زىندوۋىي مایەوہ كە
بوۋىە ھۆى سەرسورماني بۇمۇنت.
برىنەكەى سىنت مارتىن بە تەواۋى
باش بوۋەوہ يىچگە لە كونيک كە بۇ
ھەمىشە لە نىوان پىست و گەدەيدا
مايەوہ.چەند سال بۇمۇنت وەكو
بەچكە خوكىكى ناو تاقىگە لە سىنت
مارتىن كەلكى وەرگرت. ئەو پارچە
خۇراكيەكانى بە داۋىكەوہ دەبەست و
لە رىگاي ئەو كۈنەوہ دەيخستە ناو
گەدەى سىنت مارتىن، پاش ماۋەيەكى
ديارىكراۋ داۋەكەى دەرەھىتا
و لەسەر ئەو گۇرپانكارىانەى كە
بەسەر خۇراكە جياۋازەكاندا ھاتبوو،
دەكۇليەوہو خىرايى ھەرس بوونيانى
ديارى دەكرد.بۇمۇنت سەلماندى كە
گەدە بە تۈانەوہى خۇراكەكان لە
کردارى ھەرس كردنياندا بەشدارەو

ئىشى ئەو نىە كە شىيان كاتەوہ وە يان بيان گەننى، ئەو لىكۇلىنەوہكانى لە كىتىپىكدا
لە ژىرناۋنىشانى تاقىكردنەوہو بىننى شىرەى گەدە و فیزیۇلۇجى ھەناۋ(ھەرس) لە
سالى ۱۸۳۲ بلاۋكردەوہ. ووردىنە پىشكەوتوہكانى سەدەى نۇزدەيەمىش، يارمەتى
لىكۇلەرەكانيان دا تا سەبارەت بە پىكھاتەو ئىشكردنى لاشە لىكۇلىنەوہ ئەنجام بدەن، ھەر
بەو شىۋەيەى كە لە دۇزىنەوہى گيانەوہرە زىندە نەخۇش ھىنەرەكان يارمەتى پاستەر و
كۇخ يان دابوو. لە سالى ۱۸۳۹، زانايانى ئەلمانى، «مەتپاس شلايدن» و «تىۋدۇر شوان»
لە پاش لىكۇلىنەوہ لەسەر شانە گىايى و گيانەوہرەكان بەھۆى ووردىنەوہ، رايان گەياند

که هه موو گیانداره زیندوو دهکان له کۆمهلهیه که به ناوی «خانه» دروست بوون. ئهوان ئهم ناوهیان له ئاسهوارهکانی رابیرت هۆک وهرگرت که له سالی ۱۶۶۴ به بهکارهیتانی ووردبین توانی بووی ئهو شتوانهی که هاوشیوهی ژووره بچوکهکان و چوارگۆشن لهناو پارچهیهکی باریکی چیتو(دار)دا، یاس بکات. (له راستیدا هۆک خانه زیندوهکانی نهبینی بوو، بهلکو ئهو شتهی که ئهو بینی بووی، کۆمهله دیواریکی ئهستورر بوون که له م جۆره شانه گیاییانه، له پاش مردنی خانه بهجی دهمان). هه رچه نده خانهکانی شانه جیاوازهکانی لهش، پوهالتهی زۆر جیاوازیان ههیه، بهلام شلایدن و شوان تایبهتمه نده هاوبه شهکانی ئهوانیان دیاری کرد. هه موو خانهکان به پهردهیهکی دهرهکی دهره دراوان وه مادهیهکی جیل ئاسایان تیدایه که دواتر به سایقو پلازم ناسرا. له زۆربهی خانهکان، بهشینکی ناوهندی ههیه که «ناوک» ی پتدهلین. نووسینهکانی بيشا له سهدهی ههژدهیه م، ببووه هۆی ئهوهی که زانایان لهکاتی لیکۆلینهوه سهبارهت به گیانهوه ره زیندوو دهکان، لهباتی ئهندامه تاکهکان، تیشک بخرنه سهر شانه جیاوازهکان. له سهدهی نۆزدهیه مدا، خالی ناوهندی هۆشیاری لیکۆله ره وهکان له سهر خانهکان بوو. یهکنیک له گه ورهترینی ئهو لیکۆله رانهی که سهبارهت به ئاسه واری نهخۆشیه که له سهر خانه زیندوو دهکان لیکۆلینهوهی ئه نجامداوه، رودۆلف ویرشۆی ئهلمانی بوو. ویرشۆ پیاویکی زیرهک بوو که دامه نهی چه زهکانی له ته ندروستی گشتیه وه تا سیاسهت و شوینه واراناسی و میژوو پهره ی سه ندبوو، له لیکۆلینه وه پزیشکیه کاندئا ئه وه نده پله ی بهرز و به هیز بوو که له گه ل هیزی پاپ له که نیسه ی کاتۆلیک دا، بهراورد دهکرا.

ویرشۆ له گه ل تیۆریه که ی شلایدن و شوان له سهر ئه وهی که «خانه» یه که ی پیکهینه ری گیانه وه ره زیندوه کانه، هاوړا بوو. باوه ری وا بوو که لاشه «دیموکراسیه تیکی خانه بییه» (۴۶)، هه ندیک له زانایان به تایبهت شوان، وای بق دهچوون که ئه گه ری دروستبوونی خانه له که رهسته ی ناسروشتی له ناو له شدا ههیه. بهلام ویرشۆ سهلماندی که خانهکان، هه میشه له خانهکانی تره وه دروست ده بن. ئه وهی گوت: هه موو خانهکانی ناو له شی گیانه وه ریکی زیندوو، له راستیدا له هیلکه یه کی پیتتیراو دروست بووه، خانه یه کی تاک که به یه کگرتتی توو و ناوک دروست ده بیت. ئهم لیکۆلینه وانه ی ویرشۆ، ئه و به لگانه ی که پیشتر لوون هۆک و که سانیتز سهبارهت به میژوهکان و پاسته ر سهبارهت به میکروبهکان خستبوونیانه به رده ست، جاریکیتر دووپات ده کرده وه.

هه موو خانه کان له خانه به کی تر سه رچاوه یان گرتووه

رودولف ویرشو، به پیچەوانه ی ته وای زانایانی هاوچه رخی سوور بوو له سه ر ته ووی که ناتوانرئ خانه کان (یه که ووردینه پیکه تر اوه کانی لاشی هه موو گیانه وهره زیندووه کان) له مه وادی نازیندوو دروست بکرتن. ته و له کتیی زیان ناسی خانه پیدا (۱۸۵۸)، بیرو باوه ریه کانی شی کرده ووه که له سالی ۱۸۶۰ له لایهن «فرانک شانس» هوه وهرگیریه ووه له کتیی سه رچاوه ی میژووی پزشکی له نووسینی لوگان کلیدنینگ، چند به شکی هاتووه.

((ههر به و نه دازه به ی که ده توانین بئین له پاشماوه ی شی بوونه ووی که ره سته ی گیانه وهری یان گیایی که له بهر ده ستماندایه، ته گهری دروستکردنی گیانه وهرگی بچووک، کوارگیک یان میکرو ژورگانیک، هه به، ههر به و نه دازه به ش ده توانین باوه ریه که خانه ییکی نوئ ده توانی له که ره سته ی ناخانه ی، ههر چیه ک بن، دروست بیت. کاتی که خانه به ک دروست ده بیت، به دنا به ویه بیشتر خانه به ک بوونی هه بووه، ههر به و شیوه به ی که نازله ییک، ته نها له هاوشیوه ی خوی دروست ده بیت، یان گیاهه ک له ره گ و ره چه له کی خوی. به م شیوه به ته گهری هیشتا چند به شکی له ش ماوه ته ووه که پیشان نه دراوون. به لام به پی بنه ما سه لمپراوه کان، له هه موو گرویه کانی گیانه به ره زیندووه کان، چ گیا بیت چ گیانه وهر، به شه سه ره کیه کانی په پره و ی ته و باسا هه تاهه تابه ته واکاری (ته کامول) به ده کهن. له دیارده ی ته واکاریدا، هیچ پچرائنگ پرو نادات که نه ویه کی نوئ به شیوه به کی ئوتوماتیکی له گرویکی نوئ له جو ره ته واکاریده کان دروست بیت. هیچ شانه به کی ته واکاریده نادرزیه ووه که سه رچاوه به کی تری جکه له خانه ی هه بیت.))

ته م زانایانه دووپاتیان کرده ووه که ناتوانرئ که ره سته ی زیندوو له که ره سته ی نازیندوو به دی به یتریت. ته وان پایانگه یانده که هه موو گیانه وهره زیندووه کان له باوانی خویان که وتونه ته ووه.

خانه کان له کاتی سه لامه تی و نه خوشیدا

ویرشو به بلاوکردنه ووی کتیی به ناوبانگی «ژیان ناسی خانه یی» که له سالی ۱۸۵۸ بلاو کرایه ووه، چند هه نگاوی به ره و پیشه ووه هاویشته. ته و له م کتیه دا به لی: ده توانرئ هه موو نه خوشیه کان به و کیشانه ی که له خانه کان دروست ده کرتن، بناسرین. ته و سه باره ت به دروستبوونی تیوری میکروبیه کان دودل بوو. به پی ته م تیوری که له لایهن کوخ و پاسته ووه خرابووه روو، نه خوشیه کان به ووی هوکاره ده ره کیه کان دروست

kann man sie leicht von den homologen (Lobeteins homöoplastischen) dadurch trennen, dass sie von dem Typus desjenigen Theils, in welchem sie entstehen, abweichen. Wenn im Fettgewebe eine Fettschwulst oder im Bindegewebe eine Bindegewebs-Geschwulst sich bildet, so ist der Typus der Bildung der Neuen homolog dem Typus der Bildung des Alten. Alle solche Bildungen fallen der gewöhnlichen Bezeichnung nach in den Begriff der Hypertrophien oder, wie ich zur genaueren Unterscheidung vorgeschlagen habe, der Hyperplasien. Hypertrophie in meinem Sinne wäre der Fall, wo einzelne Elemente eine beträchtliche Masse von Stoff in sich aufnehmen und dadurch grösser werden, und wo durch die gleichzeitige Vergrösserung vieler Elemente endlich ein ganzes Organ anschwellen kann. Bei einem dicker werdenden Muskel werden alle Primitivbündel dicker. Eine Leber kann einfach dadurch hypertrophisch werden, dass die einzelnen Leberzellen sich bedeutend vergrössern. In diesem Falle gibt es eine wirkliche Hypertrophie ohne eigentliche Neubildung. Von diesem Vorgange ist wesentlich unterschieden der Fall, wo eine Vergrösserung erfolgt

Fig. 27.

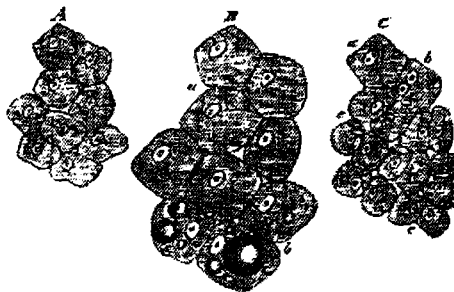


Fig. 27. Schematische Darstellungen von Leberzellen. A Einfache physiologische Anordnung derselben. B Hypertrophie, a einfache, b mit Fettaufnahme (fettige Degeneration, Fettleber). C Hyperplasie (numerische oder adaptive Hypertrophie) a Zelle mit Kern und getheiltem Kernkörperchen, b getheilte Kerne, c getheilte Zellen.

نیگاریکی ورگیاوه له کتیی زیانتاسی خانیهی له نووسینی رۆدۆلف فیرشو که له سالی ۱۸۵۸ نووسیویته، و خانهکانی جگه به ئەندازەی جیاواژ نیشان دەدات، بیرو بۆچوونی فیرشو لەمەڕ گۆرانکاری خانیهی له کاتی نهخۆشیدا، دهخاته روو.

دەبن (گیانەوەرە زیندوو و وردبىنەكان). بەلام لە راستیدا، بەرەبەرە ئاشكرا بوو كە ھەردوو تىۋرىيەكە تا پادەيەك راستن. پىكھاتە مىكرۇبىيەكان، دەتوانن بىنە ھۆى دروستبوونى نەخۆشى و ئەم كارەش لە پىگای زيان گەياندن بە خانەكانى لاشەو ئەنجام دەدەن. نەخۆشىەكانى تر وەكو شىرپەنچە لەوانەيە كاتىك سەرھەلدەن كە خانەكان لەژىر كارىگەرەكانى دەوروپەر زيان ببىن يان بەھۆى ھۆكارە نەناسراوەكانەو تووشى گرفت ببىن. لىكۆلەرەكانى دىكە سەلماندیان كە چۆن خانەكان بە ھانای يەكەو دىن تا لاشە بتوانىت بە شىۋەيەكى سروشتى ئىش بكات. بۆ نمونە «كلۇد برنار»، زانای فەرەنساىي رايگەياند كە خانەكانى لاشەى گيانلەبەرە خوین گەرمەكان، بەتايبەت مرقف بە جۆرىك پلەى گەرماو كارلىكە كىمىيەكان و باقى ھۆكارەكان رىك دەخەن كە ناولەشى گيانلەبەرە، ھالەتلىكى سەقامگىرى ھەبىت. برنار، ئەم كۆمەلە چالاكانەى لەشى گيانلەبەرەنى لە سالى ۱۸۷۸ شى كەردەو، ئەو چالاكانەى كە دواتر بە «ھىمۇستاز» ناوئران.

ئەم چالاكىە يارمەتى گيانلەبەرە خوین گەرمەكان دەدات تا بە تەواوى لە دەوروپەرياندا سەرپەخۆ بن. برنار بەم شىۋەيە دەنووسىت: ((سەقامگىرى ناو لەش، يەكەمىن پىوستىيە بۆ بەردەوام بوونى ژيانى گيانلەبەرە ئازاد و سەرپەخۆيەكان ۴۷)). بۆ نمونە گيانلەبەرە خوین گەرمەكان دەتوانن بە ئاسانى لە ھەواى سارددا بجوولنەو، بەلام گيانەوەرە خوین ساردەكان وەكو مۆرو و مارمىلكەكان ناتوانن. تەپى (شىيى) ژىنگەى دەرەوئى جەستەيان، دەبىتە ھۆى دابەزىنى پلەى گەرمى لەشى خوین ساردەكان بە شىۋەيەك كە زۆربەى ماسولكەكانيان ناتوانن بە باشى كار بكەن.

ھەم برنار و ھەم وىرشۆ تەئكىدىيان لەسەر ئەو بوو كە پزىشكان لە پىش ئەوئى كە سەبارەت بەو گۆرانكارىانەى كە بەھۆى نەخۆشىەكانەو پوو دەدەن، دەبى لە چۆنىەتى ئىشكردنى سروشتى لەش تىبگەن. وىرشۆ دەيگوت: «نەخۆشى شىتەك نە جگە لە ژيان لە بارودۇختى گىياوازدا» (۴۸).

برنار دەنووسىت: «پزىشكى زانستى ناسىنى نەخۆشىەكانە، فىزىيۆلۇجى (زانستى چۆنىەتى ئىشكردنى لاشە) زانستى ژيانە، كەواتە دەبى فىزىيۆلۇجى زانستىكى بنەپەتى بىت بۆ پزىشكى» (۴۹).

بیستنی دهنگی دل

کاتی که ویرشو، برنار و لیکۆله ره وه کانی دیکه له تاقیگه کان، سه بارهت به زانسته بنه په تیه پتویسته کانی پزیشکی لیکۆلینه وه و پتداچونه وه یان ده کرد و به ره و پتشیان ده برد، که سانیکیش سه رقالی دروست کردنی ئه و ئامیرانه بوون که یارمه تی پزیشکانیان ده دا تا له و دیاردانه ی که له ناو له شی مروڤدا روو ده دن ئاگادار بنه وه. «رنه لانک»، پزیشکی فهره نسایی له سالی ۱۸۱۶ یه که مین ئامیری پزیشکی دروست کرد. پتیشتر پزیشکان هه ولیان ده دا که بۆ بیستنی دهنگه کانی سی و دل له کاتی نه خوشیدا، گوئیان بخه نه سه سهر سنگی نه خوشه که. جاری واش هه بوو ریگایه کیان به کار ده هینا که له سه ده ی هه ژده یه مدا له لایه ن «لایتۆپۆلد ئاوئین برۆگر» پزیشکی ئوتریشی، دۆز را بوو یه وه.

«ئاوئین برۆگر» که باوکی خه زینه دار بوو، له مندالیه وه فیز بوو که به هوی لیدان له به رمیلی شهراب و جۆری ئه و دهنگه ی که لینه وه ده هات له چۆنیه تی پر بوون و خالی بوونی به رمیله که بگات. دواتر په ی به وه برد که به لیدان له سنگی نه خوش به هوی په نجه کانه وه، ده توانی زانیاری به سوود له نه خوشی وه رگریت. ئه و نووسی: قه فه سه یه کی سنگی ته ندروست (سالم) له کاتی لیدان دهنگیکی لیدیت که له شیه ی دهنگی ته پلپکه که به پارچه دا پۆشرا بیت له کاتیکدا که دهنگی خنکینراو یان باریک نیشانه ی بوونی کیشه له سی دایه، به لام لانک که وته هه لویتستیک که هیچ کام له مانه ی پی نه ده کرا. نه خوشه که ی ژنیکی گهنجی زۆر قه له و بوو که لانک گومانی ده کرد تووشی نه خوشی دل بووه. بارودۆخی ئه و کاته ی کۆمه لگا ئه و ده رفه ته ی به لانک نه ده دا که سهری بخاته سهر سنگی ژنیکی گهنج و لیدانیش به هوی قه له و ی له راده به ده ری، نه ی ده توانی دهنگیکی به سوود دروست بگات. ئه و که به شوین ریگه چاره یه ک بۆ چاره سهری گرفته که ی بوو، یاری ئه و دوو مندالی که به م دواییانه دا بیینی بووی هاته وه بیر. یه کیک له کوپه کان به ده رزه یه ک، یه کیک له سه ره کانی تیریکی چتوی ده خوراند و کوپه که ی تر، گوئی لکاندبوو به کۆتاییه که ی تری تیره که دا و دهنگی داخورانه که ی به هوی چتوه که وه ده بیست. یاری ئه م مندالانه، لانکی خسته بیر کردنه وه. له بهر ئه وه ی لانک نه ی ده توانی چتو به کار بیتیت، وه ره قه ی کاغه زیکی به پته و ی لوله کرد و سهریکی ئه م لوله کاغه زیه ی خسته سهر سنگی ژنه گهنجه که له نزیکی دلی دا، وه گوئی خسته سهر سه ره که ی تری، به و په پی خوشحالیه وه په ی به وه برد که ئه م لوله کاغه زیه دهنگه کان به هیز ده کات و ده گوازیته وه،



ھەر بەو شیوہیہ کہ ئو تیرہ
 چتوہ کاری کردبوو. دواتر لانک
 بہم شیوہیہ دهنوسیت: «من ھم
 تووشی سەر سوڤمان بوو بوم و
 ھم خوشحال بووم کہ دھتوانم
 دھنگی لیدانہکانی دل بہ پروونی
 و ووردیہکی زۆرتەر بہ نسیبەت
 پیشتر بییستم».

لانک، لە کتیییدا کہ لە
 سالی ۱۸۱۸ بلای بوویەو،
 سەبارەت بە داھێنانەکە ی کہ بە
 ئستەتۆسکۆپ (دەستی پشکنین)
 ناو دەبرا، بە تیرو تەسەلی دواو.
 ئو لەم کتیبەدا باسی ئو دەکات
 کہ چۆن لەم ئامیرە نوێیە بۆ
 ناسینی نەخۆشیەکانی سی و دل،
 سوود وەر دەگیریت. لانک، دەستی
 پشکنینەکە ی لە چتو دروست

کردبوو، بەلام لە سالی ۱۸۵۲، پزیشکی ئەمریکی بە ناوی «جۆرج پی کامان» جۆریکی
 باشتر لەو دەستیە ی دروست کرد. دەستی پشکنینی کامان دوو بەشی ھەبوو بۆ دانان
 لە ناو گۆی لە گەل لولەییەکی نەرم وە زۆر لەو دەستیانە دەچوو کہ پزیشکانی ئەم
 سەردەمە بە کاریان دیتن. ھەر چەندە لە سەدە ی بیستەم بە سەر ھەلدانی تەکنۆلۆجیای
 نوێ بە تاییەت، تیشکی ئێکس کہ ئو دەرەفەتە بە پزیشکان دەدات کہ ناوہوہی لەش
 ببینن، لە گرنگی دەستی پشکنین کہم بوہتەو، بەلام ئەم ئامیرە ھیشتا ئامیریکی زۆر بە
 سوودە. لە راستیدا ئەم ئامیرە نیشانەییکی پزیشکانە. داھێنانی ئامیرەکانی دیکە دوا بەدوای
 دەستی پشکنین پوی دا. بۆ نمونە «ھیرمان فۆن ھیلْمھۆلتز» پزیشکی ئەلمانی کہ پسپۆری
 نەخۆشیەکانی چاو بوو، لە سالی ۱۸۵۱ ئەفئالمۆسکۆپی دروست کرد. ئەم داھێنانە
 پیکھاتبوو لە ئاویتەیکی پروچال کہ کونیک لە ناوہ راستیدا بوو، بە سەیر کردن لەناو

لانگ، ئىستەتۆسكۆپ دروست دەكات

لەم بەشەدا كە لە كىتەبى مېژووى بىنراوى پزىشكى كامبىرىج، نوسىنى رۆي پۆرتەر دەرھىتراوه، رنە لانگ، پزىشكى فەرەنسايى چۆنەتى سەر ھەلدانى بىرۆكەى دروست كردنى ئىستەتۆسكۆپ(ئامىرىك كە دەنگە كانى ناو قەفەسەى سىنگ بە ھىتر دەكات) شىدە كاتەو.

لە سالى ۱۸۱۶ ژىنگى گەنج كە نىشانە كانى نەخۆشى دلى ھەبوو، لە گەل منداڵە كەى ھاتە لام، لە بەر قەلەوى لەرەدە بە دەرى، بە ھۆى دەست و لىدان، زانىارى بەر چاوم دەست نەدە كەوت. تەمەن و پرەگەزى نەخۆشە كەش، مۆلەتى پى نەدە دام كە گوتم بە سىگى ھەو بۆسېم، بىرى ديار دەيكى ناسراو كەوتەمەو، بەم شېوہە كە ئەگەر گوتمان بۆسېم بە سەرتكى تىرتكى چۆبەو، دەنگى داخووانى سەرەكەى تىرى چۆبە كە بە ھۆى سوژن بە باشى دەبىستن، بىرم كەردەو كە ئەم تايەتمەندىە فېزىيە دەتوانىت لە پرۆبە پروو بۆنەو لە گەل نەخۆشە كەم سوودى بۆم ھەبىت. كاغەز كەم ھەلگەرت، لوولەيكى پتەوم لىدروست كرد، سەرتكى لە سەر سىنگى نەخۆش لە سەر دلى و سەرەكەى ترم بەگوتمەو نووساند. لەبەر ئەوہى كە دەمتوانى دەنگە كانى دل بە پرووى و ووردەيكى زۆرتەر لە پرەردوو بېسىم، توشى سەر سورمان و خوشحالىەكى زۆر بووم، لە پر بىرم لەو كەردەو كە ئەم پرەوشە دەتوانىت پرگايەكى بە سوود بىت نەك ھەر بۆ لىكۆلنەو لەسەر لىدانە كانى دل، بەلكو بۆ ھەموو ئەو جموجۆلە ھاوشۆانەى كە لە قەفەسەى سىنگدا دەنگ دروست دەكەن و بەم شېوہە دەتوانىن لە لىكۆلنەو لە سەر حالەتى ھەناسەدان، دەنگ...و لەوانەشە جۆلانە گىراوہى دەر دراوى بۆشايى دەورى سى يەكان و بۆشايى دەورى دل(پرىكار دىوم) بە كار بېئىرتىت..

ئەم كۆنەو كۆنەكەى پشەتەوہى، پزىشك دەى توانى ناوہوہى چاوى نەخۆشەكە بېئىت. ھىلمھۆلتز نووسى: «خۆشەيكى ئىگجار زۆر بوو بەشەم، چونكە يەكەم كەس بووم كە توانىم تۆرى چاوى مەوۇ بېئىت».

ھىرمان بورھاوہ و چەند پزىشكىكى دىكەى سەدەى ھەژدەيەم، پتوانە كردنى پلەى گەرمى لەشى نەخۆشيان بە يەكەك لە بەشەكانى پشكىنى ئاسايى لە نەخۆشخانە دەژمارد، بەلام زۆرىك لە پزىشكان ئەم كارەيان نەدە كرد لەبەر ئەوہى گەرمى پتوہكان سى سەنتىمەتر درىژيان ھەبوو و بىست خولەكى دەخاياند تا پلەى لەش نىشان بەدن. بەلام كاتى كە «كلىفۆرد ئالبۇتى» بەرىتانيايى لە سالى ۱۸۶۷، گەرمى پتويكى گونجاوى دروست كرد، ئەم دۆخە گۆرا، ئەم گەرمى پتوہ تەنھا پانزە سانتى مەتر درىژبوو و لە شوشە و جيوہ دروست كرابوو و لە پاش دانانى لە ناو دەمى نەخۆشەكە، دواى سى خولەك پلەى



نەخۇشېك كە بە كۆلۈرۈقۇرم خەوينراوھ تا نەشتەرگەرى بۇ بكن. بەكارھىتانی
بىھۆشى ئەنجامدانى نەشتەركارى بىئازارى مومكىن كىد.

گەرمى لەشى بە ووردى نىشان دەدرا. ئەم گەرمى پىئوھ زۆر بە خىزايى بووھ يەككىك لە
ئامىرە پىئويست و ستاندەرەكانى ھەموو پزىشكان. گەرمى پىئوھ گونجاوھەكى ئالبوتىش
ھەر وەكو دەستى پشكىنەكە و باقى ئامىرە نوئ يەكان، رىگاي ناسىن وپىئوھە كىردنى
گۆرانكارىەكانى ناو لەشى نەخۇشى بۇ پزىشكان ئاسان كىرد. بەم شىئوھە بە بەكارھىتانی
ئەم ئامىرە پزىشكى سەرىنى لە زانستە تاقىگەيىەكان نىزىكتىر و ھاو شىئوھەتر بوو. بوونى
ئەم ئامىرە بووھە ھۆى ئەوھى كە كارى پزىشكان ووردىتر بىت، بەلام جارجارىش دەبووھ
ھۆى دوركەوتنەوھى پزىشك لە نەخۇش. لە ئاكامى جەختكردنەوھى لە پادەبەدەر لەسەر
پىئوھە كىردن و جىبەجى كىردنى ئەزموونە تاقىگەيىەكان، يەككىك لە پزىشكە ئەلمانىەكانى
سەدەى نۆزدەيەم گلەيى لەوھە ھەبوو كە كەسى نەخۇش كراوھ بە ئامىر.

كۆتايىەك بۇ ئازار چەشتن

لەم سەردەمەدا يەككىك لە داھىتەكانى سەدەى نۆزدەيەم بە ھاناي پزىشكانەوھە ھات. رىگا
چارەكانى لىستەر مەترسى دروست بوونى ھەوكردى بىرىنى نەشتەرگەرىەكانى لە ناو
بردىبوو يان بە لانى كەمەوھ گەياندبووھە كەمترىن پادە، بەلام ئازارى نەخۇش بە درىژايى
كاتى ئەنجام دانى نەشتەرگەرى دەبووھە ھۆى ئەوھى كە نەخۇشەكان نەتوانن تەننەت



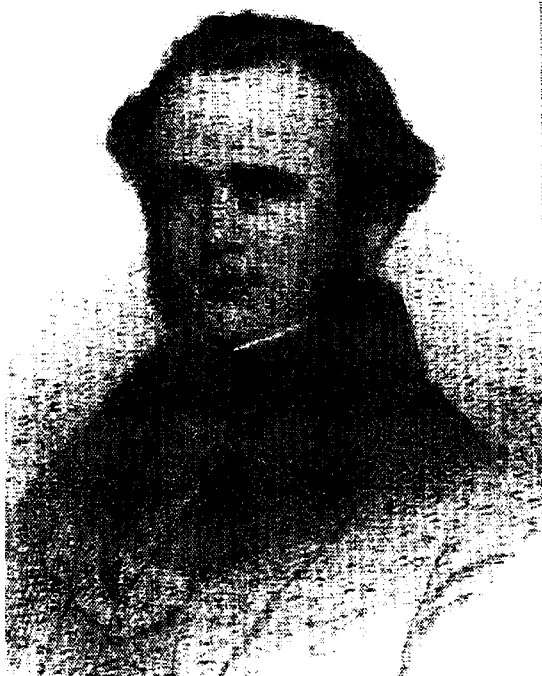
بەرگه‌ی ساده‌ترین نه‌شته‌رگه‌ری
 بکه‌ن. نه‌شته‌رکارانی چاخه‌کانی
 پیشتر هه‌ولیان ده‌دا که ئازاری
 نه‌خۆش له‌ کاتی نه‌شته‌رگه‌ری،
 به‌ پێدانی بیر، تریاک و چه‌ند
 ده‌رمانیکی ترکه‌م که‌نه‌وه، به‌لام تا
 ناوه‌پاسته‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م،
 له‌ به‌ر ئازاری نه‌شته‌رگه‌ری
 نه‌خۆشه‌کان خۆیان له‌ چه‌قوی
 نه‌شته‌رکاران ده‌پاراست. (یه‌کیک
 له‌ نه‌شته‌رکاران له‌ سالی
 ۱۸۴۸ رای ده‌گه‌یاند که، نه‌خۆشیک
 که‌ له‌ حاله‌تی ئاماده‌بوون بوو
 بۆ نه‌شته‌رگه‌ری، به‌ تاوانباریکی
 ترسناک ده‌چوو که‌ بۆ له‌ سێ
 داره‌دان ئاماده‌ ببێت).

هه‌مفری ده‌یفی (۱۷۷۸-۱۸۲۹) کیمیا‌زانی به‌ریتانیایی
 په‌ی به‌وه‌ برد که‌ ئۆکسیدی نیترو دژه‌ئازاریکی
 کاریگه‌ره‌.

باشترین ئیشیک که‌ نه‌شته‌رکار
 ده‌یتوانی بۆ که‌مکرده‌وه‌ی ئازاری
 نه‌شته‌رگه‌ری جیه‌جیه‌ی بکات ئه‌وه
 بوو که‌ به‌ خیرایی ئیشه‌که‌ی جیه‌جیه‌

بکات. بۆ نمونه‌ نه‌شته‌رکاریک له‌ ده‌یه‌ی ۱۸۳۰ بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی ده‌کرد که‌ ده‌توانی ئه‌ندامی
 پێ له‌ جومگه‌ی پانه‌وه‌ به‌ ۹۰ چرکه‌ بپێته‌وه‌، به‌لام نه‌شته‌رکاریک که‌ به‌و خیراییه‌ ئیش بکات،
 ناتوانیت وورد بیت. ئه‌و نه‌شته‌رکاریانه‌ی که‌ ئه‌گه‌ری ئه‌نجامدانیان به‌ شتیه‌یه‌کی خیرا نه‌بوو،
 له‌ راستیدا کاریکی نه‌کرده‌نی بوو، به‌لام بیهۆشی هه‌رپه‌شه‌ی ئازاری له‌ناو برد. ژۆلف وایگه‌ر،
 پزیشکی ئوتریشی له‌ ناوه‌پاسته‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مدا، ماوه‌یه‌کی کورت له‌پاش راگه‌یانندی
 رینگاچاره‌ی بیهۆشی، ئه‌مه‌ ده‌نوسیت:

ئه‌مه‌ گه‌وره‌ترین دۆزینه‌وه‌ی سه‌ده‌ی ئیمه‌یه‌. له‌و پوه‌وه‌ ده‌لیم گه‌وره‌ترین دۆزینه‌وه‌،
 چونکه‌ ئه‌گه‌ر پاپۆری هه‌لمی و تلگرافی ئه‌لکترۆنیکیش دروست نه‌کرانایه‌ دیسان ده‌مانتوانی



به ناواته كانمان بگهين، به لام گرنگي
پيشگيري له سهره لداني نازاري
كاتي نه شته رگاري ته نها كه سانك
ههستيان پيښه كړد كه به يې بيهوشي
نه شته رگريان بڼه نجامدرا بو.
يه كه مين ههنگاو له نه شته رگاري
بيثازاردا نزيكه ي سالي ۱۸۰۰
نرا، كاتي كه چهند پياوي گه نجی
به ريتانيایي، له وانه هه مفری ده یفی
(كه دواتر بوويه كيميازانكي
به ناوبانگ) سهرقالي تاقيردنه وهی
گازه جياوازه كان بوو. ده یفی ناگدار
بوويه وه كه كاتي يه كيك له م گازانه
واته ئوكسيدی نيترو هه لده مژيت،
هه ست به سهرگيزه دهكات و
به رچاوی رهش دهبيت.

هوراس ويلز، پزیشکی ددانی شمريکی سده ی
نۆزده يه م، يه كه م كه س بوو كه له ئوكسيدی نيترو
وهكو ماده يه كي بيهوشكهر له ددان پزیشکی دداندا
كه لكی وهرگرت.

سهره پای نه وهش زامیکی
پرثازار كه نارېحه تی ده كړد هيمن
دهبيت هه. نهو كاتي نووسینی
دهره نجامی تاقيردنه وه كانی نه م
خاله ی راگه ياند: «له وانه يه بتوانی

ئوكسيدی نيترو له نه شته رگريه كان به كار بهي نريت.» به لام هيچ كه س گرنگي به بيروپاكي
نه و نه ددها. به لام قسه كړدن سهاره ت به كاريگريه شادي پيښه ره كانی گازی ئوكسيدی نيترو
له هه موو شوي نيك بلاو بوويه وه و هه نديك له گه نجه كان له به ريتانيا و ويلايه ته يه كگرتوه كان
نهو شته ی كه به گازی پيكنه نين هيتهر ناوده نرا دابين و پاگيريان ده كړد. هه ندي جار له و
ميوانيانه ی كه له م گازه پيكنه نين هيتهرانه به كار ده هيترا له باتی ئوكسيدی نيترو، بونی نا تريان
ده كړد. هه ردو و ماده كه بوون به به شيك له نمایشی دهرمان فروشه گه پوكه كان، كاتي كه نه م
گازهيان بون ده كړد، له پيش چاوی بينه ران كاری بيته قلانه و پيكنه نيناويان نه نجام ددها.

ئەمە فېل و تەلەكە نيه

لەوانە يە يەكەم كەسپك كە بۇ لەناوبردنى ئىش و ئازار لەكاتى نەشتەرگەريدا سوودى لەم گازانە وەرگرتى، كراوفور لۆنگ پزىشكى خەلكى گورجستان بوو لە سالى ۱۸۴۲. پياونكى لاو بەناوى جەيمز فېنابيل بۇ نەشتەرگەريى رېژىنىك كە لە ملېدا بوو رېويشتە لاي وە فېنابيل لەپىش دەستپىكردنى نەشتەرگەريەكە هەندى گازى ئاترى پيدا كە بۇنى كات. پىشتىرش لانك لە نەشتەرگەريەكانيدا ئاترى بەكارهينا بوو. بەلام تا سالى ۱۸۴۹ سەبارەت بە رىگەكەى هېچ روينكردەنە وە يەكەى دەرەنەبى. لەوكاتەدا، كەسانى تىرش لە سوودەكانى بەكارهينانى بىھۆشى ئاگادار بووونەو. لە سالى ۱۸۴۴ ھۇراس وىلز كە لە ھارتفورت (كانكتيگوت) پزىشكى ددان بوو، بۇ يەكەمجار گازى ئوكسىدى نىترۆى لە مەزاتى دەرمانفرۆشكى گەركدا بىنى. يەكېك لە ناسراوہكانى وىلز بەشېوہ يەكەى خۇبەخش لەسەر تەختى نمايشكردن ئەم گازەى بەكار هينا. ئەو لەسەر تەختەكە كەوتوو پىيى بريندار بوو. دواتر بە وىلزى گوت كە تا كاتېك كە كاريگەرى گازەكە لەناو نەچووبوو، لە شونى برينەكەدا هېچ ھەستى بە ئازار نەكردو. وىلز كە سەرنجى راکىشرا بوو گازى ئوكسىدى نىترۆى لە پياوہ دەرمانفرۆشەكە كرى و لەپاش بونكردى يەكېك لە ددانەكانى خوى راکىشا. لەكاتى كىشانى ددانەكەى ھەستى بە هېچ ئازاريك نەكرد و بە خۇشحالېوہ ھاوارى كرد: «دەورانى نوپى ددان كىشان دەستى پىكرد» ۵۶.

وىلز داواى لە پزىشكى خەلكى بۇستون بەناوى جان وارن كرد كە مۇلەتى پىيدات تا كاريگەرى گازى ئوكسىدى نىترۆ لەكاتى ددان كىشانى يەكېك لە نەخۇشەكانى پىشان بدات. وارن ئەم دەرفەتەى بە وىلز دا كە كاريگەرى دەرمانەكە لەپىش چاوى كۆمەلېك لە قوتابيانى پزىشكى لەناو نەخۇشەخانەى گشتى ماساچۇست و لەسەرەتاكاني سالى ۱۸۴۵ پىشان بدات. بەداخوہ نەخۇشەكە بەئەندازەى پىويست بۇنى گازى نەكردبوو و بەدەست پىكردنى ددان كىشانەكەى ھاوارى ھەستا. قوتابيان بە ھاوار ھاوار و گالتهجارى وىلزيان لە ژوورەكە كرده دەرەوہ.

لە ئاكامدا كەسپك كە توانى بىھۆشى بە دونياى پزىشكى دداندا بناسىنىت، ددان پزىشكى دىكەى ددان بوو بەناوى وىليام مۇرتون. مۇرتون كە لە ھاوپىيانى وىلز بوو، لەباتى ئوكسىدى نىترۆ بە ئاتر كارى دەكرد. ئەو سەرەتا ئاترى لەسەر خوى تاقىكردەوہ و پاشان لەسەر يەكېك لە نەخۇشەكان و سەگەكەى. ئەويش داواى لە وارن

کرد که مۆلەتى پېتىدات كارەكەى بنوینى، ھەرچەندە پاش سەرنەكەوتنەكەى وىلز وارن و قوتابىيەكانى بە گومانەو دەیانپوانیە ئەم كارە. لە شازدەى ئۆكتۆبرى سالى ۱۸۴۶ مۆرتون بەسەرکەوتویى ئاترى بەكارھىتا. ئەو توانى بە درىژايى نەشتەرگەرى دەرھىتانی رژینى دەرەقى نەخۆش كە بەدەست وارنەو ھەجىبەجى ئەكرا نەخۆشەكە بخەوینت. لەپاش تەواوبوونى نەشتەرگەریەكە، پزىشكەكە بە سەرسورمانەو ە دان بەو ەدا دەنیت: «بەریزان ئەمە ئیتر فیل و تەلەكە نیه». ناوبانگى ئەم شىوہ نوینی، بە خىترایى گەیشتە ئەوروپا و نەشتەرکارانى ئەوروپا و ویلايەتە بەگرتوہكانیش ویستیارى بەكارھىتانی بوون. ئۆلیفەر ویندل ھۆلمز نووسەر و پزىشكى ئەمرىكى ئەم داھىنانەى بە anesthesia ناو لینا كە لە زمانى یونانى بە واتای نەبوونى ھەست(بىھوشى).

دەرمانە نوینیەكانى بىھوشى

ماوہیەكى كورت لەپاش سەركەوتنەكەى مۆرتون، جەیمز سیمپسۆن كە مامانىكى سكۆتلەندى بوو، ئاگادار بوویەو ەكە ماددەيەكىتر ھەيە بەناوى كلۆرۆفۆرم كە دەرمانىكى باشە بۆ بىھوشى. كلۆرۆفۆرمىش ھەروەكو ئاتر گازىك بوو كە بە شىوہى بۆنكردن بەكار دەھىتراء، بەم شىوہیە كە پارچەيەكیان بە گىراوہكە دەخوساند و لەسەر دەمى نەخۆشەكەیان دادەنا و گىراوہى كلۆرۆفۆرمى سەر پارچەكە بەشىوہى ھەلم لىى دەردەھات. سیمپسۆن پەى بەو ەرد كە كلۆرۆفۆرم سەبارەت بە ئاترى بۆنىكى باشتى ھەيە و رېژەيەكى كەمتریش لە نەخۆشەكان تووشى دلەپاوكى دەكات. ئەو رايگەياند كە دەكرى لەكاتى مندال بوونى ژنان، كلۆرۆفۆرمیان پى بدرى تا لە ئازاركىشان رزگارىان بىت. ھەندى لە سەركردە ئايینیەكان بەكارھىتانی بىھوشى لەكاتى مندالبوونیان پەت كردەو ەو دەیان ووت كە لە ئىنجیل دا ھاتو ە كە ژنان لەكاتى ھاتنە دونیای مندالیان دەبى ئازار بچىژن، بەلام كاتى كە شاژن فیکتوريا پازى بوو كە لەكاتى ھاتنە دونیای مندالى ھەوتەمى لە سالى ۱۸۵۳، بىھوش بكریت و پاشان بە پىز و پازى بوونەو ە سەبارەت بەم ئەزمونە دوا، ئیتر بەكارھىتانی ئەم دەرمانە لەكاتى مندالبووندا، بو ە باو. بىگومان بىھوشى لەكاتى نەشتەرگەریە گەرەكان بە دیاریەكى خوايى دەژمىردا. لەبەر ئەو ەى بىھوشى دەیتوانى بۆ نەخۆشەكان مەترسیدار بىت، بەكارھىتانی لە نەشتەرگەریە بچوكەكان قیوولكردنكى ناپیویستی مەترسى بوو. ھەر بەم ھۆیەشەو ە لىكۆلەران بە شوین جۆرە دەرمانىك دەگەران كە بۆ بىھوشى شوینى سودى لىوەرگرن. لە سالى

۱۸۸۴ پزىشكىتىكى چاۋا كە خەللى ئۆتۈش بولۇپ، بەناۋى كارل كۆلەر؟ ئاڭدار بولۇپمۇ كە تىكەلەيەك بەناۋى كۆكايىن دەتوانىت لەكاتى عەمەلىياتى چاۋا، چاۋا بىنەست بىكات. كۆكايىن لە گىيايەك بەناۋى كۆكا لە ئەمىركاي باشور دەگىرا. دۆزىنەۋى ئەم تايىتەمەندى لەم گىيايە لەلەين كۆلەرەۋە بولۇپ ھۆى ئەۋەى كە بە «كۆككۆلەر» ناۋ بىرئى، دواتر ئەۋ دەرمانانەى كە بە بىنەۋشكەرە شوئىيەكان ناۋ دەنران دروست كران.

نەشتەرگەرى بېئىنور

جان ئىرىكسۇن، نەشتەركارى بەرىتانيانى لەسالى ۱۸۷۳ پايگەياند كە سىك، قەفەسەى سىگ و دەماخ بۇ ھەتاهەتايە لە دەست نەشتەركاران بە دور دەمىنەۋە. لەبەر ئەۋە مەترسى ھەۋكردن و مەترسىيەكانى تى ئەم جۆرە نەشتەرگەريانە ھىشتا زۆر زۆر بولۇپ، بەلام لە كۆتايى سەدەى نۆزدەيەم ئەۋ پىشكەۋتتەنى كە لە بوارى پاكرۇدەۋەۋ پىگاكاني نەشتەركارى پوۋى دابو، بۆۋە ھۆى ئەۋەى كە ئىتر ئەم بەشانە لە سنورە قەدەغە كراۋەكان نەبن. لە كۆتايىيەكانى سەدەى نۆزدەيەمدا «تىۋدۆر بىلرۇت»ى ئالمانى و «ۋىليام ھەلسىد»ى ئەمىركى، چەند پىگايەكى نەشتەرگەريان بىيات نا كە تا ئىستاش ۋەلە سەدەى بىست و يەكەمدا بە كاردەھىترىن. رۆى پۇرتەر مېژوۋنوسى مېژوۋى پزىشكى، دەنوسىت: دور لە دوۋانە بەربەستى ھەۋكردن و ئازار (نەشتەركارى لە سەدەى نۆزدەيەمدا زۆرتەر لە دوۋ ھەزار سال گۆپانى بە سەر داھات). ۵۹

سەفەرى زانايانى سەدەى نۆزدەيەم بۇ ناۋەۋەى لەشى مۇۋ بولۇپ ھۆى ئەۋەى كە پزىشكان تى گەيشتىنكى باشتر يان ھەبى سەبارەت بە تەندروستى ۋەخۇشى. ئىتر لە باتى ئەۋەى كە بە بىر وگومان كار بىكەن، لە سەر بىنەماى پاستىيەكان كاريان دەكر، سەرەپاي ئەمە جگە لە چەند پىگايەكى نەشتەركارى ۋەندى لە چارەسەرە دەرمانىيەكان ۋەكو بە كارھىتتەنى دژە سىرۇم، پزىشكان لە بوارى پاراستن و ناسىنى نەخۇشىيەكان سەرەكەۋتو تر بولۇپ تا لە چارەسەرەكرىدنىان، پىشكەۋتن لە بوارى پاراستن و چارەسەرى نەخۇشىيەكان دەبوايە چاۋەپوانى ھاتنى سەدەى پاشترى بىكرادىيە.

دەورانی بەرەو پىسپۇرى چوون

لە كۆتايى دواترىن دەيەى سەدەى نۆزدەيەمدا پزىشكى ئەوئەندە بە خىرايى و لە ھەموو بوارەكاندا پىتش دەكەوت كە ھىچ كەسك نەيدەتوانى لىى دوور يىت.لەبەر ئەو پزىشكان پوويان كرده ئىشە تايبەتەكان (پسپۇرىيەكان) ھەندىكيان چەند بەشى لەشيان دەستنىشان دەكرد يان نەخۇشى تايبەتيان (وھكو ژنان يان مندا لان)دەپشكىنى و دەبىنى، ھەندىكىش جەختيان لەسەر نەخۇشە تايبەتەكان يان بارودۇخى تايبەتى پزىشكى وھكو مندا لىبون دەكرد. ھەر بەم شىوئەيە لىكۆلەرانىش پوويان كرده بوارە پسپۇرىيەكان لە ئاكامدا، لە كۆتايەكانى سەدەى نۆزدەيەم و سەرەتاكانى سەدەى بىستەم، پىشەى پزىشكى پارچەيەكى چل تىكە بوو كە بەرھەمى پىشكەوتن بوو لە بەشە جياوازەكاندا. ھەندى لەم پسپۇريانە نوئ بوون وە لە پىشكەوتنەكانى زانستى پزىشكى سەريان ھەلدا بوو.

تىشكە نەناسراوھەكان (مەرموز)

تىشك ناسى (پادىق لۆزى)پسپۇرىيەكى نوئ بوو كە بە ھۆى پروفىسۇرىكى ئەلمانىوھ كە ھىچ مەيلىكى لە سەر پزىشكى نەبوو، بنىات نرا.ئەم پروفىسۇرە ناوى فېلھم رونتگەن بوو و مامۇستاي فېزيائى كۆلئۆى وۇرتربورگ بوو.لە سالى ۱۸۹۵ ئەو سەرقالى لىكۆلئەوھ بوو لەسەر تىشكە كاتۆدىيەكان. تىشكى كاتۆدى، تىشكىكى پوناكە كە بە ھۆى ئامىترىك بە ناوى لولەى كروكس دروست دەبىت.لولەى كروكس لولەيەكى شوشەيى قەپاتە كە ھەواى ناوھەوى بەتال كراوھ وە لە ناوھەوى بۆشايى دروست بوو، لە كاتى تىپەپىنى تەوژمى كارەبا بەم لولەيدا، تىشكە كاتۆدىيەكان بەديار دەكەون.

رونتگەن، دەيوپست تى بگات كە ئايا لولەى كروكس جگە لە تىشكە كاتۆدىيەكان تىشكىكى تر دروست دەكەن. پاش نيوەرۆى پۆزى ھەشتەمى نۆفەمبەر، كاغەزىكى پەشى لە دەورى شوشەكە پىچا بىتتە بەرەستىك لە بەرامبەرى پووناكى ئازاردەرى تىشكە كاتۆدىيەكان.



ههروهها ناوهوهی تاقیگهکشی
تاریک کرد، پاشان تهوژمی کارهباي
به لولهکهدا تیپهپاند.

لهوپهپری سهرسوپرمانهوهروننگه
پهپه بهوه برد که له دووری ۱/۵ تا ۲
مهتر که لولهیهکی کروکس دانرا بوو
و به ماددهی فلورسنت داپوشرا بوو،
دهدرهوشیتتهوه و تیشکیکی سهوژی
توخی دروست کردوه. روئنگه
بهوه گهیشته که دهبی له لولهیهکی
کروکس تیشکی نهبینراو بیتتهدر که
توانایی ئهوهیان ههبی که به کاغهزدا
تیپهپن وه بهر شاشههی فلورسینت
کهویت و کاریگهری لهسهر دابینت.
تا ئهوکاته هیچ راپورتیک سهبارته
بهم تاییهتمهندی تیشکه کاتودیکان
بلاو نهکراوویهوه. روئنگه به
خوشحالیکی زورهوه دهستی کرد
به لیکۆلینهوه سهبارته بهم تیشکه
نهاسراوه. ئهوه دهیزانی تیشکه
کاتودیکان دهتوانن لهسهر فلیمی
پهسم گرتن کاریگهری دروست

ویلھيلم روئنگه زانای فیزیکی ئهلمانی
که لهسالی ۱۸۹۵ دا تیشکی ئیکسی
دۆزییهوه و، یارمهتی پزیشکانی دا که
بهبی نهشتهرگهری ههناوی نهخۆش
بیینن.

بکه، پهشی کهنهوه له ئاکامدا پهسمیک دروست بکه له بهر ئهوه ههولی دا که تیشکه
نوویهکان بخاتهسهر فلیمی کامیزای پهسم گرتن. ئهوه ئاگادار بووهوه که ئهم تیشکه
نوئیانهش کاریگهری دهخهه سهر فلیمی کامیزا به شیوهیهک که سنووری ئهوه شتانهی
که له دووری نیوان سهراچاوهی تیشکهکان و کامیزاکن بهدیار دهکهویت. به درێزایی
چهند ههفتهیهک لهپاش ئهم لیکۆلینهوه روئنگه مهواده جیاوازهکانی تاقیکردهوه وه
پهپه بهوه برد که ئهم تیشکانه تهقريبهه له زوربهی ئهوه که رهستانهدا که به تیشکه

بىنراۋەكان تەلخ يان تاريكن، تىدەپەپى و كار لە قلىمى پەسمەكە دەكات. وا پىدەچوو كە ئەم تىشكانە تەنھا بە قۇرچىشما تىنەپەپن. سەرسوپھىتەرترىن تاقىكردەنەۋە كاتىك بوو كە رۇنتىگەن دەستى ھاوسەرەكەى خستەسەر فلىمەكەۋ تىشكەكانى لە دەستى تىپەپاند. دەرەنجامى ئەم كارە پەسمىك بوو كە بە پوونى ئىسقاۋەكانى ناۋ دەستى پىشان دەدا. گۇشتى دەورى ئىسقاۋەكان بە ھىلىكى ناسكتەر ديارى دەكرا. ئۇتۇ گلاسەر كە شەرحى ھالى رۇنتىگەنى خستەۋتە سەر كاغەز، نوسىۋىتە: (ئەۋ بە ئەستەم دەيتوانى باۋەر بىكەت كە ئەم دەستە ئىسقاۋە دەستى خۋىتەى و لەبەر ئەۋە كە دەيتوانى ئىسقاۋەكانى بىيىت گيانى دەلەرزى). ئەم ئەزىمە ھەم بۇ خاتو رۇنتىگەن و ھەم بۇ كەسانى تىش وەكو ھەست كردن بە مردن بوو. ۶۰ رۇنتىگەن نەيدەزانى كە تىشكە نۆيەكان چىن و لەبەر ئەۋەى كە لە زانستدا بە مەسئەلە نەزانراۋەكان X دەۋترا، ئەم تىشكانەى بە تىشكى X ناۋنا. ئەۋ لە ۲۸ دىسەمبەر بابەتتىكى سەبارەت بەم تىشكانە لە گۇقارى زانستى بلاۋ كردهۋە. ھەفتەيەك پاشتر ئەم چىرۆكە باسى پۇژى جىھان بوو. پۇژنامەيەك ئەم دۆزىنەۋەيەى بە سەرەكەۋتنى سەرسوپھىتەرى زانست ناۋبرد.

شمشېرى دوو لىۋارە

پزىشكانىش لە گرنكى دۆزىنەۋەكەى رۇنتىگەن ئاگادار بوۋنەۋە. بەكارھىنانى تىشكى X رىگايەك بوو بۇ بىيىنى ناۋەۋەى لەشى گيانلەبەران. كارىك كە پىشتەر بەبى نەشتەرگەرى نەدەكرا. بە درىژايى چەند مانگىك پزىشكان بۇ لىكۆلئەۋە لەسەر ئىسقاۋە شكاۋەكان و گەپان بە شوين(تەنى دەرەكى) وەكو گوللە لەناۋ لەشدا بەكارىان دەھىنا. ئىچ. جى.دەبلىو. دام يەكەك لە نووسەرانى گۇقارى مەك كلۇر لە ويلايەتە يەكگرتەۋەكان پاي گەياند كە تىشكى X بۇ مرقۇقەكان نىعمەتتىكى زۆر گەۋرەتر بوۋە تەنەت لە سىستەمە پاكزكەرەۋەكەى لىستەر. رۇنتىگەن لە سالى ۱۹۰۱ لەبەر دۆزىنەۋەى تىشكى X يەكەمىن پاداشتى نۆبلى لە بوارى فىزىادا ۋەرگرت.

بە درىژايى چەند دەيە پاشتر لىكۆلەران چەند جۈرە مەكىنەيەكيان دروستكرد بە شىۋەپەك كە وىتە پزىشكەكان لە ئاستىكى باشتردا بەھۋى تىشكى X ەۋە بەدەست دىن. ھاۋكات كەسانىكى داھىتەر بە شوين چەند رىگايەك بوون كە بتوانن بەھۋى تىشكى X ەۋە ھەندىخ لە شانە نەرمەكانى لەشپىش بە باشى ئىسقاۋەكان پىشان بەدن. بۇ نمونە ئەگەر لەپاش خواردنى ماددەيەك كە بارىۋمى تىدا بوايە ئىشاعە بگىرايە، ئەندامەكانى

بواره کانی به کارهینانی تیشکی X له پزیشکیدا

هەر بهو شیوهیهی که له م ههلبژێردراوهی یه کێک له پۆژنامه کانی ئەلماندا هاتوه، پزیشکان و نهشتهرکاران به شیوهیهکی کتوێپ زانیان که تیشکی X دهتوانیت چهند بۆیان بهسوود بیت. ئەم بهشه که له کتیبی ژیانی ویلهیلم کۆنراد رۆنتگهه وهگرێدراوه که به قهلهمی رابێرت نیتسکه نوسراوه، وهگرێاوه.

((نهشتهرکاران دهیاننوانی پڕژهی زیانی ئیسقانی شکاو بهبێ پشکنین بهدهست، که بۆ نهخۆش زۆر ئازاری ههبوو، دیاری بکهن. ئەوان دهیاننوانی بههۆی تیشکی ئیکسهوه شوێنی تهنکی دهههکی وهکو گولله یان پارچهیهک له پرووکهشهکی دیاری بکهن که زۆر له پێگاکانی بێشتر ئاسانتر بوو و بهبێ ئەنجامدانی پشکنینه به ئازارهکان بههۆی «پڕۆب» یک ئەنجام دهدرا. ئەم پهسمانه که بههۆی تیشکی ئیکسهوه دهگیران له دۆزینهوهی نهخۆشیه ئیسقانیهکانیش زۆر گرنگ بوون و بۆ دیاری کردنی پێگاچارهی دههرمانی زۆر بهسوود بوون.))

کۆئهندامی ههرس دهییزان له بهر ئهوهی که باریزمیش یه کێکه له و کهرهستانهی که تیشکی X پێدا تێپه نابیت. ئیشاعه گرتن بههۆی تیشکی ئیکسهوه که له نهخۆشخانهو عهیادهی ههندێ له پزیشکهکان جێبهجێ کرا، بووه ئامیڕیکی زۆر گرنگ و پێویست له پزیشکیدا. ئهو پسپۆرانهی که ئەم ویتانه(ئیشاعانه) یان دهگرت و شیکاریان لهسهر ئەنجام دهدان به رادیۆلۆژیست ناوتران. ههروهها پزیشکان تیشکه نهناسراوهکانی رۆنتگههیان بۆ چارهسهری ههندێ له نهخۆشیه تاییهتهکان بهکار برد. رۆنتگهه وتبووی (رایگه یاندبوو) که بهرکهوتنی ئەم تیشکانه به بریکی زۆر دهبیته هۆی سووتانی پێست له بهر ئهوه ههندێ له پزیشکان بۆ بهرگری له گهشهکردنی نوێستراوی پێست به کاریان دههیتا. به کارهینانی سههرکوتانهی تیشکی ئیکس بووه هۆی ئهوهی که ههندێ له پزیشکان بیر له کهلک وهگرتن له تیشکی تر بکهنهوه. بۆ نمونه رادیۆمیش که له سالی ۱۸۹۸ بههۆی ماری و پییر کوری، فیزیازانه فهرهههسهیهکان دۆزرا بووه له بهر ئهو تیشکانهی که دهپێژاند له پزیشکیدا به کار هێتران.



له سالی ۱۹۰۴ لیکۆلره وهکان به وه گه یشتن که ئەم تیشکانه خانه شیرپه نجه ییه کان خیراتر له خانه کانی تر ده کوژن، به لام بهم شیوه یه رادیۆم و دواتر مه واده رادیۆئەکتیفیه کانیتر له چاره سهری شیرپه نجه دا به کاره یتران.

به داخه وه هه ندی له رادیۆلۆژیسته کان و نه خۆشه کانیان زانیان که تیشکی X و جوړه کانی دیکه ی تیشکه کان ده توانن زۆر مه ترسیدار بن. بری زۆری ئەو تیشکه ده بووه هۆی دروستبوونی زام له سهر پیست که ئیتر ساپیژ نه ده بوو. جاری واهه بوو ئەم تیشکانه ئەوهنده کاریگه ری زیانباریان له سهر نه خۆشه که هه بوو که ده بووه هۆی مردنی. ماری کوری ش یه کیکه له و که سانه ی که هیدی هیدی به هۆی ئەو ماده یه ی که دۆزیبوویه وه مرد... سه ره پای ئەوهش دووپات بوونه وه ی بهرکه وتنی تیشکی X ته نانه ت به بریکی کهم، ده ی توانی له پاش چه ندسال بییته هۆی توشبوونی

وینه ی ماری کۆری که له گه ل هاوسه ره که یدا له سالی ۱۸۹۸ توخمی رادیۆمیان دۆزییه وه.

ئەو که سه به نه خۆشی شیرپه نجه. هه ندی له شاره زایان مه ترسی بهرکه وتنی زۆری ئەو تیشکانه یان پاش تپیه پ بوونی ماوه یه کی کهم له به کاره ی تانی تیشکی X شی کرده وه. به لام مه ترسی بری که می ئەم تیشکه تا سالا کانی ۱۹۲۰ ئاشکرا نه بو بوو. له و کاته دا زۆریک له خه لک به بی ئەوه ی خۆیان بزانی نه خۆش که وتبوون له بهر ئەوه ی له بواره لاوه کیه ناپیترسته کانداه کو له ناو بردنی مووی زیاده ی لهش، به کاریان هینا بوو.

میشوولە بکوژەکان

کاتی که هەندێ لە شارەزایان بە مەبەستی چارەسەری نەخۆشیەکان ھەولیان دەدا لەسەر ھەندیکێ دیکە لە رینگاکی بەرگری لە نەخۆشیەکان لیکۆلینەو ھیانە ئەنجام دەدا. ئەو پسیۆریەکی که لەم بوارەدا گرنگیەکی زۆری ھەبوو پزیشکی نەخۆشیە گەرمەسێرەکان بوو. ئەم بەشە لە کۆتاییەکانی سەدەی نۆزدەھەم دروست بوو، ھۆیکەشی دەگەراییەو ھەوولەتە پزۆژئاویەکان لە پاراستنی ئەو ھاوولاتیانەیان که لە ئەفریقا و ئاسیا و ناوچە گەرمەسیریەکانی جیھان نیشەتەجی بوون. ئەم بوارە پزیشکیە بۆ خەڵکانی کۆچکردوو و پەسەنی ئەو وولاتانە بە یەک ئەندازە بەسوود بوو. سەرەپای ئەو لەبەر ئەوەی که ھەندێ لە نەخۆشیە گەرمەسێرەکان کاریگەری یان لەسەر تەندروستی وولاتانی ئەو کۆچەرانی دەکرد. ئیشی پسیۆرانی ئەم بوارە تەنھا لەم ناوچانە کۆتای پێ نەدەھات. بۆ نموونە مەلاریا و کولیرا بۆبۆو ھۆی مردنی کەسانیکی زۆر لە ئەوروپا، تائی زەرد که بە شیمانی زۆر لەگەڵ ئەو پاپیڕانەی که تۆکرە ئەفریقیەکانیان دەگواستەو ھەوولەبۆبۆو ھەوولە پزۆژھەلاتی ویلايەتە یەکگرتووەکان بۆبۆو ھۆی چەند پەتایەکی گشتی. لەکاتی لیکۆلینەو لەسەر ئەم نەخۆشیانە پسیۆرانی پزیشکی نەخۆشیە گەرمەسیریەکان یەکیک لە بەشە گرنگەکانی دروست بوون و بۆبۆو ھۆی پەتاکانیان دۆزیو ھەوولە. لە سالی ۱۸۷۷ پاتریک مانسۆن پزیشکی بەریتانیایی که لە وولاتی چین کاری دەکرد، سەلماندی که ئیلیفانتیازیس که جۆرە نەخۆشیەکی سیمای مرقۆ تیک دەدات، بەھۆی جۆرە زیندەو ھەریکی تاک خانەیی زۆر وورد دروست دەبێ و بەھۆی میشولەکانەو ھەوولە پزۆژھەلاتی خۆینیانەو دەگوازیو ھەوولە. ئەمە یەکەمجار بوو که دەسەلمینرا که جۆرە میروویەکی ھۆی گواستەو ھۆی نەخۆشیە. دۆزینەو ھەوولەکانی مانسۆن بۆ ھۆی ئەو ھۆی که رۆنالد پراسپزیشکی تری بەریتانیایی که لە ھیندوستان کاری دەکرد بیر لەو بکاتەو ھەوولە گواستەو ھۆی مەلاریاش ھەر بەو شێو ھەوولە. لە سالی ۱۸۸۰ نەشتەرکاریکی سوپای فەرەنسای ھەوولە شارلز لاوران سەلماندبوو که مەلاریا ھەر ھەوولە ھەوولە ھۆی ناوانەکی بەناوی (ھەوولە خراپ) دیت لە ھەوولە خراپەو دروست نابێت، بەلکو بەھۆی جۆریکی تاکە خانەیی زۆر وورد دروست دەبێت. راس بە ئەزمونکردنی بیروکی مانسۆن، سەدان میرووی خستە ژێر لیکۆلینەو. لە ئاکامدا لە ۲۰ ئۆگەستی ۱۸۹۷ لەناو گەدە یەکیک لە میشولەکان ھێلکە ی کرمی دۆزیو ھەوولە. ئەو ئەم پزۆژی بە پزۆژی میشولە



ناونا و شیعریکی کورتی بهم
بۆنیه وه ووت:

من ئەم شتە بچوکه دەزانم..
که دەتوانی گیانی هەزاران کەس
پزگار بکات
ئەو مردن، ئازاری تۆ لە کوێه؟
ئەو گۆرستان، سەرکەوتنی تۆ
لە کوێه؟ ٦٣

پاس سەبارەت بە جۆریکی
مەلاریا کە دەبوو هۆی نەخۆش
کەوتنی پەلەوهرەکان لیکۆلینەوهی
ئەنجام دەدا. بەلام نزیکەی یەکسال
دواتر دوو کەسی ئیتالی بەناوەکانی
جۆوانی گراسی و ئامیکو بینامی
سەلماندیان کە ئەو کرمانە دەبنە
هۆی نەخۆشی مەلاریای مرقویی
بەشیک لە تەمەنیان لەناو لاشەی
جۆریکی تایبەتی مێشولە بەسەر

رۆنالد راسی پزیشکی بەریتانیایی، تیۆری
بلاوبوونەوهی مەلاریای لە ڕیگی کرمیکی زۆر
وورد خستە ژێر لیکۆلینەوه.

دەبن. ئەم دوو لیکۆلەرە سوپری ژيانی ئەم کرمەیان خستە ژێر چاودێری و چۆنیەتی
گواستەوهی نەخۆشیەکیان بە ووردی شیکردەوه بە سەلماندنی ڕۆلی مێشولە لە
گواستەوه نەخۆشی مەلاریا ڕیگی خۆپاراستن لە تووشبوون بەم نەخۆشیەش
دۆزرایەوه. کەمکردنەوهی مێشولەکانی ئەو ناوچەیە، بەم مەبەستەش ئاسانتەترین ڕیگا
لەناو بردن یان ژەهر پێژ کردنی ئەو ئاوانە بوو کە بێ جەم و جۆل مابوونەوه ئەو
شونێکی کە مێشولەکان گەورە دەبوون.

پزگارکردنی گەروی پەنەما

لە سالی ١٨٨١ تەنانت لە پێش چارەسەری کێشە مەلاریا، پزیشکی کوبایی بەناوی
کارلۆس فینلەي ئاماژەي بەم خالە کرد کە تاي زەرد کە لە کوبادا نەخۆشیەکی باو بوو



به هۆی میثوله وه بلار ده بیته وه، به لام تا سالی ۱۸۹۸ کاتی که نه ته وه یه کگرتوه کان له پاش سهرکه و تنیان له جهنگی ئیسپانیا_ئه مریکادا، کوبای داگیر کرد هیچ کهس تیوریه که ی فیله ی نه سه لماندبوو. سوپای ئه مریکا به مه بهستی دابین کردنی ته ندروستی سهر بازه کانی گروپیک له لیکۆله رهوانی له ژیر دهستی دوکتور والتر رید به پررسی دۆزینه وهی چۆنیهتی ریگای بلاو بوونه وهی ئه م نه خۆشیه کرد. کارگوزارانی سوپا ئومیده وار بوون که به دۆزینه وهی ریگای بلاو بوونه وهی نه خۆشی بتوانن ئه م نه خۆشیه مه رگه یته ره کوئترۆل بکه ن.

په یکه ری نیوله شی ئه فسه ری ئه مه ری کایی والتەر رید. ئه و نه شته رگه ر و میکرو بناسه یه که چۆنیهتی بلاو بوونه وهی نه خۆشی زهرد روون کرده وه. تیۆری بلاو بوونه وهی نه خۆشی به هۆی نه خۆشیه وه که فیله ی

رایگه یاندبوو و ههروه ها ئه و باوه په ی که تای زهرد به هۆی که رهسته ی پیسیوو له لایه ن کهسانی نه خۆشه وه بلار ده بیته وه خسته بهر ئه زموون له بهر ئه وهی که هیچ ئاژه لیک نه بوو که تووشی تای زهرد بییت لیکۆله رهوان یارمه تیان له مرقفه خۆبه خشه کان وه رگرت. ئه م که سانه ده خرانه بهر نیشی (چهزی) ئه و میثولانه ی که پیشتر کهسانی تووشبوویان گه ستبوو. ئه م ئه زموونانه سه لماندیان که میثوله کان _ هه لبهت جۆری ئه و میثولانه له گه ل میثوله گوازیته ره کانی مه لاریا جیاواز بوو _ هۆی بلاو بوونه وهی تای زهردن. ده ره نجامی کاری گروپه که ی دوکتور رید ئه وه بوو که بووه هۆی جهنگیکی بهر بلاو بۆ کوشتنی میثوله کان که له ئاکامدا ئه و نه خۆشیه له ها قانا، پایته ختی کوبا،

پۆژی میسۋولە

لەم ھەلبەرزاردەیدا کە لە کتیی میژووی پزیشکی کەمبەرچ لە نووسینی رۆی پۆرتەر وەرگیراوە، رۆنالد راس پزیشکی بەرتانیایی باس لەو کاتە دەکات کە بۆ یەکەجار ئەو کرمە ووردانەی کە ھۆی نەخۆشی مەلاریان لەناو سکی میسۋولەیدا بینیوە، دۆزینەووەکی راس کە سەلماندی میسۋولەکان دەتوانن گوازیڤەری نەخۆشیە قورسەکان بن لە پۆژی ۲۰ ئوتی ۱۸۹۷ پرویدا کە بەناوی پۆژی میسۋولە ناودەبریت.

نزیکەی کاتژمێر یەکی پاش نیوەپۆ سەرەپای ماندوو بوونی زۆری چاوانم بە نیازی کوشتنی ۳۸ مەین میسۋولە بووم، پارچە پارچە کردنی لاشەی میسۋولە کە زۆر بە باشی بەرپۆوە دەچوو وە منیش لەم بوارەدا شارەزاییم پەیدا کردبوو. ھەرۆھ کو کەستیک کە لە وێرانەکانی کۆشکێکی گەورەدا بەشوێن گەنجیکدا بگەریت سەرقالی گەران بووم. ھیچ شتیک نەبوو. بەلام ھێشتا دەبۆایە لە شانەکانی کەدەدا بگەرێم. گروپێکی گەورە سپی رەنگ لە خانەکان کەوتە بەرچاوم، کە ھەرۆھ کو سەتقەرشێ ھەوشە پێکەووە چەسپا بوون و دەبوو ھەریەک بە ووردی لیکۆئینەووەی لەسەر ئەنجام بدریت و ئەمەش بەلانی کەمەووە نیو سەعاتی دەخایاند. من ماندوو بووم و دەرەنجامەکی نادیار؟ لەوانە یە تا ئەوکاتە لە کەدەدا ھەزار میسۋولەدا گەرپابووم، بەلام لە ئاکامدا فریشتە ی بەختەووەری دەستی بەسەرمدا ھێنا. من بە ئائۆمێدیووە جاریکی تر دەستم بە پشکنین کردبوو کە ھێلێکی خرو ئاشکرا کەوتە بەرچاوم. سنووری ئەو خانە یە بە پادەیک دیاری کراوو بچوک بوو کە نەیدەتوانی خانە یەکی ئاسایی کەدە ی میسۋولە بیت. زۆرتر سەیرم کرد لێرەدا خانە یەکی ھاوشیووە ی تر و یەکی کەش لە شوێنێکی تر.. لەناو ھەر خانە یە ک لەم خانانە کۆمەلە یە ک لە دانە ی بچوکی رەشم بینی وەکو دانە رەشەکانی ھەلاھەلی پلاسمۆدیۆم (تاکە خانە یی ھۆکاری مەلاریا). دوانزە خانە م بینی کە ھەموویان ھاوشیووە ھاو ئەندازە بوون و ھەموویان ئەو دانە رەشانە یان ھەبوو. پاشان چەند وێنە یە کم لە ۹ خانە یان کیشا، یاداشتە کانم کۆکردەووە. نمونە کەم سەرمۆر کرد، گەرپامەووە بۆ مائەووە تا چاییک بخۆمەووە و پاشان کاتژمێرێک نووستم. کاتی کە ھەستامەووە بیرم ڕوونتر بویوویووە.. یە کەم بیرێک کە بە میشکم دا ھات ئەو بوو: دۆزیمەووە! کیشە کە چارە سەر کرا!

له ماوهی که متر له سالتیک توانرا کونترۆل بکړیت. چهند سال دواتر هه مان پینگاچاره به هانای ویلايه ته یه کگرتوه کانه وه هات. له سالی ۱۹۰۴ ویلايه ته یه کگرتوه کان دروستکردنی که نالی په نامای له فله نساییه کان وهرگرت. فله نساییه کان له سالی ۱۸۸۸ له بهر مردنی ژماره یه کی زوری کریکارانیان به هوی مه لاریاو تای زهرده وه ئهم پروژیه یان راگرتبوو. بهرنامه کانی بن بړکردنی میثوله له م ناوچه یه دا له لایه ن ئهمریکیه کانه وه جینه جی کرا که له سالی ۱۹۰۶ بووه هوی بن بړکردنی تای زهر د له م ناوچه یه دا. دروستکردنی پښای ناوی جاریکی تر دهستی پیکرده وه که ئهم پښا ناویه گرنگه له سالی ۱۹۱۳ کرایه وه.

مه سه له ی جوجکه کان

هه ندیک له پسپوریه کانی دیکه تهنانه ت زۆرتتر له پزیشکی ناوچه گهرمه سیریه کان ژبانی خه لکانی ئه وروپا و ئهمریکای خسته ژیر کاریگه ری خو یانه وه. هه ندیک له م به شه پسپوریانه خوراک بوو که جهختی ده کرده سهر ئهو خوراکانه ی که خه لکی ده یان خوارد کاریگه ری ئهو خوراکانه له سهر له شیان. زۆریک له زانایانی سه ده ی تو زده یه م باوه پیان وابوو که بچیمی خوراکي مرؤف ده بیت تهنه ا پروتینه کان، چه وریه کان و کاربۆ هیدراته کان و هه ندی له خو نیه کانی تیدا بیت. له سالی ۱۸۷۱ کاتی که پاریس له شوپشیکي ناو خوییدا گه مارؤ درا پزیشکیک به ناوی ژ.ب.ه.دوما به دریزایی ئه زمونیکي قورس په ی به وه برد که تهنه ا ئهم که رهسته خوراکيانه بؤ مرؤف به س نین. ئهو که نه یه ده توانی بؤ به شی کۆریه کانی نه خو شخانه که ی که پړبوو له کۆریه ی برسی وه کو پیویست شیر دابین کات هه ولی دا که به گیراوه یه ک که له چه وری، شه کر، کاربۆ هیدرات، سپینه ی هیلکه و پروتین به ختیوان کات، به لام سه ره پای ماندووبوونیکي زۆر کۆریه کان ده مرن. ئاشکرا بوو که له م خوراکه که م و به روا له ت ته واره شتیک که م بوو. ئه وه ی که ئهم شته چی بیت له سه ره تای سه ده ی بیسته مدا ئاشکرا بوو. جۆره نه خو شیه ک به ناوی به ری به ری (به هوی که مپوونی قیتامین B سه ره له ده دا) له ناو خه لکانی هه ژاری ئاسیادا باو بوو وه ههر ئهم بابته بووه هوی دۆزینه وه ی ئهو شته. ده ست و پیی که سانی تو وشبوو به م نه خو شیه لاواز و باریک ده بوو وه گه زگه ز ده بوو، به ره به ره لاشه یان ده ئاوسا و له ئاکامدا تووشی نو قسانی دل ده بوون. کریستیه ن ئایکمان ئهو پزیشکه ی که له دورگه ی جاوه و له ناوچه ی نیشته جیبوونی کۆچه ریه کان له هۆله ندی باتاویا له ئاسیای باشوور سه رقالی کار بوو، له ده یه ی ۱۸۹۰ سه باره ت نه خو شنی به ریبه ری خو یندنه وه



- نهخوشانی تووش بوو به نهخوشی زهره له نهخوشخانهیهکی هاڅانای کوبا له سالی ۱۸۹۹دا. ماوهیهکی کهم دواي گرتنی ئەم وینهیه، به پښی بهرنامهیهکی قهلاچوکردنی مېشولهی تایبەت به گواستنهوهی ئەم نهخوشییه، نهخوشییهکه له هاڅانا بڼېر کرا.

لینکولینهوهی ئەنجامدا، له و کاته دا زانا یان وایان دهزانی که جۆره مکروبییک هوی ئەم نهخوشییه، به لام ئایکمان بهوه گه یشت که هه ندیک له جوجکهکانی ناو حه وشه ی نهخوشخانهیهکی ناوچه ییش لاواز ده بن و ده که ون هه روه کو ئەو که سانه ی که تووشی بهری بهری بوون. ئەو زانی که ئەم جوجکانه به برنجی پالڤته کراو که چه لتو وکه که ی گیراوه به خێر ده کرین له بهر نه وه ی خوراکی ئاساییان ته و او بووه. خوراکی ئاسایی ئەوان برنجی قاوهیی یان پالڤته نه کراو بوو. که چه لتو وکهکانی لښی جیا نه کرا بوو یوه. ئایکمان دووباره برنجی قاوهیی بهو جوجکانه دا و په ی به وه برد که ئاسه واری نهخوشییه که نه ما. ئەو به به دوا داچوونی بیرۆکه که ی سه بارهت به وه ی که نهخوشی بهری بهری په یوه ندی له گه ل پجیمی ژهمی خواردنی که سی تووشیوو هه یه نامه ی بۆ هه موو بهر یوه بهرانی به ندیخانهکانی جاوه نووسی که سه بارهت به چۆنیه تی پجیمی خوراکی به ندکراوه کان و

ئۆمىدەۋارى لە پرووناكى سەدەى نوئى دا

ۋالتر ريد لە شەۋى سەرى سالى ۱۹۰۰ نامەيەكى بۆ ھاوسەرەكەى ئىمىليا نووسى و تىيدا باسى لە خوشحالى خۆى سەبارەت بەۋەى كە توانىۋەتى رىنگاى بۆلۈۋەنەۋەى تاى زەرد بدۆزىتەۋە، دەربرى. چارلز ئىدوارد بەشىك لە نامەكەى ريدى لە كىتپى «سەرگەۋتن بەسەر نەخۇشە پەتايەكان» كىراۋەتەۋە.

تەنھا ۱۰ خولەك تا تەۋابوۋنى سەدەى نۆزدەيەم ماۋە. من لىرە لە كۇبا دانىشتووم و كىتپىكى زۆر باش لە ژىر ناۋىشانى «تاشەبەردانىك لەسەر رىنگاى تاى زەرد» كە لە سالى ۱۸۵۳ نووسراۋە دەخوئىمەۋە. ۴۷ سال لەباش ئەو بەرۋارە مۆلەت بە من و ھاۋكارانم درا كە ئەو ماسكە پتەۋەى كە لەسەر پوخسارى ھۆكارى ئەم نەخۇشە سەرسورھەتتەر و ترسناكە دانرا بوو، لایدەين. ئەم كارەشمان لەسەر بىنەماى زانستى و مەتتىقى خىيەجى كەرد. شوكرانە بۆزىرى خودام كە ئەم كارە لە كۆتا پۆژەكانى ئەم سەدەيەدا بە ئەنجام گەيشت بە ھىۋاى ئەۋەى كە چارەسەرىكەشى لە رۆژە سەرتايەكانى سەدە نوئى مومكىن بىت.

بۆلۈۋەنەۋەى بەرىبەرى پرسىياري لىكردن. ئەو زانى كە لە نىۋان ۷۱٪ ئەو بەندكرائەى كە برنجى پالفتە كراۋ دەخۆن، بەرى بەرى باۋە لە كاتىكدا كە تەنھا ۲٪ ئەو بەندكرائەى كە برنجى پالفتەنەكرائان دەخوارد توۋشى ئەم نەخۇشە بوۋون. ئەو شتەى كە لە برنجى پالفتەنەكرادا بوۋنى نەبوو و دەۋو بەرگرىك لە بەرامبەرى بەرى بەرى دا ھىشتا ھەر بە نەزانراۋى مابوۋىەۋە.

مىسۆگەرى ژيانى

سەرەنجام لە سالى ۱۹۱۲ كازىمىر فونك كىمىزانى لەھستانى ئەو شتەى كە لەناۋ چەلتوۋكى برىنجداۋو و بەرگرىك بوو لە بەرامبەر توۋشبوون بە بەرى بەرى، يان چارەسەرى توۋشبوۋانى دەكرد، لە چەلتوۋك جيا كەردەۋە. ئەو باۋەرى واپوۋ كە نەبوۋنى ئەم ماددە كىمىيە يان كە رەستەيەكى ھاۋشپەى نەك ھەر دەبىتە ھۆى نەخۇشى برى برى، بەلكو دەبىتە ھۆى زۆرىكى تر لە نەخۇشە نەناسراۋەكانى دىكە لەۋانە ئىسكوروۋى كە لەناۋ مەلەۋانەكان و لە سەفەرە درىژخايەنە دەريايەكاندا باۋ بوو، بەلام فونك يەكەم كەس نەبوو كە نەخۇشى ئىسكوروۋى بە رچىمى خۇراكيەۋە پەيۋەست دەكرد. جەيمز لىند



له م وینه‌یه‌دا جهیمز لیند نه‌شته‌رکاری هیزی ده‌ریایی به‌ریتانیا له سه‌دهی هه‌ژده‌یه‌مدا له‌کاتی دابه‌شکردنی لیمۆی ترش بۆ ئه‌و مه‌له‌وانانه‌ی که تووشی نه‌خۆشی ئسکوروێ بوو، پیشان دراوه.

نه‌شته‌رکاری هیزی ده‌ریایی به‌ریتانیا له سه‌دهی هه‌ژده‌یه‌م ئه‌م خالهی پاگه‌یانده‌بوو که ئه‌م نه‌خۆشیه‌ به‌هۆی سنوورداریبونی پجیمی خۆراکی ئه‌م مه‌له‌وانانه‌ سه‌ر هه‌له‌دات. ئه‌و له سالی ۱۷۵۳ ئه‌مه‌ ده‌نوسیت:

هۆیه‌کی به‌هیز که له‌کاتی ده‌ریانوردی دا که ده‌توانیت ببیته‌ هۆی ئه‌م نه‌خۆشیه‌ که‌مبونی میوه‌ و سه‌وزه‌ی تازه‌یه. ئه‌زموونه‌کان پیشانیان داوه‌ که به‌کاره‌ینانی سه‌وزه‌و میوه‌ی تازه - باشترین چاره‌سه‌ره‌ بۆ ئسکوروێ که‌واته‌ خواردنی ئه‌م که‌ره‌ستانه‌ باشترین پێگایه‌ بۆ خۆپاریزی له‌ توشبوون به‌و نه‌خۆشیه. ۶۴

ژیرنوس: لاپه‌ره ۱۰۴ : نه‌خۆشه‌ توشبووه‌کان به‌ تای زه‌رد له‌ نه‌خۆشخانه‌یه‌ک که له‌ هاقانا، کوبا له‌ نزیکه‌ی سالی ۱۸۹۹، ماوه‌یه‌کی کورت له‌پاش ئه‌م وینه‌یه‌ به‌ پتی به‌رنامه‌یه‌کی بن‌بهرکردنی میشوله‌کان ئه‌م نه‌خۆشیه‌ له‌ هاقانا بن‌بهرکرا. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که له‌ناو پاپۆره‌کاندا بواری راگرتنی سه‌وزه‌ی تازه‌ نه‌بوو، لیند پێشنیازی کرد که لیمۆی ترش بدریته‌ مه‌له‌وانه‌کان

که بهرگری دهکات له تووشبوون به نهخۆشی ئسکۆریهوه یان دهتوانیت چارهسهری کات. (لهو سهردهمهدا بۆ مهلهوانه بهریتانیاییهکان نازناوی لیموئی یان دانا بوو لهبهر ئهوهی بهکارهێنان لیمو بهشیکی سهرسوپهینه ر له سهفهرهکانیان بوو.)

فۆنک بیری کردوه پیکهاتهیهک وهکو ئهو شتهی که له. چهلتووکی برنج دا دۆزی بوویهوه پهیوهسته به کۆمهله که رهستهیهکی کیمیایی که به ئامین ناو دهبرا ههر بۆیهش ئهو که رهستانه ی به vitamins که کورتکراوهی ئامینه گرنهکان بوو. دواتر کاتی که کیمیا زانهکان زانیان که ئهم که رهستانه له گروپی ئامینهکان نین ئهم ووشهیه به شیوهی فیتامین (vitamin) گۆر درا. ههرچهنده که بیروکهی فۆنک سهبارهت به ئامین بوونی ئهم مهواددانه دروست نهبوو، بهلام بهشی پهیوهندیدار به ژیاینی بوونی ئهم مهواددانه ۱۰۰٪ دروست بوو.

ههندیک له فیتامینهکان له نیوهی یهکه می سهدهی بیسته مهدا دۆزرانه وه. ههروهها زانیان توانیان ئهو نهخۆشیانهی که بههۆی کهمبوونی فیتامینهکان روو دهن بناسن. بۆ نمونه زانیوانه که نهخۆشی ئسکۆری له ئاکامی کهمبوونی فیتامین G سهرهلهدهات و نهبوونی فیتامین B۱ دهیته هۆی بهریبهری، بهم شیوهیه ئاشکرا بوو که زۆریک له گرفته تهندهروستیهکانی خهڵکانی ههژار بههۆی بهدخۆراکیانهوهیه و دهتوانی ئهم گرفتانه به دابینکردنی خوراکی تایبته چارهسهر یان بهرگری بکری. له دهیهی ۱۹۳۰ بهره مهیتانی فیتامین به شیوهی حب دهستی پیکرد. ئهمرۆکه که ئهو نهخۆشیانهی که بههۆی کهمبوون یان نهبوونی فیتامین سهرههله دهن له ولاته پیشهیهکان جگه لهناو خهڵکانی زۆر ههژاری کۆمهلگا زۆر نایابه. هاوکات ئهم نهخۆشیانه لهناوچهکانی تری جیهان که کیشیهی کهمی که رهستهی خۆراکیان هیه ههنوکهش یهکێکه له گرفته تهندهروستیهکان.

ههروهکو گیانه بهرانی کۆت و زنجیر کراو

زۆریه ی ئهو پسپۆریانهی که هاتنه کایه جهختیان له سهلامهتی جهستهی تاکهکان دهکردهوه، بهلام یهکێکه له پسپۆریه نوینهکانی پزشکی، پزشکی دهروونی (دهرووناسی) بوو که جهختی دهکرده سهر سهلامهتی دهروونی تاکهکان که کاریگهری زۆری دهخسته سهر کۆمهلگا. پزشکیانی دهروون ناسی پزشکیانیک بوون که نهخۆشیه دهروونیهکانیان دهخسته بهر لیکۆلینهوه و چارهسهریان دهکرد. به پتی داب و نه ریت نهخۆشه دهروونیهکان

له لایەن خیزانه‌کانیان، یان دەزکا خێرخوازیه‌کان به‌خێو ده‌کران. ئەو نه‌خۆشانه‌ش که که‌سیان نه‌بوو تا به‌خێویان کات وه‌کو گیانه‌به‌ره‌ دپنده‌کان له‌ چه‌ند رېکخراویک وه‌کو نه‌خۆشخانه‌ی «به‌تهۆلم»ی له‌نده‌ن که به «به‌دلام» ناو ده‌برا به زنجیر ده‌کێشران و له‌ناو قه‌فه‌س داده‌نران، به‌لام له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌مدا چاکسازانیک وه‌کو فیلیپ ...؟؟ له‌ فه‌ره‌نسا و پاشان دوروتی دیکس له‌ ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کان هه‌ولیان دا تا ئەم نه‌خۆشانه‌ له‌و کۆت و زنجیرانه‌ پزگار بکه‌ن. پێشینه‌ی ئەوان ئەوه‌ بوو که ئەم نه‌خۆشانه‌ بخرینه‌ ژێر چاودێری که‌سانیکێ نهرم و نیان و دلسۆزو خۆراگر تا فیزی چۆنیه‌تی هه‌لس و که‌وتی ناو کۆمه‌لگایان بکه‌ن. هه‌لبه‌ت هه‌موو نه‌خۆشه‌کان له‌م چاره‌سه‌ره‌ پێشکه‌وتوو، به‌لام ئەوانه‌ش که ئەم چاره‌سه‌ریان بۆ ده‌کرا زۆر به‌ که‌می باش ده‌بوونه‌وه. هه‌رچه‌نده‌ به‌هۆی بیه‌ن و تاقیکردنه‌وه‌کان هۆکاری نه‌خۆشیه‌ جه‌سته‌یه‌یه‌کان که‌م که‌م ده‌دۆزرانه‌وه، به‌لام هۆی نه‌خۆشیه‌ ده‌روونیه‌کان هه‌شتا نه‌زانراو بوو. له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مدا زۆربه‌ی خه‌لک ئیتر باوه‌ریان نه‌بوو که شیتی یان دیوانه‌یی به‌هۆی زالبوونی شه‌یتان یان نه‌فرینی خودایانه. له‌ راستیدا هه‌ندێ له‌ که‌سانی خاوه‌ن بیرورا گومانیان ده‌کرد نه‌خۆشیه‌ ده‌روونیه‌کان به‌هۆی دابه‌ نادرسته‌ فیکری و کرداریه‌کان دروست ده‌بن. هه‌ندێ باوه‌ریان وابوو نه‌خۆشیه‌ ده‌روونیه‌کان، له‌ هه‌ندیک له‌ بنه‌ماله‌کان بۆماوه‌یی بیت. ئەم تیۆره‌ که نه‌خۆشی ده‌روونیی بارودۆخیکێ تایبه‌تی پزیشکیه‌، له‌وانه‌یه‌ له‌ زیانه‌ ده‌ماخیه‌کان سه‌رچاوه‌ بگریت، به‌ره‌ به‌ره‌ له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مدا بووه‌ باوو له‌ کۆتاییه‌کانی ئەم سه‌ده‌یه‌دا پسپۆری پزیشکی ده‌روونناسی دروست بوو. ده‌روون ناسیک وه‌ک ئیمیل کرینلین له‌ ئەلمانیا جۆره‌ جیاوازه‌کانی نه‌خۆشیه‌ ده‌روونیه‌کانی پرون کرده‌وه. ئەم نه‌خۆشیانه‌ بریتی بوون له‌ شه‌یدایی(شیتی) _که‌ جوله‌ی دپنده‌ن و پر له‌ خۆشی تیدا بوو_ وه‌ خه‌مۆکی که‌ تێیدا هه‌ست به‌ نارێحه‌تی و ناوتمیدی ده‌کرا. سه‌ره‌رای ئەمه‌ که‌س نه‌یده‌زانی که‌ هۆی ئەم نه‌خۆشیانه‌ وه‌کو یه‌که‌ یان جیاوازه‌.

چاره‌سه‌رکردن به‌ گه‌توگۆ

له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م هه‌ندێ له‌ پزیشکانی ده‌روونناسی ئەم تیۆریه‌یان راگه‌یانده‌ که هه‌ندێ له‌ نه‌خۆشیه‌ ده‌روونیه‌کان له‌ پوودا، یان خه‌یالاتی پارېدووی ژیانی ئەو که‌سه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گریت نه‌ک له‌ زیانه‌ ده‌ماخیه‌کان. گرنگترینی ئەم زانایانه‌ زیگموند فرویدی ئوتیریشی بوو. فروید به‌ زۆری له‌سه‌ر ئەو نه‌خۆشه‌ ده‌روونیانه‌ کاری ده‌کرد

که نهخوشیه که یان به پلهیه کی که متر بوو که دهر وون ئازاری یان پښ دهر ووت. فرۆید له کۆتاییه کانی ۱۸۹۰ رایگه یاند که دهر وون ئازاری به هوی ئه و بیرۆکه جنسیانه به که له کاتی مندالیدا پهیدا ده بیت. ئه و باوه ری وابوو که له بهر ئه وهی که ئه م بیرۆکه نه له پرووی ره وشته وه په سه ند نه کراون، تاکه کان ئه و شتانه ده نتر نه ناو نه ستیان. ئه و باوه ری وابوو که ئه م باوه رانه له به شیک له هزردا، که ئه و به نه ست ناوی ده برد، به شاراوه یی ده میتنه وه و له و یوه ده بنه هوی تیکچوونی بیرۆکه هوشیاریه کان و ده بنه هوی دهر وون ئازاری. به هینانی ئه م بیره وه ری شاراوانه بۆ ناو میشک ده توانی چاره سه ری ئه م نهخوشیه بکریت. ئه و ریگا چاره یه کی له ژیرناوی دهر بپینی ئازاد دروست کرد که تیندا تاکه کان له به رامبه ر وشه یه ک که پتیا ن ده وتری ت، وشه یه ک ده لئین که له به رامبه ریدا به هزریان دا دیت. ئه مه ی به ریگایه ک ده زانی بۆ دووباره به ده ست هینانی بیره وه ری هکان. ههروه ها ئه و به شیکردنه وه ی روئیا و خه ونه کانی نهخۆش، که به «ریگای پاشایه تی بۆ به شی نه ست» ۶۵ ناوی دینا، ده کۆشی تا نهخۆشه کانی بیره وه ری شاراوه کانیان به بیر بیننه وه.

سیسته می چاره سه ری فرۆید که خۆی به پسیکۆ ئانالیز یا دهر وونناسی ناوی ده برد بلاو بووه وه وه م له ئه و روپا وه م له ویلایه ته یه کگرتوه کان که و ته بهر باس و توژی نه وه. دهر وونناسی زیاتر بوو له ته نها ریگا چاره یه ک بۆ نهخۆشیه کان، له بهر ئه وهی که فرۆید رایگه یاندبوو که هه موو کهس ته نانه ت ئه وانه ش که نهخۆشی دهر وونیا ن نیه، له کاتی مندالیدا به چه ند پله یه ک فیکری جنسی یان هه بووه. بیرۆکه کانی فرۆید بووه هوی ئه وهی که خه لک ئه و شیوه بیرو بۆ چوونه ی که له سه ر خۆیا ن هه یانبوو، بخه نه ژیر لئیکۆلی نه وه بیگۆرن. هه ندی کهس له و جه خت کردنه ی فرۆید له سه ر بواره جنسیه کاندایه سهریا ن سوپمابوو، له بهر ئه وه گومانیا ن ده کرد که نابیت که سانی شیوا سه باره ت به و مه سه له یه بیر بکه نه وه. هه ندی له وه سهریا ن سوپده ما که بیرو بۆ چوونه کانی پابردوو که پتیه چوو به ته واوی له بیر کرابن، له وانه یه کاریگه ری بخه نه سه رکردار و بۆ چوونی ئیستایان. هه ندی له و پزیشکه دهر وونیا نه ی که ده سته پهروه رده ی خودی فرۆید بوون یارمه تیه کی زۆری بلاو بوونه وه ی بیرۆکه کانی ئه ویا ن دا. هه ندیکیش وه کو ئالفرید ئادله ر و کارل یۆنگ به ره نگاری بوونه وه و بیرۆکه کانی خۆیا نیا ن دهر بپری. هه موویا ن بۆ چاره سه ری نهخۆشیه دهر وونیه کان سه ره تا له ریگای گفتمۆزی نیوا ن پزیشکی دهر وونی و نهخۆش به چهنده ها جار ده ستیا ن پتیه کرد و له وانه بوو چاره سه ری نهخۆشیک چه ند سال

چاره سهری گونجاوتر بو نه خوشيه دهر وونه کان

فېلېپ پېنل، ئەو پزېشکەي کە نه خوشيه دهر وونه کانې له سهره تاکانې سه دهی نۆزده يه مدا له پارس چاره سهر ده کرد ره خنه ي له رېنگا چاره بې به زهيه ئاساييه کان ده گرت. له م هه ليزارد هيه ي کە له کتېبه کهدا له ژنر ناوي «سه بارهت به شتي» (۱۸۰۱) له لايه ن ديدی ده يويس له سالی ۱۸۰۶ وه رگير دراوه ته وه و له کتېبي «سهر چاوه ي ميژروي پزېشکي» له نووسيني لۆکان کلېندميگ هتير اوه، پينا ئەو شته ي کە به پرو به پروو بوونه وه ي باشتر له به رامبه ر ئەم نه خوشانه ده زانیت باس ده کات.

ده رگا کانې راگرتنی نه خوشيه دهر وونه کان، شوئنی هاوشيوه ي به نديخانه ن له به ر ئەوه ي وای بو ده چن دانېشتوانی ئەو شوئانه مه ترسيه کن له سهر هيمنی کۆمه لگا. به رپوه به رانی ئەم ده رگا يانه کە به شيوه يه کي گشتي پياوانکي ناشاره زاو دوور له مرو قايه تين ده رفهت ده دن کە له به رامبه ر به نديکراوه کان ياندا سهره تاي ترين رېنگا بيه زه ي و پر له توندو تيژه کان به کار به تيرين، له کاتيگدا کە به يتي نه زمور و هۆکاره به ده ستهاتوه کان چاره سهره ئارام و دلسوزانه کان کار يگه ري دآخوشکهر تر يان به نيسهت ئەو توند پوه يانه هه يه. سهر که وتنی ئەم رېنگايه کاتي کە زۆر ترين کار يگه ري ده بیت کە ههر شتيخانه يه ک حه وشه يه کي به رفراواني هه بیت کە هاوشيوه ي کيگه بیت کە ده توانري به ده ست نه خوشه کانه وه به رپوه بېريت و سوودي به ده ستهاتووي به نده به هه ستی به رپرسياريه تي فه رمانيه رانی ئەو شوئانه له به رامبه ر نه خوشه کاندا. له ئيسپانيا نه خوشخانه يه ک هه يه کە به م شيوه يه به رپوه ده چیت و ده توانیت نموونه يه کي زۆر باش بیت بو ئيمه. نه خوشه شتيه کان کە توانای کار کردنيان هه يه رپۆزانه به سهر چه ند گروبي حيا وازدا دابه ش ده کړين، بو ههر گروپک سهر به رشتياريک داده نريت کە کاره کان به سهر تا که کانې گروپه کدا دابه ش ده کات و ئەم کړنگارانه فه رمانه کانې سهر به رشتياري حيه يه ده کهن و سهر به رشتياريش رتيموونيان ده کات. به م شيوه يه ته وای رپۆز به چالاکي شادی هتيره و به سود پر ده بيه وه وه ئەم چالاکيانه ته نها بو چه ند کاتيگي که م، ئەوه ش به مه به ستی حه وانه وه وه هيمنی راده گيرين. ماندو و بوونی ئەو هه ر کانه ي کە به و شيوه يه رپۆزانه ته نجامی ده دن، ده بيه هوی ئاماده بوون نه خوشه کان بو حه وانه وه وه خه وې شه وان. سهره پای بوونی ئەم بارودوخه، ئەو که سانه ي کە يگه ي ناو کۆمه لگايان له م کارو هه ر که قورسانه دوور يان ناخاته وه، به زۆري چاره سهر ده کړين. له کاتيگدا کە هه رافزاده کان خويان له ته نجامدانی هه موو جوړه کار يک بيه ري کرد وه کە به گشتي چاره سهر نا کړين.



دریژه بخایه نیت. ئەم ڕینگاچارەیه که
 یەکیەک لەو نەخۆشەکانی که بۆ یەکەم
 جار چارەسەر دەکرا بە «چارەسەرە
 گفتوگۆییەکان» ناوی دەبردا، لەناو
 کەسانی خۆیندەوار، بە تایبەت لە
 ویلایەتە یەکگرتووەکان بوو. وا
 پێدەچوو ئەم ڕینگایە بۆ کەسانی
 که نەخۆشیە دەروونیەکیان بە
 پلەیەکی که متره کاریگەریت بەلام
 ئەو کەسانی که کێشە قوولتریان
 هەبوو ئەم ڕینگایەیان بەکار نەدەهێنا.
 هەندێک لە خەڵکان ئەم ڕینگایەیان بە
 ڕینگایەکی نازانستی دەزانی لەبەر
 ئەوەی ئەو بېروکانە که ئەم
 ڕینگاچارەیه لەسەریان دروست بوو
 نەسەلمێنراو بوو. بەلام پزیشکیە
 دەروونیەکانی سەدەیی بیستەم
 زانستییکی لەمە زۆرتریان پێنەبوو.
 یەکیەک لەوانە لە ساڵی ۱۹۱۰ وتی:
 «ئێمە شتی زۆر ئەزانین بەلام ئەوەی

زیگموند فرۆید پزیشکی دەروونناسی ئوتریشی،
 یەکەم کەس بوو که دەروونناسی بە مەبەستی
 چارەسەری ئەو نەخۆشەکانی که تووشی دەروون
 نازاری بوبوون بەکارهێنا.

که لە دەستمان دێت که جێبەجێی کەین، شتیکی ئەوتۆ نیە.» هەموو ئەم پەسپۆرە نوێیانەو
 زۆریک لە پەسپۆرانی دیکە بواړیکی لەباریان بۆ ناسینی چەستەو هزری مرقف ئامادە کرد.
 هەندێک لەوانە بوونە هۆی ناسینی باشتەر و چارەسەری کاریگەرتری نەخۆشیەکان. ئەوان
 ڕینگایان بۆ سەرکەوتنە گەورەترەکانی ناوهرێستەکانی سەدەیی بیستەم خوش کرد، کاتی
 که پزیشکی زۆرتەری سەرکەوتنە میژووییەکانی بە دەستهێنا.

سەرکەوتنەکان لە سەدەى بیستەمدا

تا دەیهى ۱۹۳۰ قزیشکەکان توانیان بەر لە دەرکەوتنى هەندیک نەخۆشى بگرن، بەلام ژمارەى ئەو نەخۆشیانەى کە دەیاننوانى چارەسەریان بکەن کەم بوو. لويس توماس پزیشک و نووسەر کە لە دەیهى ۱۹۳۰ دا قوتابى پزیشکى بوو، لەو سەردەمدا نووسیویەتى:

لە ئایندهدا ئەركى ئیمە (پزیشکەکان) دیاریکردن و لىكۆلینه‌وهى نەخۆشیەکانە. لىكدانە‌وه‌و رونکردنە‌وه‌و کارى رەسەنى پزیشکیە. ئە‌وه‌ى کە نەخۆش و خێزانى نەخۆش دەیانویست ناوى نەخۆشیەکە و پاشان

هۆکارى تووشبوون بە نەخۆشیەکە بوو، سەرەنجام گرنگترین خال ئە‌وه‌و بوو کە چۆن چارەسەر دەکری.

بەلام ئەنجامى ئە‌وه‌و کارەى کە بەر گۆرانى رێپەرەوى چارەسەرەکان کەوت، بەگشتى لە دەسەلاتى پزیشکەکان فراوانتى بوو. لەکاتى جەنگى دووهمى جیهانى، واتە تیکدەرترین جەنگ کە جیهان بەهۆیە‌وه‌ى دیت، لە کۆتاییەکی سەرنجراکێشدا پزیشکەوتنى گەرە و دەدەست هاتن. لەناکاو زانستى پزیشکى توانى بەسەر زۆریک لە بکوژانى مرۆڤدا زال بێ، پزیشکەکان لە تێروانینى مرۆڤدا دەرکەوتنیکى خوداییان هەبوو. زۆریان باوەرپیان بە‌وه‌و هەبوو کە لە ئاینده‌یه‌کى نزیکدا پزیشکى بەهائای خەلکیه‌وه‌و دى و تا ژيانیکى نیمچه نەمریان هەبى



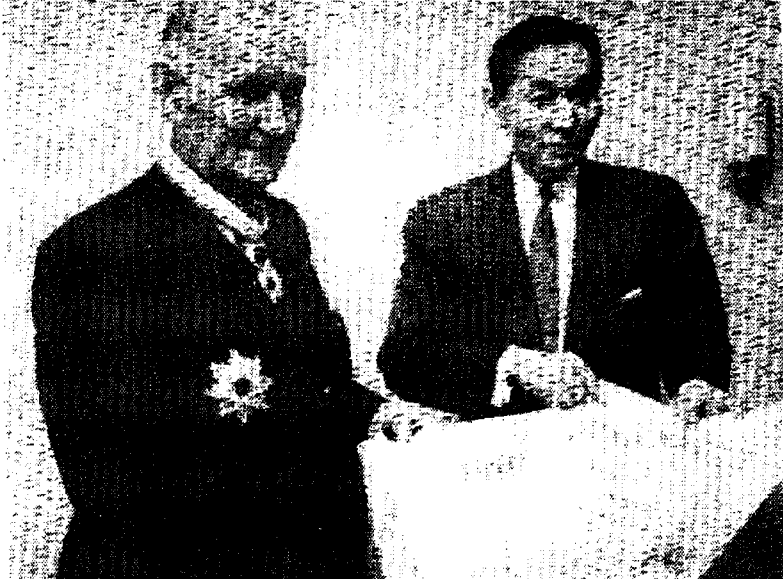
پۆل ئارلیش، میکروبناسى ئەلمانى، دەرمانى سالقارسانى بە لەبەرچاودانانى دەرمانى سیفلیس دروستکرد.

خړۆكه سىحراوويه كان

گه وهره ترين سهركه ووتنه كان له دهست به سهر اگرتنى دوژمنه كونه كان و چاره سهر كردنى نه خوښيه هه و كردنیه كان روویدا. بۆیه كه م جار هه ندی نه خوښی تایبه ت چاره سهر كان، (پۆل ئالریشی) لیکۆله ری ئه لمانی له سهره تای سهدی بیستم دا یه كه م دهرمانی سهرده می كه بۆ چاره سهر كردنی به كار دهیتره دۆزییه وه. ئارلیش دهیویست ریگه یه ك بۆ چاره سهر كردنی نه خوښی (تیكه لكردی سیفلیس) بدۆزیته وه وه بیانكاته جیگره وه ی ئه و دهرمانانه ی كه به كارهیتانیان بى سوودو ژهراوی بوو.

ئهو و یارده دهره كانی سهدان ئاویتیه یان تاقي كرده وه، له ئه نجامدا له سالی ۱۹۰۷ له شهش سهدو شهشه مین تا قیكردنه وه ی ئاویتیه كاندا توانی سهركه وتن به دهست بیتی. ئه و دواتر ئاویتیه (شهش سهدو شهشه مین) یه كه ی ناونا سالوارسان. تا سالی ۱۹۱۰ نزیكه ی ده ههزار كهس به م دهرمانه چاره سهر كان.

سالوارسان دهرمانیكى كاریگر بوو، به لام بى زیان نه بوو. ئاواش له دهرمانه كانی



دكتور گيرهارد دوماك (لاى چه پ) له سالی ۱۹۳۹ دا به هۆی دۆزینه وه ی كاریگرى دژه به كتریای قروتونسيل خه لاتى توبلی هیتا.

پیشووتر که میک باشتر بوو. ئەرلیش که له بهشی دهسگای (.....) شاره زای زوری هه بوو. سالوارسانی له گهل هه ندیکی تر دا که له لایه ن دهسگای (.....) وه دروست کرابوون وه دهیان توانی هه ندیک به کتریای تاییه ت له ناوبیه ن به راوردی کرد که ئارلیش ناوی نابوون (خپۆکه سیحراویه کان) دوا ی سه رکه وتن له ږیگه ی سالوارسانه وه زۆریک له لیکۆله ره وه کان ئومیده وار بوون که ده رمانیکی وه ک (خپۆکه سیحراویه کان) بدۆزنه وه که کاربکاته سه ر میکروبه کانی تریش.

سه رکه وتنی دیکه ش له پیش بوون. بۆ نمونه له سالی ۱۹۳۲ گرهارد دوماک ۱، زانایه ک که بۆکارخانه یه کی په نگ وه ماده ی کیمیای له ئه لمان ئیشی ده کرد، دیتی که جۆریک له په نگ ی سور که (پروتوسلین) یان پی دهوت ده توانیت ئه ومشکانه ی که میکروبی ستر پتوکوک یان لیدرابوو چاره سه ر بکات. (سترپتوکوک) جۆریکه له وباکتریای به ربلاوانه ی که ده بیته هۆی هه وکردنی زۆری برین و هه ندی نه خۆشی تر. وه ده ست کاتیک که که هه کی دوماک توشی نه خۆشی هه وکردنی بوو به هۆی ئه و میکروبه وه باوکی به م شیوه یه چاره سه ری کرد.

دوماک ئه زموونی خۆی له باره ی (پروتونسیل) وه له گۆڤاریکی زانستیدا له سالی ۱۹۳۵ د خسته پروو.

دواتر لیکۆله ره وه کانی تر ئه م ماده یان به ش به ش کرد. ئه وان به وه گه شتن که ئه م ماده په نگیه ئاویتیه کی تیدایه که ناوی سولفایه. که له راستیدا ئه م ئاویتیه کاریگه ریکی دژه میکروبی هه یه. ئه م ماده یه توانای له ناو بردنی باکتریه کانی نیه، به لام به ر له ته شه نه کردنیان ده گری.

ئه م کاره ده بیته هۆی ئه وه ی دهسگای ئیمنی بدن کاتی پئویستی بۆ له ناو بردنی میکروبه کان هه بیت. دواتر زاناکان چه ند ئاویتیه کی جیا جیا یان دۆزییه وه که ئه و کاریان له و به کتریایانه ده کرد که دژه به کتریای سولفا کاریگه ری له سهریان نه بوو. ئه م گروپه ده رمانانه که به ناوی ده رمانه کانی سولفا ناسران کۆنترۆلی هه ندیک نه خۆشی کوشنده یان کرد.

ئه م ده رمانانه گوزه ری میژووشیان گۆڤی، چونکه گیانی ویستۆن چه رچلیان رزگتر کرد که له جه نگ ی دووه می جیهانیدا نه خۆش که وتبوو.

توزی که پرو

له کاتیکدا که دهرمانه کانی سولفا وهکو موعجزه یهک له چاره سهرکردنی نه خوشیه میکروبیه کان به کار دههینران. یه کیک ترله (گلۆله سیراویه کانه) که دهرمانیکی به هیزتر بوو له ئهرشیفی پزشکی دا له بێر کرابوو. له مانگی ئابی ۱۹۲۸دا ئه لکساندر فلیمنگ به کتریاناسی سکۆتلهندی دوا یه گه پانه وهی له پشوو بینی که یه کیک له زهرعه میکروبیانه ی بۆ پشکنین وهرگیراون به تهواوی له ناو چوووه. په له یه کی شین له وه که پرووه ی په نی سیلیومی پین دهگوتری نرا. که زۆربه ی کات له سهر نانی کۆن درووست ده بیته. به شیوه یهک چووته ناو قایی زهرعی میکروبه کانه وه وه له وی گه شه ی کردوه.

له چاو ئه وه ی که به کتری هاتوه کان له ناو قاپه که دا گه شه یان کردبوو، به لام له ده وروبه ری ئه وه په له قارچکیه بازنه یه کی روشن هه بوو که به هوی گه شه نه کردنی باکتریه کان له وه ناوچه یه دا درووست ببوووه. له راستیدا کاتیک فلیمنگ ناوچه ی زهرعه که ی خسته ژیر میکرو سکۆپه وه بینی که باکتریه کانی ئه م ناوچه یه دهرمن. ئه وه دواتر به م شیوه یه نووسی: کاتیک که بینیم که باکتریه کان له حاله تیکی خراپ دان دلنیا بووم که به هیزترین دهرمان که تا ئیستا بۆ له ناو بردنی ئه وه به کتریایانه ی میکروبه هینه رن له



ئه لکساندر فلیمنگ، باکتری ناسی سکۆتلهندی، له سالی ۱۹۲۸ په نسلینی دۆزییه وه.



ئەلکساندەر فلیمینگ، باکتری ناسی سکۆتلەندی، لە سالی ۱۹۲۸ پەنسلیتلە سالی ۱۹۴۱ لیکۆلرەووە ئەمریکەکان هەولی بە دەست هینانی بەشیکی زۆر لە پەنسلیلین یان دا لێرەدا زانایەکی ئەو شووشانەی کە پنی سیلیوم نوتانوم، ئەو کە پوەی کە پنی سیلین لەووە جیادەکریتەووە دەخاتە قەفەسەکانەووە.

لاشەیی مرقۇدا بە کار هینراون بە دەستم هیناوە. رەنگی دەورووبەری زەرەکە ئەووەندە پتەو و دیار بوو کە نەمدەتوانی پشتگوینی بخەم. فلیمینگ بیرى کردووە کە لەوانەیه کە پوەکان مادەیهکی وایان دروست کردبێت کە

به کترياکانی کوشتبيت. ئو ههولی پالاوتن ئو مادهیهی دا که مادهکهی ناونا په نسلین. وه دواى ههولیکى زۆر توانی به شیکى کهم لهم مادهیه درووست بکات. بهلام خالیکى تر ئو هه بوکه وای بۆ دهچوون په نسلین دواى تیکه ل بوونی له گه ل خوین کاریگه ری له ناو بردنی باکترییهکانی له دهست ددها.

له ئه نجامدا چاوه پروان دهکرا نه توانی وهک دهرمانیک سوودی لی وهر بگرن. فلیمینگ له سالی ۱۹۲۹ له گو قاریکی زانستیدا له باره ی ئو زانیاریانه ی که به دهستی هیتابوون راپورتیکی نووسی و دواتر تیشکی خسته سهر هه ندی شتی تر که په یوه ندی بهم باسه وه نه بوو.

دواى ده سال کاتیک که شه ری دووه می جیهان که له ئه وروپا دهستی پیکرد. دوو لیکۆله ری زانکۆی ئوکسفوردی به ریتانی له باره ی بابه تیکی به ناوی دژه زیندوو (۱) لیکۆلینه وه یان کرد. دژه زیندوو (ئانتی بیوزسیس) پدیده ی که له په تی ئو وه هه ندیک له زینده وهرانی تر. که ده بیته هوی له ناو بردنی زینده وهرانی تر. ئه م دوو زانایه که یه کیکیان ئه تریشی بوو و ناوی هاوارد فلوری بوو ئه وی تریشیان ئیریلچست چینی جووله که بوو که تازه له ئه لمانیا رایکردبوو.

ئۆمیده وار بوون که له ئه نجامی لیکۆلینه وه که یاندا دهرمانیک بدۆزنه وه که پیش به هه وکردن و چلک کردنی بگرن. که بتوانن یارمه تی ئو سهربازه بریندارانه بدن که له شه ردا تووش ده بن. ئه وان کاتی لیکۆلینه وه و گه ران له ناو راپۆرته پزیشکیه کاندا به دواى چه ند نمونه یه ک له ئانتی بیوزیس (Antibiosis) ده گه ران که راپۆرته که ی فلیمینگیان بینی. سهره تا ئه وانیش وا بیریان ده کرده وه که به ره هم هیتانی پنی سیلین به و ناره حه تیه که فلیمینگ تاقیکردۆته وه. به لام ته سلیم نه بوون. ئه وان له سالی ۱۹۴۰ دا دهرمانه که یان له سهر مشک تاقی کرده وه بۆیان ده رکه وت که پپچه وانه ی سهر که وتنه که ی فلیمینگ که چاره سه رکردنی به پنی سیلینی له لوله کانی تاقی کردنه وه دا تاقی کردبووه وه. پنی سیلین ده توانیت به شیوه یه کی کاریگه ر باکتریه کان له لاشه ی زینده وهران دا له ناو ببات. نورمن هیتلی که ئه ندامیکی تری ئه م گروه بووه ریگه ی باشتری دیکه ی بۆ به ره هم هیتانی پنی سیلین له م قارچکانه دۆزییه وه. گروه که یان به سوود وهر گرتن له کۆمه له ی نارپیکوپیک له رونی که ره، شووشه کانی لیمو لاله نگى نه خوشه کان و ته شتی حه مام هه ولیان دا تا به ره هم هیتانی پنی سیلین زۆر بکه ن. به چۆریک به سی چاره سه رکردنی مرقه کان بکا. ئه وان سهره تا دهرمانه که یان له سهر پۆلیستیکی بریندارکه به هوی هه وکردن

برینه‌کانی له حاله‌تی مردندا بوو تا‌قی کرده‌وه، دوا‌ی چوار پوژ نه‌خۆشه‌که‌به‌ره‌و چاک بوونه‌وه پوشت، به‌لام به‌ داخه‌وه به‌ هو‌ی ته‌واو بوونی پنی سیلینه‌وه هه‌وکردن هه‌لی دابه‌وه دوا‌ی ماوه‌یه‌ک نه‌خۆشه‌که‌مرد.به‌لام له‌ تا‌قی‌کردنه‌وه‌کانی دوا‌یدا که‌له‌ سه‌رپی‌نج نه‌خۆشی تر‌کرا سی‌ که‌سیان چاک بوونه‌وه، فلوری نه‌نجامه‌که‌ی ((وه‌کو موع‌جیزه‌)) دانا.

فلوری هه‌ولیدا قه‌ناعه‌ت به‌ به‌ره‌م هینه‌ره‌کانی ده‌رمانی له‌ به‌ریتانیا بکات بۆ به‌ره‌م هیتانی پێژه‌یه‌کی زۆر له‌ پنی سیلین، به‌لام نه‌وان سه‌رقالی نه‌و ئیشانه‌ بوون که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ شه‌په‌وه‌ هه‌بوو. نه‌یان ده‌ویست مال و دارایی خویان بۆ به‌ره‌م هیتانی کالایه‌کی تازه‌ بخه‌نه‌ مه‌ترسیه‌وه‌به‌م شتیه‌یه‌ فلوری ناچار بوو که‌ به‌ بیکردنه‌وه‌یه‌کی تازه‌ له‌ مانگی ته‌مموزی ۱۹۴۱ بۆ بچیته‌ ویلايه‌ت یه‌گگرتوه‌کان. هیتلی له‌گه‌ل لیکۆله‌ره‌وه‌ حکومه‌یه‌کان و کارخانه‌ی ده‌رمان سازی هاوکاری کرد تا پێگه‌یه‌ک بۆ به‌ره‌م هیتانی پێژه‌یه‌کی زۆر له‌ پنی سیلین بدۆزیته‌وه‌، تا‌قی کردنه‌وه‌کان وایان نیشان ده‌دا که‌ ئه‌م ده‌رمانه‌ ده‌توانیت پێژه‌یه‌کی زۆر له‌ باکتری له‌ناو ببات بۆ نمونه‌ پنی سیلین پێژه‌یه‌ی مردن به‌ هو‌ی ئالوده‌بوونی سینه‌ به‌ به‌کتریاوه‌ له‌ له‌سه‌دا سی بۆ سه‌دا شه‌ش دابه‌زاند.له‌ کاتی شه‌پی دووه‌می جیهانی دا پێژه‌یه‌کی دیاری کراو له‌ پنی سیلین زۆرتر بۆ سه‌ربازه‌ برینداره‌کان به‌کارده‌هیترا، به‌لام دوا‌ی شه‌پ ئه‌م ده‌رمانه‌ ده‌ستی هه‌مووان که‌وت. تائه‌و کاته‌ ده‌رمان گه‌لیکی تر که‌ له‌سه‌ر شتیه‌یه‌کی تر که‌ ئانتی بایوتیک ناوئرابون، ناسیترا‌بوون.یه‌کی‌ک له‌م ده‌رمانانه‌ استرپتوما‌یسین بوو که‌ له‌ شتیه‌یه‌ک قارچکی ناو خاک دروست ده‌کرا. سلیمیت واکسن زانای پووسی که‌له‌ ویلايه‌ته‌ یه‌گگرتوه‌کان ئیشی ده‌کرد ئه‌م ده‌رمانه‌ی له‌ سالی ۱۹۴۴دۆزیه‌وه‌، ئیستر پتوما‌یسین توانی له‌ ناو‌بردنی هه‌ندێ له‌و میکروبانه‌ی هه‌بوو که‌ به‌ پنی سیلین له‌ ناو ده‌چوون له‌ کۆمه‌له‌ی ئه‌م باکتریایانه‌ باکتریه‌ک هه‌بوو که‌ ده‌بووه‌ هو‌ی له‌ناو چوونو مردنی مرۆفه‌کان، له‌گه‌ل دۆزینه‌وه‌ی ئانتی بیوتیک واده‌رده‌که‌وئ جه‌نگی دژه‌ نه‌خۆشی به‌کتریاکان به‌ سه‌رکه‌وتویی کۆتایی پێهات.

بکوژه‌ زۆر بچوکه‌کان

به‌لام سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر نه‌و زینده‌وه‌ره‌ زۆر وردانه‌دا که‌ له‌م دوا‌یه‌دا دۆزرا‌بوونه‌وه‌ و ناوئرابوون فایرۆس زۆر ئالۆز بوو.له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م دا به‌ هه‌موو جو‌ره‌ ژه‌هریکی بوونه‌وه‌ره‌کان که‌ ده‌بووه‌ هو‌ی نه‌خۆشی ده‌گوترا فایرۆس. به‌لام له‌ سالی ۱۸۸۴به‌ دوواوه‌

ئەم ناوہ بەو کۆمەلە لە زیندەوهران دەوترا کہ پۆلین کرابوون. زاناکان دەیان زانی کہ فایرۆسەکان زیندەوەرگەلیکی زۆر زۆر بچوکن، چوونکہ دەیان توانی لە کاغزی پالاوتن تیچەر ببن و پالۆنیانەش تیپەرن. کہ بەکتریەکانی پێدا تیپەرنەدەبوون، لیکۆلەرەوہکان بۆیان دەرکەوت کہ فایرۆسەکان لەوانە یە ببنە ھۆی ھەندێ نەخۆشی لە مرقۇدا.

جیمز کارول، کہ یەکیک بوو لە ئەندامانی کۆمەلە ی ریدی دژ بە نەخۆشی تای زەرد لە سالی ۱۹۰۱ توانی بی سەلمینی کہ ھۆی ئەم نەخۆشیە فایرۆسیکە.

ئانفولۇئانزا کہ لە سالی ۱۹۱۸ بە شتوہ یەکی گشتگیری ترسناک توانی لە ماوہی ۱۶ مانگدا سی ئەوہندە ی شەری یەکەمی جیھانی خەسارەت بدات وە لە ناو بەریت ئەمیش نەخۆشیەکی فایرۆسیە.

ھەرچەند زانا یان دەیانزانی کہ فایرۆس بوونی ھە یە، بەلام تا دە یی ۱۹۳۰ کاتیک کہ میکرو سکۆپی ئەلیکترۆنی دۆزرایە وە توانای دیتی فایرۆسیان نەبوو. میکروسکۆپی ئەلیکترۆنی ئامێریکە توانای گەرە کردنی ملیۆنەھا جار لە میکرو سکۆپی ئاسایی ھە یە.

بە ھەمان شتوہ زانا یان توانیان لەم دە یە یەدا چەند رینگە یەک بۆ چاندنی فایرۆس بدۆزنە وەو بۆیان دەرکەوت کہ فایرۆسەکان بە پێچەوانە ی باکتریەکانە وە تەنھا لە ناو خانە ی زیندودا توانای زۆربونیان ھە یە. ئەنتی بیوتیکەکان کاریگەریان لە سەر فایرۆس نەبوو وە گەرەن بە دوا ی دەرمانیکدا کہ کاریگەری لە سەر فایرۆس ھە بیت ماندو بوونی دەویست و بی سەرئەنجام بوو. جاریکی تر بۆیان دەرکەوت رینگە ی پشتگیری کردن لەدەر کەوتنی ئەم نەخۆشیە بە ھۆی کوتانە وە دە بیت. لە ھەندیک لە دەرزى کوتانەکان وەک کوتانی ئاولەو ھاری دەمیک بو سوودی لێ وەر دەگیرا. ژمارە یەکی تر وەکو کوتانی تای زەرد لە سەرەتای سە دە ی بیستەمدا بەرھەم ھینرا.

بەلام یەکیکی تر لە فایرۆسە کۆژەرەکان کہ بەردەوام دەبوو ھۆی مردنی خەلکی ئەو ایرۆسە بوو کہ دەبوو ھۆی ئیفلیجی شیرخۆران کہ ئیفلیجی مندالانی بۆ بەکار دێ.

دەرمانی موعجیزە ئاسا

لەم بەشە ھەلبژاردە یی کیتی سە دە ی سەلامەتی، ئیدوارد شورتر یەکەمین سوود وەرگرتن و بەکار ھێنانی پنی سیلینی لە ولاتە یە کگرتووەکان باس کردووە. بەشی لەم نووسراوہ لە پیفتر: میژووی نافەرمی نووسراوی ساموئل ماینز وەرگیراوە. لە سالی ۱۹۴۳ دا، وشە ی پنی سیلین بلاو بوو وە. خەلکی دەیانزانی کہ پنی سیلین دەتوانیت



یوناس سالک له کاتی کوتانی مندالیکدا.

خزمه‌کانیان که له حالی مهرگدان نه‌جات بدات زور به په‌پړشه‌وه به‌دوای دا ده‌گه‌ران، به‌لام حکومت که‌میک له‌م دهرمانه‌ی تایبته کرد بوو بڼ خه‌لکی بڼ لیکولینه‌وه له‌سهریان. بڼی زوړی له‌وه‌ی تایبته کردبوو به‌سهر بازگه‌کان، به‌لام کاتیک که دکتور ټولووه ایزشکی نه‌خو‌شخانه‌ی جووله‌که‌کانی برڼ کلین، چوونه لای جان ئیس‌میت به‌پړیو‌به‌ری کارخانه‌ی پیفتزر(کارخانه‌ی ئامریکای دهرمان سازی که تازه به تازه ده‌ستی کردبوو به ئیش کردن) بڼ چاره‌سهری کچی بچووکي یه‌کیک له‌پزیشکه‌کان که تووشی هه‌وکردنی دهریچه‌ی دل بوبو و له حالی مردندا بوو داوای دهرمانی پنی سیلینی کرد ئه‌و ده‌ی توانی چی بکات؟ ئسمیت گوتی: ده‌بیت خو‌م نه‌خو‌شه‌که ببینم به دیتنی کچه‌که دلی بڼی سوتاو پنی سیلینی دایه‌لووه بڼی دکتور لووه سید‌دورا‌پنی سیلینی دایه‌کچه‌که و ئه‌و دهرمانه‌که‌ی

قه‌تره‌قه‌تره که ماوه‌ی بیست و چوار کات ژمیر له ناو شووشه‌یه‌کی هه‌لواسراود له ریځه خوینینه‌ره‌کانه‌وه به کچه‌که‌ی ده‌دا. کچه‌که پوژبه روژ ته‌ندروستی باشت ده‌بوو ئه‌وان به‌رده‌وام بوون له دهرمان پیدانی لهو پوژانه‌دا که په‌نگ و پوخساری کچه‌که باشت بووبوو ئسمیت ده‌چوو بۆ سهردانی ئه‌و پوژانه ده‌چوو مو‌عجیزه‌که ببینن. (ئه‌م کچه‌) یه‌که‌م مرو‌فیکبوو که به‌سودوه‌رگرتن له‌پن سیلینی به‌ره‌می کارخانه‌که‌ی له‌ده‌ستیمردن رزگاری ببیت. ئیفلیجی مندالان له ویلایه‌ته یه‌کگرتوه‌کاندا به فراوانی له سهره‌تای سه‌ده‌ی بیستم ههر له هاوینه‌وه ده‌ستی پیکرد ته‌نیا له‌م ولاته‌دا سالانه په‌نجا هه‌زار مندال تووشیس ئه‌و نه‌خۆشییه ده‌بوون. زو‌ریکیان ده‌مردن و هه‌ندیکیشیان بۆ هه‌میشه ئیفلیج ده‌بوون. له سالی ۱۹۵۰دا دامه‌زراوه‌یه‌کی خیرخوازی ئه‌مریکی به ناوی ریکخواوی... ئیفلیجی شیر ده‌ستی به لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک کرد بۆ دۆزینه‌وه‌ی دهرزیه‌کی کوتانه دژ به‌م نه‌خۆشییه. بنگومان ئه‌نجامی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه دوو پیکوتی لیکه‌وته‌وه.

یوناس سالک، له زانکۆی پترسبۆرگه‌وه، به‌پیتی وه‌سفی یه‌کێک له ناسیاوه‌کانی پیاویک بوو ((جه‌ستریک و جو‌ریک ریک و پیکی و جوانی پتوه دیاربوو))، له سهره‌تادا جو‌ره پیکوتیکی له فایروسیکی کوشنده‌ی ئیفلیجی مندالان دروستکرد. ئالبیرت سابینی روسی که له زانکۆی سین سیناتی کاری ده‌کرد، پیکوتی دووه‌می دروستکرد که سوودی له فایروسی زیندوو لاوازکراو وه‌رگرتبوو به‌جو‌ریچک فایروسه‌که توانای دروستکردنی نه‌خۆشی نه‌بوو.

سالک به‌ره‌مه‌که‌ی له‌سه‌ر گروپیکی بچووک، له‌وانه منداله‌کانی خۆی تاقیکرده‌وه ئه‌و به په‌یامنیرانی گووت: (کاتیک که مندالیک ده‌کوتن تا دو سێ مانگ ناتوانیت باش ب‌خه‌ویت) ۷۳

به‌لام تاقی کردنه‌وه‌کان به باشی به‌ره‌و پێشه‌وه ده‌چوون و دواتر گروپی لیکۆلینه‌وه‌که گروپیکی گه‌وره‌تر بوون که نزیکه‌ی دوو ملیۆن مندالی له جۆ گرتبوو. کاتیک که سه‌رکه‌وتنی ئه‌م ئه‌زمونه گه‌وره‌یان له دوا‌زده‌ی ئه‌پرێلی ۱۹۵۵را‌گه‌یاند له سه‌را‌سه‌ری ولات ده‌نگی دایه‌وه. دهرزی کوتانی سابین له تاقی کردنه‌وه‌دا سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست ه‌یتا، ئه‌م کوتانه له کوتانی سالک کاریگه‌ری زیاتر بوو، چونکه پێچه‌وانه‌ی کوتانی سالک ده‌بوو هۆی درووست بوونی به‌رگری هه‌میشه‌ی له به‌رامبه‌ر نه‌خۆشیه‌کان و هه‌روه‌ها کوتانی سابین ئاسانه‌تر بوو له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له جی کوتان ده‌بوو منداله‌که بیخوات. پرۆژه‌گه‌وره‌کانی کوتان که ههر دوو شیوه‌که به‌کار ده‌هێنرا بووه هۆی ئه‌وه‌ی به زووی ئیفلیجی مندال



لە ویلايەتە یەكگرتووەكانى وولاتە رۆژئاوايىەكان لە ناو بچىت. دوايىن ئىفلىجى مندال لە ویلايەتە یەكگرتووەكان لە سالى ١٩٧٩ پراگەينرا.

سەرکەوتنەكانى سالانى سەدەى بىستەم تەنيا لە دەرمان و کوتانەكاندا خۇيان نەدەدۆزىيەو، بەلکو لە بارەى نەشتەرگەريشەو هەنگاوى گەورەيان ناو. هەندى لە پيشکەوتنە گەورەكان پەيوەنديان هەبوو بەو دۆزىنەوانەى کەلە سەرەتای سەدەو پەيوەنديان، بەلام تا سالاە کانى شەپى جىهانى دووهم بە تەواوەتى سوودی لى وەرەدەگىرا. لەسەدەكانى رابردوو، پزىشکە نەترسەكان چارچار هەوليان دەدا خوینى مرۆفیک(یا زۆر بەکەمى هى ئاژەل) بۆ مرۆفیکى تر بگوازنەو، بەلام ئەم نەخۆشخانە زۆربەى چارگيانان

ئالبىرت ساين فاکسىنە خۆراکى نەخۆشى بەرەمەهینا، کە بۆ نەخۆشى ئىفلىجى مندالان بەرگرييەکى بەردەوامى دەخولقاند.

لە دەست دەدا. لە سالى ١٩٠٠، پزىشکىكى ئۆتریشى بەناوى کارل لانداشتاینر هۆکەى دۆزىو. ئەو تى گەشت کە کاتىک کە خوینى دوو کەس لەسەر سلايدى مىکرۆسکوپ تىکەلى يەکتەر دەکرد. هەندى کات بەلام نەک هەميشە خپۆکە سوورەكان کە ئيشيان گواستەوێ ئۆکسىجىنە بە يەکترييەو دەبستريئەو و کۆمەلە خانەيەک دروست دەييت، لە وانەيە ئەم کۆمەلە خانەيە بوويتە هۆى مردنلە لاشەى زىندەوهراند.

هاوکات لەگەل بينراوەكانى لانداشتاینر، لىکۆلەرەوەكان کەلەسەر سىستەمى بەرگري کاريان دەکرد و لىکۆلینەوهران دەکرد. بينيان کە لەناو خویندا ماددەى کىمىاي هەيە

زانا گه نجه كان

كانتيك كه ليونا باوم گارتي سهرؤكي كومسوني سهلامه تي نيؤيؤرك له گهل ئه و مندا لانددا ناخاوت كه به به كه وه له تافيكردنه وه به كي كؤتيرؤلكراوي پيگوني ئيفليجي مندا لانددا به شداربوون، ئه وه ي بؤ دهركه وت كه ئهم ((يشهنگاني بواري ئيفليجي مندا)) له گه و ره كان باشتر له بهرنامه ي ئهم تافيكردنه وه به تيگه يشتون. له راپؤرنه كه ي باوم گارتندا كه له كئيبى (له بهر دهمي خؤردا) كه (جين. ئيس. ئيسميت) نووسيوه تي، هاووه، چؤنيه تي پهيدا بووني پيگوت روون كراوه ته وه.

((اله بهر ئه وه زؤرم چهز ده كرد كه راده ي شاره زايي مندا لان له باره ي كوتانه وه بزاتم، زؤر زوو روشتم بؤ ئه و شوينه، چومه بوله وه وتم ليره چ باسه؟ ئه وان له م كاره زؤر سه رسام بووون له باره به وه قسه يان له كه لم ده كرد. ئه وان پتيان گووتم هه نديك له مندا له كانده رزي كوتانه كه يان ليډراوه، به لام هه نديكيان ماده راسسيه كه يان لي نه دراوه. هيچ كه س نه يده زاني چ كه سيك كام ماده ده به ي بؤ به كار هيتراوه هه موو زانباريه كان به)) (سه رپهرشتياري ليگؤلينه وه كه) ده دراو له وي ده زانرا كه بؤ چ كه سيك چ ماده ده به ك به كار هيتراوه، من وتم ئه مه له لاي من گرته كه بزاتم بؤچي ئه وان ماده ده به كيان به كار هيناوه كه سودي نه؟ ئه وان سهريان سورماو ره خه يان لي گرتم: ئهم مندا لاند چونه تي ئه زمونيكي كنترول كراويان وابؤ باس كردم كه ييشتر هيچكات نه م بيستبوو. زؤر سه رم سورما، چونكه دم ديت كه ئه گهر چؤنيه تي ئه نجام داني ئه زمونيكي كؤتيرؤل كراو به نه وه به ك له مندا لان بو ترئيت و فير بگرتن كه زانست به راستي چيه؟ ته نانه ت ئهم كار به ته نها ي به ين له بهر چاو گرنتي ئه نجامي كوتان، كارتيكي زؤر گرنگ و ئيجاييه.

به ناوي پادتن (ئه نتي بادي) كه به ماده ي كيميائي تر به ناوي ئه نتي ژن كه له سه ر پوي ميكروؤرگانيزم يان هيرش به رهكاني تر كه لاشه ي مرقؤ دا هه ن يه ك ده گرن. هه ر جؤريكي دژه ته ن ته نها به جؤريكي ئه نتي ژنه وه ده لكئ و نيشاني ده كات تا خپؤكه سپيه كاني خوين هيرشي بؤ ببه ن له ناوي ببه ن. لانددا شناينر بيني كه خپؤكه سووره كاني له وان هيه دوو جؤر ئه نتي ژن يان هه بيت كه ناوي نان ئه ي وبئ. خانه ي هه ندئ له مرقؤه كان ته نها ئانتي ژني ئه ي وه خانه ي هه نديك ته نها ئانتي ژني بي هه يه. له حا ليك دا كه له سه ر خپؤكه سووره كاني هه نديك له مرقؤه كان هيچكام له م ئانتي ژنانه ي نيه. زاني كه خانه كاني هه ندئ له مرقؤه كان هه ر دوو شيوه كه ي ئه نتي ژن (A, B) يان هه يه.

ئه گه ر مرقؤه كان خوينيكيان وه رگرت كه ئانتي ژنه كه ي له گهل ئانتي ژني خويني خزيان جياواز بوو. شيوه ي پهرچ دانه وه كه ي بي زيان بوو كه ده بووه هؤي دروست بووني كؤمه له خانه يه ك كه ييشتر له ژير ووردبين دا بينبووي.

لان ئشتاينر بؤي دهركه وت كه ده توانيت له به ده ست هيتراوه كاني كام گواستنه وه ي



کارل لاند شتاینر زیانناسی پزشکی نه مساوی،
که بق دؤزینه وهی گروهه کانی خوینی مرقف له سالی
۱۹۳۰ دا خه لاتنی نوبلی وهرگرت.

سه رکه وتووی خوین پتویسته
سوود وهرگرت، به لام پتویستی
ده کرد که که سیکي شاره زا له
بوواره دا نمونه که له خوینی
دراو و وهرگیراوه و له سه ر
تیکه ل بکات و له ژیر ووردبین
دا سهیری بکات، بزانت کومه له
خانه دروست ده بیت یان نا.
ته گهر کومه له خانه دروست
نه بیا، ته وا گواسته وهی خوین
سه ر که وتو ده بو. لاند اشتاینر
سه لماندی که که سانیک
که گروهی خوینی (ئه ی) یان
هه یه (واته له خرۆکه سووره کانی
دا ته نها ثانتی ژنی ئه ی هه یه)
ناتوان خوینیک وهرگیر
که له که سانیک وهر گیرا بیت
که گروهی خوینیان (B) بیت
گواسته وهی خوین له که سانیک
که خرۆکه سووره کانیان هه ی
ثانتی ژنیکیان نه واته گروهی

خوینیان (O) (سفر) بق که سانی تر بی زیان بو، ته مانه ده یان توانی ته نها له که سانیک
خوین وهرگیرن که گروهی خوینیان ئو بیت. به لام که سانیک هه بوون که خرۆکه
سووره کانیان هه ردووو شتیه ثانتی ژنه که یان هه بوو و پشیان دهوت گروهی خوینی ئه ی
بی. ته مانه ده یان توانی له هه موو که سیکه وه خوین وهرگیرن، به لام ته نها دؤزینه وه که ی
لاند شتاینر گواسته وهی خوینی کرده کاریکی کرده نی، ته م کاره له ماوه ی چه ند ده یه که دا
به که می سوودی لئوه رده گیرا. چونکه نه یان ده توانی خوینه که بق ماوه یه کی یه کجار
که میس هل بگرن. دواتر له سه ده کانی ۱۹۳۰ و به ره و پیش چوونی بایه خدان به خوین

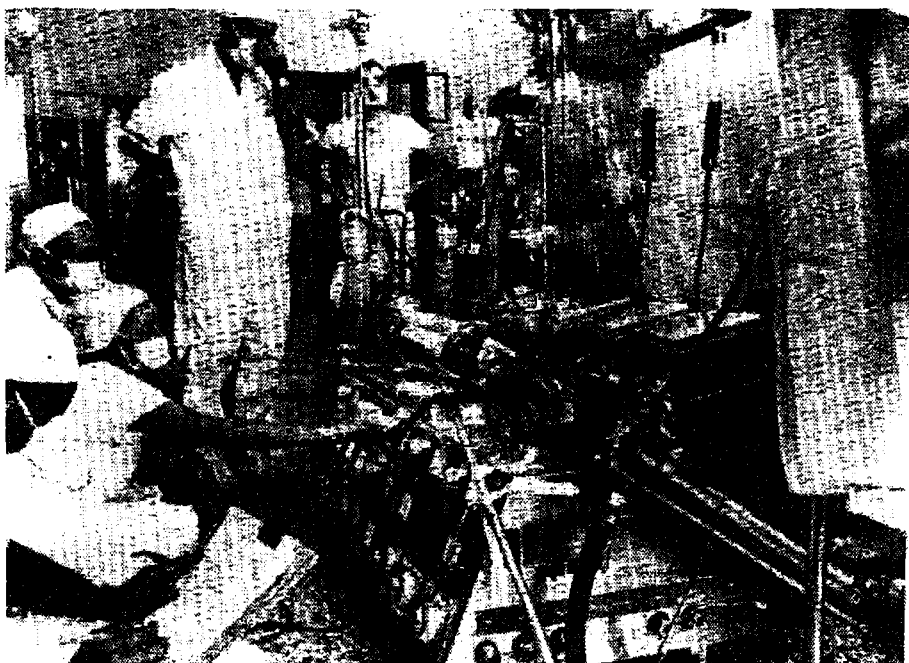
دەرفەتی ئەوێ دا که بتوانن خۆینه‌کانیان بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ هه‌لبێرن. یه‌که‌مین بانگی خۆین له‌ سالی ۱۹۳۷ دامه‌زرا.

هاوکات له‌ گه‌ل ئەم دۆزراوانه‌دا، لێکوله‌وه‌کان چه‌ند رینگه‌یه‌کیان بۆ وه‌رگرتن و پاراستنی پلازما دۆزیه‌وه‌ پلازما به‌شی شله‌ له‌ خۆیندا. گرنگی ئەم دۆزرايه‌وه‌ به‌ تایبەت له‌ شەری جیهانی دووه‌مدا ده‌رکه‌وت. چونکه‌ پلاسمابه‌ پیچه‌وانه‌ی خۆینه‌وه‌ ده‌توانین به‌ چاوپوشی کردن له‌ گروپی خۆینی وه‌ربگیری به‌خشری ده‌شتوانیت وه‌ک وتوز له‌ ناو شوشه‌دا هه‌لبیگری کاتی به‌ کارهینانی به‌ زیادکردنی ئاوی کولینراو شل بکریته‌وه‌ پلاسماده‌توانیت که‌ له‌ کاتی داهێتراندا به‌هۆی برینه‌کانبه‌شیکی زیاد خۆینی له‌ ده‌ست داوه‌ وده‌بیته‌ هویمردن، رزگاری بکات. له‌ کاتی داهێتراندا، ده‌ستگای نه‌ بونی خۆین به‌ هۆی نه‌ بوونی شلیه‌وه‌ له‌ کار ده‌که‌وێ، پلاسماده‌توانیت شلی پبویستی بو دابین بکات. یه‌کیک له‌ گوزاریشه‌کانی کاتی شه‌ر رایغه‌یاند که‌ئوسه‌ ربازانە ی که‌ به‌هۆی داهێترانه‌وه‌ رووله‌ مردن بوون چه‌ند خوله‌کیک دوا‌ی وه‌رگرتنی پلاسماده‌یان توانی دانیشن و قسه‌ بکه‌ن، له‌ حالیکدا که‌ په‌نگ و پووی ژایانیان لێ نیشته‌بووه‌ (۷۴ گواسته‌وه‌ی خۆین و جوداکردنه‌وه‌ پلاسمابه‌ شیوه‌یه‌کی به‌ر چاوپێژیه‌ی مردنی که‌ به‌هۆی خۆینپێزیه‌وه‌ بوو له‌ناو سه‌ربازه‌ برینداره‌کاندا که‌م کرده‌وه‌.

وه‌ستاندن‌ی لێدانی دل

گواسته‌وه‌ی خۆین و جیاکردنه‌وه‌ی پلازما و کوتان به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاوپێژیه‌ی مردنی له‌ کاتی نه‌شته‌رگه‌ری و دوا‌ی دا که‌م کردووه‌ته‌وه‌. له‌ ناوه‌پاستی سه‌ده‌وه‌ نه‌شته‌رگه‌ری له‌ ته‌واوی به‌شه‌کانی لاشه‌دا به‌رده‌وام بوو، به‌لام هیشتا هه‌ر شتیکی گرنگ مابوو ئه‌ویش دلبوو. هه‌ندیک کات نه‌شته‌رگه‌رانبرینیک که‌له‌ ناو دلدا دروست ده‌بوو و بدوورنه‌وه‌ (یه‌که‌مین که‌سیک که‌ ئەم ئیشه‌ی له‌ سالی ۱۸۹۳دا کرد نه‌شته‌رگه‌ریکی په‌ش پبستی ئەمریکی به‌ناوی وانیل ویلیامز بوو)، به‌لام ئەنجامدانی نه‌شته‌رگه‌ریه‌کی ماوه‌درێژ له‌ دلێک که‌ به‌رده‌وامه‌ له‌ لێدان کردنی نه‌بوو. وه‌ستاندن‌ی لێدانی دل له‌ کاتی نه‌شته‌رگه‌ریدا شیمانه‌ بۆکراونه‌بوو، بۆیه‌ نیازیکی هه‌میشه‌یی هه‌بوو له‌ دۆزینه‌وه‌ی په‌مپیک به‌مه‌به‌ستی پاراستنی سووپانه‌وه‌ی خۆین و گه‌یاندنی ئوکسیجین به‌ هه‌موو کوئه‌ندامه‌کان.

ئه‌گه‌ر لێدانی دل بووه‌ستێترێ له‌وانه‌یه‌ زیانیکی به‌میشکی مرۆف بگه‌یه‌نێ، چونکه‌ نه‌بوونی ئوکسیجین ته‌نها له‌ چوار خوله‌ک دا ده‌توانیت زیانیکی هه‌میشه‌ی بدات له‌



کومه‌ل‌ی گروپی پزشکیه کان له کاتی سه‌یر کردنی ده‌ستگای دل و سی ده‌ست کردا
له کاتی نه‌شته رگه ریدا له سالی ۱۹۶۸ جان گیبون دا هینه‌ری ده‌ستگای دل و سی
ده‌ست کرد. بۆ یه که م جار له سالی ۱۹۵۳ سوودی لیوهرگیر

میشک، بوونی ئەم گرفتانه نه‌شته‌رگه‌ری دلی رەت ده‌کرده‌وه. تا کاتیک جان گیبون
(نه‌شته‌رگه‌ری) خه‌لکی فیلا دلفیا توانی ئامیژیک بدۆزیت‌وه که به شیوه‌یه‌کی کاتی ئیشی
دل و سییه‌کان نه‌نجام بدات.

ئهو خۆینه‌ره‌ی که به‌دله‌وه پیوه‌سته، ده‌به‌سقریت به‌ ده‌زگاکه‌وه له‌باتی ئه‌وه‌ی
خوین له‌ رینی دله‌وه بگاته سیه‌کان ده‌چیت ناو ده‌زگاکه‌وه و ئوکسیجین وهرده‌گیریت
ودانه‌ئوکسیدی کاربونی لی جیاده‌بیت‌وه واته ئهو کاره‌ی که سییه‌کان ده‌یکه‌ن ئهو
ده‌ستگایه‌ ده‌یکات .

دواتر ده‌ ستگاکه‌ خوین له‌ ریگه‌ی ئلئورته‌وه که گه‌وره‌ترین خۆینه‌نه‌ری ده‌یگه‌نیت
لاشه‌ی م‌رو‌ف ده‌ستگای گیسبوون و ه‌ستاندنی لیدانی دلی بۆ نه‌شته‌رگه‌ری بریژخایه‌ن

ئاسان كوردبوو زيانىشى به ئەندامەكانى تىرى مرقۇف نەدەگەياند. لە پۇژى شەشەمى مانگى مەى ۱۹۵۳، گىبون لەم دەستگايە لەكاتى دۆزىنەوہى كونىك زىماكى كە لە دلى گەنجىكى ۱۸سالدا بوو بەناوى سىلياباولك كەلكى لىن وەرگرت. سىليا به تەواوەتى چاك بووئەوہ دواى بلاوبوونەوہى ئەم سەرکەوتنە گەورەيە نەشتەرگەرى دل به خىزايى پيش كەوت.

سەرەتا نەشتەرگەران لەكاتى چاككردنەوہى دەرچە نەخۆشەكانى دل سووديان لەم دەزگايە وەردەگرت. لە دەيەى ۱۹۶۰ نەشتەرگەرى (باى پەس) و گۆرپنى بەشيك لە دەمارى سكو لەكان كە بە ھۆى چەورەيەوہ گىرابون وە گرنگترين ھۆى شەپرەى دل بوون نەشتەرگەريان بۇ كرا

شۆوہى تارىكى پزىشكى

گۆرانيك كە بە درىژاى سالەكانى ۱۹۴۰ تا ۱۹۶۰ پوياندالە ھەموو گۆرانكارىەكان زۆرتەر بوون. ئەم پيشكەوتنە خەلكى و تەننەت پزىشكەكانى سەرسام كوردبوو تا ئو شوينەى كە واى لى كوردبوون بىريان بچتەوہ كە ھەندىك كارى پزىشكى بە ناتەواوى ماونەتەوہ. بۇ نموونە: ھىشتا بۇ چارەسەر كردنى ئو نەخۆشانەى كە تووشى نەخۆشەكانى دل و يان شىرپەنجە بوون -كە بە نەخۆشى كوشندە دادەنران لە كۆمەلگا پيشەسازىيەكاندا- كاريكى زۆر نەكرابوو لەم بووارەدا، ھەروەھا زۆرىك لە موەجىزە پزىشكيان كە لە ولاتانى دەولەمەند گيانى مرقۇفەكانيان رزگار كوردبوو ھىشتا نەگشتبوونە ھەندى ناوچەى جىھان.

سەرکەوتنەكانى بوارى پزىشكى واى لە خەلكى كوردبوو بىريان بچتەوہ كە لەوانەيە بوارى پزىشكى رويكى تاريكى ھەبىت. لە پزىشكىش دا وەك و بوارەكانى تر ھەندى شتى ناخۆشى كئو پېر پووى دەدا بۇ نموونە ليدانى واكسنى پولیۆ كە ھەلگىر فایرۇسىيى بە ھىز بوو و بووبووە ھۆى نەخۆشى لە ھەشتا مندالدا. لەوہ خراپتر سوود وەرگرتنى ھەندى لە پزىشكەكان لە توانادارى پزىشكى لەكارى ناياسايى ترسناك سوود بۇ نموونە : لە جەنگى دووھمى جىھانى لە ئالمان و ژاپون پزىشكان لەسەر دىلەكانى شەپو ئو كەسانەى كە نيشتەجى ئۆردوگا زۆرە ملێكان بوون تاقي كردنەوہى مەترسیداريان لەسەر ئەنجام دەدات لە تاقيكردنەوہىكى ئابرووبەر لە ولاتە يەكگرتووەكان، پزىشكان بە شۆوہىكى نھيتنى كە بە درىژاى سالەكانى ۱۹۳۰ تا ۱۹۷۰ بەسەدەھا پەش پىستى ئەمريكى كە

تووشى نەخۇشى پىسى(سيفلىس) ھاتبون ئانتى بىوتېكىيان پىتەدان تالىكۆلىنەۋە لەسەر بەرەۋ پىشچوۋنى نەخۇشىكەيان لەسەر ئەنجام بەدەن. كاتىك ئەم شەرمەزارىيەيان بلاۋبەۋە پىداچوۋنەۋەيەك كرا لەسەر ياساكانى تاقىكردنەۋە لەسەر مەۋق لەسەر بىنچىنەي ئەم ياسىانە دەيىت ئەۋ كەسانەي كە تاقىكردنەۋەيان لەسەر دەكرىت لەۋ مەترسىانەي كە لەكاتى تاقىكردنەۋەدا ئەگەرى پودانىيان ھەيە ئاگادار بىكرىتەۋەۋە پازى بوۋنى خۇيان لەسەر پابگەيىن، ھىشتا دەتوانىن لۆمەي خەلكى رۇژئاۋا بىكەين بەھۇي ئەۋ سەرسامىيەي بەھۇي پىشكەۋتە فراۋانەكانى ناۋەراستى سەدەي بىستەم لە بواری پزىشكىيەۋە دوۋچارى بېۋون. لويس توماس لەبارەي دەيەي ۱۹۳۰۷ كە بە كارى پزىشكىيەۋە سەرقالبوۋە بەم شىۋەيە دەنوسىت:

گرنگترىن ئەۋ ھۇكارانەي لەۋ كاتەدا مەترسىيان لەسەر ژيانى مەۋق ھەبوۋ سىل، گوزان، پىسى، تاى رۇماتىسىمى، (ھەۋكردىنىكى كە كاردەكاتە سەردل ۋ جىگەكان) ھەۋكردىنى سىيەكان، مەنژىت، ئفلىجى مەندالان، ژەھراۋى بوۋن (ژەھراۋى بوۋنى خۇيەيان ھەۋكردىنى ھەموۋ جەستە) بەھەرشىۋەيەك دەبوۋ ئەم نەخۇشىانە لەۋ زەمانەدادەبوۋنە ھۇي نىگەرانى ئىتمە. ھەر بەم شىۋەيەي ئىستا لەبارەي شىرپەنجە ۋ نەخۇشىەكانى دل ۋ جەلدەي مىشكىيەۋە نىگەرانىن گىرقتە گەۋرەكانى دەيەي ۱۹۳۰ تا ۱۹۴۰ نەماۋن ۷۵ ۋ زانستى پزىشكى ھۇكارى ئەم گۇپانەيە.

گۆپان و ركابهريه كان

به دريژيای دهيه كانی کوتایی سده بیستم پزیشکی له بوواره جیاجیاکان دا پیش که وتوه هندیك له (کاره هه لکه وتوه كانی ناوه راستی سده) گشتگیر و زۆر باو بوون، له ناو کۆمه لگه دا هندیك شت ئاشکرا بوو که که متر له وهی که پیشتەر گۆمانی له سهر بوو کاریگه ربوو. ئیستا بوواری تازهی وهکو چاره سهر به هۆی جینه کانه وه دلخۆشکهری پیشکه وتنی پزیشکی هاوکات زۆربهی گرفته کۆنه کان ماونه ته وه قورتیکی تازهی وهکو ئایدیژیان بۆ زیاد بووه.

ململانی جیهانی

کاتیک که نه خۆشیه كانی هه وکردن له پوژئاوا پوله کهم بوونه وه بوو، هندیك له داموو دهزگاكان هه ولیان دا تا ئهم سهر که وتنه یان له سهرتاسهری جیهاندا بلاوبکه نه وه. ئهم هه ولانه سهرکه وتنیکي گه وره یان به دهست هینا. له ۱۹۶۶ دهزگای تهنرووستی جیهانی دامه زراوهی سهر به نه ته وه یه کگرتوه کان ئامانجی گه وره ی له سهرتاسهری جیهاندا بۆ له ناو بردنی نه خۆشی دپکه و مییکوته راگه یاند. خۆبه خشه کان له دزگای تهنرووستی جیهانی له ۱۳ سالی پرمه ینه تی داره ستانه گه رمه کان بیابانه کان، پووباره کان و خپله کۆچکه ره كانی دهورووبه ری شار له سهرانسهری جیهاندا گه پان، نه وان هه ر بلاوبوونه وه و هیرشی نه خۆشیکیان بزانیایه به دوایدا ده رۆشتن و خه لکی ئه و ناوچه یان له دژی ئه و نه خۆشییه ده کوتا تا پیش له نه خۆشییه که بگیری.

له سالی ۱۹۷۷ ته وه دهزگای تهنرووستی جیهانی سهرکه وتنی خۆی راگه یاند ئه مه یه که میان جار بوو نه خۆشییه که له لایه ن هه ول و کۆششی مرقفه وه له ناو چووبیت. نیک وارد که یه کیک بوو له ئه ندامانی دهزگای تهنرووستی جیهانی ده یگوت بۆمان



پینکوتی دژی ئاوله به کورپیکی منڊال له دارولسه لام (تانزانیا) له سالی ۱۹۶۵

دهرکهوت که دهتوانین له ولاتانی ههژاریشدا ههچهند تواناو تهنډروستی تهواویشیان نهبن، دهتوانین نهخوشیه که له ناو بهرین تهگه که سینک بتوانیت هیزی داهیتنه ری خه لکی

هان بدات، ئەنجامدانی ھەموو کاریک ئاسان دەکات بەرنامەیک وەکو بەرنامەیی پیتشوو بە ئامانجی تەواو مندالانی جیھان دژی ئیفلجی مندالان، سووریتە، ديفترى، گوزان، کۆکە رەشە و سیلش بە سەرکەوتوى بەرپۆهچوو. دەزگای تەندرووستی جیھانی ئۆمیدەوارە لە ساڵی ۲۰۰۵ دا ئیفلجی مندالان بە تەواوەتی لە ناو بەریت، بەلام بەرەنگاریە جیھانیەکان لە دژی نەخۆشیە جۆراو جۆرەکان ھێندەى ئەمەکاریگەر نەبوون. لە پۆزەکانی ناوہ پاستی سەدەى بیستەم زۆریک لە خەلکی وا بیریان دەکردەوہ کہ نەخۆشی مەلاریا و ھەندى نەخۆشی تر کہ بە ھۆی میتشولە دەگوێزێتەوہ دەتوانین بە کوشتنی گوێزەرەوہکان بە یارمەتی میتشولە کوژ بە ھیزە تازەکان وەک و د.د.ت و (دی کلرو دی فنیلکلرواتان) قەلاچۆ بکەین. دەزگای تەندرووستی جیھانی لە ساڵی ۱۹۵۷ ھەلەمەتیکى بۆ قەلاچۆکردنى نەخۆشی مەلاریا دەست پیکرد. بۆ ماوہیەک ئەم بەرنامەيە سەرکەوتوو دەھاتە بەر چاو بەلام میتشولەکان زۆر زۆر لە بەرامبەرى کەرەستەى کیمیایەوہکە بۆ ژینگە زیانیان ھەبوو خۆراگر بوون.

بەم شێوہیە بە مشەخۆرى مەلاریاش بەرامبەر بە جۆرەکانی تازەى کینین کہ پیتشتر کاریگەرئیکى باشى بۆ کوشتنی مەشەخۆرى مەلاریا کەلە گنە گنە درووست دەکریت) لە کوتایى دەيەى ۱۹۹۰ ژمارەى تووشبووان بە نەخۆشی مەلاریا سى ئەوہندەى ژمارەى تووشبووانى لە ساڵی ۱۹۶۱ کە ئەو پەڕى سەرکەوتنى بەرنامەى دژی مەلاریا بوو. ئیستانزیکەى لەسەداچلى خەلکی دونیالەو ناوچانەدا دەژین کہ ئەگەرى نەخۆشی مەلاریایان تێدايە و ئەم نەخۆشیە سالانە نزیکەى سیمیلۆن دەکوژیت و ئەو کەسانەش کہ لەم نەخۆشیە پزگاریان دەبیت بى ھیز دەبن و بەرگریان کەم دەبیت. خەلکانى ھەزار پتر دووچارى ئەم نەخۆشیە دەبن لە ساڵی ۱۹۹۷ پزیشکىک وتى(ئەمە مەلاریایە کہ ئەفریقای دوا خستوہ)

نەخۆشی گشتگیرى بکوژ

تەنانتە لە ولاتانى پيشەسازیدا سەلمیتراوہ کہ گەياندن ژەنەرال ویلیام ستوارت، نەشتەرکاری ئەمریکایى کہ لە ساڵی ۱۹۶۷ دا لە ژیر ناو نیشانى ئەوہى کہ ولاتەيە کگرتووہکان دەتوانیت بە زوى (کتیپى نەخۆشیە گشتگیرەکان بپنیتە ئارا) ناپاستە. گەورەترین گرافتە تازەکانى جیھانى میکروپەکان نەمانى بەرگرى (نايدزە). بەکەمجار لە ساڵی ۱۹۸۱ دا ئەم نەخۆشیە بووہ جینگەى سەرنجى پزیشکان، لەو کاتەى

(بن برکردنی ټاوله له افغانستان)

چون کودفیلد له کتیبې (به شوین بکوژانه وه) به ودرگرتی له دونالد هندی رسوون، به پړوبه ری بن برکردنی ټاوله دوزگای هندرووستی دیهانی، باسی نازایه تی نه دمانی کرووپی کوتانی کردووه له یه کیک له پر گرفتترین نه و ولتانه ی که دیاریکراون برژه که یان تیدا نه نجام بدری.

کاتیک که یشتنه نه و قوناخه که توانیمان نه م پرسپاره بکهین که دواوین که سی تووشو به نه خوشی ټاوله له کوپه من دلنیابووم بووم که وه لایم پرسپاره که نه افغانستان بوو.

به لایم دوو ژن دوو پیاو راستی قسه که ی منیان سه لماندیه ک کلنل کونی هندوستان و یه ک بزیشکی نه فغانی به برنامه ی به شیوه یه کی وردینانه به برنامه ی بنبرکردنیان له نه افغانستان ریگخستبوو. نه وان نه و کومه له که سانه ی که دهرزی کوتانه که یان له خه لکی ده دا ناردبوونینانه هه موو شوپنه کانی ولت. به شیوه یه ک که هه کومه له سی جاری ته و او له ولت دا که پابوون.

نه وان ته نانه ت به سیاسه تی ترساندن و شت پیدان چوو بوونه ناو ژنانه یه چه پوښ، به لایم هیچکات زوریان به کار نه ده هیتا، چونکه له وانه بوو ته قه یان لی بکهن.

دوو ژن په رستاریکی بۆرمایی که بالای ۵،۱مه ترو په رستاریکی رۆسی که بالای ۱۸۰ اسم بۆ دوو رترین ناوچه سه فهریان کرد بوو که که وتبوونه کات و شوپنی و اووه که چاوه پروان به ده کرا. به ردیان گرتبووه ژنه روسیه که و به شیوه یه کی باوه رپنه کراو خوی دهر باز کردبوو، ژنه بۆرمیه که به سوواری نه سب و تفهنگ له شان سه فهری ده کرد.

هه رچند چه که که ی بۆ خونواندن بوو چه کیک که له خوی درنژتر و که وره تر بووه. کاری نه وان له راده به ده ربوو.. ماندو بوون و زیره کیان بووه هوی بنبرکردنی. ټاوله له نه افغانستان دوو سال پیش بن برکردنی نه خوشیبه که له ناوچه کانی تری تاسیا.

که پزیشکانی فرانسیسکو دهر که وتی هه وکردنی تا ناسایان له و پیاوانه دا راگه یاند که نیربازیان کردووه. هه ندی نه خوشی له یه ک چوو به زوی له هه ندی خه لکی تر دا وه کو نه و کومه له که سانه که به شیوه ی به رده وام و دوو باره ماده ی سپر که ریان به کار ده هیتا



توڙه ران له
 ڪٽيخانه مه زنه ڪهي
 ٿه سڪه نده ريبه خه ريكي
 خويندنه و (خواره وه)
 وينه ي ناته واوي
 بهرگري ٿينساني (ٽيچ،
 ٿاي، في) (له سهره وه)
 ڙنه نه خوشه ڪه تووشي
 ٿايدز بووه خه لڪي
 ٿافريقا باشووره
 يه ڪيڪه لهو مليونه ها
 ڪه سهي ڪه له ناوچه ي
 نيوه بياباني ٿه فريقا
 ڙيان ده به نه سهرو
 تووشي ٿه فائير ڙسه
 بوونه.

به شیوهی دهرزی لیدان و نهوکهسانهش بهم دواپیانه خوینیان تیکرا بوو دهبینرا. نهامانه هموویان نهو نهخوشانه بوون که دهزگای بهرگری جهستهی مرقفی ساخ و سهلامهت دهیتوانی لهگهل نهو نهخوشیانه پرووبهروو بیتهوه بهم هوپهوه که بوونی نهخوشی جیگهخوشکه، دهزگای بهرگری نهو کهسانهی لهناو بردبیت.

زاناکان گومانیان ههبوو که قایرۆسی نهو نهخوشیه تازه بیت، کۆمهلهیهک له لیکۆلهران بۆ جیاکردنهوهی نهو قایرۆسه لهگهل یهک پیتشبرکییان دهکرد. له سهرهتای سالی ۱۹۸۴ لوک مونتانیه ۱ زانای فهرههسی و هاوکارانیش نهو قایرۆسهکه قایرۆسی نهامانی بهرگری مرقف یان (ئیچ، ئای، قی) یان ناونا و دۆزیانهوه.

پزیشکان رایان وایه که نهو قایرۆسه هوپ نهخوشی نایدزه. لیکۆلهرهوهکان بۆیان دههکوت که نهو قایرۆسه له رینگهی خوینهوهو تهراپییهکانی جنسی پیسهوه بلوو دهبیتهوه.

گروپی مونتانیه و گروپیکهی لیکۆلهر به سههرکردایهتی رابرت گالوله له ویلایهته کگرتووهکاندا تاقیکردنهوهیهکی خسته بهر دهست که بهو هوپهوه دهیتوانی بوونی ئیچ، ئای، قی له خویندا دیاربکات. به بهکار هینانی نهو تاقیکردنهوهیه، بهرپوهبهرانی بنکه سههرکییهکانی دابهش کردنی خوین توانیان نهو خوینانهی که قایرۆسهکهی تیدایه له خوینه پاکهکان جیاکههوه و له دابهشکردنهکهدا لای بیهن. پزیشکهکان توانیان نهو کهسانهی که قایرۆسی (ئیچ، ئای، قی) یان تیدایه که هیتشتا نیشانهکانی ئایدزیان پیوه دیارنهبوو، دهست نیشان بکهن نهو کاره زۆر گرنگ بوو.

چونکه قایرۆسی ئیچ، ئای، قی دهتوانیت چهنهین سال پیش له ناو بردنی دهزگای بهرگری و تهشهه کردنی نهخوشیهکه له جهستهی مرقف دا بوونی ههبیت.

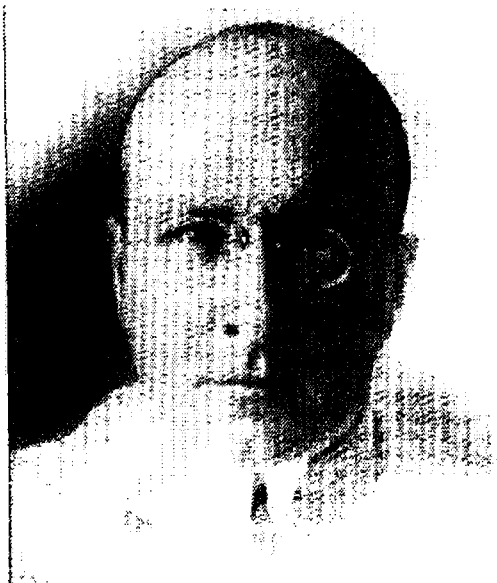
بهم شیوهیه نهو کهسهی که قایرۆسی ئیچ، ئای، قی تیدایه که ههچهند سهلامهت دیاره، بهلام دهتوانیت ببیته هوپ بلووکردنهوهی قایرۆسهکه. لهوانهیه ئیستا ئایدز گرنگترین و ناسراوترین مهترسی له ناو نهخوشیه ههوکردنهکان بیت.

بهپیی راهیتانهکانی تهندرووستی و پاکسازی بنکه سههرکییهکانی دابهشکردنی خوین ژمارهی تازه له تووشبووانی (ئیچ، ئای، قی) له ولاته پیسهسازییهکاندا کهم بوتهوه. بوونی شیواوی کومه لگاو شهه و ههندیک گرفتی تربووبوه هوپ نهو ئایدز له نهفریقا و ئاسیادا بگورپ بۆ نهخوشییهکی گشتگیر.

۱۵۲ خهملینراوهکه له ۱،۳۶ ملیۆن پیاو و ژن ومندال له سالی ۲۰۰۰دا له سهههتاسههه

جیهاندا تووشی هه وکردنی (ئینج. ئای. قی) بوونه ۷۰٪ ئەوان دانیشتووێ ناوچه بیابانیه کانی ئە فریقان. کاریگه‌ری ئە م نه‌خوشیه گشتگیره بق زۆریک له‌ خه‌لکی وریاکه که‌ره‌وه بو . مارتا اینسورت یه کیک له‌ ئابوری ناسانی بانکی جیهانی له‌ سالی ۱۹۹۷ به‌ م شیوه‌یه وتویه‌تی ((ئایدز بووه‌ هۆی ئەوه‌ی چهند ده‌یه‌یه‌ک له‌ پێشکه‌وتن له‌ ژیا‌نی خه‌لکی‌دا له‌و ولاتانه‌ی رووه‌و فراوانانی ده‌چوون به‌ره‌و دواوه‌ بگه‌ڕێنێته‌وه)).

تا ئیستاش هه‌ول بق دروست کردنی پیکوت دژی ئایدز سه‌رکه‌وتو نه‌بووه‌، چونکه‌ فایروسی (ئینج. ئای. قی) به‌رده‌وام له‌ باری جوڵه‌دايه‌ وئه‌نتی جینه‌کانی ده‌گۆڕین. زۆرچار به‌کاره‌یتانی تیکه‌له‌) که‌ تیکه‌له‌یه‌که‌ له‌ ده‌رمانی جۆراوجۆر هه‌ندیک کات ده‌یته‌ هۆی مانه‌وه‌ی نه‌ خوشه‌کان وده‌ست به‌سه‌ردا گرتی نه‌خوشییه‌کان، به‌لام ئەم ده‌رمانانه‌ زور گرانتو کاریگه‌رییه‌کی سلبی زوریان هه‌یه‌. شایانی باسه‌ که‌ ئەم فایروسه‌ له‌ به‌رامبه‌ری زۆریک له‌م ده‌رمانه‌ تازانه‌ خۆ راگر بووه‌.



میکرۆبه‌کان پاشه‌کشه‌ ده‌که‌ن

هه‌ندیک له‌ لینکوله‌ره‌وه‌کان له‌وه‌ ده‌ترسن که‌ ئایدز یه‌که‌مین شه‌بۆلی زنجیره‌یه‌ک نه‌خوشی هه‌وکردنی تازه‌ بێ. چه‌ندین نه‌خۆشی فایروسی (تازه‌) له‌وانه‌ تای ئەبۆلا که‌ نه‌خوشییه‌کی کوشنده‌یه‌ له‌ ده‌یه‌کانی کۆتايدا بووه‌ته‌ سه‌ردیژی گرنگترین باسه‌کانی راگه‌یاندن، به‌لام تا ئیستا هه‌چکامیان وه‌کو ئایدز تووشی مرۆف نه‌بووه‌. به‌لام ره‌نگه‌ ئەم خۆشحالییه‌ تاسه‌ر نه‌بێت. زۆربوونی دانیشتوان، چه‌نگ و شه‌ره‌ ناوخۆییه‌کان به‌ره‌و پێشه‌وه‌ چونی پێشه‌سازی، خه‌لک به‌ره‌و ئەو ناوچانه‌ ده‌بات که‌ پێشتر به‌ که‌می مرۆقه‌کان تیاياندا ده‌ژیان.

ئهلینکس کارل نه‌شته‌رکاری فه‌ره‌نسیایی به‌و تاقیگرده‌وانه‌ی که‌ له‌باره‌ی چاندنه‌وه‌ی ئەندام له‌سه‌ر گیانه‌له‌به‌ران ئەنجامی دا، رینگه‌ی خوش کرد بق ئەنجامدانی چاندنه‌وه‌ی ئەندام له‌ مروڤدا

ههولی مرقۇاھەتى دەبىتتە ھۆى گۈرۈنى ژىنگە لەم ناۋچانەدا. سەرەنجام رەنگە مرقۇھەكان توۋشى مىكرۇبى نوئ و كوشندە بىن. پاشان گەشتە ئاسمانىيەكان دەتوانن لە ماۋەى چەند رۇژىكدا بىنە ھۆى بىلۋوبونەۋەى ئەو مىكرۇبانە لەسەرتاسەرى جىھاندا. بەم شىۋەيە مىكرۇبە كۆنەكان كەۋا چاۋەپوان دەكرا بەسەرياندا زال بووبىن جارىكىتر گۈرۈدەگرنەۋەو دژى دەرمانەكان دەۋەستەنەۋە.

باكتىرىيەناسراۋەكان ۋەكو باسىل سىل و ئەو مىكرۇبانەيدەبە ھۆى ھەۋكردنى برىن لە بەرامبەر ئانتى بىوتىكەكاندا كە كاتى خۆى كارىگەرلىكى باشى لەسەريان ھەبوو بەرگرىان پەيدا كىردۈۋە. دەرکەۋتنى ئەم شىۋە بەرگرىيەى مىكرۇب، لەشەرى كۆننەى نىۋان مرقۇف و مىكرۇبەكان شىتىكى ئاسىيە. بۇ نمونەئانتى بىوتىكىك دەۋانئىت زۆرەى ئەو مىكرۇبانەى يەك جۆرن لەناۋ ببات، بەلام لەۋانەيە بەرلىكەۋت ژمارەيەك لەو مىكرۇبانە سىفەتى جىاۋازيان ھەبىت (ۋەكو جىاۋازى لە كىمىيا)كە يارمەتى مانەۋەيان دەدات. بەم شىۋەيە ئەم مىكرۇبانە دەتوانن زۆرىين لە حالىكدا كە مىكرۇبى دىكە تۋانائى ئەم كارەيان نىيە.لە ئەنجام دا ژمارەى مىكرۇبە خۇراگرەكان بە تىپەپوۋنى كات زۆر و زۆرتەر دەبن .

زاناکان بەردەۋام دەگەپىن بەدۋائى ئانتى بىوتىكى تازەدا، بەلام لەم كارەدا سەرکەۋتنىكى سنووردارىان ھەبوۋە.

بەلام بە بوۋنى ئەم ترس و دلە راۋكىتەۋە لە كۆتابى سەدەى بىستەم دا بوۋارى پزىشكى تۋانىۋىەتى لە ۋلاتە پىشەسازىيەكاندا زۆرىك لە نەخۇشە ھەۋكردنەكان كە بە درىژاى زەمان و لەكۆنەۋە خەلكى توۋش دەكرد، دۋا بکەۋىت. ئىستە پىنگەى سەرنجى زانستى پزىشكى روۋەو نەخۇشە درىژ خايەنەكانى ۋەك و نەخۇشى دل و شىرپەنجەيە. ئەم دوو نەخۇشەيە كە زۆرجار كەسانى بە ساللاچوو توۋشى دەبن لە ۋلاتە پىشەسازىيەكاندا بە ھۆى سەرەكى مردن دانراۋن.

چۈنكە لەم ۋلاتانەدا ژمارەى ئەو كەسانەى كە تەمەنپان دەگاتە ئەۋەندە كە توۋشى ئەم نەخۇشەيانە بىن پو لە زىاد بوۋنە، بەلام بەختى پزىشكەكان لەچارەسەر كىردنى ئەم نەخۇشەيانە ۋەك و سەرکەۋتنىان لەكاتى چارەسەرى نەخۇشە ھەۋكردنەكان بەرز نىيە. يەككىك لەو لايەنەنەى كە پزىشكەكان سەرکەۋتنى جىگەى سەرنجىان تىدا بەدەستەپناۋە چاندنەۋەى ئەندامەكانە.

ئىستە بەھۆى پەيداۋوۋنى ئەم جۆرە نەشتەرگەريانە ئەو ئەندامانەى كە بەھۆى نەخۇشەيەۋە بى كەلەك بوۋن لەگەل ئەندامى ساغ دا دەگۈر درىتەۋە. ئەم ئەندامە ساغانە

که زورجا له کهسانیک که له روداوئیک یان ریکه وته کانی سر شه قام له ناو ده چن که مردووه که پیشتر خوی ریگهی داوه یان خیزانه که ی ریگه ددهن، ناماده ده کړی.

نه لکس کالن نه شته رکاری فهره نسایی چارلزگاتری فیزیولوژیستی نه مریکی به شتو هی تاقیکردنه وه یی دل و نه دنامه کانی تریان له گیانه به راندا له دهیه کانی دووه می سه دهی بیستم چانده وه. نه وان هه ولیان ددها تارپنگه یه که بؤ به یه که وه لکاندنې دهماری خوین وه دهماری نه دنامه چانداوه که له گهل جهسته ی وهرگری نه دنام بدوزنه وه نه شته رکاران کاتیک که هه ولیان ددها تا نه دنامیک که به هوی روداوی کتو پروه له جهسته ی جیابو بووه دوو باره پتو هی بلکینیتته وه بووه هوی دوزینه وه ی نه شتو نه شته رگه ریه، به لام چاندنی نه دنامی که سیک له که سیکي دیکه شتیکی مه حال دهاته پیش چاو. چونکه ده زگای به رگری نه دنامه چیتراوه که به شیک نه بوو له جهسته ی که سی نه خوش تیکی ددها. به لام له ناوه راستی سه دهی بیستم دا زانایانی زانستی به رگری ناسی به ونامانجه



گه شتبون که تاکه چاندنیک که له وانه یه سه رکه وتوو بیت نه و چاندنه یه که نه و که سه ی که نه دنامه که ی ددها له گهل نه و که سه ی که نه دنامه که ی وهرده گرت دوانه بن، چونکه دوانه ی له یه که چووه هه موشتیکیان وه که یه که وایه وده زگای به رگریان ناتوانیت نه و دوانه له یه که جیابکاته وه. یه که م چاندنی نه دنامی سه رکه وتوی مرقایه تی له سه ردوانه ی له یه که چوکر. له سالی ۱۹۵۴ یه که مین چاندنی گورچيله له نتيوان دوو برای دوانه نه نجام درا. زوربه ی که سه کان دوانه ی له یه که چویان نییه له به رنه وه زاناکان به دواي ریگه یه که دا گه ران که ده زگای به رگری نه دنامی چیتراوله که سیکي بیگانه (واته خزم نه بیت) له ناونه بات. یه که م ریگه که

نه گهرچی چاندنه وه ی نه دنام چیروکی سه رکه وتنیکی تازه یه، به لام پامانیکی تازه نه بوو.

گیرایه به روده زنگای بهرگری به ته واوه تی له ناونه بردئه وه بوو که دهرمانی ئازوتیوپرین یان به کارهیتا. دانی ئازوتیوپرین له گه‌ل هۆرمۆنه‌کان دهرزگای بهرگریان داده مرکاند. له سالنی ۱۹۶۲ ئهم دهرمانه له یه‌که‌مین چاندنی گورچيله‌ی سه‌رکه‌وتو له‌نیوان دووکه‌سی بیگانه به‌کار هیتراودای ئه‌ویش چاندنی سی وجگهریش کرا.

چاندنی دل

به‌لام سه‌رسوپه‌ینه‌رت‌ترین چاندن چاندنی دل بوو. چاندنی دل دژوارترین چاندنه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که دل له‌ماوه‌ی چه‌ند خوله‌کینکا دوا‌ی مردن له‌که‌لک ده‌که‌وێ، به‌لام ئه‌ندامه‌کانی تری چه‌سته ده‌توانین تاچه‌ند کاتژمێریک هه‌لگرین. یه‌که‌مین چاندنی دل پوژی شه‌شی دسامبه‌ری ۱۹۶۷ له‌شاری کێپ تاو‌نی ئه‌فریقایا‌شور ئه‌نجام درا. له‌ویدا دکتور کریستیان بارنارد دلی ژنیکی گه‌نج که له‌ پودا‌وی ئۆتۆمبیلدا می‌شکی ناتۆر بوو بوو له‌سه‌ر چه‌سته‌ی پیاوێکی ۵۳ سا‌له‌ که‌نا‌وی لو‌یس واشکانسکی بوو چاند که به‌هۆی سی جار چه‌لده‌ی دله‌وه‌ خه‌ریک بوو بم‌رێ. دواتر بارنارد ئه‌مه‌ی نووسی:

ساتی راسته‌قینه‌ی من، ساتیچک که‌ گرانی واقیعه‌ته‌که‌یم له‌سه‌ر شانم هه‌ست پ‌نده‌کرد، ریک ئه‌و کاته‌ بوو که‌ دلی واشتمانسکیم هیتایه‌ دهره‌وه‌. سه‌یری‌کم کردو شو‌ینه‌ چۆله‌که‌م له‌ سینه‌دا بی‌نی.. وای بۆ ده‌چم بیرکه‌وتنه‌وه‌ی ئهم واقیعه‌ی که‌ له‌به‌ربامبه‌رمدا که‌سیک نووسیتووه‌و دلی له‌ سینه‌دا نییه‌ و هیتشتا زیندووه‌ سه‌رسه‌ماگرین و ئیله‌هام به‌خ‌ش‌ترین ساته‌کانی ژیا‌ن بوو.

به‌دا‌خه‌وه‌ واشکانسکی ته‌نها ۱۸ رۆژ زیندووبوو به‌هۆی هه‌وکردنی سیه‌کانیه‌وه‌که‌ دهرزگای به‌رگری لاوا‌زبو‌وی توانای به‌رگریکردنی نه‌بوو، مردوله‌کاتی مردنیشدا دله‌چ‌ین‌دراوه‌که‌ی دا‌بو‌ویه‌دوا‌وه‌.

نه‌شته‌رگه‌ری ئه‌و‌بو‌و‌بو‌وه‌ هۆی هه‌ست کردن و‌پ‌یزانی‌نیک‌ی تازه له‌سه‌رتاسه‌ری جیهاندا.

که‌ پوژنامه‌ی نیوزویک ئه‌وه‌ی به‌((مو‌ع‌ج‌یزه‌یه‌ک له‌ کێپ تاو‌ن)) ۱۸ نا‌ونا‌و بو‌وه‌ پ‌ینگه‌ خۆش‌که‌ر بۆ نه‌شته‌رگه‌ری هاو‌ش‌تیه‌ ئه‌و. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی چاندنی ئه‌ندامه‌کان به‌ تاییه‌تی چاندنی دل نه‌شته‌رگه‌ریکی ووردو هه‌ستیار و پ‌ر‌مه‌ترسی بوو تا ده‌یه‌ی ۱۹۷۰ سه‌رکه‌وت‌نیک‌ی که‌می هه‌بوو نه‌شته‌رگه‌ری چاندنی ئه‌ندامه‌کان له‌ ده‌یه‌ی ۱۹۸۰ به‌ره‌وی پ‌ندرا. کاتیک که‌ دهرمانیک‌ی تر بۆ دامرکاندن دهرزگای به‌رگری به‌ نا‌وی سیک‌لۆ سپۆرین

داهینرا. سکلۆسۆرین له لایه ن لىكۆله ره وه یه ك له جوړه كه پویه ك كه له ناو پيسیدا وه گریراوه، ئه م ده رمانه ده بووه هۆی ئه وه ی كه ده زگای به رگری ئه ندامه چیتراوه كه ی لاواز ده كرد، به لام ده زگای به رگری تائه وپاده یه لاواز نه ده بوو كه نه توانیت به ره و رووی هه وكرده كان بیهته وه.

تۆماس ستارزل سه رئامه دی چاندنی جگه رسیكۆسپۆرینی (كلیلێ) ناونا كه ((قوفلی له چاندناده كاته وه)) ٨٢١.

به لام هیشتا چاندنی ئه ندامه كان دژواروگرانه. كه سانیک كه وه رگری چاندن ده بیت له ماوه ی ته مه نیداسیكۆسژۆرین یان ده رمانیكی وه ك ئو به كار به یتن. ئه م ده رمانانه ژۆرگران و كاریه گری سلبیشیان هه یه كه گرنگترینیان سنورداركردن هیزی ده زگای به رگری به به رامبه ر هه وكرده كان. هه ندیكجار سه ره پای به كارهیتهانی ده رمان ئه ندامه چیتراوه كه ره ته كریته وه. له هه مووش خراپتر ئه وه یه كه ژماره ی ئه وكه سانه ی كه ئه ندامه كان ده به خشن ژۆر كه مته ره له وكه سانه یكه وه رگری ئه ندامه كان. له وانه یه ئه و نه خوشانه ی چاندنیان بۆ ده كری چه ندمانگیك یان چه ند سالیك چاوه پوان بن و له وانه شه پیش ئه وه یكه كه سیک په یدابیت كه ئه ندامی لى وه ر بگری بمرن. به به ره و پیش چوون وچاندنی ئه ندام كه سانیک كه له حالى مردندان ده توان ته مه نىكى ئاسای به رنه سه ر.

بۆماوه زانی

له وانه یه له داهاتوودا جوړىكى تازه له چاره سه ركردن له ژیر ناوی ده رمانی جینه كان ته نانه ت پیش ناسینی ئانتی بیوتیكه كان وئه نجام دانى چاندنی ئه ندامه كان بووه جینگه ی خوشحالی و ریژی خه لكی. ده رمانی جینه كان به م واتایه كه نه خوشیه كان به هۆی گوڤانی جینه كانه وه چاره سه ر بكات .

جینه كان یه كه ی زانیاری بۆماوه ن. كه له ناو هه مووخانه كانی له شی مروڤدا هه ن وسیفه ت و تایبه ت مه ندی زینده وه ران ده ست نیشان ده كات. جیتۆمی زینده وه ران یابه وته یكی تر كۆمه له ی جینه كانی هه ر زینده وه رىك تایبه تی ئه و زینده وه رن. یه كه مین هه نگاو له ده رمانی جینه كان توانای ((خویندنه وه ی)) ئه و به شان، هه یه كه په یوه نديان به م له سه ر نوو سراوه وه هه یه ئه م كار ه له نیوه ی دووه می سه ده ی بیسته م تاراده یه ك ده توارئه نجام بدریت. خه لكی هه میشه ده یانزانی كه ئه ندامانی یه ك خیزان وخزمان له یه ك ده چن وسیفه ته كانیان هاو به شن، به لام به دوا ده گه پان وخویندنه وه ی زانستی له باره ی



چۆنيەتى گەشتنى سىفەتە بۆماو ەيىھەكان
لەناو ە راستى سەدەى نۆزدەيەمدا دەستى
پىكر د.لەو كاتانەدا گرگول مەندل لەباخى
كلېسايەكدا لەبرنۆ(لەكۆمارى چىكى
ئىستا)نۆكى رواندبوو. مەندل لىكۆلېنەو ەى
لەبارەى ئەو ەو ە دەكر د كەقەدى پو ەكى
نۆكەكە لەچاو ئەو ەى كە جووتبوونى
پو ەكە بەرزەكان لەگەل رو ەكە كور تەكان
چ گۆرانيكى سەردادى. ئەو دواى
لىكۆلنەو ەلەسەرچەندىن نەو ەلەپو ەكى
نۆك ياسايەكى سادەى باسكرد كەچۆنيەتى
گواستەو ەى ھۆكار ە بۆماو ەيىھەكانى لە
روو ەكە (دايكى وياوكانەو ە) بۆنەو ەكانى
دواى خۆيان روون دەكر د ەو ە.

گرگول مەندل، قەشەى ئۆتريشى سەدەى
نۆزدەھەم كە گياناسىش بوو دەستى كرد
بە كۆكردنەو ەى لە پۆلكەو بەخۆكردنيان
تاچۆنيەتى گواستەو ەى سىفەتى باوان بۆ
نەو ەكان بزانىت.

ياساكانى مەندل لە سالى ۱۸۶۵ بلاق
كرايەو ە، بەلام ھىچ كەس ئەو كاتە
ئەو كتيبەى نەخويندەو ە، بەلكو سالانى
دواى لە سالى ۱۹۰۰كاتىك كە چەند
زانايەكى تر كە لە بارەى سىفەت بۆ
ماو ەيەكانەو ە دەيان خويندەو ە بەدوايدا

دەگەر ان. كتيبى مەندل و نوسراو ەكانيان خويندەو ە ئەم كتيبە سەرنجى زۆر كەسى بۆ
لاى خۆى پاكىشا.

بە درىژاى دوو دەيەى دواى لىكۆلەر ەو ەكان لە ولاتە يەكگرتو ەو ەكان سەلمانديان
كە جينەكان لە سەر تەنىك كە بەشنيو ەى كرمە كە كرۆمسۆمى ناو ە و لە ناوكى
خانەكاندايە. جين لەپاستيدا يەكەى ماددەى بۆماو ەيىھە كە ديارىكەرى سىفەتى تايبەتە.
ئەم تايبەتمەنديەى زانستى تازە كە لە چۆنيەتى بۆماو ەو سىفەتە جياوازەكان دەكۆلېتەو ە
ناوى نرا بۆماو ەزانى.

نهیڼی ژيان

له ناوه‌پاستی ده‌یه‌ی ۱۹۴۰ دا زانایان نیشانیان دا که جینه‌کان له‌گه‌ری پېچراو به‌ناو
ته‌سید ئوکسی رییۆتۆکلیک (دی ئین ته‌ی) پېکهاټوون، به‌لام پېکهاټه‌ی دی ئین ته‌ی پرله
نه‌یڼی بوو زاناکان بۆ دۆزینه‌وه‌ی چۆنیه‌تی نه‌یڼی زانیاریه‌کانی جینیټیکی و به‌ره‌م هینانی
له‌لایه‌ن گه‌ردی دی ئین ته‌ی وه‌ پتویستی به‌ناسینی پېکهاټه‌ی ته‌م گه‌رده‌ بوو. یه‌که‌مین
که‌سانیک که‌ سه‌رکه‌وتوو بوون له‌ ناسینی پېکهاټه‌ی ته‌م گه‌رده‌ گه‌نجیکی ته‌مریکی
به‌ناوی جیمس واتسون و به‌ریتانیه‌ک که‌ که‌میک گه‌وره‌تر بوو به‌ناوی فرانسیس کریک
له‌ زانکۆی به‌ناوبانگی کامبریجی به‌ریتانی بوون، ته‌وان بۆیان ده‌رکه‌وت که‌ گه‌ردی دی
ئین ته‌ی وه‌کو په‌یژه‌یه‌کی مارپېچیه‌ که‌ لئواره‌کانی له‌ ماده‌ی کیمیای فوسفات و په‌له‌کانی
له‌ دوو گه‌ردی بچوک تر به‌ناوی دووباره‌ی ئامیری دروست بووه‌ ته‌م شیوه‌ گشتیه‌ به‌
ناوی(مارپېچی دووانه‌ی)ناونراوه‌. واتسون له‌یادکردنه‌وه‌ی ته‌و پۆژده‌دا که‌ ته‌و و گریک
ته‌م ده‌سکه‌وته‌ گه‌وره‌یان دۆزییه‌وه‌ به‌م شیوه‌یه‌ له‌ سه‌ری نووسی:

فرانسیس کاتی هاټنه‌ ژووره‌وه‌ هینشتا نه‌گه‌شتبووه‌ نیوه‌ی رېگه‌که‌ من پېم وت وه‌لامی
هه‌موو پرسپاره‌کانمان ده‌سکه‌وت... ئیمه‌ هه‌ردووکه‌مان دلتیا بووین پېش ته‌وه‌ی که‌ ته‌و
نموونه‌ی که‌ له‌ خیالماندا بوو ته‌واو بکه‌ین(چونکه‌ له‌ دروست بوونی پېکهاټه‌ی باسکراو
دلتیا بوین) ناگه‌رینه‌وه‌ بۆ ماله‌وه‌....ته‌م باسه‌ ته‌وه‌نده‌ گرنگ بو که‌ ئاماده‌ بوین له‌به‌ر
ته‌و ببینه‌ شوانه‌ درۆزنه‌که‌....هه‌ربه‌م هۆیه‌وه‌ کاتی نانی نیوه‌رۆ که‌ فرانسیس چوو بۆ
چایخانه‌ تا هه‌مووان ئاگادار بکاته‌وه‌ که‌ نه‌یڼی ژيانمان دۆزیوه‌ته‌وه‌ تووشی سه‌رگېژه‌ی
رشانه‌وه‌ بوم ۸۲

واتسون وکریک له‌ ۲۵ ته‌پرېلی ۱۹۵۳ دا پاپۆرتۆکیان له‌باره‌ی پېکهاټه‌ی دی ئین
ته‌ی له‌ گوڤاری زانستی به‌ریتانی له‌ژیرناونیشانی نیچیردا بلاوکړده‌وه‌.پېنج هه‌فته
دوای پېشکه‌شکردنی ته‌م باسه‌ که‌ گه‌ردی دی ئین ته‌ی به‌دروستکردنی درزیکی
دریژله‌گه‌رده‌که‌دابه‌هه‌مان شیوه‌که‌زنجیریک ده‌کرېته‌وه‌ ده‌توانیت ببېته‌دووه‌ته‌وه‌نده‌دوایی
هه‌ریه‌کیک له‌به‌شه‌کان ماده‌ی کیمیای ناوکه‌ وه‌رده‌گرن وتانیوه‌که‌ی تری گه‌رده‌ دروست
بکه‌ن ته‌م بیرۆکه‌یه‌دوای سه‌لمیترا.توانای دی ئین ته‌ی بۆزۆربوون به‌خانه‌ته‌م بواره
ده‌ره‌خسینیت که‌کاتی دابه‌شبوونی خانه‌یی به‌دووخانه‌جینه‌کانیش دووه‌ته‌وه‌نده‌ بکات.
زاناکانیش چۆنیه‌تی کردنه‌وه‌ی نه‌یڼی زانیاریه‌کانی بۆماوه‌بیان دۆزییه‌وه‌.له‌دی ئین

ژيان به دلی تازه وه

لیل ورترن بیکر له کتیه که پدا له ژیر ناونیشانی چاک بوونه وهی دل باسی له نازایه تی و هیزکی تاییه تی به کیک له به که مین نه خوشه کان ده کرد که نه شته رگری دلی بؤکرا به ناوی ریچارد کوپ که ۴۵ ساله بوو.

ئهو گرفته کانی کوپی کاتی چاک بوونه وهی دواي نه شته رگری دل که له سالی ۱۹۷۰دا و چاره سه کردنی پنیست بؤ پیشگیری له فری دانه وهی دل تازه که ی روون ده کرده وه. به شیک لهم باسه له راپورتیک دا له کتیی دهنگ و باسی پزشکی جیهان له سالی ۱۹۷۴وه هاتوو. چاک بوونه وهی کوپ خیکه ی سهرنج بوو. ئهو زرو له خیکه هه لسا به وه و دهستی کرد به گهران، دواي سن ههفته ده بتوانی رۆژانه بیست و چوار کیلومه تر ری بیریت. کهم تر له پنج ههفته دواي چاندنی دل بلیتی فرۆکه ی بری بؤ گهرانه وهی بؤ ماله وه.

ئهو یاری گوئی ده کرد جاریکیش سواری ترومبیلی به فری بووه «من وا بیرم ده کرده وه که ئیستا هه موویان جه لده لیان ده دا» ئهو هه رکاتیک بیویستابه به فرۆکه سه فره ی ده کرده نها تیینییه کی گرگی له بهر چاو ده گرت. ده بیت دلیا بم که ده رمانه کانم له به رده ستم دان، ئه وان جاریکیان جانته که میان له بیر چوو ئهو جانتایه ی که ده رمانه کانمی تیدا بوو، کار به ده سته کان پتیان گوتم نیگه ران مه به باره که ت له چند رۆژی داهاتوو دا پیده که یین منیش وه لکم دانه وه که خوتان سه خلعت مه کهن من تا چند رۆژی داهاتوو ده مرم بهم هویه وه بؤ گه یاندنی جانتا کهم سه فره رکی تاییه تیان بؤم رنک خست. کوپله به کی نوئی جه ند هیزشکی ره تکرده وهی دل چاندرا وه که بووه وه به لام زیندوو مایه وه بالای به هوی جه مانه وه یه کی بربره کانی هینده ی حه وت ساتیمه تر کورتر بوو بوویه ک جه مانه وه ی بربره کانی به هیه وهی به کاره تیانی هورمونی پردنیزون بوو که ده بیته هوی نه مانی که له سیؤم له ئیسکه کاند. پردنیزون بیجه له دامر کاندنی فریدانه وهی چاندنه که ده بیته هوی نه رمی ئیسکه کان و خیکه خوشکه ری بؤ جه مانه وه یه ک و شکاندنی بربره کان. کوپیش له شکاندنه وهی په راسو وه کانی نازاری ده چه شته بوونی ئه مه ش، چوارسال دواي چاندنی دل که ی بهم شیویه ده ی گووت : ((اله خه وه لده ستم، باران ده باریت و منیش ده موچاوم ده خه مه به ربارانه که. چ رۆژکی ناخوشه؟ ناخوش؟ به لام ئه گه رمن بتوانم چاوه کانم لهم رۆژه دا بکه مه وه به دلیایه وه رۆژکی گه وره یه!!))

ئەى چوارچۇرتقى ئايتروچىنى ھەن: ئەدىنىن، سايتۇسىن، گوانىن و تايمىن. ئەدىنىن ھەموكات لەگەل تايمىن و سايتۇسىن ھەموو كات لەگەل گوانىن جوت دەبىت. لەسالى ۱۹۵۷ كرىك ئەم باسەى بلاوكردەو ھە زانىارى بۇماوھىي بەندە بەشۋەى رېزبەندى تفتەكان لەھەرگەردىكى دى ئىن ئەى دا. لەم رېزبەندىدا ھەر ترشىك لەسەى تفتى ئايتروچىنى بەھىماى يەك پىتە، ئەوگوتى: ((بەوشىو ھە رېزكردنەو ھە جىگىر بوونى تفتەكان، بوارى بوونى زانىارى زياتر ھەى)) ۸۴

خانە لەم زانىارى رېزبەندىانە كە شىوھى ھىمايان ھەيە بۇپىكھاتنى ئەو پىرۇتىنەنى كە ئەركى خانە ئەنجام دەدەن، سوود و ھەردەگرى. يەك جىن لە پاستىدا كۆمەلە يەك لە تفتەكان - كە زۇرجارنىزىكەى ھە زاردانەن - كە رېزبەندى تايىبەتى ھە پىرۇتىنىك دىارى دەكەن. زانىارىيەكانى دواى نىشانىان داكە ھەندىلە جىنەكان ئەركىكى تىرىنجىگە لە ئەركى پىكھىتەنى پىرۇتىنى ھەيە، ھەك و چۆنىەتى كاركردنى جىنەكانى تر.

گۆرپنى جىنەكان

لەسەرەتاو ھە زانىارى جىنەكان كارىگەرەكى زۇركەمى لە بوارى پىزىشكىدا ھەبوو، لەسەرەتاي دەيەى ۱۹۷۰ ھە زانىان بىجىگە لە چۆنىەتى دۆزىنەو ھەى رىگاكانى زانىارى جىنەكان. چۆنىەتى گۆرپنى جىنەكانىشيان دۆزىنەو ھە زانىان سەرەتا كە بەدواى زانىارىدا دەگەرپان لەبارەى بەكتىراكانەو ھە توانيان جىنەكان لەخانە يەك ھە بگوازنەو ھە بۇخانە يەكى تر. تەنەت ئەگەر ئەو خانە يەلەزىندەو ھەرىكى تىرىت. بەزىادىكردنى جىنەكانى مرقۇف بەباكتىرەكان كە ئەندازىارى بۇماو ھە زانى ناوئرا. مىكرۇبەكان بوون بەكارخانە يەك كە دەيانئوانى مادە يەك بەرھەم بەھىن كە ھەندى لە مرقۇفەكان تووشى كەمبوون يان نەبوونى بووبوون ھەكو ئانسۇلىنى مرقۇفى. ھەندىك لەم ماددانە زۇرگران بوون، چۆنكە دەبوو لە ئازەلى كۆژراو ھە بەدەستىان بەھىتايە.

ھەر ئازەلىك تەنھاتوزىك لەو مادە يەى لى بەرھەم دەھىتار. ھەندىكىتر لە خوينە بەخشراو ھەكان جودا دەبوونەو كە ئەگەر پىس بوونيان ھەبوو. ئەندازىارى بۇماو ھە زانى توانى بۇئەو كە سانەى كە پىئوستىان بەم مادانە ھەيە سەرچاو ھەكى ھەرزانتىر و دلىتار بەرھەم بەھىتەت.

زانىارىكى گرنگتر لەبارەى ئەندازىارى بۇماو ھە زانى ئەمە بووكە پىزىشكان دەيانئوانى جىنەكانى ناو جەستەى مرقۇف بگۆرپ. زاناکان دەيانزانى ھەندىك لە نەخۇشىەكان بە



جیمز واتسون (لای راست) دانەری کیمیای ژیاڤی ئەمەریکی یەکیک لە دۆزەرەوه کانی دی ئین ئەی لە کاتی وەرگرتنی دیاری نوبلی کیمیا لە ساڵی ۱۹۶۲ لە بەرامبەری کۆمەڵی هاندەرائی دا لە ستۆکھۆلم، سوید.

هۆی جینه ناته واهه کانه وه که له یه کیک له باوانه وه یان ههردووکیان هه دهگاته بۆ له کانی و دهردهکه ویت.

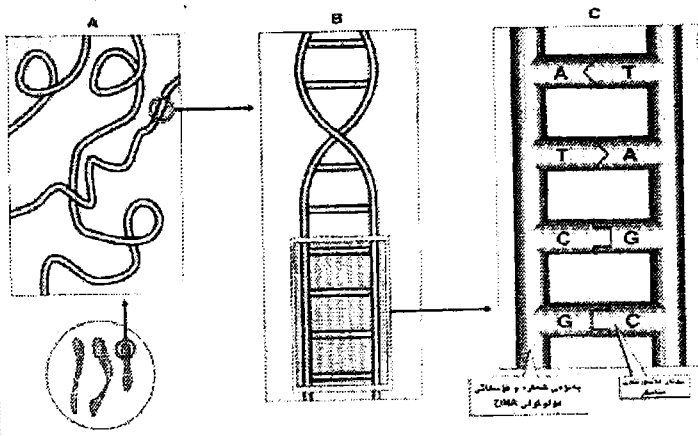
ئەگەر بکریا له جیاتی هه ندی لهو جینه، جینسی ته واه بخرایه ته لاشه ی نه خۆشه که وه. یارمه تی دانی ئەو نه خۆشانه ئاسان ده بوو. به م شیوه یه بیرو که ی دهرمانی جین (چاره سه ر به هۆی جینه وه) له دایک ده بوو.

یه که مین هه نگای دهرمانی جین سه رکه و ته و له سه ر مرۆف له چوارده ی سپتامبر ۱۹۹۰ ڕویدا.

نه خۆشه که که کچکی چوار سالان بوو به ناوی ئاشانتی دسلوا. تووشی ناته واه ی ده زگای به رگری بوو به هۆی بوونی جینیکی ناته واه که لیتیرسرای هیتانی پڕۆتینی تایبته به ده زگای به رگری بوو.

مندالانی تووشبوو به م نه خۆشیه چه ندینجار تووشی هه و کردنی جۆراو جۆر ده بن وه له ته مه نی که مه وه ده مرن.

پلهکانی په یزه: پښتانه دى ئین نهى



أ- کړمؤسؤم ئهلقهيه کى زنجيره ييه له دى ئين نهى به. که چينى زؤرى له خؤگرتووه.

ب- کاتیک که کړمؤسؤم به ئاميرى ميکروسکؤپ که وړه ده کړئ، وه کو په يزه يه کى دريئر ده که وټه بهرچاو که وه کو پټچى مارى دووسه ره پټچى خوار دووه. بؤنى ئه و پټچانه ئه وه دهره خستين که به شه دريئر ده کان له ناو خانه يه کى بچو وکدا جيگه يان بيټه وه.

ج- لاکانى په يزه دى ئين نهى له که رده کانى شه کړو فؤسغات پښتانه وه له نيوان دوو لاکه دا پله کانى په يزه که له چوار جؤر تفت که دوو دوون پښتانه وه ئه دينين- تايمين (ئهى تى او تايمين- ئه دينين (تى نهى) سايتؤسين- گوانين (اټيس گى) او گوانين- سيتؤزين (جى سى). ئهلقهيه کى تاكى دى ئين نهى له وانه يه ميلياره ها پلهى هه يټ. ريزبه ندى ئهم چوار تفته، نه يټى چؤنيه تى تڼکه لى جؤراو جؤرى ترشه ئه مينيه کان درووست ده کات ترشه ئه مينيه کان پڼکه وه تڼکه لى ده بن و تا پروتينه کان درووست ده کهن که ئه وانيش لايه نى جؤراو جؤر و بى کؤناى له ههر زينده وه ريکدا هه يه، وټه يه کى بؤ درووست ده کات .

ئهو ريزبه نده تايه تيبه دى دوو تفته کان که ياساى پټوستان هه يه بؤ پښتانه تى پروتينيکى تايه تيبه تى يلى ده ئين چين.

دەبلیو فرنج ئاندرسون و لیکۆلەرەوهکانی تری (پەیمانگای ملی تەندروستی) مەلبەندی لیکۆلینەوهکانی ولاتە یەگرتووەکان خۆیتی ئاشانتیان وەرگرت. ئەوان لە تاقیگە دا جینە تەندروستەکان کە نەیتی جینیکی پتووستیان تیدایە بۆ پیکهتانی ئەو پڕۆتینە تایبەتییه، کردیانە ناو خرۆکە سپییهکانی خۆینەکەیهوه.

دواتر کاتیک کە ئاشانتی لە نەخۆشخانەدا سەیری بەرنامەیهکی مندالانی دەکرد، دووبارە خانەکان گەڕێندرانەوه ناو خۆینی. هەرچەندە ئەم ریگەیه بۆ ئەو مندالە دەرمانیکی یەکلاکەرەوه نەبوو، بەلام بە روونی بارودۆخی تەندروستی ئەوی باشتەر کرد. فرنج ئاندرسون بە پالپشتی ئەو دەرمانانە ی بەکارپهتنبوو لە سالی ۱۹۹۵ ئەمە ی نووسی: (ئاشانتی لە مندالینکی زیندانی کراو کە هەمووکات نەخۆشبوو و تەنیا ئەوکاتە دەهاتە دەرەوه کە دەچوو لە پزیشک گۆرا بۆ کچیکێ نۆ سالی تەندروست و شادمان کە عاشقی ژیانە و هەموکاریک دەکات)

بە گۆزە ی راپۆرتەکان ئاشانتی تا کوتای دەیه ی ۱۹۹۰ ییش تەندروستی باش بوو. زۆربە ی هەولەکان تا ئەو کاتە لەبارە ی دەرمانی جینەکانەوه ئەنجام دراوه. زۆر سەرکەوتوو نەبووه. ئەم شتیه چارەسەرکردنە لەوانە بۆ ئەو کەسانە کە تووشی هەندیک



هەندیک پزیشکان باوهریان وایه کە بواری پزیشکی دەبیت لەجینگە ی دەرمانی گران، بیرری خۆیان لەسەر ئەوه کۆیکە نەوه بەدوای ریگە ی خۆپاراستندا بگهڕین.

ترسی باوکانه

له کتییی پاستکردنه وهی نهیئیی که له باره ی سألەکانی یه که می چاره سهری جینی نوسراوه لاری تامپسون ههستی راج دسیلوا، باوکی کچه چوارساله که، که به کیکبوه له به که مین که سانیک ئەم چاره سهری له سه ره نه انجام درا، له شهوی پیش چاره سهر کردنی له سپتامبری ۱۹۹۰ باسی کردوه. (راج وان (هاوسهری) ماندووبوون و له سه فەر به به که وه ده ده، ئەو پرۆژە به یانیه که ی به که می له گەل یه ک له باره ی ئەو شتانه وه که پروویان ده دا قسه یان کردبوو. کاتیک که ئەوان له میوانخانه ی مندالان دانیشتبوون هیچکام نه یان ده ویست بزائن که ئەوی تریان چه ند دلە راوکی هه به راج له سه رفه ره وێله که را کسابوو وه وێله ده دا هه مووشتیک له بیر ی خۆی بانه وه. ئەو هیشتا له وهی که ناشی (کچی) به که مین که سه که پیوسته ئەم جۆره چاره سهره شوێشی ئاسایه ئاقبیکاته وه بارودۆخی تیکده چیت، هه ره چه ند مه ترسی له به رچاو که م بوو، به لām هیوا به کی که وهری به وان دابوو، ئە که ره چاره سهری جینی کاریگەر ده بوو، رۆژیک ده هاته پیشه وه که کچه که ی له ده رزی لێدانی هه فته نه ی (PEG – ADA) (که جه سه ی تووشی له ده سته دانیان بیوو) رزگاری ده بوو. ده رزی به که هه رچاریک چوار هه زاردۆلاری خه رج ده کرد وه ترسی ئەوه ی له که لدا بوو که زۆربه ی بیمه ی ده رمانی ته وای ته مه نه ی سه رف بکات و به م شیوه به بۆ باقی ته مه نه ی نه توانیت بیمه ی ده رمانی هه بیت، ئەم هیوا به هه بوو که رۆژیک به هۆی چاره سهری جینه وه کچه که ی ژیا نیکی ئاسایی هه بیت به لām له ناخی دلە وه نیگه ران بوو، ئایا هه مووشتیک به باشی ده رۆشت به رپوه؟ هیچ که س پیشتەر ئەم کاره ی نه انجام نه داوه.))

نه خۆشی بۆ ماوه یی وه ک فیبروز کیستیل ببوون سوودی هه بی. زۆربه ی پزیشکان وایبرده که نه وه که ده رمانی جینه کانه وه ده توانیت به بوونی پیشکه و ته نه کانی سه ده ی ۲۱ ریگه یه کی گرنگ بی بۆ چاره سهر کردنی نه خۆشییه کانی وه کو جۆره کانی شیر په نه جه وئایدز.

پەيوەندى لە نىوان رابردو داهاتوودا

چارەسەر بە ھۆى جىنەوھەو چاندنى ئەندام و رىگەكانى دىكەى چارەسەر پەيوەست بە دەستكەوتە بەرزەكان ئۆمىدىكى زۆرى بۇ داهاتو دروست دەكرد. پوى پۇرتى، مېژوونووسى پزىشكى دەنووسىت (بە ھۆى دەستكەوتەكانى زىندەيى، ئەندازەى بۇ ماوەزانى و رىگەى ھاوشىوھى دىكە، پزىشكى لە پىشكەوتەندايە. نەك تەنھا لە بووارى زانستى و دەرمان دا، بەلكو لە بوارى داهاتووى مرقاھەيتى) ۸۶

بەلام بووارى پزىشكى بە دەستكەوتنى بەرزەوھ گىرو گرفتى ھەبوود. ھەندىك لەو باوەردان كە ئەم رىگايانە بوونەتە ھۆى گۇراني تىروانىنى پزىشكان، و پزىشكان نەخۆشەكان بە ئۆتۆمبىلىك يان نمونەيەك لە نەخۆشى دەزانن نەوھك مرقۇڭىكى نەخۆش. ھەروھە ئەو چارەسەرەنەى كە پىئويستيان بە دەستكەوتە بەرزەكانە زۆر گران بوون ھەندى لە پزىشكەكان باوەردان وايە ئەو پارەيەى كە لەم رىگايانەدا خەرچ دەكرىت باشتر وايە بكرىنە خەرچى پىشگرتن و خۇپاراستن لەو نەخۆشيانە نەك خەرچى چارەسەركردىن نەخۆشەيەكان.

ئەم بوودجەنە دەتوانىن بۇ دايكان خەرچ بكەن تا مندالى تەندرووستيان بىيىت و گەورەى كەن، يان لەو بەرنامانەى خەرچ بكەن كە برەو بە خواردنى سەوزەو ميوەى زياتر و جگەرەنەكىشان دەدەن.

پزىشكى ئىستا چ بەدەستكەوتى بەرز و چ بى ئەوھ، زۆر شت لە رابردو فىربوون، چاكترىن پزىشك ھىشتا بوقرات چۆن چارەسەرى نەخۆشەكانى دەكرد، ئەوانىش ئاوا چارەسەيان دەكەن.

زۆربەيان وەكو پزىشكانى گرىك، ھىندو چىن ئامۆزگارى ھاوشىوھ بۇ پاراستنى تەندرووستى بەنەخۆشەكانيان دەدەن ئەگەر چى نىشانەكانيان لە گەل ئەوان جىاوازە. لىكۆلەرەوھكان ھىشتاش سوود لە رىگەى زانستەكانى سوقراتە و زانايانى سەردەمى رىئىسانس و سەردەمى روناكبرى وەردەگرن. زانايان و پزىشكان ھىشتاش پابەندن بە رىگەكانى داهيتان لە سەدەى نۆزدە ھەمدالە و ردىن و تىشكەوھ بگەرەتاپاكزكردن و سركردن. ئەوان بەقسەكردن لەبارەى مىكرۆبەكان، خانەكان و جىنەكان باس لە نەخۆشەيەكاندەكەن پزىشكەكان پۇژانەژيانى كەسانىكى زۆربەبەكار ھىنانى پىش كەوتتەكانى سەدەى بىستەم وەك ئانتى بىوتىكەكان و چاندنى ئەندام رزگارەكەن. زانستى پزىشكى بەدلىاىەوھەسەر بىنەماى تەواوى ئەم زانستانەوھ ھىشتا گىروگرفتى زۆر لە داهاتوودا دىتە ئارا .

یادداشت‌ها ۱- سوره‌لدانی پزشکی

1. Quoted in Roberto Margotta, *The History of Medicine*. New York: Smithmark, 1996, p.12.
2. Quoted in Roy Porter, *The Greatest Benefit to Mankind: A Medical History of Humanity*. New York: Norton, 1997, p. 151.
3. Quoted in Albert S. Lyons and R. Joseph Petrucelli, *Medicine: An Illustrated History*. New York: Abrams, 1987, p. 121.
4. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 155.
5. Quoted in Lyons and Petrucelli, *Medicine*, p.216.
6. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 62.
7. Quoted in Lyons and Petrucelli, *Medicine*, p.213.
8. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 70.
9. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 77.

۲- له نایک بوونه‌وی دوباره..

10. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 88.
11. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 111.
12. Quoted in Lyons and Petrucelli, *Medicine*, p.310.
13. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 124.
14. Quoted in Andrew Nikiforuk, *The Fourth Horseman: A Short History of Epidemics. Plagues, and Other Scourges*. London: Phoenix, 1993, p.56.
15. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 171.
16. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 202.
17. Quoted in Margotta, *The History of Medicine*, p. 82.
18. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 181.
19. Quoted in Lyons and Petrucelli, *Medicine*, p.213.
20. Quoted in Margotta, *The History of Medicine*, p. 91.
21. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 244.

۳- پزشکی دهیخته زانست.

22. William Harvey, *An Anatomical Essay on the Motion of the Heart and Blood in Animals*, Trans. Robert Willis, rev. Alexander Bowie. In the Harvard Classics, Scientific Papers, vol. 58. New York: Collier, 1910, p. 129.
23. Harvey, *An Anatomical Essay*, p. 106.
24. Quoted in Margotta, *The History of Medicine*, p. 108.
25. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 224.
26. Samuel Hooke, trans., *The Select Works of Antony van Leeuwenhoek*, vol. 1. New York: Arno Press, 1977, p. 118.
27. Quoted in Frederic Lawrence Holmes, *Lavoisier and the Chemistry of Life*. Madison: University of Wisconsin Press, 1985, p. 193.
28. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 266.
29. Quoted in Logan Clendening, ed., *Source Book of Medical History*. Mineola, NY: Dover, 1960, p. 421.
30. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 229.
31. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 293.

۴- دوزمنه نه بینرا و دکان.

32. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 399.
33. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 401.
34. Quoted in Margotta, *The History of Medicine*, p. 157.
35. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 411.
36. Quoted in Charles-Edward Amory Winslow, *The Conquest of Epidemic Disease: A Chapter in the History of Ideas*. Madison: University of Wisconsin Press, 1980, p. 273.
37. Quoted in Ralph R. Frerichs, John Snow website, UCLA, Dept. of Epidemiology, School of Public Health. www.ph.ucla.edu/epi/Snow.html.
38. Rob DeSalle, ed., *Epidemic! The World of Infectious Disease*. New York: New Press/ American Museum of Natural History, 1999, p. 66.
39. Quoted in Jenny Sutcliffe and Nancy Dulo, *A History of Medicine*. New York: Barnes & Noble, 1992, p. 62.
40. Quoted in Laurence Farmer, *Master Surgeon*. New York: Harper & Brothers, 1962, p. 46.
41. Quoted in Clendening, *Source Book of Medical History*, p. 621.
42. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 597.
43. Quoted in René Valléry-Randot, *The Life of Louis Pasteur*. Trans. Mrs. R. L. Devonshire. Garden City, NY: Garden City Publishing, 1927.
44. Quoted in Margotta, *The History of Medicine*, p. 158.
45. Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 428.

۵- سه‌فهر یق ناو له‌ش.

46. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 331.
47. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 340.
48. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 343.
49. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 341.
50. Quoted in Roy Porter, ed., *The Cambridge Illustrated History of Medicine*. Cambridge, England: Cambridge University Press, 1996, p. 174.
51. Quoted in Lyons and Petrucci, *Medicine*, p. 521.
52. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 311.
53. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 46.
54. Quoted in René Fülöp-Müller, *Triumph over Pain*. Trans. Eden and Cedar Paul. Indianapolis: Bobbs-Merrill, 1938, p. 168.
55. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 366.
56. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 47.
57. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 47.
58. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 71.
59. Porter. *The Greatest Benefit to Mankind*, p.360.

۶- دورانی به‌رمو پسپۆری چوون

60. Quoted in Catherine Caufield, *Multiple Exposures*. London: Seeker and Warburg, 1989, p.4.
61. Quoted in Caufield, *Multiple Exposures*, p. 4.
62. Quoted in W. Robert Nitske, *The Life of Wilhelm Conrad Röntgen*. Tucson: University of Arizona Press, 1971, p. 128.
63. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 95.
64. Quoted in Clendening, *Source Book of Medical History*, p. 465.
65. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 119.
66. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 118.
67. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 513.

۷- سەرکەوتنه‌کان له سه‌ده‌ی بیسته‌مدا

68. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 682.
69. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 452.
70. Quoted in Donald Robinson, *The Miracle Finders*. New York: David McKay, 1976, p. 3.
71. Quoted in Meyer Friedman and Gerald W. Friedland, *Medicine's 10 Greatest Discoveries*. New Haven, CT: Yale University Press, 1998, p. 184.
72. Allen B. Weiss, *Medical Odysseys: The Different and Sometimes Unexpected Pathways to*

- Twentieth-Century Medical Discoveries*. New Brunswick, NJ: Rutgers University Press, 1991, p. 172.
73. Quoted in Sutcliffe and Duin, *A History of Medicine*, p. 202.
74. Quoted in Douglas Starr, "Again and Again in World War II, Blood Made the Difference," *Smithsonian*, March 1995, p. 135.
75. Quoted in Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 715.

۸- کۆپان و رکابه‌رییه‌کان.

76. Quoted in June Goodfield, *Quest for the Killers*. Boston: Birkhäuser, 1985, p. 241.
77. Quoted in Ellen Ruppel Shell, "Return of a Deadly Disease," *Atlantic*, August 1997, p. 49.
78. Quoted in Elizabeth Pennisi, "U.S. Beefs Up CDC's Capabilities," *Science*, June 7, 1996, p. 1,413.
79. Quoted in Associated Press, "AIDS Called Economic Threat in Third World," *San Francisco Chronicle*, November 28, 1997, p. A4.
80. Quoted in Peter Hawthorne, *The Transplanted Heart*. Chicago: Rand McNally, 1968, p. iii.
81. "The Heart: Miracle in Cape Town," *Newsweek*, December 18, 1967, p. 86.
82. Quoted in Melvin Berger, *The Artificial Heart*. New York: Franklin Watts, 1987, p. 31.
83. James D. Watson, *The Double Helix*. New York: New American Library, 1968, pp. 125-26.
84. Quoted in Victoria Sherrow, *Great Scientists*. New York: Facts On File, 1992, p. 135.
85. W. French Anderson, "Gene Therapy," *Scientific American*, September 1995, p. 124.
86. Porter, *The Greatest Benefit to Mankind*, p. 668.

فهرههنگوک

ئانئورت(شاخوئېنېر): گورهترین دهمار له جهستهی مړؤفدا.
کوتانی ئاوله: لیدانی دهرزیهک که مادهکه له برینهکانی ئاولهیه بۆ ناو جهسته به هیوای ئهوهی که نهخوشیهکه به سووکی بگریت وه بهر گری بکات له تووشبوونی به قورسی.
ئاوله: جوره نهخوشیهکه گشتگیر و قورس که له جوره قایرؤسینکه که دهیته هؤی مردن یان سهر ههلدانی برین که جیگهیان بۆ ههمیشه دهمینته وه .

دپکهو میکوتهی مانگا(ئاولهی مانگا): نهخوشیهکی سووکه که ههندیک جار مانگا و جاری واش هیه مړؤف تووش دهیته.هؤی تووشبوونهکه قایرؤسه، که به قایرؤسی دپکهو میکوتهی مړؤف لهکچونیکیان هیه.
ئازارناسی : زانستیک بۆ ناسینی ئه ئازارانهی له ئاکامی نهخوشیهکه وه جهستهیان داگرتووه.
ئانتی بیوتیک: مادهیهکه که زۆرجار له زیندهوههکه که به ووردیین دهییزئی وهردهگیری و دهتوانیت بیته هؤی له ناو بردنی باکتریهکهیان و ستاندنی گهورهبوونیان.
ئانتی جین: جوره مادهیهکی کیمیاییه که له سهر خانهیه و دهیته هؤی هاندان بۆ درووست کردنی دژه تهنهکان.
ئانتی سرم: سرمیکی ئازهله زیندهوههکه که به ووردیین دهییزیت هؤکاری جوره نهخوشیهکی تاییهت لییان دراوه ئهم مادهیه ئهوانی تری له بهرامبهر ئه زیندهوهه بچوکه (که به ووردیین دهییزا)دهپاریزیت.
ئهنفلؤنزا: نهخوشیهکه که جوره قایرؤسیک تووشی دهکات.که زۆر جار قورس نییه، بهلام له رابردودا دهبووه هؤی گشتگیری و مردن.

ئایرؤفیدا: پینگهی سهرهکی بهر بلارو سونهتی بواری پزیشکی کونی هیند.
ئاتر: جوره مادهیهکی کیمیاییه که زۆرجار به شیهوی شلی ئاوی بهکار دههینریت، ئهم شله به خیرایی دهیته ههلم و دهتوانیت بیته هویهک بۆ سهرکردن له بهر امبهه ئازار و جارجاریش بی هؤشی.
ئینچ. ئای. فی (قایرؤسی ناتهواوی بهرگری مړؤف)
زۆربهی لیکلوهههکان باوههپیان وایه ئهم قایرؤسه هؤی تووشبوونه به ئایدز.
ههگلیرسان: سوتان کاریکه که له پینگهیهوه مادههکان لهگهل ئوکسیجن تیکهل دهبن.
تیکهله: چوار ئاوهکیهکانی ناو جهسته له زانستی سؤنای کوندا که یارمهتی تهنهرووستی دهههه
تیکهله بریتیه له خوئین، بهلفهم، سفرای زهره و سفرای رهش.

سپترم: خانەى جىنسى نىر

ستر پتوماسىن: جۆرە ئانتى بىوتېكىكە كە سەرەتا لە جۆرە كە پۈيەك وەرەدەگىرا وە باكتېرىكى زۆرى دەكۈشت لەوانە باكتېرىيە سىل

نەخۇشى ئاۋ خوارىنەۋە: ناۋى كۆنى ئاۋسانە بە ھۆى كۆبۈنەۋەى ئاۋ لە ئاۋ چەستەدا كە بە ھۆى كەمبەرى دل، كەمبەرى گورچىلەيان ھەندى نەخۇشى تر دروست بوۋە.

سكروى: نەخۇشى بە ھۆى كەمى فېتامىن(س)سى ترشى سكروىك: فېتامىن سى ترشى كاربولىك (فېنل): مادەيكە دەتوانىت بېتە ھۆى لە ئاۋ بردنى ئەۋزىندەۋەرەنەى كەبە ووردىن دەبىنرەن، بەلام كارىگەرى خراپى لەسەر پىست ھەيە.

ترشى نوكلۇيىك: يەككە لە چەندىن مادەى كىمىيە كە نېھنى زانىارى بۇماۋەى دەگراىنەۋە. ئەشەيەى تېشكى(تېشكى ئىسك): جۆرە تېشكىكە كە دەتوانىت لەناۋەۋەى جەستەى مۇۋف وىنە بگىرت و لە ھەندى كاتىشدا دەبىتە ھۆى زىانكى زۆر.

دەبى كوخ: كۆمە لە ياسىكە كە بە مەبەستى سەلماندنى توشۇبۇنى نەخۇشىكە بە ھۆى مىكرۇئىكەۋە دانراۋە. يەكەمىن جار پۇبەرت كوخ باكتېرىا ناسى ئەلمانى ئەم ياساينەى بەكار ھىئا.

افتالمۇسكۇپ: شىتېكە كە پىكخراۋە بە ئاۋىنە كە دىتنى ئاۋ چاۋ بۇ پىزىشك ئاسان دەكات. مات و مەلۇل بوۋ: جۆرە نەخۇشىكى دەروۋىيە كە نىشانەى بە روۋنى ئەم نەخۇشىە ھەست كەردنە بە ئاۋمىدى و ئارەھەتى وناخۇشى.

ئوكسىد نىترو: جۆرە گازىكە كە زۆر كات گازى پىكەننى پى دەلەن، كە بىرىكى كەمى دەبىتە ھۆى ھەست كەردن و سىرپوۋن لە بەرامبەر ئازارەۋە. بە بىرى زۆر دەبىتە ھۆى بى ھۇشى ئەم گازە يەككە لە يەكەمىن مادەكان كە بۇ بى ھۇشى و سىرپوۋن بەكار دەھىئرا.

ئەلفانتىيازىس: جۆرەنەخۇشىكى ئاۋچە گەرمەكانە كە ھۆى جۆرە كىرىمىكى وردەۋە توشۇ دەبى. ئەم نەخۇشىيەكەمىن نەخۇشىيە كەگۈاستەۋەى بە ھۆى مېشۋولەكانەۋە سەلمىندراۋە.

چۈنەۋەيك: كۆبۈنەۋە و بچوۋىكتر بەرچاۋەاتن، جۆرە سىفەتېكە كە لەماسولكەدا ھەيە. مەشخۇر: زىندەۋەرىكە كە لەئاۋيان لەسەرچەستەى زىندەۋەرەنى تەدەۋى و خواردىنى خۇى لەۋەۋە وەرەگىرت، كە زۆرجار بۇزىندەۋەرەخانەخۇيكە زىان بەخشە.

ئايدز: (نىشانەكانى ئاتەۋاۋى بەرگىرى وەر گىراۋ)نەخۇشى توشىۋوبەھۆى فايرۇسى ئىچ. ئاى، فى (فايرۇسى ئاتەۋاۋى بەرگىرى مۇۋى)كەدەبىتەھۆى لەئاۋچۈنى دەزگائى بەرگىرى جەستە.

بەرگىرى ناس (ئىمونولۇست): زاناپەك كە لەسەردەزگائى بەرگىرى لىكۆلىنەۋە دەكات. تفت: يەككى لە چاراجۆرى گەردى بچوۋك كە بەشېكە لەگەردى گەۋرەى دى ئىن ئەى، چۈنەتەى پىزەندى ئەم تفتانە

له گهردی دی ئین ئه ی له راستیانه پنی زانیاری بۆماوه یی ږیک دهخه ن .

بافت(پیکهاته): پیکهاته کانی له به شه جیاوازه کانی جهسته دا هه ن، به لام سیفته ی هاو به شیان هه یه وه کو خوین و پیکهاته ماسو لکه ییه کان.

باکتریاناس: زانابه ک که له باره ی باکته ریاکانه و لیکولینه وه دهکات .

باکته ریا: گروپیکی گهره یه له و زینده و : بچووکانه ی که به وردبین دهیبرن که هه شیکیان ده به هوی نه خوشی. بنگه ی سه ره کی دابه شکردنی خوین: جیکه ی کوکرده وه پاراستنی خوین و پیکهاته که یان به مه به سته ناماده کردنی بۆتیکردن و به کار هینانی خوین.

بری بری: نه خوشیه ک که به هوی که یی قیامین (بی ا) له بچیمی خوراکیه وه سه ره مه لده دا.

ناوه ږوک: کونه کانی خواره و دی دل (دلی مرؤف دووناوه ږوکی هه یه)

سپکه ری به شی: دهرمانیک که دهیته هوی سپرکردنی به شیک له جهسته، به لام که سه که یی هوش ناکات.

نه خوشی به هوی هه وکرده وه: نه خوشی به هوی زینده ودرانیک که به وردبین دهیبرن.

نه خوشی دريژخا یه ن: نه خوشیه که که کاتیکی زۆر بخایه نیت و جاری واش هه یه تا کوتای ته نه ی نه خوشه که، له گه لیداییت.

نه خوشی په رسین(په تا): نه خوشیه که که له جۆره زینده وهریک که به وردبین دهیبرن بووبه هوی و به یک گه یشتن دهگوزارته وه.

بن هوشی(ئاستزی): بن هوش کردنی که سیک یان سپرکردنی به شیک له جهسته ی به مه به سته نهمانی ئازار.

دژه نه(ئانتی بادی): ماده یه که که ده زگای به رگری دروستی دهکات و هیرش دهکاته سه ر زینده وهر بچووکه کان

که به وردبین دهیبرن و بۆ هیرش هینه ره کانیتیش.

ئانتی بیوزیس: شیوه کارکردنیک جهسته یه که له ږیکه یه وه جهسته ی زینده وهران ماده یه که دروست دهکاته که

دهتوانیت زینده وهر دکانی تر له ناو بیات.

پاسته ریزاسیۆن: کاریک که له ږیکه یه وه به گهرم کردنی شله کان ئه و میکروباکانه ی که له ناویدان دهکوژین و له لایه ن

لوی پاسته ره وه داهیناوه.

تیشک ناسی: تاییه ته نه دی وهرگرتنی بواری پزیشکی له باره ی ناسین و سوود وهرگرتن و به کار هینانی تیشکی

ئیکس و تیشکه کانی تر.

تیشکه کانی کاندی: ئه و تیشکه کانی که له لوله ی کوفیکس له کاتی تیپه یینی کاره با له ئه لکتروده وه(کاتد)ئاشکرا

دده یل.

پروتنی: گروپیکی که وره له ماده ی کیمیای که هه جه وهره کاری جۆراوجۆری به دهسته ویه پزۆتینه کان به شی

پیوستی خوراکي مرۆ قیشن.

پروئونسيل: رەنگىكى سۈر كەلە سالى ۱۹۲۰كارىگەرى ئەز بە شىۋەى وەستاندى زۇر بوونى باكتريە تايىتەكان دۆزرىۋە، ماددەى چالاکى ئەم رەنگ سولنىل ئامىد بو.

پلازما: بەشى شلى خۇيە لە دواى جيا بوونەۋەى خەست بوونەۋەى خوين دەمىنىتەۋە.

پنى سىلېن: جۈرە دەرمانىكى ئانتى بىوتېكىيە كە لە سەرەتاۋە لە جۈرە كەروپىك دروست دەكرائەم دەرمائە دەتوانىتە: ئەم باكتريەنى كە دەپنە ھۇى نەخۇشى جۇراۋ جۇر لە ناۋ دەبات.

پنى كروپىك: لە كەروپىك لەۋانە ماددەپەك دروست دەكەن كە بۇ باكتريەكان كوشندەپە. پىچىست سىن چوونا: پىستى جۈرە درختىكە كە لە(پرو)دروپچت و ماددەپەكى تىداپە كە ئەمشەخۇرائەى دەپنە ھۇى نەخۇشى مەلارپا لە ناۋ دەبات(ئەم ماددەپە دواى ناۋتراكىسنى).

تاي ئەبولا: نەخۇشىپەكى قايرۇسى كوشندەپە كە خۇش بەختانە زۇر كەمە كە دەپنە ھۇى خوين بەر بوون لە ھەموو جەستەدا.

تاي زەرد: نەخۇشىپەكى قورسە كە لە لاين جۈرە قايرۇسىكەۋە تووش دەپى و بە ھۇى مېشولەۋە دەگوارىتەۋە.

تۈۋى پېتىنراۋ: خانەپەكى يەك دانەپە كە زىندەۋەرىكى چەندخانەى لى دروست دەپنە و ئەم خانەپە لە يەكگرتنى خانەى تۈۋ خانەى سېتىم دروست دەپنە.

بەخەلم بوون: كارپەكە كە لەلاين زىندەۋەرىكان كە بە ووردىن دەپىنرېن ئەنجام دەدرىچت و لە رېگەپەۋە ماددە ئالۇزەكان بە ماددەى ساددە تر بەشەش دەپن.

ترياك: ماددەپەكى سېرگەرە لە جۈرە خەشخاشىك دەگىرى و لە پزىشكى دا بۇ داسركاندەۋەى ئازار بەكار دەپنىرېت.

خوين تېكىرېن(ترانسفوزىن): تېكىردنى شەكانى ۋەكو خوين و پلازما بۇناۋ دەمار.

دەرخسنى: ئاشىركاكرىن و دۆزىنەۋەى ھۇى نەخۇشى و يان گرفتى پزىشكى.

شېكېرەۋە: جياكرىنەۋەى بەشەكانى جەستەى مردوۋىك كە زۇر جار بۇ شىۋەى پىنكەتەن و شىۋەى كار كرىنى بەشە جياچياكانى لاشە دەپنە.

خواردن پىدان: زانستى ناسىنى ماددەى خۇراكى كە خەلكى دەپخون و ئەو رېگايانەى كە ماددەى كىمىيائى لەناۋ خۇراك دا ھەپە(يان نەبوونى ئەۋان)كارىگەريان ھەپە لەسەر مروۇف.

ھەناسەدان: ھەۋاھەلمۇزىن ۋكارىكشەكەبەۋەپەۋە ئوكسىجىن دەروائە جەستەۋە و بەكاردەپنىرېت.

پاككرىنەۋە: دەرمانىكى پزىشكىبىرخالى كرىنى رېخۇلەكان.

تىامىن: فېتامىن ب۱

گيانەۋەرانى خوين سارد: گيانەۋەرانىك كەتوانايان نىە كۆنترولى گەرمائى ناۋلاشەيان بىكەن ۋبەم ھۇپەۋە

بەتوونىدەكە ونە ژۇركارىگەرى سەرماوگەرمای ناوچەى دەوروپەريانەوه.

گشتگىرى(جىهان گىرى): نەخۇشەىكى گشت گىرەكە بەشىكى زۆرلەجىهان لەيەك كاتتادەگىرەتەوه.

چى: چەشنى بواری پزىشكى كۆنى (سونەتى) چىن: جۆرىكە لەوزە لەجەستە داھاتو وچۆى ھەيە، كەلەرىگەيەكى تايەتە ھاتو وچۆى ھەيە ھەكارىگەرى لەسەرمرزف ھەيە.

دەرمانەكانى سولفا: سولفانيل ئاميدولەودەرمانانەى كەپەيوەنديان بەو ھەھەيە.

د.د.ت(دى كۆرۈدى فىل-ترى كىرۇتان) جۆرىكە لە مېشولە كۆزى بەھىز كەلەسەرتاى دەيەى ۱۹۴۰ بەكار ھىنانى پەرى سەند.دواى ئاشكراپو كە ئەم مادەيە بۆزىنگە زىانەخشەوبەكارھىنانى لەھەندى ناوچەداقەدەغەكرا. كوناوچە(دەرگانە): كۆنىك كە ئەندازەى قابىلى كۆپان بىت بەشيوەيك كە ئەگەرشلەيەكى لىنەكۆزەرا كارىگەرى ھەيىت يابەيك ئاراستە مۇلەتى رۇيشتن بداتە شلەكە (ورە لەيەك ئاراستەو بروت)

دەزگای بەرگى: دەزگای بەرگى جەستەكە لەخانەكان ومادەى كىمىاي ناوخوين وبەشەكانى تەردوست بووہ. دىژىتال: دەرمانىكە لەسەرەتاو لەگىاي ئەنگۇشتانەو ھىراوہ. ئەم مادەيەھۆى بەھىزى دل رگەم بوونەو ھى ئەوشلەيكە يارمەتى ھۆى ئارسان دەدات لەو كەسانەى كە نەخۇشى دلىان ھەيە. ملەخپە: نەخۇشەىكە كە لە جۆرە باكتىرىيەكەو ھەتووش دەبوون كە تادۆزىنەو ھى ئانتى سىرۇمى دۆى ئەو لەكۆتای سەدەى نۆزدەھەم، مىدالانىكى زۆرى دەكرەدەقۇربانى.

پنۇمۇنى: نەخۇشى سىيەكان كەھۆكارەكەى دەگەرىتەو ھەبۇچەند مىكرۇبىكى جىاوازاو جۇراو جۆر. پنۇمۇنى تاعۇنى: جۆرىكە لەتاعون كەسىيەكان توشى گىرەت دەكات ولەرىگەى كۆكەوبۇمىنەو ھەبلاو دەيىتەو ھەدەگ وازرىتەو ھە.

پادىاسىقۇن: ھىزىك كە چەندىن جۆرى ئەتۇمى تايەت و گەردىلە بەشيوەى چەندىتىشكىك لەخۇيەو ھەدەدات وخۇى بەگۇرەت. ئەم تىشكانە چەند شىوہەيكى جىاوازيان ھەيە. رادىق ئەكىتقىتى: ئەو تىشكانەى كە لەلايەن ھەندى تۇخىمى تايەت دەبرىسكىتەو ھە دەرى دەدات و ھە خودى تۇخمەكان بەش بەش دەبن.

پادىۇم: رادىق ئەكتىف كەلە سالى ۱۸۹۸ لە لاينە مادى و پىر كۆرى دۆزرايەو ھە. دەرروناس: پىسپۇرى پزىشكى لە بارەى چارەسەر كىردنى نەخۇشە دەررونەىكان. دەرروناسى (پەيجۆرى كارى دەررون): سىستىمىكە لەبارەى پىنۇستى نەخۇشە دەررونى و چارەسەرەكانيان كە لە لاينە زىگمۇند فرۇيد دۆزرايەو ھە.

پىگای زانستى: ناسىنى سىروشت بە سەير كىردن. بىسكردنى ئەو شاتانەى كە بىنراون و ھەلسەگاندىيان بە تاقى كىردنەو يان سەر كىردنى دوائى دىووبارە سەير كىردنەو يان ئەگەر پىنۇستى تى كىرد. بن بىركىردن: لەناو بىردىنى ئەواو ھەتى، قەلاچۇ كىردنى نەخۇشى.

جین: بەشیک لە گەردی دی ئێن ئەو کە نەتەیکە هەبە بۆ ئەنجام دانی کارێکی تایبەت وەک پێکەشتانی پڕۆتینیک یان کۆنتڕۆل کردنی جینیکی تر.

جینتیک: زانستی ناسینی چۆنەتی گشتی سیفەتە بۆ ماوەیەکان لەوانە مادە کیمیای بە هۆیانە و سیفەتەکان لە نەوایەکیوە بۆ نەوایەکیتر دەگوازرێنەو.

چارەسەرکردنی جینی: چارەسەری نەخۆشیەک بە گۆرانکاری لە جینەکان.

جینۆم: کۆمەڵەی تەواوی جینەکانی زیندەوهریک.

سال وارسان:

دەرماتیک: بە بۆ چارەسەری نەخۆشی ملەخە کە لە لایەن پل ئەرلش لە سالی ۱۹۰۷ دوازیایەو ئەمە یەکیەمین دەرماتیک بوو کە لە واکەدا لەسەر جۆریکی تایبەت لە میکروبەکان کاربێگرە هەبوو.

پاککردنەو (ئاسپی): پێگەیک بۆکردنەدەرەوێ میکروبەکان لەدەرەوێ لاشە مەووف بەمەبەستی پیشگیری لە هەوکردن.

پلازما: بەشی شلی خوین.

سێل (توبرکولوز): نەخۆشیەکی قورسە کەبەتایبەت سێکان تووش دەکات و بەهۆی جۆرەباکترەریەکیوە.

خانە: یەکیەکی زۆر بچوو کە بەهۆی وردبینەو دەبینی پێکەشتاری جەستەی زیندەوهرانە.

ژەهری (توکسین): ژەهریک کەلەلایەن زیندەوهرانەو لەوانە میکروبەکان دروستی دەکەن.

بەدخۆراکی: بارودۆخیکە کەلەئەنجامی بچیمی خۆراکی ناریک بەهۆی کەمی ئیتامینەکان یان مادە پتۆیستەکانی ترەو بۆ پاراستنی تەندروستی پێدەدات.

برینی ڕەش: نەخۆشیەکە بەهۆی جۆرەباکترەریەکیوە کەزۆرجار مەبەولات دەیگرێ، ئەگەر مەووف تووشی بیت لەوانەبەببێتە هۆی مردنی تووشبوو کە.

سایتۆپلازما: مادەیکە لیچە کەلەناوخانەدا لەنیوان پەردای دەرەد وناوکی خانەبە.

ملەخە: نەخۆشیەکی قورسە کەجۆرە بەکتریا بەک دەبێتە هۆی تووشبوونی.

سیکلۆسپۆرین: دەرماتیکە کە سەرەتا لە جۆرە روەکیک دەگێژا. ئەم مادەبە دەترانیت کارکردنی دەرگای بەرگری کەم بکاتەو، ئەم دەرمانە بەکەسانیک کە ئەندامی چێراویان شەیدەدەراندەزگای بەرگری ئەندامی چێراو لەئەنجامی.

دەمارێ خوین بەر: یەکیک لەو چەندین دەمارانەی کە خوین دەگەینی بەر.

دەمار: دەمارێ خوین.

دەمارێ سی: ئەو دەمارەبە کە خوین لەدەوای سێکان دەگەینین.

شکاوێ تیکل: بریتیکە لە شکاوێ ئیسکیک کە بەشیک لە ئیسکە شکاو کە لە پستەو هاتیبێتە دەرەو.

شووک: کارێکی تایبەتی پزیشکی یەکە زۆرجار کوشندەبە کەبە هۆی خوین بەر بوونی توند یالە دەست دانی

تەبابى (ئاۋى) جەستە دروست دەپىت و دەپىتە ھۈى ئاتەۋاۋى دەزگائى سۈپى خۇيىن.
سەرلى شىۋاۋى (شەيدائى): جۈرە نەخۇشەكى دەرونيە كە نىشانە بەرچاۋەكانى سەرسامى زىاد و ھەندىك
كارى ۋەحشىانەيە.

شىرەى گەدە: ئاۋىكى ئەسەيدە لەناۋ گەدەدا كە تۈنئائى ھەرس كىردن و جىاكىردنەۋەى ماددە خۇراكىيەكانى ھەيە.
كىمىيائى ژىۋادى: زانستى لىكۈلەنەۋە ناسىنى كارلىكە كىمىيائەكان لەناۋ جەستەى زىندەۋەران و بلاۋبۈنەۋەى
سەنۋردار.

سەيفەت: نىشانەكانى زىندەۋەرىك كە زۇرجار بۇماۋەيەيە.
پاكىزكىردن (ئائىتى سەپس): رېگايەك بۇ كۈشتى ئۇ زىندەۋەرانەى كەبە ۋوردىيىن دەپىزىن بە مەبەستى پىشگىرى
لە ھەۋكىردن.

تاعون: نەخۇشەكى كىشگىرى كۈشەدەيە كەبە ھۈى باكتىرەكەۋە سەرسەل دەدا كە شىۋەى جۇراۋجىزى شەيە
ۋەكۈ سى، خىارەكى ۋ ھەتدە...

تاعونى خىارەكى: نەخۇشەكى ترسناك كە زۇر جار دەپىتە ھۈى مردن و نىشانە دىارەكانى ئاۋسان و شىن
بۈنەۋەى بەشە جىاۋازەكانى جەستەيە.

پزىشكى گەرمائى: پىسپۇرى پزىشكى لە بارەى ئۇ نەخۇشەكانى كە زۇرجار لە ئاۋ و ھەۋاى گەرمدا ھەيە و
ھەندەلەم نەخۇشەكانە لە ئاۋ ھەۋاى فېنكىشدا ھەيە.

پزىشكى (بۈرى پزىشكى) كارى دۇزىنەۋە دەرخستىن، چارەسەر و پىشگىرى لەنەخۇشەكان بۈرى پزىشكى
سۈنەتەى (كۈن) شىۋەى چارەسەر كىردى سۈنەتەى (كۈن) چىنى كە لەم شىۋەيدا بە لىئائى دەرزى بە شىۋەى
تايەت لە سەر جەستە دەستكارى كىردىن، ۋزەى ئاۋ لاشەيان (چى) جارىكى تر دەگەراندەۋە.

ھەۋكىردن: ھىزىش كىردى جۈرە زىندەۋەرىك، كە بە ۋوردىيىن دەپىزىن بۇ جەستە تۈۋش بۈۋنى نەخۇشەى يان
نەخۇشەى تۈۋش بۈۋن بە ھۈى ئەم ھىزىشەۋە .

پەردە: پەردەيەكى ناسك كەشتىك دادەپۇشەى ۋ، يان دەۋرى دەگىت ۋەكۈ پەردەى خانەكان كە لەدەۋرى خانەدا
تەپەس.

ئەگەرى بۈۋنى مىكروپى نەخۇشەكان: ئەگەرىك لەسەر ئەۋەى كە ھەندى نەخۇشەى بە ھۈى زىندەۋەرىك كە
ۋوردىيىن دەپىزىن كە ھىزىش دەبەنە سەر جەستە ۋ ئازار دەگەيىن و دروست دەبن.

خراپ بۈۋن (رەزىن): كاتىك كە لە لايەن مىكروپەكانەۋەدەكرىت لەۋ رېگەيەۋە بەرھەمى گىانەۋەران ۋەكۈ جەستە و
گۈشت خراپ دەپىت يان بەش بەش دەپىت.

فۇسفات: جۈرە مادەيەكى كىمىيائە كە لەپەنئائى مادەكانى تردا پىكەتەى گەردى دى ئىن ئەى دروست دەكەن.
ئىفلىجى مىندالان (پولىۋىمىلىت): نەخۇشەكى ئايرۇسىيە كە دەپىتە ھۈى مردن يان ئىفلىج بۈۋن (تۈنئائى جۈلاندنى

ئەندام نامىنى).

ئىفلىجى شىرەخۇران: ناۋى كۆنى ئىفلىجى مىندالان.

فېزىقۇلۇزى: زانستى ناسىنى كارو پەرچدانەۋەكانى لاشە.

زىندان(ئىستىگەى ساغىتەى)(قەنتىنە): جىاكردنەۋەى زىندەۋان لە ئەۋانى تر بە مەبەستى پىشگىرى لە بلارۋونەۋەى نەخۇشى شى كىردنەۋەى جەستە، شەق كىردنى جەستە بۇ دىارى كىردنى ھۇى مردن و دىارى كىردىجۇرى ئازارو بىرىنى دروست بوو لە جۇرىك نەخۇشى تايىبەتدا.

جەستەناسى(ئاناتومى): ناسىنى پىكەتەى جەستەى مرۇف و ئازەل.

كاربۇھىدرات: گرۇپىك لە ماددەى خۇراكى كە كاربۇن و ھىدروژنى تىدايە و لەسەرچاۋەكانى بەرھەم ھىتائى وزەى جەستە دەژمىردىت.

كرۇمۇسۇم: يەككە لە شتە كرمىەكان كە لە ناۋ ناۋكى خانەدا كە ھەلگىرى زانىارى دى ئىن ئەى يە.

چاندن: كرمەلە خانەيەك يان مىكرۇپىك كە لە تاقىكرنەۋەدا و زۇر جار لە ناۋ دەفرىكى ساف و يان لولەى تاقىكرنەۋە گەرە دەكرىن و بەخىو دەكرىن.

كلۇرۇفرىزم: جۇرەمادەيەكى سىر كەلەسەدەى تۈزدەھەمدا بەمەبەستى كەم كىردنەۋەى ئازارى مىندالېون بەشىۋەيەكى بەر بلار بەكاردەھىترا.

كوكايىن: مادەى سىرگەرى بەشى (پىشتى)كەلەگىيائى كوكاكەلەگىياكانى سەرزەۋى ئەمريكاي باشوردا بەدەست دەھىترىت.

كىمياگەرى: ئىكەلېونى زانستى كۆن و چىرۇك كەلەراستىدا بناغەيەك بوۋىۋىكىميا.

كىنېن: مادەيەك كەلەسەردەتادالەتۈيكلى درەختى سىن چونا بەدەست دەھىتراۋ تۈانائى كۈشتى مشەخۇرى مىكرۇبى ھۇى نەخۇشى مەلاربابو.

گازى پىكەنېن: گازى ئۆكسىدى نىترۋىەم ھۇيەۋە ناۋى گازى پىكەنېنەكەپادەى كەمى دەبىتە ھۇى پىكەنېن و ئەنجامدانى كارى پىكەنېناۋى.

گەپانى خوين: گەپان و سوپانەۋەى خوين لەجەستەدا.

گروپى خوين: يەككى لەجۇرەھانائى جىنەكانەكەلەسەر خۇركەسۈرەكانى مرۇف. گروپى خوين دىارى كەرى پىژەى دىلنابوون ودانى خوينەلەنىۋان مرۇفەجىاۋازەكانە.

گۈلە ئىنگۇشتانە: پۈۋەكىكى گۈلدەرەكەدەرمانى دەرمانى دىژىتال بۈيەكەم جارلەۋەۋە ۋەرگىرا.

خۇركەسۈرەكان: يەككەلەجەندىن جۇرى خانەكەۋەكۈبەشېك لەدەزگاي بەرگىرى كاردەكات.

خۇركەسۈرەكان: خانەيەك لەناۋخۇفنداكە ئۆكسجىن بۇ سەرتاسەرى جەستە دەگۈزەۋە.

گۈلەى سىجراۋى: زاراۋەيەك، كەلەلايەن پۇل ئارايىش، لىكۈلەرەۋەى ئەلمانى، بەكارھىتراۋەمەبەست لەۋمادە

کیمیاییه که له ناو ده زگای بهرگریدایه، دهرمانیک بوو که جوړنکی تاییهت نهو میکروبانهی که هوئی نه خوشی بوون له ناو برد.

شستوسکوپ: دهسه کیک یان شتیک که یو به هیزکردنی دهنگی سی ودل به کار دهیتریت.
لوله ی کرؤکس: لوله ی که شوشه یی ته و او قه پات که هه وای ناو دهی خالی کراوه وله شوی نی بی هه واید اچاک کراوه ونه م لوله یه دوو له لکتر و ده توانیت وزه یکار دهای لیو ده تیپه ربکریت .

مارپیچی دووانی : دوو مارپیچی ته ریپ وهکو تیکه ل کردنی په یژدیه و که پیکهاته ی گهردی (دی نین نه ی) یه.
ده زگای دل وسی (دل وسی ده سترکړه): ده زگایه ک که کاری پاکژکردن وزیاد کردنی ٹوکسیجین وهه لدانی خوین کانی نه شته رگه ریدا نه انجام ددهات.
مه لاریا: نه خوشیه کی قورسی خوینیه که له لایه ن جوړده مشه خزریک وه دیته دی و نیشانه کانی بی هیزی و هیرشی تاو وهه ندی جار مردنیش .

مامان: ژنیک که یارمه تی ژنی سک پرده دات تامندالبوونه کی سه لاهت بیت.
پسپوړی مندالبوون: پزیشکیک که پسپوړی له چاره سر کردنی ژنان له کاتی مندالبوون وسک پریدا.
مردنی ردهش یان ردهش کوژی: گشتگیری تاغونی سپه کان وله نقاوی که له سالی ۱۲۴۷ داله نه وروپا سه ری هه لدا.
بهرگری (بهرامبه ری): هیزی زینده وهران بز نه وهی ده که وینته ژیرکاریگری شتیک وهک دهرمان که زور جار بوونه و دکانی ترده گوازیته وه.

ملانکولی: زاراوه یه کی تره که بز که سانی خه موک به کار دهیتریت.
دهمار وورده کان: په کیک له و دهمار وورده یه که به وورده یی ده بیتریت وده دماره خوین بهر دکان وده مار دکانی تر به یه ک ده گه یه نیت.

نه ندازیاری جینیټیک: کاری گورانی جینوم کان به خسته ناو ده دی یان جیگورکی کردنی جینه کان .
وردی نی نه له کترونی: وردی نی که له ودا به به کار هینانی تیشکه نه له کترونیه کان له جیاتی بوونکی وینه دروست ده بیت و توانای گهره کردنی ژور ودرتره له وورده روشناییه کان (بووناکیه کان).
وردی نی تیکه له: وردی نی که که زیاتر له یه ک هاوینکوی تیدا به کار ها تووه.
نه ست: به شیکه له میتش که له سر بیرو رای زیگموند فروید که فیکره بیرچووه کانی تیدا به.
گهرو (تراشه) بوری هوا: بوری که که هوا له قورگه وه ده گه یه نیته سییه کان .
لیدانی دمار: لیدانی دماره کان به تاییهت به لیدانی دل ده گوتریت .

نهرمی ٹیسکه کان (رینکټیز): نه خوشیه کی ٹیسکیه که له کمی ٹیټامین (دی ای هه) توش ده بیت.
نیوروز: جوړه نه خوشیه کی ددروونی که زور جار سرکه، و به هویره نهو که سه هه ست به ناخوشی وهه وانهش دله راوکی ده بیت.

فاکسینه(کوتان): کاریک که به هویوه میکروبه لاوزهکان یامردووهکان دهکهنه جهستی مرفقهوه بۆ مه بهستی یارمتهی دانی. دهزگای بهرگری له بهرامبهری هیزهکانی دوی له هه مانجۆر میکروب خۆراگریته. کولیرا: جۆره نهخۆشیهک که جۆره بهکتریا بهک دهبیته هوی که دهزگای ههسکردن توش دهکات و له وانهیه به هوی له دهسدانی بهشیکی زۆر له ناوی جهسته بیته هوی مردنی نهخۆشه که و ئهم نهخۆشیه له ڕیگی ئای خواردنه وه دهگوازیته وه.

دهمار: دهماریک که خۆین له دله وه دهباته دهره وه.

دهماری سییهکان: دهماریکی گهره به که خۆین له سییهکانه وه دهباته وه بۆ دل.

فیتامین ب (تیامین): که می دهبیته هوی نهخۆشی بری بری.

فیتامین (سی): ئه سینئاسکورییک، که می دهبیته هوی نهخۆشی سکوری.

فیتامین: گروپیکی له ماده کیمیا بهکانن که له خوراکی ههیه و بۆ پاراستنی تندرستی جهسته پێویستن.

فایروس: میکروبیکی زۆر بچوک که سنوری زینده وهرهکان و نازیندهکان دانه ریت. ئه هه تنهاله ناوخانه زینده وهرهکاندا توانای زۆر بۆ وگهشهیهیه وه ندرت کاتیش دهبیته هوی نهخۆشی.

هاری: نهخۆشیهکی کوشنده و میشکی به که جۆره فایروسیک دهبیته هوی وه ڕیگی گاز گرتنی گیانداره توش بوه کهانه وه بلاء دهبیته وه.

ناوک: بهشی ناوهکی یه له ناو زۆربهی خانهکاندا که له لایهن پهردهی دهره دراوه که (دی ئین ئی) وه هندی مادهی کیمیا تری تیدیه.

همئوسناز: توانای جهسته زینده وهران به تابهت گیانداره خۆین گهرمهکان بهشی ناوهدی جهسته که ئهوان له بهشی دهره وه ره دانه بریت.

گشتگیری (ئیدی): بلاء و بوهیهی نهخۆشیهک له ئیوان که سانیکی زۆر لهیهک کاتدا.

یانگ: له بۆاری پزشکی سونهتی چیندا ههیه باوهرله سه رهوهیه که نیر، بهکار، وشک، پروناک و گهرمه.

یین: له بۆاری پزشکی چیندا له بهرامبهر یانگ، می، تیر، روساز، شیدارو ساره.

(دی ئین ئی) (ئه سینئ ئوکسی ریبۆ نۆکلک): جۆره مادهیهکی کیمیا به که زانیاری بۆ مادهیهی یه له خانه دا.

زنجیره میژووی جیهان وەک زنجیره کتیبیک که چەندین
تەوهری وەک: بیری سیاسی و فەرھەنگی و فەلسەفی و
میژوویی و ... لەخۆ دەگرێت، ھەول دەدات دیدگایەکی
قوولتر و روونتر لە رەوتی میژوو بخاتەروو.
ئەم زنجیرە بە خستە رووی بوارە کۆلتوویریەکان و
رووداوە میژووییەکان خۆنەر بەرەو خۆی رادەکێشی. ئەم
زنجیرە بە لەبەر دەستی ئێوەی خۆنەری ئازیز دایە،
بە ئێو شارستانیەتی رۆژھەلاتی ناوەراست و میسری
کۆن و یۆنان و رۆم و ئەوروپای سەدەکانی ناوەراست
و ھەردوو ئامریکا دا گوزەر دەکات و بەم شێوەیە زۆریەکی
لایەنە سیاسی و کۆلتووری و نایینی و فەلسەفیەکانی
ئەو نەتەو و ولاتانە لە ھێلەک دەدات. بۆیە ئەک ھەر
خۆنەر شارەزای بنەماکانی میژوو دەکات، بە لکو لە ھەولی
ھۆشیار کردنەوەی ئەو رەھەندەشە کە ژیاڵی تایبەتیان
بە شیکە لە سەر بوردە گشتی مرقایەتی.
دەبی ئاماژە بەمەش بکێت کە ھەر بەرگیەک لەم
زنجیرە بە لکەنگاندنیک گشتی و روونە بۆ قوناغیکی
میژوویی.

ه.ه.ن



دەزگای توێژنەوێ وە بۆلاکردنەوێ مۆکریانی
MUKIRYANI ESTABLISHMENT
FOR RESEARCH & PUBLICATION
www.mukiryani.com



بەریوەبەراییەتی بۆلاکردنەوێ ھەولێر